

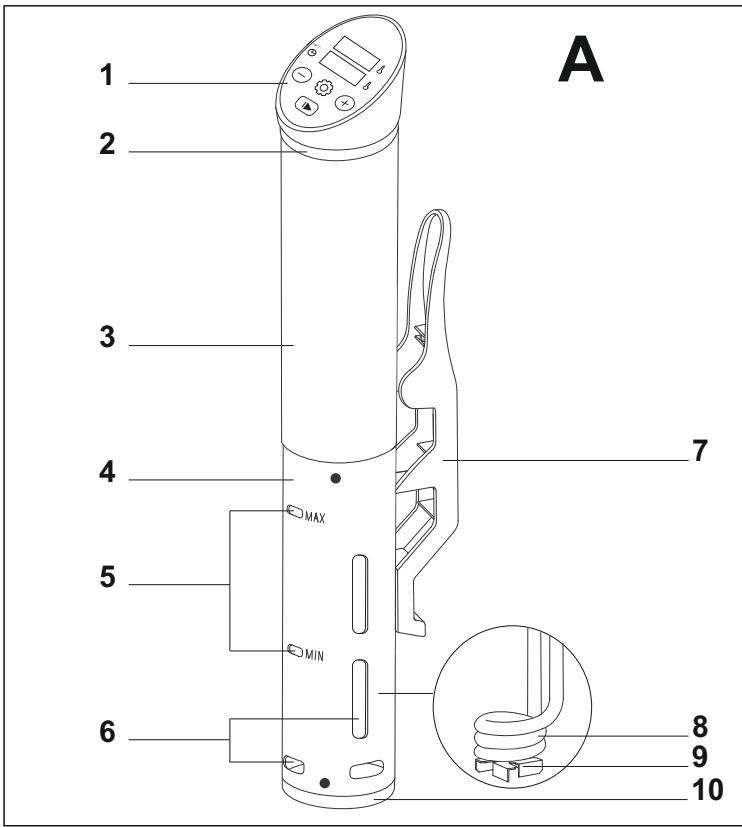
ADLER

EUROPE

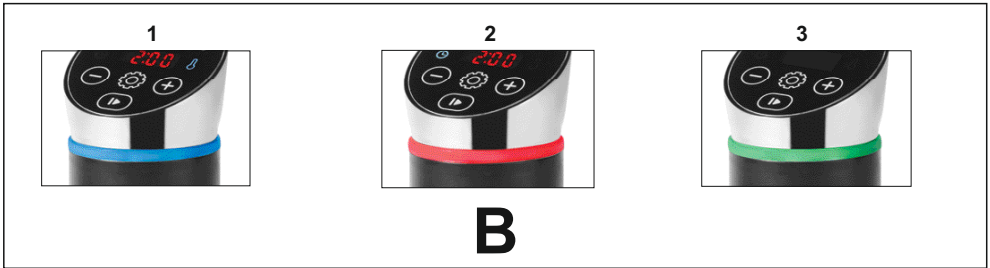


AD 6415

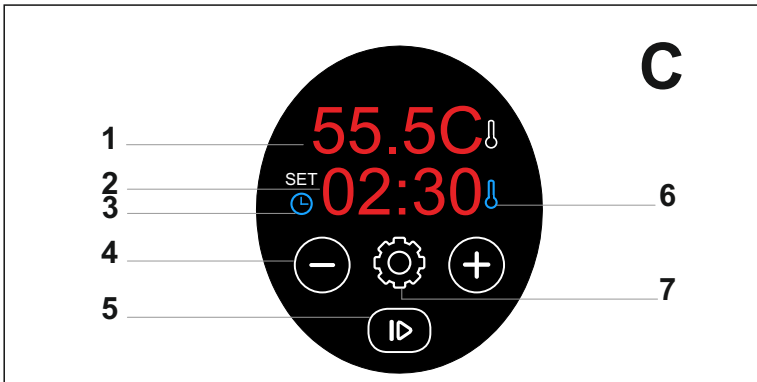
(GB) user manual - 4	(DE) bedienungsanweisung - 7
(FR) mode d'emploi - 12	(ES) manual de uso - 16
(PT) manual de serviço - 20	(LT) naudojimo instrukcija - 24
(LV) lietošanas instrukcija - 27	(EST) kasutusjuhend - 31
(HU) felhasználói kézikönyv - 42	(BS) upute za rad - 38
(RO) Instrucțiunea de deservire - 35	(CZ) návod k obsluze - 53
(RU) инструкция обслуживания - 61	(GR) οδηγίες χρήσεως - 50
(MK) упатство за корисникот - 46	(NL) handleiding - 65
(SL) navodila za uporabo - 94	(FI) manwal ng pagtuturo - 76
(PL) instrukcja obsługi - 106	(IT) istruzioni operative - 72
(HR) upute za uporabu - 57	(SV) instruktionsbok - 83
(DK) brugsanvisning - 68	(UA) інструкція з експлуатації - 80
(SR) Корисничко упутство - 87	(SK) Používateľská príručka - 91
(AR) دليل التعليمات - 98	(BG) Инструкция за употреба - 101



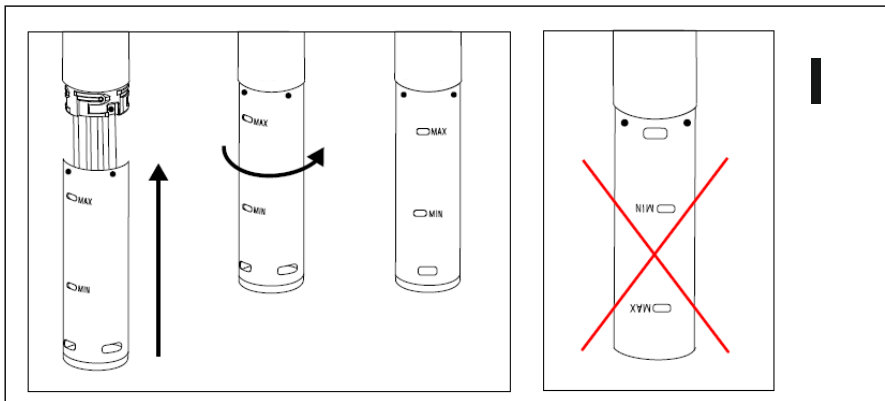
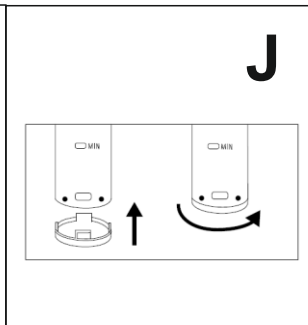
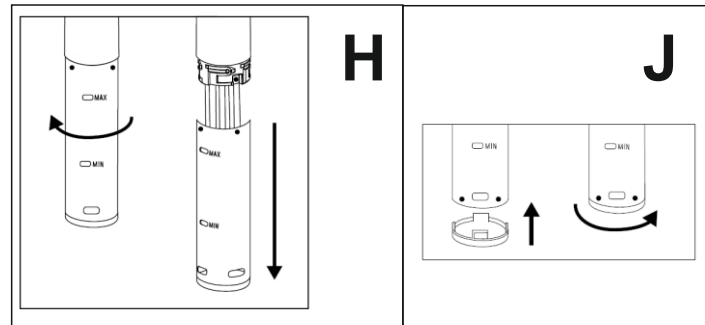
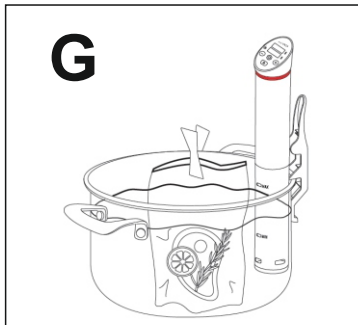
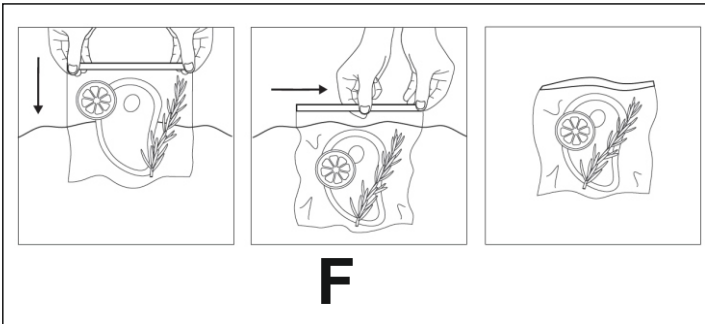
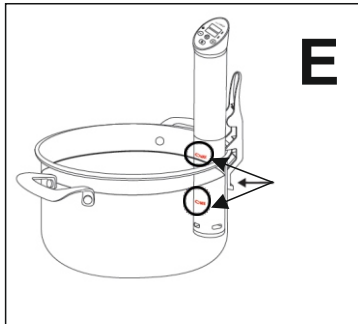
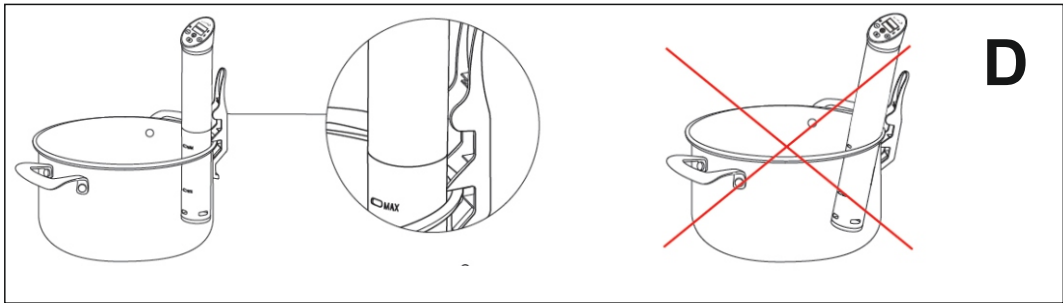
A



B



C



SAFETY CONDITIONS - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions differ if the device is used for commercial purposes.

1. Before using the product, please read carefully and always follow the instructions below. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use.
2. The product may only be used indoors. Do not use the product for purposes inconsistent with its intended use.
3. The voltage used is 220-240V, ~ 50 / 60Hz. For safety reasons, do not plug multiple devices into a single electrical outlet.
4. Be careful when using children. Do not let children play with the product. Do not let children or people unfamiliar with the device use it unsupervised.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental abilities or persons with no experience or knowledge about the device, only under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been instructed on the safe use of the device and are aware of the risks associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children, unless they are 8 years of age or older and these activities are performed under supervision.
6. After you finish using the product, always remember to gently pull the plug out of the outlet while holding the outlet with your hand. Never pull on the power cord !!!
7. Never leave the product connected to a power source unattended. Even if the use is interrupted for a short time, disconnect it from the mains, disconnect the power supply.
8. Never put the power cord, plug or the entire device into water. Never expose the product to weather conditions such as direct sunlight or rain, etc. Never use the product in wet conditions.
9. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, take the product to a professional service center for replacement to avoid hazardous situations.
10. Never use the product if the power cord is damaged or if it has been dropped or damaged in any way or if it does not function properly. Do not try to repair a damaged product yourself as this may result in electric shock. A damaged device should always be taken to a professional service center for repair. Any repairs may only be performed by authorized service technicians. Incorrectly performed repairs may cause dangerous situations for the user.
11. Never place the product on or near hot or warm surfaces or kitchen appliances, such as an electric oven or gas burner.
12. Never use the product near flammable materials.
13. Do not let the cord hang over the edge of the countertop.
14. Never submersed in the water above the indicated maximum level.
15. Do not touch the hot surface of the device. Use gloves to remove or touch hot parts.
16. Do not carry or carry the device while it is in operation. After finishing work, the device may only be moved when it is cold.
17. Store the device and its power cord (if detachable) out of the reach of children.
18. Never connect the device to the power supply network when the working part is not submerged and liquid is in water .
19. The heating element remains hot when the plug is removed, and should not be touched



or placed on any flammable surfaces.

20. Before removing the heater from the liquid, disconnect the plug from the power socket.

21. The device is not intended to be operated with an external timer or other remote control of the power supply.

Device Description:

- A:
- 1.digital control panel
 - 2.LED light ring
 - 3.motor body
 - 4.stainless steel removable element cover
 - 5.minimum (MIN) and maximum (MAX) water level indicators
 - 6.water flow channels
 - 7.clamp
 - 8.stainless steel heating element
 - 9.water circulator
 - 10.removable cap

COOKING PHASE LED INDICATOR:

- B:
- 1.Preheating mode
 - 2.Cooking mode
 - 3.Completed mode

Control Panel:

- C:
- 1.current water temperature display
 - 2.set cooking time and set water temperature display
 - 3.set timer icon
 - 4.+/- : cooking time and temperature adjustment buttons
 - 5.start/pause button
 - 6.set temperature icon
 - 7.setting button: to set cooking time and temperature

Using the device:

NOTE: During first use of the appliance, smoke and/or a slight odor may occur from the appliance because of the initial warming process of the materials. This is normal and will quickly disappear. It will not recur after appliance has been used a few more times.

1. Plug the power cord into an 220-230 V AC wall outlet to turn the device on. The device will beep and on the Control Panel (A1) the current temperature will appear.

2. Press the Setting button (C7) to adjust the cooking settings:

2.1 After first press the temperature icon will light up (C6) after second press the Set timer will light up (C3). Use the +/- buttons to set the desired temperature. Confirm with the setting button (C7)

2.2 Then the set time icon will light up (C3). Use the +/- buttons to set the desired hours and then press the Setting button (C7).

Confirm the set time with the setting button (C7).

2.3 You can use the Setting button (C7) to toggle between the time and temperature settings until you are satisfied with the setup.

3. Once the desired temperature and time have been set press the Start pause button (C5) to start the water heating process. Note that the ring around the control Panel will turn Blue for the heating process.(B1)

4. Once the preheating stage is complete the device will signal it with a beeping sound. Please only then add the previously prepared bags into the water.

5. To start the cooking process press the Start Pause button (C5) for 3 seconds. The device will emit a beeping sound and the ring will change to red color signaling the cooking process (B1).

NOTE: You can change the cooking process startup procedure to start the cooking process right after the preheating phase.

You can do that by connecting the device into the wall outlet and pressing the +/- (C4) buttons at the same time for 3 seconds. The device will then emit a beeping sound confirming the change of the configuration.

6. After the countdown is finished the device will emit an Beeping noise and the ring around the control panel will change color to Green.(B3) After that please remove the device, dry it with a paper towel and leave to dry before packing.

Pause Function:

Anytime during the cooking or preheating phase you can pause the device by pressing the Start Pause button (C5). Do not pause the cooking for more than 2 minutes as the cooling water might change too much for perfect results. Press the Start Pause button (C5) again to resume the cooking process.

Steps to sous vide cooking:

1. Select a proper cooking container:

The cooking container must be large enough to hold food bag(s) with plenty of room for water to circulate entirely around each food bag. It is recommended to use a large metal pot of 24 cm (9.5") diameter with a wall height of 17-20 cm minimum. The maximum container capacity should not exceed 20 liters.

Do not use plastic containers made with BPA or PVC materials.
Place the cooking pot on a stable, flat and heat resistant surface such as a protective trivet.

2. Clamp the precision cooker securely.

Clamp the device to the side of the container. It is important to ensure the device is perpendicular to the water level in order to properly circulate the water bath. (D)

3. Add water to the water container. The water level should reach in between the minimum (Min) and maximum (Max) fill line (E) , shown on the stainless steel element cover. Please make sure to leave enough room in the container for the food to be added.

4. Plug the power cord to the wall outlet. The appliance will beep and the upper display will show the current temperature of the water. Set the target temperature and time then press the Start / Pause button (C5) to start the appliance.

5. Place the food in a Vacuum sealed bag or zip-top freezer bag.

5.1 Vacuum sealing food is practical but not necessary for sous vide cooking. Bags made of polyethylene and polypropylene that are labeled BPA-free are safe for sous vide cooking. Most name-brand zip-top freezer bags as well as the bags sold for vacuum sealing can be used. Avoid thinner, generic bags or bags that are not labeled as BPA-free.

5.2 Ensure food placed in freezer bags are not overcrowded. Water must circulate entirely around each portion of food to be cooked, do not layer food in the bag.

5.3 Spices or marinades can be added to the food inside the bag. It is recommended to use a little less seasoning than with traditional cooking methods, especially when seasoning with salt. It is always possible to season to taste after cooking is completed.

NOTE: For cooking periods longer than 8 hours, it is recommended to seal food with an vacuum sealer.

6. Remove air from the freezer bag and seal it.

6.1 If a vacuum sealer and pouch is used, the seal will be created by the vacuum sealer after the air has been removed.

6.2 If using a zip-top freezer bag, it is required to remove air from the bag, creating as much as possible, a tight vacuum seal. While holding the top of the bag open, slowly lower it into the container of water. The pressure of the water will squeeze the air out of the bag. Just before the top of the bag reaches the water, zip it closed. (F)

7. Submerge the sealed bag into the cooking container.

Once preheating stage is completed and the water bath is ready for cooking the LD light ring will change to red. At this time, the sealed bag can be immersed into the water container.

7.1 If using a vacuum sealed pouch, the bag can completely be submerged below the water level.

7.2 However, if using a zip-top freezer bag, do not submerge the seal of the bag. Clip the top of the bag to the side of the cooking pot ensuring the seal will not go underwater to avoid liquid to leak inside the bag.

NOTE: It is important to ensure the food is fully submerged into water throughout all the cooking phase. If the food bag floats above water, use a large, heavy metal spoon, plate or any other heat resistant utensil to weigh the bag down to keep food submerged.

8. Sear meat and serve

Once cooking phase is completed use tongs and protective oven mitts to remove the bag from the water bath. Remove the food from the bag, pat food dry before searing.

Sear the meat in a hot preheated cast iron skillet or a barbecue for about 30- 60 seconds on both sides for a golden crispy texture.

NOTE: If the cooked food is not going to be consumed immediately, do not remove food from the bag. Plunge the sealed bag into ice water to reduce temperature quickly and keep refrigerated.

FOR COOKING GUIDELINES PLEASE VISIT OUR SITE UNDER THE LINK BELOW OR USE THE QR CODE ON THE BACK OF THE MANUAL AND THE BOX.

LINK:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

CLEANING:

1- HOW TO REMOVE / INSTALL THE ELEMENT COVER

1.1 Unplug the appliance if it is plugged in.

1.2 To remove, rotate the stainless steel element cover left and slowly pull downward. (H)

To install, attach the element cover back onto the lower part of the motor body. Align the four dots around the element cover in between the four tabs at the bottom of the motor body. Turn the element cover right to securely lock in place. A "click" is heard. (I) It is important to insert the cover upright, with MIN and MAX indicators as shown in the below image. If the cover is not reinstalled correctly, the water flow channels will not be in position to properly circulate the water bath.

NOTE: Never operate the appliance with the stainless steel element cover removed. Always ensure the element cover is properly installed before using the appliance.

2- HOW TO REMOVE / INSTALL THE BOTTOM CAP

To remove, rotate the black bottom cap left and pull downward.

To install, insert the cap back into the bottom of the stainless steel element cover aligning the four tabs into the cover between the four dots around the bottom of the element cover. Turn the cap right to securely lock in place. (J)

3- CLEANING

WARNING Unplug before cleaning.

NEVER IMMERSSE the motor body, the control panel, the electrical cord or the plug in water or any other liquid.

After use, remove the stainless steel element cover and rinse the internal parts (heating element,

temperature sensors and water circulator) under cold water. Let all pieces air dry.
If needed, the heating element and the water circulator can be cleaned in warm soapy water with a soft toothbrush. Ensure to not immerse the motor body. Rinse and dry thoroughly.
Wipe motor body with a damp cloth and dry thoroughly.
The stainless steel element cover and the bottom cap are dishwasher safe.

NOTE: Do not use abrasive cleaners or scouring pads or any other object that could scratch.
User manual

4- DECALCIFYING

After several uses, the heating element may be covered with mineral deposits from water. This is normal and may occur more frequently depending on the minerals in the water used. Follow below steps to clean minerals on the heating element.
Clamp the precision cooker to a heat proof container. Fill the container to the maximum line (MAX) indicated on the stainless steel element cover with equal amounts of water and white vinegar.
Plug the power cord. Set the target temperature to 70 °C / 158 °F and set timer for 20 minutes. Press the Star / Pause button (C5) button to start the appliance.
Once completed, unplug the power cord to turn off the appliance and let it cool down.
Discard the water from the container, rinse the element cover and the internal parts under cold water. Dry thoroughly before storage.

Technical Data:

Power: 1200 W
Voltage: 220-240V 50/60 Hz
Maximum water in container: 20 L



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

SICHERHEITSBEDINGUNGEN - WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE BEZUG AUFBEWAHREN

Bei gewerblicher Nutzung des Gerätes gelten abweichende Garantiebedingungen.

1. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie immer. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.
2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt

- nicht für Zwecke, die nicht mit dem vorgesehenen Verwendungszweck übereinstimmen.
3. Die verwendete Spannung beträgt 220-240 V, ~ 50 / 60 Hz. Schließen Sie aus Sicherheitsgründen nicht mehrere Geräte an eine einzige Steckdose an.
 4. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Kinder benutzen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht unbeaufsichtigt verwenden.
 5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Wissen über das Gerät nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden oder wenn sie wurden in den sicheren Umgang mit dem Gerät eingewiesen und kennen die mit dem Betrieb verbundenen Risiken. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.
 6. Denken Sie nach Beendigung der Verwendung des Produkts immer daran, den Stecker vorsichtig aus der Steckdose zu ziehen, während Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie niemals am Netzkabel !!!
 7. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt an eine Stromquelle angeschlossen. Auch wenn die Nutzung kurzzeitig unterbrochen wird, trennen Sie es vom Netz, trennen Sie die Stromversorgung.
 8. Tauchen Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder das gesamte Gerät in Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals Witterungseinflüssen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter nassen Bedingungen.
 9. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, bringen Sie das Produkt zum Austausch zu einem professionellen Servicecenter, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
 10. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder wenn es fallen gelassen oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Ein beschädigtes Gerät sollte immer zur Reparatur zu einem professionellen Service-Center gebracht werden. Eventuelle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Durch unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können gefährliche Situationen für den Benutzer entstehen.
 11. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in die Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie Elektroherden oder Gasbrennern.
 12. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.
 13. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Arbeitsplatte hängen.
 14. N e in Wasser über dem angegebenen Höchststand eingetaucht.
 15. Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche des Geräts. Verwenden Sie Handschuhe, um heiße Teile zu entfernen oder zu berühren.
 16. Tragen oder tragen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist. Nach Beendigung der Arbeiten darf das Gerät nur im kalten Zustand bewegt werden.

17. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel (sofern abnehmbar) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
18. Schließen Sie das Gerät niemals an das Stromnetz an, wenn das Arbeitsteil nicht eingetaucht ist und sich Flüssigkeit im Wasser befindet .
19. Das Heizelement bleibt bei abgezogenem Stecker heiß und darf nicht berührt oder auf brennbare Oberflächen gelegt werden.
20. Bevor Sie das Heizgerät aus der Flüssigkeit nehmen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
21. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer anderen Fernbedienung des Netzteils vorgesehen.

Vorrichtung Description :

- EIN:
1. digitale Steuertafel
 2. LED - Lichtring
 3. Motorkörper
 4. rostfreier Stahl entfernbare Element Abdeckung
 5. minimale (MIN) und maximale (MAX) Wasserstandsanzeige
 6. Wasserströmungskanäle
 7. Klemme
 8. rostfreier Stahl Heizelement
 9. Wasser Zirkulator
 10. abnehmbare Kappe

LED-ANZEIGE KOCHPHASE:

- B:
1. Vorwärmen Modus
 2. Kochmodus
 3. Abgeschlossener Modus

Schalttafel:

- C:
1. Stromwassertemperaturanzeige
 2. Garzeit einstellen und Wassertemperaturanzeige einstellen
 3. Timer- Symbol einstellen
 4. +/- : Tasten zur Einstellung von Garzeit und Temperatur
 5. Start-/ Pause- Taste
 6. set Temperatur icon
 7. Einstelltaste: zum Einstellen von Garzeit und Temperatur

Verwendung des Geräts:

HINWEIS: Bei der ersten Benutzung des Gerätes kann aufgrund des anfänglichen Erwärmungsprozesses der Materialien Rauch und/oder ein leichter Geruch aus dem Gerät entstehen. Das ist normal und wird schnell verschwinden. Es tritt nicht wieder auf, wenn das Gerät einige weitere Male verwendet wurde.

1. Stecken Sie das Netzkabel in eine 220-230-V-Wechselstromsteckdose, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät piept und auf dem Bedienfeld (A1) wird die aktuelle Temperatur angezeigt .
2. Drücken Sie die Einstellungstaste (C 7) um die Gareinstellungen anzupassen:
 - 2.1 Nach dem ersten Drücken leuchtet das Temperatursymbol auf (C 6) nach dem zweiten Drücken leuchtet das Set Timer (C 3). Stellen Sie mit den + / - Tasten die gewünschte Temperatur ein. Bestätigen Sie mit der Einstelltaste (C 7)
 - 2.2 Dann leuchtet das Symbol für die eingestellte Zeit auf (C 3). Stellen Sie mit den + / - Tasten die gewünschten Stunden ein und drücken Sie dann die Einstelltaste (C 7). Bestätigen Sie die eingestellte Zeit mit der Einstelltaste (C 7).
 - 2.3 Mit der Einstellungstaste (C 7) können Sie zwischen Zeit- und Temperatureinstellung wechseln, bis Sie mit der Einstellung zufrieden sind.
3. Sobald die gewünschte Temperatur und Zeit eingestellt sind, drücken Sie die Startpause-Taste (C5), um den Wassererwärmungsprozess zu starten. Beachten Sie, dass der Ring um das Bedienfeld während des Heizvorgangs blau wird. (B1)
4. Sobald die Vorheizphase abgeschlossen ist, signalisiert das Gerät dies mit einem Piepton. Bitte erst dann die zuvor vorbereiteten Beutel

ins Wasser geben.

5. Um den Garvorgang zu starten, drücken Sie die Taste Start Pause (C5) für 3 Sekunden. Das Gerät gibt einen Piepton aus und der Ring wird rot, um den Kochvorgang anzuzeigen (B1).

HINWEIS: Sie können das Startverfahren des Kochvorgangs ändern, um den Kochvorgang direkt nach der Vorheizphase zu starten. Sie können dies tun, indem Sie das Gerät in die Steckdose stecken und gleichzeitig die Tasten + / - (C4) für 3 Sekunden drücken. Das Gerät gibt dann einen Piepton aus, der die Änderung der Konfiguration bestätigt.

6. Nach Ablauf des Countdowns gibt das Gerät einen Piepton von sich und der Ring um das Bedienfeld wird grün. (B3) Danach nehmen Sie das Gerät bitte heraus, trocknen es mit einem Papiertuch und lassen es vor dem Verpacken trocknen.

Pausenfunktion:

Während der Koch- oder Vorheizphase können Sie das Gerät jederzeit anhalten, indem Sie die Taste Start Pause (C5) drücken.

Unterbrechen Sie den Garvorgang nicht länger als 2 Minuten, da sich das Kühlwasser für perfekte Ergebnisse zu stark verändern könnte.

Drücken Sie die Taste Start Pause (C5) erneut, um den Kochvorgang fortzusetzen.

Schritte zum Sous-Vide-Garen:

1. Wählen Sie einen geeigneten Garbehälter:

Der Garbehälter muss groß genug sein, um einen oder mehrere Lebensmittelbeutel aufzunehmen, mit viel Platz, damit das Wasser vollständig um jeden Lebensmittelbeutel zirkulieren kann. Es wird empfohlen, einen großen Metalltopf mit einem Durchmesser von 24 cm (9,5") und einer Wandhöhe von mindestens 17-20 cm zu verwenden. Das maximale Fassungsvermögen des Behälters sollte 20 Liter nicht überschreiten.

Verwenden Sie keine Kunststoffbehälter aus BPA- oder PVC-Materialien.

Stellen Sie den Kochtopf auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Unterlage, z. B. einen Untersetzer.

2. Klemmen Sie den Präzisionskocher fest.

Klemmen Sie das Gerät seitlich an den Behälter. Es ist wichtig sicherzustellen, dass das Gerät senkrecht zum Wasserspiegel steht, um das Wasserbad richtig zirkulieren zu lassen. (D)

3. Füllen Sie Wasser in den Wasserbehälter. Der Wasserstand sollte zwischen der minimalen (Min) und maximalen (Max) Fülllinie (E) liegen, die auf der Edelstahlelementabdeckung angegeben ist. Bitte achten Sie darauf, dass im Behälter genügend Platz für die Zugabe der Lebensmittel bleibt.

4. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Das Gerät piept und das obere Display zeigt die aktuelle Wassertemperatur an. Stellen Sie die Zieltemperatur und -zeit ein und drücken Sie dann die Start / Pause-Taste (C5), um das Gerät zu starten.

5. Legen Sie die Lebensmittel in einen vakuumversiegelten Beutel oder einen Gefrierbeutel mit Reißverschluss.

5.1 Lebensmittel vakuumieren ist praktisch, aber beim Sous-Vide-Garen nicht notwendig. BPA-frei gekennzeichnete Beutel aus Polyethylen und Polypropylen sind sicher für das Sous-Vide-Garen. Die meisten Marken-Gefrierbeutel mit Reißverschluss sowie die zum Vakuumieren verkauften Beutel können verwendet werden. Vermeiden Sie dünnere, generische Beutel oder Beutel, die nicht als BPA-frei gekennzeichnet sind.

5.2 Stellen Sie sicher, dass Lebensmittel in Gefrierbeuteln nicht überfüllt sind. Das Wasser muss um jede Portion der zu kochenden Lebensmittel vollständig zirkulieren. Legen Sie keine Lebensmittel in den Beutel.

5.3 Den Speisen im Beutel können Gewürze oder Marinaden zugesetzt werden. Es wird empfohlen, etwas weniger zu würzen als bei herkömmlichen Kochmethoden, insbesondere beim Würzen mit Salz. Nach dem Garen ist es immer möglich, nach Geschmack zu würzen. HINWEIS: Bei Garzeiten über 8 Stunden empfiehlt es sich, Lebensmittel mit einem Vakuumierer zu versiegeln.

6. Entfernen Sie die Luft aus dem Gefrierbeutel und verschließen Sie ihn.

6.1 Bei Verwendung von Vakuumiergerät und Beutel wird die Versiegelung durch das Vakuumiergerät hergestellt, nachdem die Luft entfernt wurde.

6.2 Bei Verwendung eines Gefrierbeutels mit Reißverschluss ist es erforderlich, die Luft aus dem Beutel zu entfernen und so weit wie möglich einen dichten Vakuumverschluss herzustellen. Während Sie die Oberseite des Beutels offen halten, senken Sie ihn langsam in den Wasserbehälter. Der Druck des Wassers drückt die Luft aus dem Beutel. Kurz bevor die Oberseite der Tasche das Wasser erreicht, schließen Sie den Reißverschluss. (F)

7. Tauchen Sie den versiegelten Beutel in den Garbehälter.

Sobald die Vorheizphase abgeschlossen ist und das Wasserbad zum Kochen bereit ist, wechselt der LD-Lichtring auf rot. Zu diesem Zeitpunkt kann der versiegelte Beutel in den Wasserbehälter eingetaucht werden.

7.1 Bei Verwendung eines vakuumversiegelten Beutels kann der Beutel vollständig unter den Wasserspiegel eingetaucht werden.

7.2 Wenn Sie jedoch einen Gefrierbeutel mit Reißverschluss verwenden, tauchen Sie die Versiegelung des Beutels nicht ein. Befestigen Sie die Oberseite des Beutels an der Seite des Kochtopfs, um sicherzustellen, dass die Dichtung nicht unter Wasser geht, um zu verhindern, dass Flüssigkeit in den Beutel austritt.

HINWEIS: Es ist wichtig sicherzustellen, dass die Lebensmittel während der gesamten Kochphase vollständig in Wasser eingetaucht sind. Wenn der Lebensmittelbeutel über Wasser schwimmt, verwenden Sie einen großen, schweren Metallöffel, einen Teller oder ein anderes hitzebeständiges Utensil, um den Beutel zu beschweren, damit die Lebensmittel unter Wasser bleiben.

8. Fleisch anbraten und servieren

Verwenden Sie nach Abschluss der Kochphase eine Zange und schützende Ofenhandschuhe, um den Beutel aus dem Wasserbad zu nehmen. Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Beutel, tupfen Sie die Lebensmittel vor dem Anbraten trocken.

Braten Sie das Fleisch in einer heißen, vorgeheizten Gusseisenpfanne oder einem Grill für ca. 30-60 Sekunden auf beiden Seiten an, um eine goldene knusprige Textur zu erhalten.

HINWEIS: Wenn das gekochte Essen nicht sofort verzehrt wird, nehmen Sie das Essen nicht aus dem Beutel. Tauchen Sie den versiegelten Beutel in Eiswasser, um die Temperatur schnell zu senken, und bewahren Sie ihn im Kühlschrank auf.

FÜR KOCHRICHTLINIEN BESUCHEN SIE UNSERE SEITE UNTER DEN UNTEN STEHENDEN LINK ODER VERWENDEN SIE DEN QR- CODE AUF DER RÜCKSEITE DES HANDBUCHS UND DER BOX.

VERKNÜPFUNG:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

REINIGUNG:

1- WIE MAN DIE ELEMENTABDECKUNG ENTFERNEN / INSTALLIEREN

1.1 Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn es eingesteckt ist.

1.2 Zum Abnehmen drehen Sie die Edelstahl-Elementabdeckung nach links und ziehen Sie sie langsam nach unten. (H)

Bringen Sie zur Montage die Elementabdeckung wieder am unteren Teil des Motorgehäuses an. Richten Sie die vier Punkte um die Elementabdeckung zwischen den vier Laschen an der Unterseite des Motorgehäuses aus. Drehen Sie die Elementabdeckung nach rechts, um sie sicher einzurasten. Ein „Klick“ ist zu hören. (I) Es ist wichtig, die Abdeckung aufrecht einzusetzen, mit den MIN- und MAX-Anzeigen, wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Wenn die Abdeckung nicht korrekt wieder angebracht wird, sind die Wasserdurchflusskanäle nicht in der Lage, das Wasserbad richtig zu zirkulieren.

HINWEIS: Betreiben Sie das Gerät niemals mit entfernter Edelstahlelementabdeckung. Stellen Sie immer sicher, dass die Elementabdeckung richtig installiert ist, bevor Sie das Gerät verwenden.

2- ENTFERNEN / INSTALLIEREN DER UNTEREN KAPPEN

Drehen Sie zum Entfernen die schwarze untere Kappe nach links und ziehen Sie sie nach unten.

Setzen Sie zur Installation die Kappe wieder in die Unterseite der Edelstahlelementabdeckung ein und richten Sie die vier Laschen aus in die Abdeckung zwischen den vier Punkten um die Unterseite der Elementabdeckung. Drehen Sie die Kappe nach rechts auf sicher einrasten. (J)

3- REINIGUNG

WARNUNG Ziehen Sie vor der Reinigung .

TAUCHEN Sie den Motorkörper, das Bedienfeld, das Stromkabel oder den Stecker NIEMALS in Wasser oder andere flüssig.

Entfernen Sie nach Gebrauch die Edelstahlelementabdeckung und spülen Sie die Innenteile (Heizelement, Temperatursensoren und Wassermwälzpumpe) unter kaltem Wasser. Lassen Sie alle Teile an der Luft trocknen.

Bei Bedarf können das Heizelement und die Wassermwälzpumpe in warmer Seifenlauge mit einem weichen Zahnbürste. Achten Sie darauf, das Motorgehäuse nicht einzutauchen. Gründlich abspülen und trocknen.

Wischen Sie das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich ab.

Die Edelstahl-Elementabdeckung und die Bodenkappe sind spülmaschinenfest.

HINWEIS: Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder andere Gegenstände, die zerkratzen könnten. Benutzerhandbuch

4- ENTKALKEN

Nach mehrmaligem Gebrauch kann das Heizelement mit mineralischen Ablagerungen aus Wasser bedeckt sein. Dies ist normal und kann je nach Mineralstoffgehalt des verwendeten Wassers häufiger vorkommen. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um das Heizelement von Mineralien zu reinigen.

Klemmen Sie den Präzisionskocher an einen hitzebeständigen Behälter. Füllen Sie den Behälter bis zur maximalen Markierung (MAX) auf

dem Edelstahllementdeckel mit gleichen Mengen Wasser und weißem Essig.
Stecken Sie das Netzkabel ein. Stellen Sie die Zieltemperatur auf 70 °C / 158 °F ein und stellen Sie den Timer auf 20 Minuten. Drücken Sie die Stern / Pause - Taste (C5) Taste , um das Gerät zu starten.
Wenn Sie fertig sind, ziehen Sie das Netzkabel ab, um das Gerät auszuschalten und abkühlen zu lassen.
Entsorgen Sie das Wasser aus dem Behälter, spülen Sie die Elementabdeckung und die Innenteile unter kaltem Wasser ab. Vor der Lagerung gründlich trocknen.

Technische Daten:

Leistung: 1200 W

Spannung: 220-240V 50/60Hz

Maximales Wasser im Behälter: 20 L



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

(FR)FRANÇAIS

CONDITIONS DE SÉCURITÉ - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie diffèrent si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours suivre les instructions ci-dessous. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation.

2. Le produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur. N'utilisez pas le produit à des fins incompatibles avec son utilisation prévue.
3. La tension utilisée est de 220-240V, ~ 50/60Hz. Pour des raisons de sécurité, ne branchez pas plusieurs appareils sur une seule prise électrique.
4. Soyez prudent lorsque vous utilisez des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si ils ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des risques associés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient 8 ans ou plus et que ces activités soient effectuées sous surveillance.
6. Après avoir fini d'utiliser le produit, n'oubliez jamais de retirer doucement la fiche de la prise tout en tenant la prise avec votre main. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation !!!
7. Ne laissez jamais le produit connecté à une source d'alimentation sans surveillance. Même si l'utilisation est interrompue pendant une courte période, débranchez-le du secteur, débranchez l'alimentation électrique.
8. Ne mettez jamais le cordon d'alimentation, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais le produit à des conditions météorologiques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.
9. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, apportez le produit à un centre de service professionnel pour le remplacement afin d'éviter les situations dangereuses.
10. N'utilisez jamais le produit si le cordon d'alimentation est endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de quelque façon que ce soit ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même un produit endommagé car cela pourrait entraîner un choc électrique. Un appareil endommagé doit toujours être amené à un centre de service professionnel pour réparation. Toute réparation ne peut être effectuée que par des techniciens de service agréés. Des réparations mal effectuées peuvent entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.
11. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou chaudes ou d'appareils de cuisine, tels qu'un four électrique ou un brûleur à gaz.
12. N'utilisez jamais le produit à proximité de matériaux inflammables.
13. Ne laissez pas le cordon pendre du bord du plan de travail.
14. Ne immergé dans l'eau au-dessus du niveau maximum indiqué.
15. Ne touchez pas la surface chaude de l'appareil. Utilisez des gants pour retirer ou toucher les parties chaudes.
16. Ne portez pas ou ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. Une fois le travail terminé, l'appareil ne peut être déplacé que lorsqu'il fait froid.
17. Rangez l'appareil et son cordon d'alimentation (s'il est amovible) hors de portée des enfants.
18. Ne connectez jamais l'appareil au réseau électrique lorsque la partie mobile n'est pas immergée et que du liquide se trouve dans l'eau .
19. L'élément chauffant reste chaud lorsque la fiche est retirée et ne doit pas être touché ou placé sur des surfaces inflammables.
20. Avant de retirer le réchauffeur du liquide, débranchez la fiche de la prise de courant.

21. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou une autre télécommande de l'alimentation électrique.

Description de l'appareil :

- UNE:
1. panneau de commande numérique
 2. Anneau lumineux à LED
 3. corps moteur
 4. couvercle d'élément amovible en acier inoxydable
 5. indicateurs de niveau d'eau minimum (MIN) et maximum (MAX)
 6. canaux d'écoulement d'eau
 7. serrer
 8. élément chauffant en acier inoxydable
 9. circulateur d'eau
 10. capuchon amovible

INDICATEUR LED DE PHASE DE CUISSON :

B :

1. Mode de préchauffage
2. Mode de cuisson
3. Mode terminé

Panneau de commande:

C :

1. affichage de la température actuelle de l'eau
2. régler le temps de cuisson et régler l'affichage de la température de l'eau
3. définir l'icône de la minuterie
4. +/- : boutons de réglage du temps de cuisson et de la température
5. bouton marche/ pause
6. icône de réglage de la température
7. bouton de réglage : pour régler le temps et la température de cuisson

Utilisation de l'appareil :

REMARQUE : Lors de la première utilisation de l'appareil, de la fumée et/ou une légère odeur peuvent se dégager de l'appareil en raison du processus de réchauffement initial des matériaux. Ceci est normal et disparaîtra rapidement. Il ne se reproduira pas après que l'appareil ait été utilisé plusieurs fois.

1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale 220-230 V CA pour allumer l'appareil. L'appareil émettra un bip et sur le panneau de commande (A1) la température actuelle apparaîtra.
2. Appuyez sur le bouton de réglage (C 7) pour ajuster les réglages de cuisson :
 - 2.1 Après une première pression, l'icône de température s'allumera (C 6) après une deuxième pression, la minuterie de réglage s'allumera (C 3). Utilisez les boutons + / - pour régler la température souhaitée. Validez avec la touche de réglage (C 7)
 - 2.2 Ensuite, l'icône de réglage de l'heure s'allumera (C 3). Utilisez les boutons + / - pour régler les heures souhaitées, puis appuyez sur le bouton de réglage (C 7). Confirmez l'heure réglée avec le bouton de réglage (C 7).
 - 2.3 Vous pouvez utiliser le bouton de réglage (C 7) pour basculer entre les réglages de l'heure et de la température jusqu'à ce que vous soyez satisfait de la configuration.
3. Une fois que la température et la durée souhaitées ont été réglées, appuyez sur le bouton Start pause (C5) pour démarrer le processus de chauffage de l'eau. Notez que l'anneau autour du panneau de commande deviendra bleu pour le processus de chauffage. (B1)
4. Une fois la phase de préchauffage terminée, l'appareil le signale par un bip sonore. Veuillez ensuite seulement ajouter les sacs préalablement préparés dans l'eau.
5. Pour démarrer le processus de cuisson, appuyez sur le bouton Start Pause (C5) pendant 3 secondes. L'appareil émettra un bip et l'anneau passera à la couleur rouge signalant le processus de cuisson (B1).

REMARQUE : Vous pouvez modifier la procédure de démarrage du processus de cuisson pour démarrer le processus de cuisson juste après la phase de préchauffage.

Vous pouvez le faire en connectant l'appareil à la prise murale et en appuyant simultanément sur les boutons + / - (C4) pendant 3 secondes. L'appareil émet alors un bip sonore confirmant le changement de configuration.

6. Une fois le compte à rebours terminé, l'appareil émet un bip et l'anneau autour du panneau de commande passe au vert. (B3) Après cela, retirez l'appareil, séchez-le avec une serviette en papier et laissez-le sécher avant de l'emballer.

Fonction de pause :

A tout moment pendant la phase de cuisson ou de préchauffage, vous pouvez mettre l'appareil en pause en appuyant sur le bouton Start Pause (C5). N'interrompez pas la cuisson plus de 2 minutes car l'eau de refroidissement pourrait trop changer pour des résultats parfaits. Appuyez à nouveau sur le bouton Start Pause (C5) pour reprendre le processus de cuisson.

Étapes de la cuisson sous vide :

1. Sélectionnez un récipient de cuisson approprié :

Le récipient de cuisson doit être suffisamment grand pour contenir le(s) sac(s) alimentaire(s) avec suffisamment d'espace pour que l'eau puisse circuler entièrement autour de chaque sac alimentaire. Il est recommandé d'utiliser un grand pot en métal de 24 cm (9,5") de

diamètre avec une hauteur de paroi de 17-20 cm minimum. La capacité maximale du conteneur ne doit pas dépasser 20 litres. N'utilisez pas de récipients en plastique fabriqués avec des matériaux BPA ou PVC.

Placez la marmite sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur telle qu'un dessous de plat de protection.

2. Fixez fermement le cuiseur de précision.

Fixez l'appareil sur le côté du conteneur. Il est important de s'assurer que l'appareil est perpendiculaire au niveau de l'eau afin de bien faire circuler le bain-marie. (RE)

3. Ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau. Le niveau d'eau doit se situer entre la ligne de remplissage minimum (Min) et maximum (Max) (E), indiquée sur le couvercle de l'élément en acier inoxydable. Assurez-vous de laisser suffisamment de place dans le récipient pour que la nourriture soit ajoutée.

4. Branchez le cordon d'alimentation à la prise murale. L'appareil émet un bip et l'affichage supérieur indique la température actuelle de l'eau. Réglez la température et l'heure cibles puis appuyez sur le bouton Départ/Pause (C5) pour démarrer l'appareil.

5. Placez les aliments dans un sac scellé sous vide ou un sac de congélation zippé.

5.1 La mise sous vide des aliments est pratique mais pas nécessaire pour la cuisson sous vide. Les sacs en polyéthylène et polypropylène étiquetés sans BPA sont sans danger pour la cuisson sous vide. La plupart des sacs de congélation à fermeture éclair de marque ainsi que les sacs vendus pour le scellage sous vide peuvent être utilisés. Évitez les sacs génériques plus minces ou les sacs qui ne sont pas étiquetés comme sans BPA.

5.2 Assurez-vous que les aliments placés dans des sacs de congélation ne sont pas surpeuplés. L'eau doit circuler entièrement autour de chaque portion d'aliment à cuire, ne pas superposer les aliments dans le sac.

5.3 Des épices ou des marinades peuvent être ajoutées aux aliments à l'intérieur du sac. Il est recommandé d'utiliser un peu moins d'assaisonnement qu'avec les méthodes de cuisson traditionnelles, surtout lors de l'assaisonnement avec du sel. Il est toujours possible d'assaisonner au goût une fois la cuisson terminée.

REMARQUE : Pour les périodes de cuisson de plus de 8 heures, il est recommandé de sceller les aliments avec un scellant sous vide.

6. Retirez l'air du sac de congélation et scellez-le.

6.1 Si un scellant sous vide et un sachet sont utilisés, le joint sera créé par le scellant sous vide après que l'air ait été retiré.

6.2 Si vous utilisez un sac de congélation à fermeture éclair, il est nécessaire d'éliminer l'air du sac, en créant autant que possible un joint sous vide étanche. Tout en maintenant le haut du sac ouvert, abaissez-le lentement dans le récipient d'eau. La pression de l'eau fera sortir l'air du sac. Juste avant que le haut du sac n'atteigne l'eau, fermez le zip. (F)

7. Immerger le sac scellé dans le récipient de cuisson.

Une fois la phase de préchauffage terminée et le bain-marie prêt pour la cuisson, l'anneau lumineux LD passe au rouge. A ce moment, le sac scellé peut être immergé dans le réservoir d'eau.

7.1 Si vous utilisez un sachet scellé sous vide, le sachet peut être complètement immergé sous le niveau de l'eau.

7.2 Cependant, si vous utilisez un sac de congélation à fermeture éclair, ne submergez pas le sceau du sac. Clipsez le haut du sac sur le côté de la marmite en vous assurant que le joint ne va pas sous l'eau pour éviter les fuites de liquide à l'intérieur du sac.

REMARQUE : Il est important de s'assurer que les aliments sont complètement immergés dans l'eau pendant toute la phase de cuisson. Si le sac de nourriture flotte au-dessus de l'eau, utilisez une grande cuillère en métal lourd, une assiette ou tout autre ustensile résistant à la chaleur pour peser le sac afin de maintenir les aliments immergés.

8. Saisir la viande et servir

Une fois la phase de cuisson terminée, utilisez des pinces et des gants de protection pour le four pour retirer le sac du bain-marie. Retirez les aliments du sac, séchez les aliments avant de les saisir.

Saisir la viande dans une poêle en fonte préchauffée ou un barbecue pendant environ 30 à 60 secondes des deux côtés pour une texture dorée et croustillante.

REMARQUE : Si les aliments cuits ne doivent pas être consommés immédiatement, ne retirez pas les aliments du sac. Plonger le sac scellé dans de l'eau glacée pour réduire la température rapidement et conserver au réfrigérateur.

POUR LES DIRECTIVES DE CUISINE, VEUILLEZ VISITEZ NOTRE SITE SOUS LE LIEN CI-DESSOUS OU UTILISEZ LE CODE QR AU DOS DU MANUEL ET DE LA BOÎTE.

RELIER:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

NETTOYAGE:

1- COMMENT ENLEVER / INSTALLER LE COUVERCLE DE L'ÉLÉMENT

1.1 Débranchez l'appareil s'il est branché.

1.2 Pour le retirer, tournez le couvercle de l'élément en acier inoxydable vers la gauche et tirez lentement vers le bas. (H)

Pour l'installation, fixez le couvercle de l'élément sur la partie inférieure du corps du moteur. Alignez les quatre points autour du couvercle de l'élément entre les quatre languettes au bas du corps du moteur. Tournez le couvercle de l'élément vers la droite pour le verrouiller solidement en place. Un « clic » se fait entendre. (I) Il est important d'insérer le couvercle à la verticale, avec les indicateurs MIN et MAX comme indiqué dans l'image ci-dessous. Si le couvercle n'est pas réinstallé correctement, les canaux d'écoulement d'eau ne seront pas en position pour faire circuler correctement le bain-marie.

REMARQUE : N'utilisez jamais l'appareil sans le couvercle de l'élément en acier inoxydable. Assurez-vous toujours que le couvercle de l'élément est correctement installé avant d'utiliser l'appareil.

2- COMMENT RETIRER / INSTALLER LE BOTTOM CAP

Pour le retirer, faites pivoter le capuchon inférieur noir vers la gauche et tirez vers le bas.

Pour l'installation, réinsérez le capuchon dans le bas du couvercle de l'élément en acier inoxydable en alignant les quatre languettes dans le couvercle entre les quatre points autour du bas du couvercle de l'élément. Tournez le capuchon à droite pour verrouiller solidement en place. (J)

3- NETTOYAGE

AVERTISSEMENT Débranchez avant de nettoyer.

NE JAMAIS IMMERGER le corps du moteur, le panneau de commande, le cordon électrique ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.

Après utilisation, retirez le couvercle de la résistance en acier inoxydable et rincez les pièces internes (élément chauffant, capteurs de température et circulateur d'eau) sous eau froide. Laissez toutes les pièces sécher à l'air.

Si nécessaire, l'élément chauffant et le circulateur d'eau peuvent être nettoyés dans de l'eau chaude savonneuse avec un chiffon doux brosse à dents. Veiller à ne pas immerger le corps du moteur. Rincez et séchez soigneusement.

Essuyez le corps du moteur avec un chiffon humide et séchez soigneusement.

Le couvercle de l'élément en acier inoxydable et le capuchon inférieur vont au lave-vaisselle.

REMARQUE : N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer ou tout autre objet susceptible de rayer.

Manuel de l'utilisateur

4- DÉTARTRANT

Après plusieurs utilisations, l'élément chauffant peut être recouvert de dépôts minéraux provenant de l'eau. Ceci est normal et peut se produire plus fréquemment en fonction des minéraux contenus dans l'eau utilisée. Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer les minéraux sur l'élément chauffant.

Fixez la cuisinière de précision à un récipient résistant à la chaleur. Remplissez le récipient jusqu'à la ligne maximale (MAX) indiquée sur le couvercle de l'élément en acier inoxydable avec des quantités égales d'eau et de vinaigre blanc.

Branchez le cordon d'alimentation. Réglez la température cible sur 70 °C / 158 °F et réglez la minuterie sur 20 minutes. Appuyez sur la touche Etoile / Pause (C5) pour démarrer l'appareil.

Une fois terminé, débranchez le cordon d'alimentation pour éteindre l'appareil et laissez-le refroidir.

Jetez l'eau du récipient, rincez le couvercle de l'élément et les pièces internes sous l'eau froide. Bien sécher avant stockage.

Données techniques:

Puissance : 1200 W

Tension : 220-240V 50/60Hz

Maximum d'eau dans le récipient : 20 L



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

(ES) ESPAÑOL

CONDICIONES DE SEGURIDAD - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS

Las condiciones de la garantía difieren si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y siga siempre las instrucciones a continuación. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado.
2. El producto solo se puede utilizar en interiores. No utilice el producto para fines incompatibles con el uso previsto.
3. El voltaje utilizado es 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Por razones de seguridad, no conecte varios dispositivos en una sola toma de corriente.
4. Tenga cuidado al utilizar niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo lo utilicen sin supervisión.
5. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas sin experiencia o conocimiento sobre el dispositivo, solo bajo la supervisión de una

persona responsable de su seguridad o si han sido instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los riesgos asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 8 años o más y estas actividades se realicen bajo supervisión.

6. Una vez que termine de usar el producto, recuerde siempre sacar suavemente el enchufe del tomacorriente mientras sostiene el tomacorriente con la mano. ¡Nunca tire del cable de alimentación!
7. Nunca deje el producto conectado a una fuente de alimentación sin vigilancia. Incluso si el uso se interrumpe por un corto tiempo, desconéctelo de la red, desconecte la fuente de alimentación.
8. Nunca sumerja el cable de alimentación, el enchufe o todo el dispositivo en el agua. Nunca exponga el producto a condiciones climáticas como la luz solar directa o la lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones de humedad.
9. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, lleve el producto a un centro de servicio profesional para que lo reemplacen a fin de evitar situaciones peligrosas.
10. Nunca use el producto si el cable de alimentación está dañado o si se ha caído o dañado de alguna manera o si no funciona correctamente. No intente reparar un producto dañado usted mismo, ya que podría provocar una descarga eléctrica. Un dispositivo dañado siempre debe llevarse a un centro de servicio profesional para su reparación. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por técnicos de servicio autorizados. Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden causar situaciones peligrosas para el usuario.
11. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies o aparatos de cocina calientes o calientes, como un horno eléctrico o un quemador de gas.
12. Nunca use el producto cerca de materiales inflamables.
13. No deje que el cable cuelgue del borde de la encimera.
14. No sumergido en el agua por encima del nivel máximo indicado.
15. No toque la superficie caliente del dispositivo. Use guantes para quitar o tocar las partes calientes.
16. No transporte ni transporte el dispositivo mientras está en funcionamiento. Después de terminar el trabajo, el dispositivo solo se puede mover cuando hace frío.
17. Guarde el dispositivo y su cable de alimentación (si es extraíble) fuera del alcance de los niños.
18. Nunca conecte el dispositivo a la red de suministro de energía cuando la parte de trabajo no esté sumergida y el líquido esté en el agua .
19. El elemento calefactor permanece caliente cuando se quita el enchufe y no debe tocarse ni colocarse sobre superficies inflamables.
20. Antes de sacar el calentador del líquido, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
21. El dispositivo no está diseñado para funcionar con un temporizador externo u otro control remoto de la fuente de alimentación.

Description del dispositivo :

- A:
1. panel de control digital
2. Anillo de luz LED
3. cuerpo motor
4. acero inoxidable extraíble elemento de cubierta
5. indicadores de nivel de agua mínimo (MIN) y máximo (MAX)
6. canales de flujo de agua
7. abrazadera
8. elemento calefactor de acero inoxidable
9. circulador de agua
10. tapa removible

INDICADOR LED DE FASE DE COCCIÓN:

B:

1. Modo de precalentamiento
2. Modo de cocción
3. compleated modo de

Panel de control:

C:

1. visualización de la temperatura actual del agua
2. configurar el tiempo de cocción y configurar la pantalla de temperatura del agua
3. establecer icono de temporizador
4. +/-: botones de ajuste de temperatura y tiempo de cocción
5. botón de inicio / pausa
6. establecer icono de temperatura
7. botón de ajuste: para configurar el tiempo y la temperatura de cocción

Usando el dispositivo:

NOTA: Durante el primer uso del electrodoméstico, puede producirse humo y / o un ligero olor del electrodoméstico debido al proceso de calentamiento inicial de los materiales. Esto es normal y desaparecerá rápidamente. No volverá a ocurrir después de que el aparato se haya usado unas cuantas veces más.

1. Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de pared de 220-230 V CA para encender el dispositivo. El dispositivo emitirá un pitido y en el Panel de control (A1) aparecerá la temperatura actual.
2. Presione el botón de Configuración (C 7) para ajustar la configuración de cocción:
 - 2.1 Después de presionar por primera vez, el icono de temperatura se iluminará (C 6). Después de presionar por segunda vez, el temporizador de ajuste se iluminará (C 3). Use los botones + / - para configurar la temperatura deseada. Confirme con el botón de ajuste (C 7)
 - 2.2 A continuación, se iluminará el icono de ajuste de la hora (C 3). Use los botones + / - para configurar las horas deseadas y luego presione el botón de Configuración (C 7). Confirme la hora ajustada con el botón de ajuste (C 7).
- 2.3 Puede utilizar el botón Configuración (C 7) para alternar entre los ajustes de tiempo y temperatura hasta que esté satisfecho con la configuración.
3. Una vez que se hayan configurado la temperatura y el tiempo deseados, presione el botón Iniciar pausa (C5) para iniciar el proceso de calentamiento del agua. Tenga en cuenta que el anillo alrededor del panel de control se volverá azul para el proceso de calentamiento. (B1)
4. Una vez que se completa la etapa de precalentamiento, el dispositivo lo indicará con un pitido. Solo entonces agregue las bolsas previamente preparadas en el agua.
5. Para iniciar el proceso de cocción, presione el botón Inicio Pausa (C5) durante 3 segundos. El dispositivo emitirá un pitido y el anillo cambiará a color rojo indicando el proceso de cocción (B1).

NOTA: Puede cambiar el procedimiento de inicio del proceso de cocción para iniciar el proceso de cocción inmediatamente después de la fase de precalentamiento.

Puede hacerlo conectando el dispositivo a la toma de corriente y presionando los botones + / - (C4) al mismo tiempo durante 3 segundos. El dispositivo emitirá un pitido confirmando el cambio de configuración.

6. Una vez finalizada la cuenta atrás, el dispositivo emitirá un pitido y el anillo alrededor del panel de control cambiará de color a Verde. (B3) Después de eso, retire el dispositivo, séquelo con una toalla de papel y déjelo secar antes de empacar.

Función de pausa:

En cualquier momento durante la fase de cocción o precalentamiento puede pausar el dispositivo presionando el botón Inicio Pausa (C5). No pause la cocción por más de 2 minutos ya que el agua de enfriamiento puede cambiar demasiado para obtener resultados perfectos. Presione nuevamente el botón Start Pause (C5) para reanudar el proceso de cocción.

Pasos para cocinar al vacío:

1. Seleccione un recipiente de cocción adecuado:

El recipiente de cocción debe ser lo suficientemente grande para contener bolsas de alimentos con suficiente espacio para que el agua circule por completo alrededor de cada bolsa de alimentos. Se recomienda utilizar una olla grande de metal de 24 cm (9,5 ") de diámetro con una altura de pared de 17-20 cm como mínimo. La capacidad máxima del contenedor no debe exceder los 20 litros.

No use recipientes de plástico hechos con materiales de BPA o PVC.

Coloque la olla de cocción sobre una superficie estable, plana y resistente al calor, como un salvamanteles protector.

2. Sujete firmemente la olla de precisión.

Sujete el dispositivo al costado del contenedor. Es importante asegurarse de que el dispositivo esté perpendicular al nivel del agua para que el baño de agua circule correctamente. (D)

3. Agregue agua al recipiente de agua. El nivel del agua debe llegar entre la línea de llenado mínimo (Min.) Y Máx. (Máx.) (E), que se muestra en la cubierta del elemento de acero inoxidable. Asegúrese de dejar suficiente espacio en el recipiente para agregar la comida.

4. Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente. El aparato emitirá un pitido y la pantalla superior mostrará la temperatura actual del agua. Configure la temperatura y el tiempo objetivo y luego presione el botón Inicio / Pausa (C5) para encender el aparato.

5. Coloque la comida en una bolsa sellada al vacío o en una bolsa para congelar con cierre hermético.
- 5.1 El envasado de alimentos al vacío es práctico pero no necesario para la cocción al vacío. Las bolsas de polietileno y polipropileno etiquetadas como libres de BPA son seguras para cocinar al vacío. Se pueden utilizar la mayoría de las bolsas para congelador con cierre hermético de marca, así como las bolsas que se venden para el sellado al vacío. Evite las bolsas genéricas más delgadas o las bolsas que no estén etiquetadas como libres de BPA.
- 5.2 Asegúrese de que los alimentos colocados en bolsas para congelar no estén abarrotados. El agua debe circular por completo alrededor de cada porción de comida a cocinar, no coloque capas de comida en la bolsa.
- 5.3 Se pueden agregar especias o adobos a los alimentos dentro de la bolsa. Se recomienda usar un poco menos de condimento que con los métodos de cocción tradicionales, especialmente cuando se condimenta con sal. Siempre es posible condimentar al gusto una vez finalizada la cocción.
- NOTA: Para períodos de cocción superiores a 8 horas, se recomienda sellar los alimentos con un sellador al vacío.

6. Retire el aire de la bolsa del congelador y séllela.
- 6.1 Si se utiliza un sellador al vacío y una bolsa, el sellador al vacío creará el sello una vez que se haya eliminado el aire.
- 6.2 Si utiliza una bolsa para congelador con cierre hermético, es necesario eliminar el aire de la bolsa, creando tanto como sea posible, un sello de vacío hermético. Mientras mantiene abierta la parte superior de la bolsa, bájela lentamente en el recipiente con agua. La presión del agua exprimirá el aire de la bolsa. Justo antes de que la parte superior de la bolsa llegue al agua, ciérrala. (F)
7. Sumerja la bolsa sellada en el recipiente de cocción.
- Una vez que se completa la etapa de precalentamiento y el baño de agua está listo para cocinar, el anillo de luz LD cambiará a rojo. En este momento, la bolsa sellada se puede sumergir en el recipiente de agua.
- 7.1 Si usa una bolsa sellada al vacío, la bolsa se puede sumergir completamente por debajo del nivel del agua.

- 7.2 Sin embargo, si usa una bolsa para congelador con cierre hermético, no sumerja el sello de la bolsa. Sujete la parte superior de la bolsa al costado de la olla de cocción, asegurándose de que el sello no quede bajo el agua para evitar que el líquido se filtre dentro de la bolsa.

NOTA: Es importante asegurarse de que la comida esté completamente sumergida en agua durante toda la fase de cocción. Si la bolsa de comida flota sobre el agua, use una cuchara grande y pesada de metal, un plato o cualquier otro utensilio resistente al calor para pesar la bolsa y mantener la comida sumergida.

8. Dorar la carne y servir.
- Una vez finalizada la fase de cocción, utilice tenazas y guantes protectores para horno para sacar la bolsa del baño de agua. Retire la comida de la bolsa, séquela con palmititas antes de dorarla.

Dorar la carne en una sartén de hierro fundido caliente precalentada o en una barbacoa durante unos 30 a 60 segundos por ambos lados para obtener una textura crujiente dorada.

NOTA: Si la comida cocida no se va a consumir inmediatamente, no saque la comida de la bolsa. Sumerja la bolsa sellada en agua helada para reducir la temperatura rápidamente y manténgala refrigerada.

PARA CONOCER LAS DIRECTRICES DE COCCIÓN, VISITE NUESTRO SITIO BAJO EL ENLACE DE ABAJO O UTILICE EL CÓDIGO QR EN LA PARTE POSTERIOR DEL MANUAL Y DE LA CAJA.

ENLACE:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

LIMPIEZA:

1- CÓMO QUITAR / INSTALAR LA CUBIERTA DEL ELEMENTO

1.1 Desenchufe el aparato si está enchufado.

1.2 Para quitarlo, gire la cubierta del elemento de acero inoxidable hacia la izquierda y tire lentamente hacia abajo. (H)

Para instalar, vuelva a colocar la cubierta del elemento en la parte inferior del cuerpo del motor. Alinee los cuatro puntos alrededor de la cubierta del elemento entre las cuatro pestañas en la parte inferior del cuerpo del motor. Gire la cubierta del elemento hacia la derecha para bloquearla de forma segura en su lugar. Se escucha un "clic". (I) Es importante insertar la tapa en posición vertical, con los indicadores MIN y MAX como se muestra en la siguiente imagen. Si la tapa no se vuelve a instalar correctamente, los canales de flujo de agua no estarán en posición para hacer circular correctamente el baño de agua.

NOTA: Nunca opere el electrodoméstico sin la cubierta del elemento de acero inoxidable. Asegúrese siempre de que la cubierta del elemento esté instalada correctamente antes de usar el aparato.

2- CÓMO QUITAR / INSTALAR LA TAPA INFERIOR

Para quitar, gire la tapa inferior negra hacia la izquierda y tire hacia abajo.

Para instalar, inserte la tapa nuevamente en la parte inferior de la cubierta del elemento de acero inoxidable alineando las cuatro pestañas

en la cubierta entre los cuatro puntos alrededor de la parte inferior de la cubierta del elemento. Gire la tapa a la derecha para bloquear de forma segura en su lugar. (J)

3- LIMPIEZA

ADVERTENCIA Desenchufe antes de limpiar .

NUNCA SUMERJA el cuerpo del motor, el panel de control, el cable eléctrico o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.

Después de su uso, retire la cubierta del elemento de acero inoxidable y enjuague las partes internas (elemento calefactor, sensores de temperatura y circulador de agua) bajo agua fría. Deje que todas las piezas se sequen al aire.

Si es necesario, el elemento calefactor y el circulador de agua se pueden limpiar en agua tibia y jabón con un paño suave. cepillo de dientes. Asegúrese de no sumergir el cuerpo del motor. Enjuague y seque completamente.

Limpe o corpo do motor com um pano úmido e seque-o bem.
A tampa do elemento de aço inoxidável e a tampa inferior são adequadas para lavavajillas.

NOTA: Não utilize limpadores abrasivos ou estropajos nem nenhum outro objeto que possa riscar.
Manual de usuário

4- DESCALCIFICAÇÃO

Depois de vários usos, o elemento calefator pode cobrir-se com depósitos minerais de água. Isto é normal e pode ocorrer com maior frequência dependendo dos minerais da água utilizada. Siga os passos a seguir para limpar os minerais no elemento calefator.

Sujeite a tampa de precisão a um recipiente resistente ao calor. Preencha o recipiente até a linha máxima (MAX) indicada na tampa do elemento de aço inoxidável com quantidades iguais de água e vinagre branco.
Encha o cabo de alimentação. Estabeleça a temperatura objetivo em 70 ° C / 158 ° F e configure o temporizador para 20 minutos.
Pressione o botão Star / Pause (C5) para acender o aparelho.

Uma vez concluído, desenchufe o cabo de alimentação para apagar o aparelho e deixar que se esfrie.
Descarte a água do recipiente, enxágue a tampa do elemento e as partes internas com água fria. Seque bem antes de guardá-lo.

Dados técnicos:

Potência: 1200 W
Voltagem: 220-240V 50/60 Hz
Água máxima no contêiner: 20 L



Preocupação com o meio ambiente. Por favor, leve as caixas de papelão para um local de reciclagem. As sacolas de polietileno devem ser jogadas no cubo de lixo amarelo (para embalagens). O equipamento usado deve ser entregue no local de armazenamento adequado, porque as peças que constituem o equipamento podem representar um perigo para o meio ambiente. Você deve entregar o equipamento Hay e devolver o equipamento elétrico com o fim de evitar sua reutilização. Se no equipamento se encontram pilhas, você deve retirá-las e entregá-las separadamente, em um local de armazenamento adequado. Não jogue o equipamento no contêiner para resíduos urbanos!!

(PT) PORTUGUÊS

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA

As condições de garantia diferem se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia com atenção e siga sempre as instruções abaixo. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados por uso impróprio.
2. O produto só pode ser usado em ambientes internos. Não use o produto para fins incompatíveis com o uso pretendido.
3. A voltagem usada é 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Por motivos de segurança, não conecte vários dispositivos em uma única tomada elétrica.
4. Tenha cuidado ao usar crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o utilizem sem supervisão.
5. AVISO: Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou pessoas sem experiência ou conhecimento sobre o dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança ou se eles foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos riscos associados à sua operação. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. Depois de terminar de usar o produto, lembre-se sempre de puxar cuidadosamente o plugue da tomada enquanto segura a tomada com a mão. Nunca puxe o cabo de alimentação !!!
7. Nunca deixe o produto conectado a uma fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo

- que o uso seja interrompido por um curto período de tempo, desconecte-o da rede elétrica, desconecte a alimentação elétrica.
8. Nunca coloque o cabo de alimentação, plugue ou o dispositivo inteiro na água. Nunca exponha o produto a condições climáticas como luz solar direta ou chuva, etc. Nunca use o produto em condições úmidas.
 9. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, leve o produto a um centro de serviço profissional para substituição para evitar situações perigosas.
 10. Nunca use o produto se o cabo de alimentação estiver danificado ou se tiver caído ou danificado de alguma forma ou se não funcionar corretamente. Não tente consertar um produto danificado sozinho, pois isso pode resultar em choque elétrico. Um dispositivo danificado deve sempre ser levado a um centro de serviço profissional para reparo. Quaisquer reparos só podem ser realizados por técnicos de serviço autorizados. Reparos executados incorretamente podem causar situações perigosas para o usuário.
 11. Nunca coloque o produto sobre ou perto de superfícies quentes ou mornas ou utensílios de cozinha, como um forno elétrico ou queimador a gás.
 12. Nunca use o produto próximo a materiais inflamáveis.
 13. Não deixe o cabo pendurado na borda da bancada.
 14. Não submerso na água acima do nível máximo indicado.
 15. Não toque na superfície quente do dispositivo. Use luvas para remover ou tocar as partes quentes.
 16. Não carregue ou carregue o dispositivo enquanto ele estiver em operação. Depois de terminar o trabalho, o dispositivo só pode ser movido quando estiver frio.
 17. Guarde o dispositivo e seu cabo de alimentação (se destacável) fora do alcance de crianças.
 18. Nunca conecte o dispositivo à rede de alimentação quando a parte funcional não estiver submersa e o líquido estiver na água .
 19. O elemento de aquecimento permanece quente quando o plugue é removido e não deve ser tocado ou colocado em qualquer superfície inflamável.
 20. Antes de remover o aquecedor do líquido, desconecte o plugue da tomada.
 21. O dispositivo não deve ser operado com um temporizador externo ou outro controle remoto da fonte de alimentação.

Dispositivo Description :

UMA:

1. painel de controle digital
2. Anel de luz LED
3. corpo motor
4. inoxidável de aço removível elemento de cobertura
5. indicadores de nível de água mínimo (MIN) e máximo (MAX)
6. canais de fluxo de água
7. braçadeira
8. elemento de aquecimento de aço inoxidável
9. circulador de água
10. tampa removível

INDICADOR LED DE FASE DE COZIMENTO:

B:

1. Modo de pré-aquecimento
2. Modo de cozimento
3. Modo concluído

Painel de controle:

C:

1. display de temperatura atual da água
2. definir o tempo de cozimento e definir a exibição da temperatura da água
3. definir ícone do temporizador
4. +/-: botões de tempo de cozimento e ajuste de temperatura
5. botão iniciar / pausar

- definir ícone de temperatura
- botão de configuração: para definir o tempo de cozimento e temperatura

Usando o dispositivo:

NOTA: Durante a primeira utilização do aparelho, pode sair fumo e / ou um ligeiro odor do aparelho devido ao aquecimento inicial dos materiais. Isso é normal e desaparecerá rapidamente. Não se repetirá depois que o aparelho for usado mais algumas vezes.

- Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de parede de 220-230 V CA para ligar o dispositivo. O dispositivo wíl emitir um sinal sonoro e no painel de controle (A1) a temperatura actual aparece.
- Pressione o botão Configuração (C 7) para ajustar as configurações de cozimento:
 - Depois de pressionar pela primeira vez, o ícone da temperatura acenderá (C 6), depois de pressionar pela segunda vez, o temporizador Set acenderá (C 3). Use os botões +/- para definir a temperatura desejada. Confirme com o botão de configuração (C 7)
 - Em seguida, o ícone da hora definida acenderá (C 3). Use os botões + / - para definir as horas desejadas e, a seguir, pressione o botão Configurações (C 7). Confirme a hora ajustada com o botão de configuração (C 7).
 - Você pode usar o botão Configuração (C 7) para alternar entre as configurações de tempo e temperatura até que esteja satisfeito com a configuração.
- Depois de definir a temperatura e o tempo pretendidos, prima o botão Iniciar pausa (C5) para iniciar o processo de aquecimento da água. Observe que o anel ao redor do painel de controle ficará azul para o processo de aquecimento. (B1)
- Assim que o estágio de pré-aquecimento estiver concluído, o dispositivo irá sinalizá-lo com um som de bipe. Só então adicione os sacos previamente preparados na água.
- Para iniciar o processo de cozimento, pressione o botão Iniciar Pausa (C5) por 3 segundos. O aparelho emitirá um sinal sonoro e o anel mudará para a cor vermelha sinalizando o processo de cozimento (B1).

NOTA: Você pode alterar o procedimento de inicialização do processo de cozimento para iniciar o processo de cozimento logo após a fase de pré-aquecimento.

Você pode fazer isso conectando o dispositivo à tomada e pressionando os botões + / - (C4) ao mesmo tempo por 3 segundos. O dispositivo emitirá um sinal sonoro confirmando a alteração da configuração.

- Após o término da contagem regressiva, o dispositivo emitirá um som de bip e o anel ao redor do painel de controle mudará de cor para verde. (B3) Depois disso, remova o dispositivo, seque-o com uma toalha de papel e deixe secar antes de embalar.

Função de pausa:

A qualquer momento durante a fase de cozimento ou pré-aquecimento, você pode pausar o aparelho pressionando o botão Iniciar Pausa (C5). Não pause o cozimento por mais de 2 minutos, pois a água de resfriamento pode mudar muito para resultados perfeitos. Pressione o botão Iniciar Pausa (C5) novamente para retomar o processo de cozimento.

Passos para cozinhar sous vide:

- Selecione um recipiente de cozimento adequado:

O recipiente de cozimento deve ser grande o suficiente para conter o (s) saco (s) de comida, com bastante espaço para que a água circule inteiramente ao redor de cada saco de comida. Recomenda-se usar um grande pote de metal de 24 cm (9,5”) de diâmetro com uma altura de parede de 17-20 cm no mínimo. A capacidade máxima do recipiente não deve exceder 20 litros.

Não use recipientes de plástico feitos com materiais de BPA ou PVC.

Coloque a panela sobre uma superfície estável, plana e resistente ao calor, como um suporte de proteção.

- Prenda o fogão de precisão com firmeza.

Prenda o dispositivo na lateral do recipiente. É importante garantir que o dispositivo esteja perpendicular ao nível da água para fazer a circulação adequada do banho de água. (D)

- Adicione água ao recipiente de água. O nível de água deve atingir entre a linha de enchimento mínima (Min) e máxima (Max) (E), mostrada na tampa do elemento de aço inoxidável. Certifique-se de deixar espaço suficiente no recipiente para o alimento a ser adicionado.

- Conecte o cabo de alimentação à tomada da parede. O aparelho emitirá um bipe e o display superior mostrará a temperatura atual da água. Defina a temperatura desejada e o tempo e pressione o botão Iniciar / Pausa (C5) para iniciar o aparelho.

- Coloque os alimentos em um saco selado a vácuo ou saco para freezer com zíper.

5.1 A selagem a vácuo de alimentos é prática, mas não necessária para o cozimento sous vide. Sacos feitos de polietileno e polipropileno com a etiqueta BPA-free são seguros para cozimento sous vide. A maioria dos sacos para freezer com zíper de marca, bem como os sacos vendidos para vedação a vácuo, podem ser usados. Evite sacolas mais finas e genéricas ou sacolas que não sejam rotuladas como livres de BPA.

5.2 Certifique-se de que os alimentos colocados em sacos de congelamento não estão superlotados. A água deve circular inteiramente em torno de cada porção do alimento a ser cozido, não coloque os alimentos em camadas no saco.

5.3 Especiarias ou marinadas podem ser adicionadas aos alimentos dentro do saco. Recomenda-se usar um pouco menos de tempero do que nos métodos tradicionais de cozimento, principalmente quando se tempera com sal. É sempre possível temperar a gosto após o término do cozimento.

NOTA: Para períodos de cozimento superiores a 8 horas, recomenda-se selar os alimentos com um selador a vácuo.

- Remova o ar do saco para freezer e feche-o.

6.1 Se um selador a vácuo e bolsa forem usados, a vedação será criada pelo selador a vácuo após a remoção do ar.

6.2 Se estiver usando um saco para freezer com zíper, é necessário remover o ar do saco, criando, tanto quanto possível, uma vedação de vácuo apertada. Enquanto segura a parte superior do saco aberta, coloque-o lentamente no recipiente com água. A pressão da água espreme o ar para fora da bolsa. Pouco antes de o topo do saco chegar à água, feche-o com o zíper. (F)

- Mergulhe o saco selado no recipiente de cozimento.

Assim que a fase de pré-aquecimento estiver concluída e o banho-maria estiver pronto para cozinhar, o anel de luz LD mudará para

vermelho. Neste momento, o saco selado pode ser imerso no recipiente de água.

7.1 Se estiver usando uma bolsa selada a vácuo, a bolsa pode ser completamente submersa abaixo do nível da água.

7.2 No entanto, se estiver usando um saco para freezer com zíper, não mergulhe o selo do saco. Prenda a parte superior do saco na lateral da panela, garantindo que a vedação não entre na água, para evitar que o líquido vazze para dentro do saco.

NOTA: É importante garantir que os alimentos estejam totalmente submersos na água durante toda a fase de cozimento. Se o saco de comida flutuar acima da água, use uma colher grande e pesada de metal, um prato ou qualquer outro utensílio resistente ao calor para pesar o saco e manter os alimentos submersos.

8. Grelhe a carne e sirva

Quando a fase de cozimento estiver concluída, use pinças e luvas de proteção de forno para remover o saco do banho-maria. Retire a comida do saco, seque a comida antes de chamuscar.

Grelhe a carne em uma frigideira quente de ferro fundido pré-aquecido ou um churrasco por cerca de 30-60 segundos em ambos os lados para uma textura crocante dourada.

NOTA: Se o alimento cozido não for consumido imediatamente, não retire o alimento do saco. Mergulhe o saco selado em água gelada para reduzir a temperatura rapidamente e manter refrigerado.

PARA AS DIRETRIZES DE COZEDURA, VISITE NOSSO SITE NO LINK ABAIXO OU USE O CÓDIGO QR NO FINAL DO MANUAL E NA CAIXA.

LIGAÇÃO:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

LIMPEZA:

1- COMO REMOVER / INSTALAR A TAMPA DO ELEMENTO

1.1 Desconecte o aparelho se ele estiver conectado.

1.2 Para remover, gire a tampa do elemento de aço inoxidável para a esquerda e puxe lentamente para baixo. (H)

Para instalar, coloque a tampa do elemento de volta na parte inferior do corpo do motor. Alinhe os quatro pontos ao redor da tampa do elemento entre as quatro guias na parte inferior do corpo do motor. Gire a tampa do elemento para a direita para travar com segurança no lugar. Ouve-se um "clique". (I) É importante inserir a tampa na vertical, com os indicadores MIN e MAX conforme mostrado na imagem abaixo. Se a tampa não for reinstalada corretamente, os canais de fluxo de água não estarão em posição para circular corretamente o banho de água.

NOTA: Nunca opere o aparelho com a tampa do elemento de aço inoxidável removida. Certifique-se sempre de que a tampa do elemento está instalada corretamente antes de usar o aparelho.

2- COMO REMOVER / INSTALAR A TAMPA INFERIOR

Para remover, gire a tampa inferior preta para a esquerda e puxe para baixo.

Para instalar, insira a tampa de volta na parte inferior da tampa do elemento de aço inoxidável alinhando as quatro guias na tampa entre os quatro pontos ao redor da parte inferior da tampa do elemento. Vire a tampa à direita para travar com segurança no lugar. (J)

3- LIMPEZA

AVISO Desconecte antes de limpar.

NUNCA MERGULHE o corpo do motor, o painel de controle, o cabo elétrico ou o plugue em água ou qualquer outro líquido.

Após o uso, remova a tampa do elemento de aço inoxidável e enxágue as peças internas (elemento de aquecimento, sensores de temperatura e circulador de água) sob água fria. Deixe todas as peças secarem ao ar.

Se necessário, o elemento de aquecimento e o circulador de água podem ser limpos em água morna com sabão com um pano macio escova de dente. Certifique-se de não mergulhar o corpo do motor. Enxágue e seque bem.

Limpe o corpo do motor com um pano úmido e seque completamente.

A tampa do elemento de aço inoxidável e a tampa inferior podem ser lavadas na máquina de lavar louça.

NOTA: Não use limpadores abrasivos ou esfregões ou qualquer outro objeto que possa arranhar.

Manual do usuário

4- DESCALCIFICANDO

Após vários usos, o elemento de aquecimento pode ser coberto com depósitos minerais de água. Isso é normal e pode ocorrer com mais frequência, dependendo dos minerais da água usada. Siga as etapas abaixo para limpar minerais no elemento de aquecimento.

Prenda o fogão de precisão em um recipiente à prova de calor. Encha o recipiente até a linha máxima (MAX) indicada na tampa do elemento de aço inoxidável com quantidades iguais de água e vinagre branco.

Conecte o cabo de alimentação. Defina a temperatura desejada para 70 ° C / 158 ° F e defina o cronômetro para 20 minutos. Pressione o botão Estrela / Pausa (C5) para iniciar o aparelho.

Depois de concluído, desconecte o cabo de alimentação para desligar o aparelho e deixá-lo esfriar.

Descarte a água do recipiente, enxágue a tampa do elemento e as partes internas com água fria. Seque bem antes de armazenar.

Dados técnicos:

Potência: 1200 W



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.

(LT) LIETUVIŲ

SAUGOS SĄLYGOS - SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATSARGIAI ŠKAITYKITE IR BŪKITE ATEITINĖS NUORODOS

Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniais tikslais.

1. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite ir visada vykdykite toliau pateiktas instrukcijas. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
2. Gaminį galima naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio tikslams, kurie neatitinka jo numatyto naudojimo.
3. Naudojama įtampa yra 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Saugumo sumetimais nejunkite kelių įrenginių į vieną elektros lizdą.
4. Būkite atsargūs, kai naudojate vaikus. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams ar žmonėms, nepažįstantiems prietaiso, naudotis juo be priežiūros.
5. [SPEJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, tik prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą, arba jie buvo informuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir žino apie riziką, susijusią su jo veikimu. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti prietaiso, nebent jie yra 8 metų ar vyresni ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Baigę naudoti gaminį, visada nepamirškite švelniai ištraukti kištuko iš lizdo, laikydami ranka lizdą. Niekada netraukite už maitinimo laido !!!
7. Niekada nepalikite prie maitinimo šaltinio prijungto gaminio be priežiūros. Net jei naudojimas trumpam nutrūksta, atjunkite jį nuo elektros tinklo, atjunkite maitinimą.
8. Niekada nemeskite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį. Niekada nelaikykite gaminio tokiomis oro sąlygomis, kaip tiesioginiai saulės spinduliai ar lietus ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.
9. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei pažeistas maitinimo laidas, nuneškite gaminį į profesionalų techninės priežiūros centrą, kad išvengtumėte pavojingų situacijų.
10. Niekada nenaudokite gaminio, jei pažeistas maitinimo laidas, jis buvo nukritęs ar pažeistas bet koku būdu arba netinkamai veikia. Nemėginkite patys taisyti sugadinto gaminio, nes tai gali sukelti elektros šoką. Pažeistas prietaisas visada turi būti nugabentas į profesionalų techninės priežiūros centrą. Bet kokį remontą gali atlikti tik įgaliotas techninės priežiūros specialistas. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti pavojingų situacijų vartotojui.
11. Niekada nestatykite gaminio ant ar šalia karštų ar šiltų paviršių ar virtuvės prietaisų, tokių kaip elektrinė orkaitė ar dujinis degiklis.
12. Niekada nenaudokite gaminio šalia degių medžiagų.

13. Nelieskite laidui kabėti virš stalviršio krašto.
14. N e panardintas į vandenį virš nurodyto didžiausio lygio.
15. Nelieskite karšto prietaiso paviršiaus. Naudokite pirštines, kad nuimtumėte ar paliestumėte karštas dalis.
16. Nešiokite ir neneškite prietaiso, kol jis veikia. Baigę darbą, prietaisą galima perkelti tik tada, kai jis yra šaltas.
17. Prietaisą ir jo maitinimo laidą (jei nuimamas) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
18. Niekada neprijunkite prietaiso prie maitinimo tinklo, kai darbinė dalis nėra panardinta ir skystis yra vandenyje .
19. Šildymo elementas išlieka karštas, kai ištraukiamas kištukas, jo negalima liesti ar uždėti ant degių paviršių.
20. Prieš išimdami šildytuvą iš skysčio, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
21. Prietaisas nėra skirtas naudoti su išoriniu laikmačiu arba kitu maitinimo šaltinio nuotolinio valdymo pultu.

[renginio aprašymas :

- A:
1. skaitmeninis valdymo pultas
 2. LED šviesos žiedas
 3. variklio korpusas
 4. nerūdijančio plieno nuimamas elementų dangtelis
 5. minimalaus (MIN) ir maksimalaus (MAX) vandens lygio indikatoriai
 6. vandens tekėjimo kanalai
 7. spaustukas
 8. kaitinimo elementas iš nerūdijančio plieno
 9. vandens cirkuliacija
 10. nuimamas dangtelis

Kepimo fazės LED indikatoriaus:

- B:
1. Išankstinio šildymo režimas
 2. Virimo režimas
 3. Užbaigtas režimas

Kontrolės skydelis:

- C:
1. esamos vandens temperatūros ekranas
 2. nustatykite virimo laiką ir nustatykite vandens temperatūrą
 3. nustatyti laikmačio piktogramą
 4. +/- virimo laiko ir temperatūros reguliavimo mygtukai
 5. paleidimo/ pauzės mygtukas
 6. nustatytos temperatūros piktograma
 7. nustatymo mygtukas: nustatyti kepimo laiką ir temperatūrą

Prietaiso naudojimas:

PASTABA: pirmą kartą naudojant prietaisą, dėl pirminio medžiagų atšilimo proceso iš jo gali sklirti dūmai ir (arba) silpnas kvapas . Tai normalu ir greitai išnyks. Naudojant prietaisą dar kelis kartus, jis nepasikartos.

1. Įjunkite maitinimo laidą į 220-230 V kintamosios srovės elektros lizdą. Prietaisas pypsės ir valdymo skydelyje (A1) bus rodoma esama temperatūra.
2. Paspauskite nustatymo mygtuką (C 7), kad sureguliuotumėte gamtinimo nuostatas:
 - 2.1 Pirmą kartą paspaudus, užsidegs temperatūros piktograma (C 6), paspaudus antrą kartą, užsidegs nustatymo laikmatis (C 3). Mygtukais + / - nustatykite norimą temperatūrą. Patvirtinkite nustatymo mygtuku (C 7)
 - 2.2 Tada užsidegs nustatyto laiko piktograma (C 3). Mygtukais + / - nustatykite norimas valandas, tada paspauskite nustatymo mygtuką (C 7). Nustatytą laiką patvirtinkite nustatymo mygtuku (C 7).
- 2.3 Naudodami nustatymų mygtuką (C 7) galite perjungti laiko ir temperatūros nustatymus, kol būsite patenkinti nustatymu.
3. Nustaťe norimą temperatūrą ir laiką, paspauskite paleidimo paleidimo mygtuką (C5), kad pradėtumėte vandens šildymo procesą. Atminkite, kad šildymo proceso metu žiedas aplink valdymo skydelį taps mėlynas. (B1)
4. Pasibaigus išankstinio pašildymo etapui, prietaisas signalizuos pyptelėjimu. Tik tada į vandenį įpilkite anksčiau paruoštų maišelių.
5. Norėdami pradėti virimo procesą, 3 sekundes palaikykite paspaudę paleidimo paleidimo mygtuką (C5). Prietaisas skleis pyptelėjimą, o žiedas pasikeis į raudoną, signalizuojantį apie gamtinimo procesą (B1).

PASTABA: Galite pakeisti virimo proceso paleidimo procedūrą, kad pradėtumėte virimo procesą iškart po įkaitinimo fazės. Tai galite padaryti prijungę [renginį] prie sieninio lizdo ir vienu metu 3 sekundes paspausdami + / - (C4) mygtukus. Tada prietaisas skleis pyptelėjimą, patvirtinantį konfigūracijos pakeitimą.

6. Pasibaigus atgaliniam skaičiavimui, prietaisas skleis pyptelėjimą ir žiedas aplink valdymo skydelį pasikeis į žalią. (B3) Po to išimkite

prietaisą, išdžiovinkite popieriniu rankšluosčiu ir palikite išdžiūti prieš pakuodami.

Pristabdymo funkcija:

Bet kada virimo ar pašildymo metu galite pristabdyti prietaisą paspausdami paleidimo mygtuką (C5). Negalima pristabdyti virimo ilgiau nei 2 minutėms, nes norint pasiekti puikių rezultatų, aušinimo vanduo gali per daug pasikeisti. Dar kartą paspauskite paleidimo paleidimo mygtuką (C5), kad atnaujintumėte virimo procesą.

„Sous vide“ gaminimo žingsniai:

1. Pasirinkite tinkamą kepimo indą:

Virimo indas turi būti pakankamai didelis, kad tilptų maisto maišelių (-us) ir daug vietos vandeniui visiškai cirkuluoti aplink kiekvieną maisto maišėlį. Rekomenduojama naudoti didelį 24 cm (9,5 colio) skersmens metalinį puodą, kurio sienelės aukštis ne mažesnis kaip 17–20 cm. Didžiausia talpa neturi viršyti 20 litrų.

Nenaudokite plastikinių indų, pagamintų iš BPA arba PVC medžiagų.

Padėkite virimo indą ant stabilaus, plokščio ir karščiui atsparaus paviršiaus, pvz., Apsauginio padėklo.

2. Tvirtai užspauskite tiksliąją voryklę.

Priveržkite prietaisą prie konteinerio šono. Svarbu užtikrinti, kad prietaisas būtų statmenas vandens lygiui, kad vandens vonia tinkamai cirkuluotų. (D)

3. Įpilkite vandens į vandens indą. Vandens lygis turi siekti tarp minimalaus (Min) ir maksimalaus (Max) užpildymo linijos (E), parodyta nerūdijančio plieno elemento dangtelyje. Įsitinkinkite, kad konteineryje paliekate pakankamai vietos maistui pridėti.

4. Prijunkite maitinimo laidą prie sieninio lizdo. Prietaisas pypsės, o viršutiniame ekrane bus rodoma esama vandens temperatūra. Nustatykite tikslią temperatūrą ir laiką, tada paspauskite paleidimo / sustabdymo mygtuką (C5), kad paleistumėte prietaisą.

5. Įdėkite maistą į vakuuminį maišelį arba šaldiklio maišelį su užtrauktuku.

5.1 Vakuuminis būdu užsandarintas maistas yra praktiškas, bet nebūtinas virimui „sous vide“. Maišeliai, pagaminti iš polietileno ir polipropileno, paženklinėti be BPA, yra saugūs gaminant sous vide. Galima naudoti daugumą firminių šaldymo maišelių su užtrauktuku, taip pat maišelius, parduodamus vakuuiniams sandarinimui. Venkite plonesnių, bendrų maišelių ar maišelių, kurie nėra paženklinėti kaip be BPA.

5.2 Įsitinkinkite, kad į šaldymo maišelius dedamas maistas nėra perpildytas. Vanduo turi visiškai cirkuluoti aplink kiekvieną ruošiamą maisto porciją, nestatydami maisto maišelyje.

5.3 Prieskoniai ar marinatai gali būti dedami į maišelio viduje esantį maistą. Rekomenduojama naudoti šiek tiek mažiau prieskonių nei naudojant tradicinius gaminimo būdus, ypač pagardinant druska. Baigus virti visada galima pagardinti pagal skonį.

PASTABA: Jei gaminate ilgiau nei 8 valandas, rekomenduojama maistą uždaryti vakuuiniu sandarikliu.

6. Išimkite orą iš šaldiklio maišelio ir užsandarinkite.

6.1 Jei naudojamas vakuuminis sandariklis ir maišelis, antspaudas bus sukurtas vakuuiniu sandarikliu, pašalinus orą.

6.2 Jei naudojate šaldymo maišelį su užtrauktuku, iš maišo reikia pašalinti orą, kiek įmanoma sukuriant sandarų vakuuminį sandariklį. Laikydami atidarytą maišelio viršų, lėtai nuleiskite jį į vandens indą. Vandens slėgis išspaus orą iš maišo. Prieš pat maišelio viršų pasiekiant vandenį, uždarykite jį užtrauktuku. (F)

7. Užmerką maišeliį panardinkite į kepimo indą.

Baigus išankstinio pašildymo etapą ir vandens vonią paruošus virti, LD šviesos žiedas pasikeis į raudoną. Šiuo metu uždarytą maišelį galima panardinti į vandens indą.

7.1 Jei naudojate vakuuminį maišelį, maišelį galima visiškai panardinti žemiau vandens lygio.

7.2 Tačiau jei naudojate šaldymo maišelį su užtrauktuku, napanardinkite maišelio sandariklio. Užfiksuokite maišelio viršų prie virimo puodo šono, užtikrindami, kad sandariklis nenukristų po vandeniu, kad maišelio viduje nebūtų skysčio.

PASTABA: Svarbu užtikrinti, kad visas virimo etapas būtų visiškai panardintas į vandenį. Jei maisto maišelis plūduriuoja virš vandens, naudokite didelį, sunkiojo metalo šaukštą, lėkštę ar bet kurį kitą karščiui atsparų indą, kad svertumėte maišelį, kad maistas nebūtų panardintas.

8. Mėsą pakepinkite ir patiekite

Pasibaigus virimo etapui, maišelį iš vandens vonios išimkite žnyplėmis ir apsauginėmis pirštinėmis. Išimkite maistą iš maišelio, prieš pradėdami kepti maistą, nusausinkite.

Kepti mėsa karštoje įkaitintoje ketaus keptuvėje arba kepsninėje apie 30–60 sekundžių iš abiejų pusių, kad gautumėte auksinę trašką tekstūrą.

PASTABA: Jei paruoštas maistas nebus suvartotas iš karto, neišimkite maisto iš maišelio. Užmerką maišelį įmerkite į ledinį vandenį, kad greitai sumažėtų temperatūra ir laikykite šaldytuve.

RENGIMO GAIRĖS APŽIŪRĖKITE MŪSŲ SVETAINĘ PAGAL NUORODĄ ŽEMIAU arba NAUDOKITE VARTOTOJO NUORODOS IR DEŽES NUORODOS QR kodą.

NUORODA:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

VALYMAS:

1- KAIP NUJIMTI / ĮDĖTI Elemento dangtelį

1.1 Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, jei jis prijungtas.

1.2 Norėdami išimti, pasukite nerūdijančio plieno elemento dangtelį į kairę ir lėtai patraukite žemyn. (H)

Norėdami sumontuoti, uždėkite elemento dangtelį atgal ant apatinės variklio korpuso dalies. Sulygiuokite keturis taškus aplink elemento dangtelį tarp keturių skirtųjų variklio korpuso apačioje. Pasukite elemento dangtelį į dešinę, kad patikimai užsifikuotų. Pasigirsta „spragtelėjimas“. (I) Svarbu uždėti dangtelį vertikaliai su MIN ir MAX indikatoriais, kaip parodyta žemiau esančiame paveikslėlyje. Jei dangtelis netinkamai uždėtas atgal, vandens srauto kanalai nebus tinkamoje vandens vonios cirkuliacijos vietoje.

PASTABA: Niekada nenaudokite prietaiso, kai nerūdijančio plieno elementų gaubtas yra nuimtas. Prieš naudodami prietaisą, visada įsitinkinkite, kad elemento dangtelis yra tinkamai uždėtas.

2- KAIP IŠMONTI / IDĒTI APAČIO DANGTĪ

Norēdami nuemt, pasukite juoda apatīnī dangtēļi j kairē j patraukite žemyn.

Norēdami idiegti, uzdēkite dangtēļi atgal j nerūdījančio plieno elemento dangčio apačā, suderīndami keturis skirtukus j dangtēļi tarp keturiu tašku aplīnī elemento dangčio apačā. Pasukite dangtēļi j dešinē saugiai užsifikuoti vietoje. (J)

3- VALYMAS

ISPEJIMAS Prieš valydami išjunkite kištuką iš elektros tinklo .

NIEKADA NEMERKITE variklio korpuso, valdymo pulto, elektros laido ar kištuko j vandenį ar bet kurį kitą skystas.

Po naudojimo nuimkite nerūdijančio plieno elementų dangtelį ir nuplaukite vidines dalis (kaitinimo elementą, temperatūros jutiklį ir vandens cirkuliaciją) po šaltu vandeniu. Leiskite visiems gabalėliams išdžiūti ore.

Jei reikia, kaitinimo elementą ir vandens cirkuliaciją galima išvalyti šiltu muiluotu vandeniu su minkštu dantų šepetėliu. Įsitinkite, kad nemerkite variklio korpuso. Kruopščiai nuplaukite ir išdžiovinkite.

Variklio korpusą nuvalykite drėgnu skudurėliu ir gerai išdžiovinkite.

Nerūdijančio plieno elementų dangtelį ir apatīnī dangtēļi galima plauti indaplovėje.

PASTABA: Nenaudokite abrazyvinių valiklių, šveitimo pagalvėlių ar kitų daiktų, kurie gali subraižyti.

Vartotojo vadovas

4- KALKINIMAS

Po kelių naudojimo kaitinimo elementas gali būti padengtas mineralinėmis nuosėdomis iš vandens. Tai normalu ir gali pasireikšti dažniau, priklausomai nuo naudojamo vandens mineralų. Atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad išvyltumėte kaitinimo elemento mineralus.

Pritvirtinkite tikslią viryklę prie karščioi atsparaus indo. Užpildykite indą iki didžiausios linijos (MAX), nurodyto ant nerūdijančio plieno elemento dangtelio, vienodu kiekiu vandens ir baltojo acto.

Prijunkite maitinimo laidą. Nustatykite tikslią temperatūrą iki 70 ° C ir nustatykite laikmatį 20 minučių. Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite žvaigždės / pristabdymo mygtuką (C5).

Baigę atjunkite maitinimo laidą, kad išjungtumėte prietaisą, ir leiskite jam atvėsti.

Išleiskite vandenį iš talpyklos, praskalaukite elemento dangtelį ir vidines dalis po šaltu vandeniu. Prieš laikymą kruopščiai išdžiovinkite.

Techniniai duomenys:

Galia: 1200 W

Įtampa: 220-240V 50/60 Hz

Didžiausia vandens talpa: 20 l



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

(LV) LATVIEŠŪ

DROŠĪBAS NOSACĪJUMI - SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKOTNES ATSAUCEI

Garantijas nosacījumi atšķiras, ja ierīce tiek izmantota komerciālos nolūkos.

1. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
2. Produktu drīkst izmantot tikai iekštelpās. Nelietojiet izstrādājumu mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.
3. Izmantotais spriegums ir 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Drošības apsvērumu dēļ nepievienojiet vairākas ierīces vienai elektrības kontaktligzdai.
4. Esiet piesardzīgs, lietojot bērņus. Neļaujiet bērņiem spēlēties ar produktu. Neļaujiet bērņiem vai cilvėkiem, kas nepazīst ierīci, to izmantot bez uzraudzības.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērņi, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas par šo ierīci, tikai personas, kas ir atbildīga par viņu drošību, uzraudzībā vai

viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un apzinās riskus, kas saistīti ar tās darbību. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav sasnieguši 8 gadu vecumu un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

6. Kad esat pabeidzis produkta lietošanu, vienmēr atcerieties viegli izvilkt kontaktdakšu no kontaktligzdas, vienlaikus turot kontaktligzdu ar roku. Nekad nevelciet aiz strāvas vada !!!
7. Nekad neatstājiet bez strāvas avota pieslēgtu izstrādājumu bez uzraudzības. Pat ja lietošana tiek īslaicīgi pārtraukta, atvienojiet to no elektrotīkla, atvienojiet strāvas padevi.
8. Nekad nelieciet strāvas vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet izstrādājumu laikapstākļiem, piemēram, tiešiem saules stariem vai lietum utt. Nekad neizmantojiet izstrādājumu mitros apstākļos.
9. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, nogādājiet produktu profesionālā servisa centrā, lai to nomainītu, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
10. Nekad neizmantojiet izstrādājumu, ja ir bojāts strāvas vads, tas ir nokritis vai jebkādā veidā bojāts vai ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet pats salabot bojātu izstrādājumu, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojāta ierīce vienmēr jānogādā profesionālā servisa centrā remontam. Jebkuru remontu drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa tehniķi. Nepareizi veikts remonts var radīt bīstamas situācijas lietotājam.
11. Nekad nenovietojiet izstrādājumu uz karstām vai siltām virsmām vai virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās cepeskrāsns vai gāzes degļa, vai to tuvumā.
12. Nekad neizmantojiet izstrādājumu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
13. Neļaujiet vadam karāties virs darba virsmas malas.
14. Neiegremdēts ūdenī virs norādītā maksimālā līmeņa.
15. Nepieskarieties ierīces karstajai virsmai. Izmantojiet cimds, lai noņemtu vai pieskartos karstām detaļām.
16. Nepārnēsājiet un nenēsājiet ierīci, kamēr tā darbojas. Pēc darba pabeigšanas ierīci drīkst pārvietot tikai aukstā laikā.
17. Glabājiet ierīci un tās strāvas vadu (ja noņemams) bērniem nepieejamā vietā.
18. Nekad nepievienojiet ierīci barošanas tīklam, ja darba daļa nav iegremdēta un šķidrums atrodas ūdenī.
19. Izņemot kontaktdakšu, sildelements paliek karsts, un to nedrīkst pieskarties vai novietot uz uzliesmojošām virsmām.
20. Pirms sildītāja izņemšanas no šķidruma, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
21. Ierīce nav paredzēta darbināšanai ar ārēju taimeru vai citu barošanas avota tālvadības pultī.

Ierīces apraksts :

A:

1. digitālais vadības panelis
2. LED gaismas gredzens
3. motora korpuss
4. nerūsējošā tērauda noņemams elements vāks
5. minimālā (MIN) un maksimālā (MAX) ūdens līmeņa indikatori
6. ūdens plūsmas kanāli
7. skava
8. nerūsējošā tērauda sildelements
9. ūdens cirkulācijas sūkņi
10. noņemams vāciņš

GATAVOŠANAS FĀZES LED RĀDĪTĀJS:

B:

1. Priekšsildīšanas režīms
2. Gatavošanas režīms
3. Pabeigts režīms

Vadības panelis:

- C:
1. pašreizējā ūdens temperatūras displejs
 2. iestatiet gatavošanas laiku un iestatiet ūdens temperatūras displeju
 3. iestatīt taimera ikonu
 4. +/- gatavošanas laika un temperatūras regulēšanas pogas
 5. sākuma/ pauzes poga
 6. iestatīt temperatūras ikonu
 7. iestatīšanas poga: lai iestatītu gatavošanas laiku un temperatūru

Ierīces lietošana:

PIEZĪME: Ierīces pirmās lietošanas laikā no ierīces var rasties dūmi un/vai neliela smaka, jo materiāli sākotnēji sasilst. Tas ir normāli un ātri izzudīs. Tas neatkārtosies pēc tam, kad ierīce ir lietota vēl dažas reizes.

1. Pievienojiet strāvas vadu 220-230 V maiņstrāvas sienas kontaktligzdai, lai ieslēgtu ierīci. Ierīce wil pīkstieni un uz Control Panel (A1), parādīsies pašreizējo temperatūru.
2. Nospiediet iestatīšanas pogu (C 7), lai pielāgotu gatavošanas iestatījumus:
 - 2.1 Pēc pirmās nospiešanas iedegas temperatūras ikona (C 6) pēc otrās nospiešanas iedegsies iestatīšanas taimeris (C 3). Izmantojiet pogas + / -, lai iestatītu vēlamā temperatūru. Apstipriniet ar iestatīšanas pogu (C 7)
 - 2.2 Tad iedegsies iestatīta laika ikona (C 3). Izmantojiet pogas + / -, lai iestatītu vēlamās stundas, un pēc tam nospiediet iestatīšanas pogu (C 7). Apstipriniet iestatīto laiku ar iestatīšanas pogu (C 7).
 - 2.3 Varat izmantot iestatīšanas pogu (C 7), lai pārslēgtos starp laika un temperatūras iestatījumiem, līdz esat apmierināts ar iestatīšanu.
3. Kad ir iestatīta vēlamā temperatūra un laiks, nospiediet pogu Sākt pauzi (C5), lai sāktu ūdens sildīšanas procesu. Ņemiet vērā, ka gredzens ap vadības paneli apkures procesā kļūs zils. (B1)
4. Kad priekšsildīšanas posms ir pabeigts, ierīce par to signalizēs ar pīkstieni. Lūdzu, tikai tad pievienojiet ūdeni iepriekš sagatavotos maisījumus.
5. Lai sāktu gatavošanas procesu, 3 sekundes nospiediet pogu Sākt pauzi (C5). Ierīce izdod pīkstieni un gredzens mainās uz sarkanu krāsu, kas norāda uz gatavošanas procesu (B1).

PIEZĪME: Jūs varat mainīt gatavošanas procesa palaišanas procedūru, lai sāktu gatavošanas procesu uzreiz pēc priekšsildīšanas fāzes. To var izdarīt, pievienojot ierīci sienas kontaktligzdai un vienlaikus 3 sekundes turot nospiestu pogas + / - (C4). Ierīce izdod pīkstieni, kas apstiprina konfigurācijas maiņu.

6. Kad atpakaļskaitīšana ir pabeigta, ierīce atskanēs pīkstošs troksnis un gredzens ap vadības paneli mainīs krāsu uz zaļu. (B3) Pēc tam, lūdzu, izņemiet ierīci, nosusiniet to ar papīra dvieli un ļaujiet nožūt pirms iepakojšanas.

Pauzes funkcija:

Gatavošanas vai priekšsildīšanas fāzē jebkurā laikā varat apturēt ierīces darbību, nospiežot pogu Sākt pauzi (C5). Nepārtrauciet gatavošanu ilgāk par 2 minūtēm, jo, lai sasniegtu perfektu rezultātu, dzesēšanas ūdens var pārāk mainīties. Vēlreiz nospiediet pogu Sākt pauzi (C5), lai atsāktu gatavošanas procesu.

Sous vide gatavošanas soļi:

1. Izvēlieties piemērotu gatavošanas trauku: Gatavošanas traukam jābūt pietiekami lielam, lai tajā varētu ievietot pārtikas maisiņu (-us) ar daudz vietas, lai ūdens varētu pilnībā cirkulēt ap katru pārtikas maisiņu. Ieteicams izmantot lielu metāla podu ar 24 cm (9,5 collu) diametru ar minimālo sienas augstumu 17-20 cm. Maksimālā tvertnes ietilpība nedrīkst pārsniegt 20 litrus. Nelietojiet plastmasas traukus, kas izgatavoti no BPA vai PVC materiāliem. Novietojiet vārīšanas katlu uz stabilas, plakanas un karstumizturīgas virsmas, piemēram, aizsargājoša segas.

2. Droši saspiediet precīzo plīti.

Piestipriniet ierīci pie konteinera sāniem. Lai pareizi peldētu ūdens vannu, ir svarīgi nodrošināt, lai ierīce būtu perpendikulāra ūdens līmenim. (D)

3. Pievienojiet ūdeni ūdens tvertnei. Ūdens līmenim vajadzētu sasniegt starp minimālo (Min) un maksimālo (Max) uzpildes līniju (E), kas parādīta uz nūrsējošā tērauda elementu vāka. Lūdzu, atstājiet traukā pietiekami daudz vietas ēdiena pievienošanai.
4. Pievienojiet strāvas vadu sienas kontaktligzdai. Ierīce pīkst un augšējā displejā būs redzama pašreizējā ūdens temperatūra. Iestatiet mērķa temperatūru un laiku, pēc tam nospiediet pogu Sākt / Pauze (C5), lai iedarbinātu ierīci.

5. Ievietojiet pārtiku vakuumā noslēgtā maisiņā vai saldēšanas maisiņā ar rāvējslēdzēju.

5.1 Pārtika ar vakuumu aizzīmogošanu ir praktiska, bet nav nepieciešama ēdiena gatavošanai. Somas, kas izgatavotas no polietilēna un polipropilēna un kurām ir marķējums bez BPA, ir drošas ēdiena gatavošanai. Var izmantot lielāko daļu zīmolu saldējamo maisu ar rāvējslēdzēju, kā arī somas, kas tiek pārdošanas vakuumā noslēgtas. Izvairieties no plānākiem, vispārīgiem maisiem vai maisiņiem, kas nav marķēti kā BPA nesaturoši.

- 5.2 Pārliecinieties, ka saldētavas maisiņos ievietotā pārtika nav pārpildīta. Ūdenim jābūt pilnībā cirkulētam ap katru gatavojamās pārtikas porciju, neslāņojiet ēdienu maisā.

- 5.3 Garšvielas vai mārīnādes var pievienot ēdienam maisa iekšpusē. Ieteicams izmantot nedaudz mazāk garšvielu nekā ar tradicionālajām gatavošanas metodēm, it īpaši, ja garšvielas tiek pagatavotas ar sāli. Pēc ēdiena gatavošanas vienmēr ir iespējams garšot pēc garšas.

PIEZĪME: Gatavošanas periodiem, kas ilgāki par 8 stundām, ieteicams pārtikas produktus noslēgt ar vakuumu aizzīmogotāju.

6. Izņemiet gaisu no saldētavas maisa un aizveriet to.

6.1 Ja tiek izmantots vakuumu hermētiķis un maisiņš, pēc gaisa noņemšanas vakuumu blīvētājs izveidos blīvējumu.

- 6.2 Ja izmantojat saldētavas maisu ar rāvējslēdzēju, no maisa ir jāizņem gais, pēc iespējas izveidojot blīvu vakuumu blīvējumu. Turot maisa augšpusi atvērtu, lēnām nolaidiet to ūdens traukā. Ūdens spiediens izspiedīs gaisu no maisa. Tieši pirms maisa augšdaļas sasniedz ūdeni, aizveriet to ar rāvējslēdzēju. (F)

7. Iemērciet noslēgto maisiņu gatavošanas traukā.

Kad priekšsildīšanas posms ir pabeigts un ūdens vanna ir gatava gatavošanai, LD gaismas gredzens mainīsies uz sarkanu. Šajā laikā noslēgto maisu var iegremdēt ūdens traukā.

7.1 Ja izmantojat vakuumā noslēgtu maisiņu, maisiņu var pilnībā iegremdēt zem ūdens līmeņa.

7.2 Tomēr, ja izmantojat saldētavas maisu ar rāvējslēdzēju, neiegremdējiet maisa blīvējumu. Piestipriniet maisa augšpusi pie vārīšanas katla sāniem, nodrošinot, ka blīve nenokļūst zem ūdens, lai izvairītos no šķidruma noplūdes maisa iekšpusē.

PIEZĪME: Ir svarīgi nodrošināt, ka ēdiens ir pilnībā iegremdēts ūdenī visā gatavošanas posmā. Ja pārtikas maisiņš peld virs ūdens, izmantojiet lielu, smaga metāla karoti, šķīvi vai jebkuru citu karstumizturīgu trauku, lai nosvērtu maisu, lai ēdiens netiktu iegremdēts.

8. Gaļu apcep un pasniedz

Kad gatavošanas fāze ir pabeigta, izmantojiet knaibles un cepeškrāsns aizsargcimdus, lai izņemtu maisiņu no ūdens vannas. Izņemiet ēdienu no maisa, pirms sagriešanas nosusiniet ēdienu.

Cepiet gaļu uzkarstētā čuguna pannā vai bārbekjū apmēram 30-60 sekundes no abām pusēm, lai iegūtu zeltaini kraukšķīgu tekstūru.

PIEZĪME: Ja pagatavoto ēdienu uzreiz neizlietošiet, neizmēģiniet ēdienu no maisa. Iemērciet noslēgto maisu ledus ūdenī, lai ātri samazinātu temperatūru un uzglabātu ledusskapī.

GATAVOŠANAS VADLĪNĪJĀM, lūdzu, apmeklējiet mūsu vietni zem saites zemāk vai izmantojiet rokasgrāmatas aizmugurē un lodziņā esošo QR kodu.

LINK:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

TĪRĪŠANA:

1- **KĀ NOŅEMT / UZSTĀDĪT ELEMENTA** Vāciņu

1.1 Atvienojiet ierīci no elektroīkla, ja tā ir pievienota elektroīklam.

1.2 Lai noņemtu, pagrieziet nerūsējošā tērauda elementu vāku pa kreisi un lēnām velciet uz leju. (H)

Lai uzstādītu, piestipriniet elementa vāku atpakaļ motora korpusa apakšējā daļā. Izlīdziniet četrus punktus ap elementa vāku starp četrām cilnēm motora korpusa apakšā. Pagrieziet elementa pārsegu pa labi, lai droši nofiksētos vietā. Atskan „klikšķis”. (I) Ir svarīgi ievietot vāku vertikāli ar MIN un MAX indikatoriem, kā parādīts zemāk esošajā attēlā. Ja vāks nav pareizi uzstādīts atpakaļ, ūdens plūsmas kanāli nebūs tādā stāvoklī, lai pareizi cirkulētu ūdens vannā.

PIEZĪME: Nekad nedarbiniet ierīci ar noņemtu nerūsējošā tērauda elementu pārsegu. Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārliecinieties, ka elementu vāks ir pareizi uzstādīts.

2- **KĀ NOŅEMT / UZSTĀDĪT APAKŠĒJO** Vāciņu

Lai noņemtu, pagrieziet melno apakšējo vāciņu pa kreisi un velciet uz leju.

Lai uzstādītu, ievietojiet vāciņu atpakaļ nerūsējošā tērauda elementa vāka apakšā, izlīdzinot četras cilnes vāciņā starp četriem punktiem ap elementa pārsega apakšdaļu. Pagrieziet vāciņu pa labi

droši nofiksēties vietā. (J)

3- **TĪRĪŠANA**

BRIDINĀJUMS Pirms tīrīšanas atvienojiet to no elektroīkla.

NEKAD NELIETOJIET motora korpusu, vadības paneli, elektrības vadu vai kontaktdakšu ūdenī vai citā šķidrums.

Pēc lietošanas noņemiet nerūsējošā tērauda elementu pārsegu un izskalojiet iekšējās daļas (sildelementu, temperatūras sensoru un ūdens cirkulācijas sūkni) zem auksta ūdens. Ļaujiet visiem gabaliem nožūt gaisā.

Ja nepieciešams, sildelementu un ūdens cirkulācijas sūkni var tīrīt siltā ziepjūdenī ar mikstu zobu birste. Pārliecinieties, ka neiegremdējat motora korpusu. Rūpīgi izskalojiet un nosusiniet.

Noslaukiet motora korpusu ar mitru drānu un rūpīgi nosusiniet.

Nerūsējošā tērauda elementu pārsegu un apakšējo vāciņu var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

PIEZĪME: Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas spilventiņus vai citus priekšmetus, kas var saskrāpēties.

Lietotāja rokasgrāmata

4- **ATKALCINOŠANA**

Pēc vairākām lietošanas reizēm sildelementu var pārklāt ar minerālu nogulsniem no ūdens. Tas ir normāli un var rasties biežāk atkarībā no minerālvielām izmantotajā ūdenī. Lai iztīrītu minerālus uz sildelementa, veiciet tālāk norādītās darbības.

Piestipriniet precīzo plīti pie karstumizturīga trauka. Piepildiet trauku līdz maksimālajai līnijai (MAX), kas norādīts uz nerūsējošā tērauda elementa vāka, ar vienādu daudzumu ūdens un baltā etiķa.

Pievienojiet strāvas vadu. Iestatiet mērķa temperatūru uz 70 ° C / 158 ° F un iestatiet taimeru uz 20 minūtēm. Nospiediet zvaigznītes / pauzes pogu (C5), lai iedarbinātu ierīci.

Kad esat pabeidzis, atvienojiet strāvas vadu, lai izslēgtu ierīci, un ļaujiet tai atdzist.

Izlejiet ūdeni no trauka, noskalojiet elementa vāku un iekšējās daļas zem auksta ūdens. Pirms uzglabāšanas rūpīgi izžāvējiet.

Tehniskie dati:

Jauda: 1200 W



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otrreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

(EST) EESTI

OHUTUSTINGIMUSED - OLULISED OHUTUSJUHISED PALUN LUGEGE HOOLIKALT JA JÄTKKA JÄRGMISEKS

Garantiitingimused erinevad, kui seadet kasutatakse äriistel eesmärkidel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati alltoodud juhiseid. Tootja ei vastuta ebaõige kasutamise tagajärjel tekkinud kahjustuste eest.
2. Toodet võib kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet sihtotstarbega vastuolus olevatel eesmärkidel.
3. Kasutatav pinge on 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Ohutuse tagamiseks ärge ühendage mitut seadet ühte pistikupessa.
4. Olge laste kasutamisel ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel või inimestel, kes pole seadmega tuttavad, seda järelevalveta kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8 -aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel pole seadmega kogemusi ega teadmisi, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud riskidest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ega hooldada lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on 8 -aastased või vanemad ja neid toiminguid tehakse järelevalve all.
6. Pärast toote kasutamise lõpetamist ärge unustage alati pistikut õrnalt välja tõmmata, hoides samal ajal käega pistikupesast. Ärge kunagi tõmmake toitejuhtmest !!!
7. Ärge kunagi jätke toiteallikaga ühendatud toodet järelevalveta. Isegi kui kasutamine katkestatakse lühikeseks ajaks, ühendage see vooluvõrgust lahti, lülitage toide välja.
8. Ärge kunagi asetage toitejuhet, pistikut ega kogu seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet ilmastikutingimuste kätte, nagu otsene päikesevalgus või vihm jne. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.
9. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, viige toode ohtlike olukordade vältimiseks asendamiseks professionaalsesse teeninduskeskusesse.
10. Ärge kunagi kasutage toodet, kui toitejuhe on kahjustatud või kui see on mingil viisil maha kukkunud või kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige

kahjustatud toodet ise parandada, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Kahjustatud seade tuleb alati viia parandamiseks professionaalsesse teeninduskeskusesse. Mis tahes remonti tohib teha ainult volitatud hooldustehnik. Valesti teostatud remont võib kasutajale põhjustada ohtlikke olukordi.

11. Ärge kunagi asetage toodet kuumade või kuumade pindade või köögiseadmete (nt elektriahvi või gaasipõleti) lähedusse.
12. Ärge kunagi kasutage toodet tuleohtlike materjalide läheduses.
13. Ärge laske juhtmel rippuda üle tööpinna serva.
14. N e ei ulatu vette üle näidatud maksimaalse taseme.
15. Ärge puudutage seadme kuumat pinda. Kuumade osade eemaldamiseks või puudutamiseks kasutage kindaid.
16. Ärge kandke ega kandke seadet töötamise ajal. Pärast töö lõpetamist võib seadet liigutada ainult siis, kui see on külm.
17. Hoidke seadet ja selle toitejuhet (kui see on eemaldatav) lastele kättesaamatus kohas.
18. Ärge kunagi ühendage seade vooluvõrku võrgu kui töötav osa on ei uppunud ja vedelik on vesi .
19. Küttekeha jääb pistiku eemaldamisel kuumaks ning seda ei tohi puudutada ega asetada tuleohtlikele pindadele.
20. Enne kütteseadme vedelikust eemaldamist ühendage pistik pistikupesast lahti.
21. Seade ei ole mõeldud kasutamiseks välise taimeriga või muu toiteallika kaugjuhtimispuldiga.

Seadme kirjeldus :

V:

1. digitaalse kontrolli paneel
2. LED valgus ring
3. mootori korpus
4. roostevabast terasest eemaldatav element kate
5. minimaalse (MIN) ja maksimaalse (MAX) veetaseme indikaatorid
6. vee voolu kanalid
7. klamber
8. roostevabast terasest küttekeha
9. vee ringluspump
10. eemaldatav kork

KÜPSETAMISE ETAPI LED -NÄIDIK:

B:

1. Eelsoojendus režiim
2. Küpsetusrežiim
3. Lõppenud režiim

Kontrollpaneel:

C:

1. Praeguse vee temperatuuri näidik
2. seadistage küpsetusaeg ja seadistage veetemperatuuri näidik
3. taimeri seadistamise ikoon
4. +/- küpsetusaja ja temperatuuri reguleerimise nupud
5. start/ paus nupp
6. temperatuuri seadmise ikoon
7. seadistusnupp: küpsetusaja ja temperatuuri seadmiseks

Seadme kasutamine:

MÄRKUS. Seadme esmakordsel kasutamisel võib materjalide esialgse soojenemise tõttu tekkida suitsu ja/või kergelt lõhna . See on normaalne ja kaob kiiresti. See ei kordu pärast seda, kui seadet on paar korda kasutatud.

1. Seadme sisselülitamiseks ühendage toitejuhe 220-230 V vahelduvvoolu seinakontakti. Seade wil piiks ja juhtpaneeli (A1) Hetketemperatuuri ilmuvad.
2. Vajutage seadistusnuppu (C 7) küpsetusseadete reguleerimiseks:
 - 2.1 Pärast esimest vajutamist süttib temperatuuri ikoon (C 6) pärast teist vajutamist süttib taimeri seadistamine (C 3). Kasutage soovitud temperatuuri seadistamiseks nuppe + / -. Kinnitage seadistusnupuga (C 7)
 - 2.2 Seejärel süttib määratud aja ikoon (C 3). Kasutage nuppe + / - soovitud tundide seadmiseks ja seejärel vajutage seadistusnuppu (C 7). Kinnitage seadistatud aeg seadistusnupuga (C 7).
 - 2.3 Seadistusnupu (C 7) abil saate aja- ja temperatuuriseadete vahel liikuda, kuni olete seadistusega rahul.
3. Kui soovitud temperatuur ja aeg on seatud, vajutage vee soojendamise alustamiseks nuppu Start paus (C5). Pange tähele, et juhtpaneeli ümber olev rõngas muutub kuumutamisel siniseks. (B1)

4. Kui eelsoojendusetaap on lõppenud, annab seade sellest märku piiksuva heliga. Palun lisage alles seejärel eelnevalt valmistatud kotid vette.
5. Küpsetusprotsessi alustamiseks vajutage 3 sekundit nuppu Alusta pausi (C5). Seade annab piiksuvat heli ja rõngas muutub punaseks, andes märku küpsetusprotsessist (B1).

MÄRKUS. Küpsetusprotsessi käivitamise protseduuri saate muuta kohe pärast eelsoojendusetaapi.

Seda saate teha, kui ühendate seadme seinakontakti ja vajutate samaaegselt 3 sekundit nuppe + / - (C4). Seade annab seejärel piiksuvat heli, mis kinnitab konfiguratsiooni muutmist.

6. Pärast loendamise lõppu hakkab seade piiksuma ja juhtpaneeli ümritsev rõngas muudab värvi roheliseks. (B3) Pärast seda eemaldage seade, kuivatage see paberrätikuga ja laske enne pakkimist kuivada.

Pausi funktsioon:

Küpsetus- või eelsoojendusfaasi ajal saate seadme peatada, vajutades nuppu Start Pause (C5). Ärge katkestage toiduvalmistamist kauem kui 2 minutit, sest jahutusvesi võib täiusliku tulemuse saavutamiseks liiga palju muutuda. Küpsetusprotsessi jätkamiseks vajutage uuesti nuppu Alusta pausi (C5).

Sous vide toiduvalmistamise sammud:

1. Valige sobiv küpsetusnõu:

Küpsetusnõu peab olema piisavalt suur, et mahutada toidukotti (-kotte), kus oleks piisavalt ruumi vee ringlemiseks iga toidukoti ümber. Soovitatav on kasutada suurt 24 cm (9,5") läbimõõduga metallpotti, mille seina kõrgus on vähemalt 17–20 cm. Maksimaalne mahuti maht ei tohiks ületada 20 liitrit.

Ärge kasutage plastpakendeid, mis on valmistatud BPA või PVC materjalidest.

Asetage keedunõu stabiilsele, tasasele ja kuumuskindlale pinnale, nagu kaitsekott.

2. Kinnitage täppispliit kindlalt kinni.

Kinnitage seade anuma küljele. Veevanni nõuetekohaseks ringlemiseks on oluline tagada, et seade oleks veetasemega risti. (D)

3. Lisage veemahutisse vett. Veetase peaks jääma roostevabast terasest elementide kaanel näidatud minimaalse (Min) ja maksimaalse (Max) täitmisiivaste vahele. Palun jätkke anumasse piisavalt ruumi toidu lisamiseks.

4. Ühendage toitejuhe seinakontakti. Seade piiksub ja üllemisel ekraanil kuvatakse vee praegune temperatuur. Seadistage soovitud temperatuur ja aeg, seejärel vajutage seadme käivitamiseks nuppu Start / Paus (C5).

5. Asetage toit vaakum suletud kotti või tõmbelukuga sügavkülmikusse.

5.1 Vaakumiga suletav toit on praktiline, kuid mitte vajalik sous vide toiduvalmistamiseks. Polüetüleenist ja polüpropüleenist valmistatud kotid, millel on märged BPA-vaba, on sous vide toiduvalmistamiseks ohutud. Kasutada saab enamikku kaubamärgiga tõmbelukuga sügavkülmikukotte ja ka vaakumtihendamiseks müüdavaid kotte. Vältige õhemaid, üldisi kotte või kotte, mis ei ole märgistatud kui BPA-vabad.

5.2 Veenduge, et sügavkülmikotti pandud toit ei oleks ülerahvastatud. Vesi peab ringlema täielikult iga küpsetatava toiduosa ümber, ärge asetage toitu kotti.

5.3 Koti sees olevale toidule võib lisada vürtse või marinaade. Soovitatav on kasutada veidi vähem maitseaineid kui traditsiooniliste toiduvalmistamismeetodite puhul, eriti soolaga maitsestatamisel. Pärast toiduvalmistamise lõppu on alati võimalik maitsestada.

MÄRKUS. Küpsetusperioodidel, mis on pikemad kui 8 tundi, on soovitatav toiduained sulgeda vaakumtihendiga.

6. Eemaldage külmutuskotist õhk ja sulgege see.

6.1 Kui kasutatakse vaakumtihendit ja kotti, loob tihend vaakumtihend pärast õhu eemaldamist.

6.2 Kui kasutate tõmbelukuga sügavkülmikotti, tuleb kotist eemaldada õhk, luues nii palju kui võimalik tiheda vaakumtihendi. Hoides koti ülaosa lahti, langetage see aeglaselt veeanumasse. Vee surve pigistab õhu kotist välja. Vahetult enne koti ülaosa vette jõudmist sulgege see lukuga. (F)

7. Kastke suletud kott küpsetusnõusse.

Kui eelsoojendusetaap on lõpule viidud ja veevann toiduvalmistamiseks valmis, muutub LD valgusrõngas punaseks. Sel ajal saab suletud koti veeanumasse sukeldada.

7.1 Kui kasutate vaakum suletud kotti, võib koti täielikult veetasemest alla sukelduda.

7.2 Kui aga kasutate tõmbelukuga sügavkülmikotti, ärge uputage koti tihendit vette. Kinnitage koti ülaosa keedunõu külge, tagades, et tihend ei lähe vee alla, et vältida vedeliku lekkimist kotti.

MÄRKUS. Oluline on tagada, et toit oleks kogu valmistamisetapi jooksul täielikult vette kastetud. Kui toidukott hõljub vee kohal, kasutage koti kaalumiseks suurt raskemetallist lusikat, taldriku või mõnda muud kuumakindlat riista, et hoida toitu vee all.

8. Prae liha ja serveeri

Kui toiduvalmistamise etaap on lõppenud, kasutage koti veevannilt eemaldamiseks tangid ja kaitsekindad. Eemaldage toit kotist, patsutage enne kuivatamist kuivaks.

Prae liha kuumas eelsoojendatud malmist pannil või grillil umbes 30–60 sekundit mõlemalt poolt, et saada kuldne krõbe tekstuur.

MÄRKUS. Kui küpsetatud toitu ei tarbita kohe, ärge eemaldage toitu kotist. Kastke suletud kott jäävette, et kiiresti temperatuuri alandada ja hoida külmas.

KÜPSETAMISJUHISTE KÜLGIMISEKS KÜLASTAGE MEIE SAITE ALLA LINGI ALLA VÕI KASUTAGE KÄSIRAAMATU JA KASTI TAGASI olevat QR -koodi.

LINK:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

PUHASTAMINE:

1. KUJIDAS EHITADA / PAIGALDADA ELEMENDIKATTE

1.1 Ühendage seade vooluvõrgust lahti, kui see on ühendatud.

1.2 Eemaldamiseks pöörake roostevabast terasest elemendi kaant vasakule ja tõmmake aeglaselt alla. (H)

Paigaldamiseks kinnitage elemendi kate tagasi mootori korpuse alumisele osale. Joondage neli punkti elemendikatte ümber mootori

corpuse allosas asuva nelja saki vahele. Keerake elemendi kate paremale, et see kindlalt oma kohale lukustada. Kuuldakse klõpsatust. (I) Oluline on paigaldada kate püsti, näidikutega MIN ja MAX, nagu on näidatud alloleval pildil. Kui katet ei paigaldata õigesti tagasi, ei saa veevoolukanalid veevanni nõuetekohaseks ringluseks.

MÄRKUS. Ärge kunagi kasutage seadet, kui roosteabast terasest elementide kate on eemaldatud. Enne seadme kasutamist veenduge alati, et elementide kate on korralikult paigaldatud.

2- KUIDAS PÕHIKAPPI EEMALDADA / PAIGALDADA

Eemaldamiseks keerake musta alumist korki vasakule ja tõmmake allapoole.

Paigaldamiseks sisestage kate tagasi roosteabast terasest elemendi kaane põhja, joondades neli sakkii elemendikatte põhja ümber oleva nelja punkti vahele. Keerake kork paremale kindlalt oma kohale lukustada. (J)

3- PUHASTAMINE

Hoiatus Enne puhastamist eemaldage pistik vooluvõrgust.

ÄRGE KUNAGI KASUTAGE mootori korpust, juhtpaneeli, elektrijuhet ega pistikut vette ega mõnda muusse vette vedelik.

Pärast kasutamist eemaldage roosteabast terasest elementide kate ja loputage sisemised osad (küttekeha, temperatuuridurid ja ringluspump) külma vee all. Laske kõik tükid õhu käes kuivada.

Vajadusel saab küttekeha ja veeringluspumba puhastada pehme seebiveega hambahari. Veenduge, et mootori korpust ei kastetaks. Loputage ja kuivatage hoolikalt.

Pühkige mootori kere niiske lapiga ja kuivatage hoolikalt.

Roosteabast terasest elementide kate ja alumine kate on nõudepesumasinas pestavad.

MÄRKUS. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega küürimisaluseid ega muid esemeid, mis võivad kriimustada.

Kasutusjuhend

4- VEELDUSKIVITAMINE

Pärast mitut kasutuskorda võib kütteelement olla kaetud veest pärinevate mineraalide ladestustega. See on normaalne ja võib esineda sagedamini sõltuvalt kasutatava vee mineraalidest. Kütteelemendi mineraalide puhastamiseks järgige alltoodud samme.

Kinnitage täppspilist kuumuskindla anumaga külge. Täitke anum roosteabast terasest elemendi kaanel märgitud maksimaalse jooneni (MAX) võrdse koguse vee ja valge äädikaga.

Ühendage toitejuhe pistikuga. Seadke sihttemperatuur 70 ° C / 158 ° F ja seadke taimer 20 minutiks. Seadme käivitamiseks vajutage nuppu Täht / Paus (C5).

Kui olete lõpetanud, eemaldage toitejuhe seadme väljalülitamiseks ja laske sellel jahtuda.

Visake vesi mahutist välja, loputage elemendi kate ja sisemised osad külma vee all. Enne ladustamist kuivatage hoolikalt.

Tehnilised andmed:

Võimsus: 1200 W

Pinge: 220-240V 50/60 Hz

Maksimaalne vesi mahutis: 20 l



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

**CONDITII DE SIGURANȚĂ - INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ
CITITI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE**

Condițiile de garanție diferă dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.

1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să urmați întotdeauna instrucțiunile de mai jos. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.
2. Produsul poate fi utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în scopuri incompatibile cu destinația sa.
3. Tensiunea utilizată este de 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Din motive de siguranță, nu conectați mai multe dispozitive la o singură priză electrică.
4. Aveți grijă când folosiți copii. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu lăsați copiii sau persoanele care nu sunt familiarizate cu dispozitivul să îl utilizeze fără supraveghere.
5. **AVERTISMENT:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență sau cunoștințe despre dispozitiv, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de riscurile asociate funcționării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au vârsta de 8 ani sau mai mult și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.
6. După ce ați terminat de utilizat produsul, amintiți-vă întotdeauna să scoateți ușor ștecherul din priză în timp ce țineți priza cu mâna. Nu trageți niciodată de cablul de alimentare !!!
7. Nu lăsați niciodată produsul conectat la o sursă de alimentare nesupravegheat. Chiar dacă utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, deconectați-o de la rețea, deconectați sursa de alimentare.
8. Nu puneți niciodată cablul de alimentare, fișa sau întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condiții meteorologice precum lumina directă a soarelui sau ploaia etc. Nu folosiți niciodată produsul în condiții de umezeală.
9. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, duceți produsul la un centru de service profesional pentru înlocuire, pentru a evita situațiile periculoase.
10. Nu utilizați niciodată produsul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur un produs deteriorat, deoarece acest lucru poate duce la electrocutare. Un dispozitiv deteriorat trebuie transportat întotdeauna la un centru de service profesional pentru reparații. Orice reparații pot fi efectuate numai de către tehnicieni de service autorizați. Reparațiile efectuate incorect pot provoca situații periculoase pentru utilizator.
11. Nu așezați niciodată produsul pe sau lângă suprafețe calde sau aparate de bucătărie, cum ar fi un cuptor electric sau un arzător pe gaz.
12. Nu folosiți niciodată produsul lângă materiale inflamabile.
13. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea blatului.
14. Nu lăsați produsul să se umezească în apă peste nivelul maxim indicat.
15. Nu atingeți suprafața fierbinte a dispozitivului. Folosiți mănuși pentru a îndepărta sau atinge piesele fierbinți.
16. Nu transportați sau mutați dispozitivul în timp ce acesta funcționează. După terminarea lucrului, dispozitivul poate fi mutat numai când este frig.
17. Păstrați dispozitivul și cablul de alimentare (dacă este detașabil) la îndemâna copiilor.
18. Nu conectați niciodată dispozitivul la rețeaua de alimentare atunci când partea de lucru nu este scufundată și lichidul este în apă .

19. Elementul de încălzire rămâne fierbinte când se scoate ștecherul și nu trebuie atins sau așezat pe nicio suprafață inflamabilă.
20. Înainte de a scoate încălzitorul din lichid, deconectați ștecherul de la priza de alimentare.
21. Dispozitivul nu este destinat să funcționeze cu un temporizator extern sau altă comandă de la distanță a sursei de alimentare.

Descrierea dispozitivului :

- A:
1. panou de control digital
 2. Inel cu lumină LED
 3. corpul motor
 4. inoxidabil oțel detașabil elementul capac
 5. indicatori de nivel minim al apei (MIN) și maxim (MAX)
 6. canale de curgere a apei
 7. clemă
 8. element de încălzire din oțel inoxidabil
 9. circulator de apă
 10. capac detașabil

INDICATOR LED FASE DE GĂTIT:

- B:
1. Modul de preîncălzire
 2. Mod de gătit
 3. Mod completat

Panou de control:

- C:
1. afișajul curent al temperaturii apei
 2. setați timpul de gătit și setați afișajul temperaturii apei
 3. pictograma set temporizator
 4. +/- butoane de reglare a timpului și temperaturii
 5. butonul de pornire / pauză
 6. pictogramă setare temperatură
 7. butonul de setare: pentru a seta timpul și temperatura de gătit

Utilizarea dispozitivului:

NOTĂ: La prima utilizare a aparatului, fumul și / sau un miros ușor pot apărea din aparat din cauza procesului de încălzire inițială a materialelor. Acest lucru este normal și va dispărea rapid. Nu va reapărea după ce aparatul a fost utilizat de câteva ori.

1. Conectați cablul de alimentare la o priză de perete de 220-230 V CA pentru a porni dispozitivul. Dispozitivul va emite un sunet și pe panoul de control (A1) va apărea temperatura curentă.
2. Apăsăți butonul Setare (C 7) pentru a regla setările de gătit.
 - 2.1 După prima apăsare, pictograma temperaturii se va aprinde (C 6) după a doua apăsare, setarea temporizatorului se va aprinde (C 3). Folosiți butoanele + / - pentru a seta temperatura dorită. Confirmați cu butonul de setare (C 7)
 - 2.2 Apoi pictograma de timp setată se va aprinde (C 3). Utilizați butoanele + / - pentru a seta orele dorite și apoi apăsați butonul Setare (C 7). Confirmați ora setată cu butonul de setare (C 7).
- 2.3 Puteți utiliza butonul Setare (C 7) pentru a comuta între setările de timp și temperatură până când sunteți mulțumit de configurare.
3. Odată setate temperatura și timpul dorit, apăsați butonul Start pauză (C5) pentru a porni procesul de încălzire a apei. Rețineți că inelul din jurul panoului de control va deveni albastru pentru procesul de încălzire. (B1)
4. Odată ce etapa de preîncălzire este completă, dispozitivul îl va semnaliza cu un sunet sonor. Vă rugăm să adăugați în apă pungile pregătite anterior.
5. Pentru a porni procesul de gătire, apăsați butonul Start Pauză (C5) timp de 3 secunde. Dispozitivul va emite un sunet sonor și inelul se va schimba în culoarea roșie, semnalând procesul de gătire (B1).

NOTĂ: Puteți schimba procedura de pornire a procesului de gătit pentru a porni procesul de gătire imediat după faza de preîncălzire. Puteți face acest lucru conectând dispozitivul la priza de perete și apăsând butoanele + / - (C4) în același timp timp de 3 secunde. Dispozitivul va emite apoi un sunet care confirmă schimbarea configurației.

6. După ce numărătoarea inversă este terminată, dispozitivul va emite un zgomot de semnal sonor și inelul din jurul panoului de control își va schimba culoarea în Verde. (B3) După aceea, vă rugăm să scoateți dispozitivul, să-l uscați cu un prosop de hârtie și să lăsați să se usuce înainte de ambalare.

Funcție pauza:

Oricând în timpul fazei de gătit sau de preîncălzire puteți întrerupe dispozitivul apăsând butonul Start Pauză (C5). Nu întrerupeți fierberea mai mult de 2 minute, deoarece apa de răcire s-ar putea schimba prea mult pentru rezultate perfecte. Apăsați din nou butonul Start Pauză (C5) pentru a relua procesul de gătit.

Pași pentru a găti sub vide:

1. Selectați un recipient de gătit adecvat:
Recipientul de gătit trebuie să fie suficient de mare pentru a ține pungile cu alimente, cu mult spațiu pentru ca apa să circule în întregime în jurul fiecărei pungă cu alimente. Se recomandă utilizarea unui vas mare de metal cu diametrul de 24 cm (9,5") cu o înălțime a peretelui de 17-20 cm minim. Capacitatea maximă a containerului nu trebuie să depășească 20 de litri.
Nu utilizați recipiente din plastic fabricate din materiale BPA sau PVC.
Așezați oala de gătit pe o suprafață stabilă, plană și rezistentă la căldură, cum ar fi o placă de protecție.

2. Strângeți sigur aragazul de precizie.
Strângeți dispozitivul pe partea laterală a containerului. Este important să vă asigurați că dispozitivul este perpendicular pe nivelul apei pentru a circula corect baia de apă. (D)
3. Adăugați apă în recipientul de apă. Nivelul apei trebuie să ajungă între linia de umplere minimă (Min) și maximă (Max) (E), prezentată pe capacul elementului din oțel inoxidabil. Vă rugăm să vă asigurați că lăsați suficient spațiu în recipient pentru ca alimentele să fie adăugate.
4. Conectați cablul de alimentare la priza de perete. Aparatul va emite un bip, iar afișajul superior va arăta temperatura curentă a apei. Setati temperatura și ora țintă, apoi apăsați butonul Start / Pauză (C5) pentru a porni aparatul.

5. Așezați alimentele într-o pungă sigilată sub vid sau o pungă pentru congelator cu fermoar.
5.1 Etansarea sub vid a alimentelor este practică, dar nu este necesară pentru gătitul sub vide. Pungile din polietilenă și polipropilenă etichetate fără BPA sunt sigure pentru gătitul sub vide. Se pot folosi majoritatea pungilor pentru congelator cu fermoar, precum și pungile vândute pentru sigilarea sub vid. Evitați pungile mai subțiri, generice sau pungile care nu sunt etichetate ca fără BPA.
5.2 Asigurați-vă că alimentele introduse în punge pentru congelator nu sunt supraaglomerate. Apa trebuie să circule în întregime în jurul fiecărei porții de alimente care trebuie gătită, nu acoperiți alimentele în pungă.
5.3 Condimente sau marinate pot fi adăugate la mâncarea din interiorul pungii. Se recomandă să folosiți puțin mai puțin condiment decât cu metodele tradiționale de gătit, mai ales atunci când condimentați cu sare. Este întotdeauna posibil să condimentați după gust după finalizarea gătitului.

NOTĂ: Pentru perioade de gătit mai mari de 8 ore, se recomandă sigilarea alimentelor cu un sigiliu sub vid.

6. Scoateți aerul din punge pentru congelator și sigilați-l.
6.1 Dacă se folosește un sigilator și o pungă, sigiliul va fi creat de sigiliul sub vid după ce aerul a fost îndepărtat.
6.2 Dacă utilizați un sac congelator cu fermoar, este necesar să eliminați aerul din sac, creând cât mai mult posibil, o etansare etanșă la vid. În timp ce țineți partea superioară a pungii deschise, coborâți-o încet în recipientul cu apă. Presiunea apei va stoarce aerul din pungă. Chiar înainte ca vârful sacului să ajungă la apă, închideți-l cu fermoar. (F)
7. Introduceți punge sigilate în recipientul de gătit.
Odată ce etapa de preîncălzire este finalizată și baia de apă este gata pentru gătit, inelul luminos LD se va schimba în roșu. În acest moment, punge sigilată poate fi scufundată în recipientul de apă.
7.1 Dacă utilizați o pungă sigilată sub vid, punge poate fi complet scufundată sub nivelul apei.

7.2 Cu toate acestea, dacă utilizați un sac congelator cu fermoar, nu scufundați sigiliul sacului. Prindeți partea superioară a pungii pe partea laterală a oalei de gătit, asigurându-vă că sigiliul nu va intra sub apă pentru a evita scurgerea de lichid în interiorul pungii.

NOTĂ: Este important să vă asigurați că alimentele sunt complet scufundate în apă pe parcursul întregii faze de gătit. Dacă punge pentru alimente plutește deasupra apei, utilizați o lingură mare, o farfurie sau orice alt ustensilă rezistentă la căldură, pentru a menține alimentele scufundate.

8. Se toarnă carnea și se servește
După finalizarea fazei de gătit, folosiți clești și mănuși de protecție pentru cuptor pentru a scoate punge din baia de apă. Scoateți alimentele din pungă, uscați alimentele înainte de a le arde.

Puneți carnea într-o tigaie fierbinte din fontă preîncălzită sau într-un grătar timp de aproximativ 30-60 de secunde pe ambele părți pentru o textură crocantă aurie.

NOTĂ: Dacă mâncarea gătită nu va fi consumată imediat, nu scoateți alimentele din pungă. Introduceți punge sigilate în apă cu gheață pentru a reduce rapid temperatura și păstrați-o la frigider.

PENTRU PĂRITURI DE GĂTITURI, VĂ RUGĂM SĂ VIZITAȚI SITE-UL NOSTRU SUB LINKUL DE MAI JOS SAU UTILIZAȚI CODUL QR DE LA SPATE MANUALUL ȘI CUTIE.

LEGĂTURA:

[https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415 .pdf](https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf)

CURĂȚARE:

1- CUM SE ÎNLĂTURĂȚI / INSTALAȚI COPERA ELEMENTULUI

1.1 Deconectați aparatul dacă este conectat.

1.2 Pentru a scoate, rotiți capacul elementului din oțel inoxidabil la stânga și trageți încet în jos. (H)

Pentru instalare, atașați capacul elementului înapoi pe partea inferioară a corpului motorului. Aliniați cele patru puncte din jurul capacului elementului între cele patru elemente din partea de jos a corpului motorului. Rotiți capacul elementului spre dreapta pentru a se fixa în siguranță. Se aude un „clic”. (!) Este important să introduceți capacul în poziție verticală, cu indicatoare MIN și MAX așa cum se arată în imaginea de mai jos. Dacă capacul nu este reinstalat corect, canalele de curgere a apei nu vor fi în poziția de a circula corect baia de apă.

NOTĂ: Nu folosiți niciodată aparatul cu capacul elementului din oțel inoxidabil îndepărtat. Asigurați-vă întotdeauna că capacul elementului este instalat corect înainte de a utiliza aparatul.

2- CUM SE ÎNLĂTURĂȚI / INSTALAȚI CAPACUL DE FOND

Pentru a scoate, rotiți capacul inferior negru la stânga și trageți în jos.
Pentru instalare, introduceți capacul înapoi în partea inferioară a capacului elementului din oțel inoxidabil aliniat cele patru cleme în capacul dintre cele patru puncte din jurul fundului capacului elementului. Rotiți capacul spre dreapta fixați în siguranță la locul său. (J)

3- CURĂȚAREA

AVERTISMENT Deconectați din priză înainte de curățare .

NU IMERSAȚI NICIODATĂ corpul motorului, panoul de comandă, cablul electric sau priza în apă sau orice altul lichid.

După utilizare, scoateți capacul elementului din oțel inoxidabil și clătiți piesele interne (elementul de încălzire, senzori de temperatură și circulatorul de apă) sub apă rece. Lăsați toate bucățile să se usuce la aer.

Dacă este necesar, elementul de încălzire și circulatorul de apă pot fi curățate cu apă caldă și săpun, cu un produs moale periată de dinți. Asigurați-vă că nu scufundați corpul motorului. Clătiți și uscați bine.

Ștergeți corpul motorului cu o cârpă umedă și uscați-l bine.

Capacul elementului din oțel inoxidabil și capacul inferior se pot spăla în vase.

NOTĂ: Nu utilizați detergenți abrazivi sau tampoane de curățat sau orice alt obiect care ar putea zgâria.

Manual de utilizare

4- DECALCIFICARE

După mai multe utilizări, elementul de încălzire poate fi acoperit cu depozite minerale din apă. Acest lucru este normal și poate apărea mai frecvent în funcție de mineralele din apa folosită. Urmați pașii de mai jos pentru a curăța mineralele de pe elementul de încălzire.

Strângeți aragazul de precizie pe un recipient rezistent la căldură. Umpleți recipientul până la linia maximă (MAX) indicată pe capacul elementului din oțel inoxidabil cu cantități egale de apă și oțet alb.

Conectați cablul de alimentare. Setează temperatura țintă la 70 ° C / 158 ° F și setați temporizatorul pentru 20 de minute. Apăsăți butonul Star / Pause (C5) pentru a porni aparatul.

După finalizare, deconectați cablul de alimentare pentru a opri aparatul și lăsați-l să se răcească.

Aruncați apa din recipient, clătiți capacul elementelor și părțile interne sub apă rece. Uscați bine înainte de depozitare.

Date tehnice:

Putere: 1200 W

Tensiune: 220-240V 50/60 Hz

Apă maximă în recipient: 20 L



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți și centrele de maculatură.

Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

(BS) BOSANSKI

SIGURNOSNI UŠLOVI - VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA
PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Garantni uslovi se razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda, pažljivo pročitajte i uvijek slijedite donje upute. Proizvođač nije

- odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom upotrebom.
2. Proizvod se može koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nemojte koristiti proizvod u svrhe koje nisu u skladu sa namjenom.
 3. Upotrijebljeni napon je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nemojte priključivati više uređaja u jednu električnu utičnicu.
 4. Budite oprezni pri upotrebi djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste bez nadzora.
 5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako poučeni su o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su rizika povezanih s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako imaju 8 ili više godina i ako se te aktivnosti izvode pod nadzorom.
 6. Nakon što završite s upotrebom proizvoda, uvijek ne zaboravite lagano izvući utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada ne vucite kabl za napajanje !!!
 7. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i ako je upotreba na kratko prekinuta, isključite je iz električne mreže, isključite napajanje.
 8. Nikada ne stavljajte kabl za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod vremenskim uslovima, poput direktne sunčeve svjetlosti ili kiše, itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uslovima.
 9. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, odnesite proizvod u profesionalni servisni centar radi zamjene kako biste izbjegli opasne situacije.
 10. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je kabl za napajanje oštećen, ako je pao ili na bilo koji način oštećen ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek treba odnijeti u popravak u profesionalni servisni centar. Popravke smiju izvoditi samo ovlašteni serviseri. Pogrešno izvedene popravke mogu izazvati opasne situacije za korisnika.
 11. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih aparata, poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
 12. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materijala.
 13. Ne dozvolite da kabl visi preko ruba radne površine.
 14. N E potopiti u vodi iznad stupnju maksimum.
 15. Ne dodirujte vruću površinu uređaja. Za uklanjanje ili dodirivanje vrućih dijelova koristite rukavice.
 16. Ne nosite niti nosite uređaj dok radi. Po završetku rada uređaj se smije pomicati samo kada je hladan.
 17. Čuvajte uređaj i njegov kabl za napajanje (ako se mogu odvojiti) izvan dohvata djece.
 18. Nikada nemojte priključivati uređaj na mrežu za napajanje ako radni dio nije potopljen i ako je tekućina u vodi .
 19. Grijajući element ostaje vruć i nakon uklanjanja utikača i ne smije ga se dodirivati niti stavljati na zapaljive površine.
 20. Prije uklanjanja grijača iz tekućine, isključite utikač iz utičnice.
 21. Uređaj nije namijenjen za upravljanje vanjskim mjeračem vremena ili drugim daljinskim upravljačem za napajanje.

Uređaj Description :

- O:
1. digitalni kontrolni panel
 2. LED svjetlosni prsten
 3. motorno telo
 4. poklopac uklonjivog elementa od nehrđajućeg čelika
 5. pokazatelji minimalnog (MIN) i maksimalnog (MAX) nivoa vode
 6. kanali za protok vode
 7. stezaljka
 8. grijajući element od nehrđajućeg čelika

9. cirkulaciju vode
10. uklonjiva kapa

LED INDIKATOR FAZE KUHANJA:

B:

1. predgrijavanja režim
2. Način kuhanja
3. Završeni način rada

Kontrolna tabla:

C:

1. prikaz trenutne temperature vode
2. podesite vreme kuvanja i prikaz temperature vode
3. postavite ikonu tajmera
4. +/- tipke za podešavanje vremena kuhanja i temperature
5. dugme za pokretanje/ pauziranje
6. ikona podešene temperature
7. dugme za podešavanje: za podešavanje vremena i temperature kuhanja

Korišćenje uređaja:

NAPOMENA: Prilikom prve upotrebe aparata može doći do dima i/ili blagog mirisa iz aparata zbog početnog procesa zagrijavanja materijala. To je normalno i brzo će nestati. Neće se ponoviti nakon što ste aparat koristili još nekoliko puta.

1. Uključite kabl za napajanje u zidnu utičnicu na 220-230 V AC da biste uključili uređaj. Uređaj će zapištati i na upravljačkoj ploči (A1) će se pojaviti trenutna temperatura.
2. Pritisnite dugme za podešavanje (C 7) da biste prilagodili postavke kuvanja:
 - 2.1 Nakon prvog pritiska, ikona temperature će zasvijetliti (C 6), nakon drugog pritiska će zasvijetliti postavljeni mjerač vremena (C 3). Pomoću tipki + / - postavite željenu temperaturu. Potvrdite sa dugmetom za podešavanje (C 7)
 - 2.2 Tada će zasvijetliti ikona postavljenog vremena (C 3). Pomoću dugmadi + / - podesite željene sate, a zatim pritisnite dugme za podešavanje (C 7). Postavljeno vreme potvrdite tasterom za podešavanje (C 7).
- 2.3 Pomoću gumba za podešavanje (C 7) možete se prebacivati između postavki vremena i temperature dok ne budete zadovoljni postavkama.
3. Nakon što ste postavili željenu temperaturu i vrijeme, pritisnite tipku Start pauza (C5) za početak procesa zagrijavanja vode. Imajte na umu da će prsten oko upravljačke ploče za vrijeme zagrijavanja postati plav. (B1)
4. Nakon što je faza predgrijavanja završena, uređaj će to signalizirati zvučnim signalom. Molimo vas da tek tada dodate prethodno pripremljene vrećice u vodu.
5. Za početak procesa kuhanja pritisnite tipku Start Pause (C5) na 3 sekunde. Uređaj će emitirati zvučni signal, a prsten će se promijeniti u crvenu boju signalizirajući proces kuhanja (B1).

NAPOMENA: Možete promijeniti postupak pokretanja procesa kuhanja kako biste započeli proces kuhanja odmah nakon faze predgrijavanja.

To možete učiniti ako uređaj priključite u zidnu utičnicu i istovremeno pritisnete tipke + / - (C4) na 3 sekunde. Uređaj će tada emitirati zvučni signal koji potvrđuje promjenu konfiguracije.

6. Nakon odbrojavanja uređaj će emitirati zvučni signal i prsten oko kontrolne ploče će promijeniti boju u zelenu. (B3) Nakon toga uklonite uređaj, osušite ga papirnim ubrusom i ostavite da se osuši prije pakiranja.

Funkcija pauze:

U bilo kojem trenutku tijekom faze kuhanja ili zagrijavanja možete pauzirati uređaj pritiskom na tipku Start Pause (C5). Ne pauzirajte kuhanje duže od 2 minute jer se voda za hlađenje može previše promijeniti za savršene rezultate. Ponovo pritisnite dugme Start Pause (C5) da biste nastavili proces kuvanja.

Koraci za kuhanje sous videa:

1. Odaberite odgovarajuću posudu za kuhanje:

Posuda za kuhanje mora biti dovoljno velika da u nju stane vrećica (e) s hranom s dovoljno prostora za vodu koja u potpunosti cirkulira oko svake vrećice s hranom. Preporučuje se upotreba velikog metalnog lonca promjera 24 cm (9,5 ") s visinom zida najmanje 17-20 cm. Maksimalni kapacitet posude ne smije prelaziti 20 litara.

Ne koristite plastične posude napravljene od BPA ili PVC materijala.

Stavite posudu za kuhanje na stabilnu, ravnu površinu otpornu na toplinu, poput zaštitnog pokrivača.

2. Čvrsto pričvrstite precizni štednjak.

Privčvrstite uređaj sa strane posude. Važno je osigurati da je uređaj okomit na nivo vode kako bi se pravilno cirkuliralo vodeno kupatilo. (D)

3. Dodajte vodu u posudu za vodu. Nivo vode treba doseći između minimalnog (Min) i maksimalnog (Max) voda za punjenje (E), prikazanog na poklopcu elementa od nehrđajućeg čelika. U posudi ostavite dovoljno prostora za dodavanje hrane.

4. Uključite kabl za napajanje u zidnu utičnicu. Uređaj će se oglasiti zvučnim signalom, a na gornjem ekranu će se prikazati trenutna temperatura vode. Postavite ciljnu temperaturu i vrijeme, a zatim pritisnite tipku Start / Pauza (C5) za pokretanje uređaja.

5. Stavite hranu u vakuumski zatvorenu vrećicu ili vrećicu sa zamrzivačem sa zatvaračem.

5.1 Vakuumsko zatvaranje hrane je praktično, ali nije potrebno za sous vide kuhanje. Vreće od polietilena i polipropilena koje imaju oznaku da ne sadrže BPA sigurne su za kuhanje u sous videu. Može se koristiti većina zaštićenih vrećica sa zamrzivačem, kao i vrećice

koje se prodaju za vakuumsko zatvaranje. Izbjegavajte tanje, općenite vrećice ili vrećice koje nisu označene kao bez BPA.

5.2 Uverite se da hrana stavljena u kese za zamrzavanje nije pretrpana. Voda mora u potpunosti cirkulirati oko svakog dijela hrane koju treba skuhati, nemojte stavljati hranu u vrećicu.

5.3 Hrani u vrećici se mogu dodati začini ili marinade. Preporučuje se korištenje malo manje začina nego kod tradicionalnih metoda kuhanja, posebno kada se začini solju. Uvijek je moguće začiniti po ukusu nakon završetka kuhanja.

NAPOMENA: Za periode kuvanja duže od 8 sati, preporučuje se zaprtivanje hrane vakuumskim zaptivačem.

6. Uklonite zrak iz vrećice zamrzivača i zatvorite ga.

6.1 Ako se koriste vakuumska brtvila i vrećica, brtvu će stvoriti vakuumska brtva nakon uklanjanja zraka.

6.2 Ako koristite vrećicu sa zamrzivačem sa zatvaračem, potrebno je ukloniti zrak iz vrećice, stvarajući što je moguće čvršću vakuumsku brtvu. Držeći gornji dio vrećice otvoren, polako je spuštajte u posudu s vodom. Pritisak vode će istisnuti zrak iz vrećice. Neposredno prije nego što vrh vrećice dođe do vode, zatvorite je patentnim zatvaračem. (F)

7. Uronite zapečaćenu vrećicu u posudu za kuhanje.

Nakon što je faza predgrijavanja završena i vodeno kupatilo spremno za kuhanje, prsten LD svjetla će se promijeniti u crvenu boju.

Zapečaćena vrećica se tada može uroniti u posudu za vodu.

7.1 Ako koristite vrećicu zatvorenu vakuumom, vrećica se može potpuno potopiti ispod nivoa vode.

7.2 Međutim, ako koristite vrećicu sa zamrzivačem sa zatvaračem, nemojte potapati brtvu vrećice. Gurnite vrh vrećice sa strane posude za kuhanje pazеći da brtva ne ode pod vodu kako biste spriječili curenje tekućine iz vrećice.

NAPOMENA: Važno je osigurati da je hrana tijekom cijele faze kuhanja potpuno uronjena u vodu. Ako vrećica za hranu pluta iznad vode, upotrijebite veliku, tešku metalnu žlicu, tanjur ili bilo koji drugi pribor otporan na toplinu kako biste odvagnuli vrećicu kako biste hranu držali pod vodom.

8. Zaprite meso i poslužite

Nakon što je faza kuhanja završena, pomoću klešta i zaštitnih rukavica za pećnicu uklonite vrećicu iz vodenog kupatila. Izvadite hranu iz vrećice, osušite je prije sečenja.

Meso pecite u vrućoj, prethodno zagrijanoj tavi od lijevanog željeza ili na roštilju oko 30-60 sekundi s obje strane da dobije zlatno hrskavu teksturu.

NAPOMENA: Ako se kuhana hrana neće odmah konzumirati, nemojte vaditi hranu iz vrećice. Zatvorite vrećicu u ledenu vodu kako biste brzo smanjili temperaturu i čuvajte u hladnjaku.

ZA SMERNICE ZA KUHANJE MOLIMO VAS POSETITE NAŠU STRANICU ISPOD LINKA ISPORUČITE QR KOD NA ZADNJOJ strani priručnika i kutiji.

VEZA:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

ČIŠĆENJE:

1- KAKO UKLONITI / UGRADITI POKLOPAC ELEMENTA

1.1 Isključite uređaj iz utičnice ako je uključen.

1.2 Za skidanje, okrenite poklopac elementa od nehrđajućeg čelika ulijevo i polako povucite prema dolje. (H)

Za ugradnju, pričvrstite poklopac elementa natrag na donji dio kućišta motora. Poravnajte četiri točke oko poklopc elementa između četiri jezička na dnu kućišta motora. Okrenite poklopac elementa udesno da se sigurno učvrsti. Čuje se "klik". (I) Važno je da poklopac postavite uspravno, sa indikatorima MIN i MAX, kao što je prikazano na donjoj slici. Ako poklopac nije pravilno postavljen, kanali za protok vode neće biti u poziciji da pravilno cirkulišu vodeno kupatilo.

NAPOMENA: Nikada ne koristite uređaj sa uklonjenim poklopcem od nehrđajućeg čelika. Uvijek provjerite je li poklopac elementa pravilno instaliran prije upotrebe aparata.

2- Kako ukloniti / instalirati donju kapicu

Za uklanjanje, okrenite crnu donju kapicu ulijevo i povucite prema dolje.

Za ugradnju, vratite poklopac na dno poklopc elementa od nehrđajućeg čelika poravnavajući četiri jezička

na poklopac između četiri tačke oko dna poklopc elementa. Okrenite poklopac udesno na

sigurno zaključajte na mjestu. (J)

3- ČIŠĆENJE

UPOZORENJE Prije čišćenja isključite utikač iz utičnice .

NIKADA NE Urađajte kućište motora, upravljačku ploču, električni kabel ili utikač u vodu ili bilo koje drugo tečnost.

Nakon upotrebe uklonite poklopac od nehrđajućeg čelika i isperite unutrašnje dijelove (grijači element, temperaturne senzore i cirkulaciju vode) pod hladnom vodom. Pustite da se svi komadi osuše na zraku.

Ako je potrebno, grijači element i cirkulaciju vode možete očistiti u toploj vodi sa sapunom s mekom četkica za zube. Pazite da ne uronite tijelo motora. Temeljno isperite i osušite.

Obrisite kućište motora vlažnom krpom i dobro osušite.

Poklopac od nehrđajućeg čelika i donja kapica mogu se prati u perilici posuda.

NAPOMENA: Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili podloge za ribanje niti bilo koji drugi predmet koji bi mogao ogrebat. Uputstvo za upotrebu

4- DEKALCIFIKACIJA

Nakon nekoliko upotreba, grijaći element može biti prekriven mineralnim naslagama iz vode. To je normalno i može se pojaviti češće ovisno o mineralima u vodi koja se koristi. Slijedite dolje navedene korake za čišćenje minerala na grijaćem elementu.

Pričvrstite precizni štednjak na posudu otpornu na toplinu. Napunite spremnik do maksimalne linije (MAX) navedene na poklopcu elementa od nehrđajućeg čelika jednakom količinom vode i bijelog octa.

Uključite kabel za napajanje. Podesite ciljnu temperaturu na 70 ° C / 158 ° F i postavite tajmer na 20 minuta. Pritisnite dugme Star / Pause (C5) da biste pokrenuli uređaj.

Kada završite, isključite kabel za napajanje da biste isključili uređaj i pustili ga da se ohladi.

Bacite vodu iz posude, isperite poklopac elementa i unutrašnje dijelove pod hladnom vodom. Pre skladištenja dobro osušite.

Tehnički podaci:

Snaga: 1200 W

Napon: 220-240V 50/60 Hz

Maksimalna količina vode u spremniku: 20 L



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

(HU) MAGYAR

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK - FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS TARTSA MEG A JÖVŐBENI REFERENCIAHOZ

A garanciális feltételek eltérőek, ha a készüléket kereskedelmi célokra használják.

1. A termék használata előtt olvassa el figyelmesen, és mindig kövesse az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű használatból eredő károkért.
2. A terméket csak beltérben szabad használni. Ne használja a terméket rendeltetésének nem megfelelő célokra.
3. A használt feszültség 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Biztonsági okokból ne csatlakoztasson több eszközt egyetlen konnektorba.
4. Legyen óvatos, ha gyermekeket használ. Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a termékkel. Ne hagyja, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek felügyelet nélkül használják.
5. **FIGYELMEZTETÉS:** Ezt az eszközt csak 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, vagy olyan személyek használhatják, akik nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a készülékről, csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett, vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a működésével kapcsolatos kockázatokkal. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A készüléket nem szabad tisztítani és karbantartani, kivéve, ha 8 éves vagy idősebb, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

6. Miután befejezte a termék használatát, ne feledje, hogy óvatosan húzza ki a dugót a konnektorból, miközben kézzel fogja a kimenetet. Soha ne húzza a tápkábelt !!!
7. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket áramforráshoz csatlakoztatva. Még akkor is, ha a használat rövid időre megszakad, húzza ki a hálózatból, és húzza ki az áramellátást.
8. Soha ne tegye vízbe a tápkábelt, a csatlakozót vagy az egész készüléket. Soha ne tegye ki a terméket olyan időjárás körülményeknek, mint a közvetlen napfény vagy eső, stb. Soha ne használja a terméket nedves körülmények között.
9. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, vigye el a terméket egy professzionális szervizközpontba, hogy elkerülje a veszélyes helyzeteket.
10. Soha ne használja a terméket, ha a tápkábel sérült, vagy ha leesett vagy bármilyen módon megsérült, vagy ha nem működik megfelelően. Ne próbálja megjavítani a sérült terméket, mert ez áramütést okozhat. A sérült készüléket mindig szakképzett szervizközpontba kell vinni javításra. Bármilyen javítást csak hivatalos szerviztechnikus végezhet. A helytelenül elvégzett javítások veszélyes helyzeteket okozhatnak a felhasználó számára.
11. Soha ne tegye a terméket forró vagy meleg felületekre vagy konyhai készülékekre, például elektromos sütőre vagy gázégőre.
12. Soha ne használja a terméket gyúlékony anyagok közelében.
13. Ne hagyja, hogy a vezeték a munkalap pereme fölött lógjon.
14. N e A merítjük bele a víz fölé a jelzett maximális szintet.
15. Ne érintse meg a készülék forró felületét. Kesztyűvel távolítsa el vagy érintse meg a forró részeket.
16. Ne hordozza és ne hordozza a készüléket működés közben. A munka befejezése után a készüléket csak hideg állapotban szabad mozgatni.
17. A készüléket és annak tápkábelét (ha leszerelhető) gyermekektől elzárva tárolja.
18. Soha ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, ha a munkadarab nincs víz alá merítve, és folyadék van vízben .
19. A fűtőelem forró marad, amikor kihúzza a dugót, és nem szabad megérinteni vagy gyúlékony felületekre helyezni.
20. Mielőtt eltávolítja a fűtőtestet a folyadékból, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
21. A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy a tápegység más távirányítójával üzemeltetni.

Eszköz Description :

- V:
1. digitális vezérlő panel
 2. LED fény gyűrű
 3. motortest
 4. rozsdamentes acél levehető elem burkolat
 5. minimális (MIN) és maximális (MAX) vízszintjelzők
 6. víz áramlási csatornák
 7. bilincs
 8. rozsdamentes acél fűtőelem
 9. víz keringető
 10. levehető sapka

FŐZÉSI FÁZIS LED KIJELEZŐ:

- B:
1. Előmelegítési mód
 2. Főzés mód
 3. Komplettnél mód

Kezelőpanel:

- C:
1. aktuális víz hőmérséklete kijelző
 2. állítsa be a főzési időt és állítsa be a víz hőmérsékletét
 3. időzítő beállítása ikon
 4. +/- sütési idő és hőmérséklet beállítása gombok

5. indítás/ szünet gomb
6. hőmérséklet beállítása ikon
7. beállítás gomb: a sütési idő és a hőmérséklet beállításához

A készülék használata:

MEGJEGYZÉS: A készülék első használata során füst és/vagy enyhe szag keletkezhet a készülékből az anyagok kezdeti felmelegedési folyamata miatt. Ez normális, és gyorsan eltűnik. Ez nem fog megismétlődni, miután a készüléket még néhányszor használta.

1. A készülék bekapcsolásához csatlakoztassa a tápkábel egy 220-230 V AC fali aljzathoz. Az eszköz wil hangjelzést ad, és a vezérlő panel (A1) az aktuális hőmérséklet jelenik meg.
2. Nyomja meg a Beállítás gombot (C 7) a főzési beállítások módosításához:
 - 2.1 Az első megnyomást követően a hőmérséklet ikon kigyullad (C 6) a második megnyomást követően a Set timer világit (C 3). A + / - gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. Erősítse meg a beállítás gombbal (C 7)
 - 2.2 Ekkor a beállított idő ikon kigyullad (C 3). A + / - gombokkal állítsa be a kívánt órákat, majd nyomja meg a Beállítás gombot (C 7). Erősítse meg a beállított időt a beállító gombbal (C 7).
- 2.3 A Beállítás gomb (C 7) segítségével válthat az idő és a hőmérséklet beállításai között, amíg meg nem elégedett a beállításokkal.
3. A kívánt hőmérséklet és idő beállítása után nyomja meg a Szünet indítása gombot (C5) a vízmelegítési folyamat elindításához. Vegye figyelembe, hogy a kezelőpanel körüli gyűrű kékre vált a fűtési folyamat során. (B1)
4. Az előmelegítés befejezése után a készülék sípoló hanggal jelzi. Kérjük, csak ezután töltsé a vízbe az előzőleg elkészített zsákokat.
5. A főzési folyamat elindításához nyomja meg a Szünet indítása gombot (C5) 3 másodpercig. A készülék sípoló hangot ad ki, és a gyűrű piros színűre vált, jelezve a főzési folyamatot (B1).

MEGJEGYZÉS: Módosíthatja a főzési folyamat indítási eljárását, hogy közvetlenül az előmelegítési fázis után kezdje el a főzési folyamatot. Ezt úgy teheti meg, hogy a készüléket a fali aljzathoz csatlakoztatja, és egyszerre nyomja meg a + / - (C4) gombokat 3 másodpercig. A készülék ekkor sípoló hangot ad ki, amely megerősíti a konfiguráció módosítását.

6. A visszszámolás befejezése után a készülék sípoló hangot ad ki, és a kezelőpanel körüli gyűrű zöldre vált. (B3) Ezt követően vegye ki a készüléket, szárítsa meg papírtörölvél, és hagyja megszáradni csomagolás előtt.

Szünet funkció:

A főzés vagy előmelegítés során bármikor szüneteltetheti a készüléket a Start Pause (C5) gomb megnyomásával. Ne hagyja abba a főzést 2 percnél tovább, mert a hűtővíz túl sokat változhat a tökéletes eredmény érdekében. A főzési folyamat folytatásához nyomja meg ismét a Szünet indítása gombot (C5).

A sous vide főzés lépései:

1. Válassza ki a megfelelő főzőedényt:

A főzőedénynek elég nagyknak kell lennie ahhoz, hogy elférjen benne élelmiszertasak (ok), és elegendő hely legyen a víznek ahhoz, hogy teljes mértékben keringessen az egyes zsákok körül. Javasolt egy nagy, 24 cm (9,5 ") átmérőjű fém edényt használni, amelynek falmagassága legalább 17–20 cm. A tartály maximális kapacitása nem haladhatja meg a 20 litert.

Ne használjon BPA vagy PVC anyagból készült műanyag edényeket.
Helyezze a főzőedényt egy stabil, lapos és hőálló felületre, például védőtartóra.
2. Rögzítse szorosan a precíziós tűzhelyet.
Rögzítse a készüléket a tartály oldalához. Fontos, hogy a vízfürdő megfelelő áramlása érdekében a készülék merőleges legyen a vízszintre. (D)
3. Öntsön vizet a víztartályba. A vízszintnek a rozsdamentes acél elem fedelén látható minimális (Min) és maximális (Max) töltési vonal (E) közé kell esnie. Kérjük, ügyeljen arra, hogy hagyjon elegendő helyet a tartályban az élelmiszer hozzáadásához.
4. Csatlakoztassa a tápkábel a fali aljzathoz. A készülék sípol, és a felső kijelzőn megjelenik a víz aktuális hőmérséklete. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és időt, majd nyomja meg a Start / Szünet gombot (C5) a készülék elindításához.
5. Helyezze az ételt vákuumzáró zsákba vagy cipzáras fagyasztózacskóba.
 - 5.1 A vákuumzáró étel praktikus, de nem szükséges a sous vide főzéshez. A polietilénből és polipropilénből készült zsákok, amelyek BPA-mentes címkével rendelkeznek, biztonságosak a sous vide főzéshez. A legtöbb márkás cipzáras fagyasztótáska, valamint a vákuumzáróhoz értékesített zsákok használhatók. Kerülje a vékonyabb, általános zsákokat vagy zacskókat, amelyek nincsenek BPA-mentes címkével ellátva.
 - 5.2 Gondoskodjon arról, hogy a fagyasztózacskókba helyezett élelmiszerek ne legyenek tűlsúfoltak. A víznek teljesen köröznie kell a főzni kívánt étel minden egyes része körül, ne rétegezzon ételt a zsákba.
 - 5.3 Fűszereket vagy pácoakat lehet hozzáadni a zsák belsejében lévő ételekhez. Javasoljuk, hogy egy kicsit kevesebb fűszert használjon, mint a hagyományos főzési módszereknél, különösen sóval fűszerezve. A főzés befejezése után mindig lehet izlés szerint fűszerezni.

MEGJEGYZÉS: A 8 óránál hosszabb főzési időszakoknál ajánlott az ételeket vákuumzáróval lezárni.

6. Távolítsa el a levegőt a fagyasztótáskából, és zárja le.
 - 6.1 Ha vákuumzárót és tasakot használ, a levegő eltávolítása után a tömitést a vákuumtömítő hozza létre.
 - 6.2 Cipzáras fagyasztótáska használata esetén el kell távolítani a levegőt a zsákból, amennyire csak lehetséges, szoros vákuumzárást kell létrehozni. Miközben nyitva tartja a zsák tetejét, lassan engedje le a víztartályba. A víz nyomása kiszorítja a levegőt a zsákból. Mielőtt a táska teteje eléri a vizet, zárja le a cipzárt. (F)
7. Merítse a lezárt tasakot a főzőedénybe.
Miután az előmelegítési szakasz befejeződött és a vízfürdő készen áll a főzésre, az LD fénygyűrű vörösre vált. Ekkor a lezárt tasakot a víztartályba lehet meríteni.
 - 7.1 Ha vákuumban lezárt tasakot használ, a zsák teljesen víz alá merülhet.
 - 7.2 Ha azonban cipzáras fagyasztótáskát használ, ne merítse víz alá a zsák pecsétjét. Csatlakoztassa a zsák tetejét a főzőedény

oldalához, biztosítva, hogy a tömítés ne kerüljön a víz alá, nehogy folyadék szivárogjon a zsák belsejében.

MEGJEGYZÉS: Fontos, hogy az étel a főzési fázis során teljesen víz alá merüljön. Ha az élelmiszerzacskó víz felett úszik, akkor használjon egy nagy, nehézfémes kanalat, tányért vagy bármilyen más hőálló edényt, hogy lemérje a zacskót, hogy az élelmiszerek víz alá kerüljenek.

8. A húst megpirítjuk és tálaljuk

A sütési fázis befejezése után használjon fogót és védőkesztyűt a zsák eltávolításához a vízfürdőből. Vegye ki az ételt a zsákból, szárítsa meg az ételt szárítás előtt.

Forró, előmelegített öntöttvas serpenyőben vagy grillezón süsse meg a húst mindkét oldalán körülbelül 30-60 másodpercig, hogy aranyszínű ropogós állagot kapjon.

MEGJEGYZÉS: Ha a főtt ételt nem fogja azonnal elfogyasztani, ne vegye ki az ételt a zacskóból. Merítse a lezárt tasakot jeges vízbe, hogy gyorsan csökkentse a hőmérsékletet, és tartsa hűtve.

A FŐZÉSRE VONATKOZÓ ÚTMUTATÓKHOZ LÁTOGASSA EL OLDALUNKAT AZ ALÁBBI LINK ALATT, vagy HASZNÁLJA A KÉZIKÖNYV VISSZAHOZ ÉS A DOBOZON található QR -kódot.

LINK:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

TISZTÍTÁS:

1- AZ ELEMFEDEK ELTÁVOLÍTÁSA / TELEPÍTÉSE

1.1 Húzza ki a készüléket a konnektorból, ha be van dugva.

1.2 Az eltávolításhoz forgassa balra a rozsdamentes acél elem fedelét, és lassan húzza lefelé. (H)

A szereléshez tegye vissza az elemfedelelet a motortest alsó részére. Igazítsa a négy pontot az elem burkolata köré a motorház alsó részén található négy fül közé. Fordítsa jobbra az elemfedelelet, hogy biztonságosan rögzüljön a helyén. Egy kattánás hallható. (I) Fontos, hogy a fedelet függőlegesen helyezze be, a MIN és MAX jelzőkkel az alábbi képen látható módon. Ha a fedelet nem helyezi vissza helyesen, a vízáramlási csatornák nem lesznek abban a helyzetben, hogy megfelelően keringessék a vízfürdőt.

MEGJEGYZÉS: Soha ne üzemeltesse a készüléket eltávolított rozsdamentes acél elemfedéllel. A készülék használata előtt mindig győződjön meg arról, hogy az elemfedél megfelelően van felszerelve.

2- HOGYAN KELL TALALNI / TELEPÍTENI AZ ALSÓ KAPCSOLATOT?

Az eltávolításhoz forgassa el balra a fekete alsó kupakot, és húzza lefelé.

A beszereléshez helyezze vissza a kupakot a rozsdamentes acél elemfedél aljába, a négy fülhöz igazítva az elemfedél alja körüli négy pont közötti burkolatba. Fordítsa a kupakot jobbra biztonságosan rögzítse a helyén. (J)

3- TISZTÍTÁS

VIGYÁZAT Húzza előtt tisztítás .

SOHA ne merítse vízbe a motortestet, a kezelőpanelt, az elektromos vezetéket vagy a csatlakozódugót folyékony.

Használat után vegye le a rozsdamentes acél elem burkolatát és öblítse le a belső részeket (fűtőelem, hőmérséklet-érzékelők és vízforgató) hideg víz alatt. Hagyja minden darabot levegőn megszáradni.

Szükség esetén a fűtőelem és a vízkeringető puha, szappanos vízzel tisztítható

fogkefe. Ugyeljen arra, hogy ne merítse a motortestet. Alaposan öblítse le és szárítsa meg.

Törölje le a motortestet nedves ruhával, és alaposan szárítsa meg.

A rozsdamentes acél burkolat és az alsó kupak mosogatógépben mosható.

MEGJEGYZÉS: Ne használjon súrolószereket vagy súrolószivacsokat, vagy más olyan tárgyat, amely megkarcolhatja.

Használati utasítás

4- VÍZKÖTELENÍTÉS

Többszöri használat után a fűtőelem vízből származó ásványi lerakódásokkal borítható. Ez normális, és gyakrabban fordulhat elő a felhasználás után víz ásványi anyagától függően. Kövesse az alábbi lépéseket az ásványok tisztításához a fűtőelemen.

Rögzítse a precíziós tűzhelyet egy hőálló edényhez. Töltsé fel a tartályt a rozsdamentes acél elem fedelén feltüntetett maximális vonalig (MAX) azonos mennyiségű vízzel és fehér ecettel.

Csatlakoztassa a tápkábelt. Állítsa a célhőmérsékletet 70 ° C / 158 ° F -ra, és állítsa be az időzítőt 20 percre. A készülék elindításához nyomja meg a Csillag / Szünet gombot (C5) .

Ha elkészült, húzza ki a tápkábelt a készülék kikapcsolásához, és hagyja lehűlni.

Öntse ki a vizet a tartályból, öblítse le az elem fedelét és a belső részeket hideg víz alatt. Tárolás előtt alaposan szárítsa meg.

Műszaki adatok:

Teljesítmény: 1200 W

Feszültség: 220-240V 50/60 Hz

Maximum víz a tartályban: 20 liter



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladéokra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

(MK) Македонски

УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ - ВАОРТНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ВЕ МОЛАМ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

Условите за гаранција се разликуваат ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред да го користите производот, ве молиме внимателно прочитајте и секогаш следете ги упатствата подолу. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од неправилна употреба.
2. Производот може да се користи само во затворени простории. Не користете го производот за цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Напонот што се користи е 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Од безбедносни причини, не вклучувајте повеќе уреди во еден електричен штекер.
4. Внимавајте кога користите деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат без надзор.
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЕ:** Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или знаење за уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или ако тие добиле инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за ризиците поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се на возраст од 8 години или постари и овие активности се изведуваат под надзор.
6. Откако ќе завршите со користење на производот, секогаш запомнете нежно да го извлечете приклучокот од штекерот додека го држите штекерот со раката. Никогаш не влечете го кабелот за напојување !!!
7. Никогаш не оставајте го производот поврзан со извор на енергија без надзор. Дури и ако употребата е прекината за кратко време, исклучете ја од електричната мрежа, исклучете го напојувањето.
8. Никогаш не ставајте кабел за напојување, приклучок или целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на временски услови како што се директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
9. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за струја е оштетен, однесете го производот во професионален сервисен центар за замена за да избегнете опасни ситуации.
10. Никогаш не користете го производот ако кабелот за струја е оштетен или ако е испуштен или оштетен на кој било начин или ако не функционира правилно. Не обидувајте се сами да го поправите оштетениот производ, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Оштетениот уред секогаш треба да се однесе на професионален сервисен центар за поправка. Сите поправки може да ги вршат само овластени сервисери. Неправилно извршените поправки може да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.
11. Никогаш не ставајте го производот на или во близина на топли или топли површини или кујнски апарати, како електрична печка или горилник за гас.
12. Никогаш не користете го производот во близина на запаливи материјали.
13. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на работната површина.
14. Не потопен во вода над означеното максимално ниво.

15. Не допирајте ја жешката површина на уредот. Користете ракавици за да ги отстраните или допрете жешките делови.
16. Не носете го или носете го уредот додека работи. По завршувањето на работата, уредот може да се помести само кога е студено.
17. Чувајте го уредот и неговиот кабел за напојување (доколку се одвојуваат) подалеку од дофат на деца.
18. Никогаш не поврзувајте го уредот со мрежата за напојување кога работниот дел не е потопен и течноста е во вода .
19. Грејниот елемент останува жежок кога ќе се извади приклучокот и не треба да се допира или да се става на запаливи површини.
20. Пред да го извадите грејачот од течноста, исклучете го приклучокот од штекерот.
21. Уредот не е наменет да работи со надворешен тајмер или друг далечински управувач на напојувањето.

Опис на уредот :

- A:
1. дигитален контролен панел
 2. LED светло прстен
 3. моторно тело
 4. нерѓосувачки челик отстранлив елемент капакот
 5. минимални (MIN) и максимални (MAX) индикатори за нивото на водата
 6. канали за проток на вода
 7. стегач
 8. грејач од нерѓосувачки челик
 9. циркулатор за вода
 10. отстранлив капак

LED -показател за фазата на готвење:

- B:
1. Режим на загревање
 2. Режим на готвење
 3. Комплициран режим

Контролен панел:

- C:
1. моментален приказ на температурата на водата
 2. поставете време за готвење и поставете приказ на температурата на водата
 3. поставете икона за тајмер
 4. +/- копчиња за прилагодување на времето и температура за готвење
 5. копче за стартување/ пауза
 6. поставете икона за температура
 7. копче за поставување: за да ги поставите времето и температурата на готвење

Користење на уредот:

ЗАБЕЛЕШКА: За време на првата употреба на апаратот, може да настане чад и/или слаб мирис од апаратот поради првичниот процес на затоплување на материјалите. Ова е нормално и брзо ќе исчезне. Нема да се повтори откако апаратот е користен уште неколку пати.

1. Вклучете го кабелот за напојување во валиден штекер од 220-230 V AC за да го вклучите уредот. Уредот ќе сигнализира и на Контролниот панел (A1) ќе се појави моменталната температура.
2. Притиснете го копчето Поставување (C 7) за да ги прилагодите поставките за готвење:
 - 2.1 Откако прво ќе притиснете, иконата за температура ќе светне (C 6), по второто притиснување, тајмерот за поставување ќе светне (C 3). Користете ги копчињата +/- за да ја поставите саканата температура. Потврдете со копчето за поставување (C 7).
 - 2.2 Потоа иконата за поставено време ќе светне (C 3). Користете ги копчињата +/- за да ги поставите саканите часови и потоа притиснете го копчето Поставување (C 7). Потврдете го поставеното време со копчето за дотерување (C 7).
 - 2.3 Можете да го користите копчето Setting (C 7) за да се префрлате помеѓу поставките за време и температура додека не бидете задоволни со поставувањето.
3. Откако ќе се постават саканата температура и време, притиснете го копчето Start pause (C5) за да го започнете процесот на загревање на водата. Забележете дека прстенот околу контролниот панел ќе стане сино за процесот на греење. (B1)
4. Откако ќе заврши фазата на загревање, уредот ќе го сигнализира со звучен сигнал. Ве молиме само тогаш додадете ги претходно подготвените кеси во водата.
5. За да започнете со процесот на готвење, притиснете го копчето Start Pause (C5) 3 секунди. Уредот ќе емитува звучен сигнал и прстенот ќе се смени во црвена боја што го сигнализира процесот на готвење (B1).

ЗАБЕЛЕШКА: Можете да ја промените постапката за стартување на процесот на готвење за да го започнете процесот на готвење веднаш по фазата на загревање.

Можете да го направите тоа со поврзување на уредот во валидниот штекер и притискање на копчињата +/- (C4) истовремено 3

секунди. Уредот потоа ќе емитува звучен сигнал што ја потврдува промената на конфигурацијата.

6. По завршувањето на одбројувањето, уредот ќе испушти звук на Бипинг и прстенот околу контролната табла ќе ја промени бојата во Зелена. (Б3) Потоа отстранете го уредот, исушете го со хартиена крпа и оставете да се исуши пред да го спакувате.

Функција за пауза:

Во секое време за време на фазата на готвење или загревање, можете да го паузирате уредот со притискање на копчето Започни пауза (C5). Не го паузирајте готвењето повеќе од 2 минути бидејќи водата за ладење може да се промени премногу за совршени резултати. Притиснете го копчето Започни за пауза (C5) повторно за да продолжите со процесот на готвење.

Чекори за сонливо готвење:

1. Изберете соодветен сад за готвење:

Контејнерот за готвење мора да биде доволно голем за да ги држи вреќите со храна со многу простор за вода да циркулира целосно околу секоја кеса со храна. Се препорачува да се користи голем метален сад со дијаметар од 24 см (9,5 ") со висина на валидот од минимум 17-20 см. Максималниот капацитет на контејнерот не треба да надминува 20 литри.

Не користете пластични садови направени со материјали од БПА или ПВХ.

Ставете го тенџерето за готвење на стабилна, рамна и отпорна на топлина површина, како што е заштитниот држач.

2. Затегнете го прецизниот шпорет безбедно.

Стегнете го уредот на страната на садот. Важно е да се осигурате дека уредот е нормален на нивото на водата со цел правилно да циркулира водена бања. (Г)

3. Додадете вода во садот со вода. Нивото на водата треба да достигне помеѓу минималната (мин) и максималната (максимална) линија за полнење (Е), прикажана на капакот на елементот од нерѓосувачки челик. Ве молиме, оставете доволно простор во садот за да се додаде храната.

4. Приклучете го кабелот за напојување во теидниот штекер. Апаратот ќе испушти звучен сигнал, а горниот дисплеј ќе ја прикаже моменталната температура на водата. Поставете ја целната температура и време, потоа притиснете го копчето Start / Pause (C5) за да го вклучите апаратот.

5. Ставете ја храната во вакуумска затворена кеса или вреќа за замрзнување со патент.

5.1 Храната за вакуумско запечатување е практична, но не е неопходна за готвење со суспензија. Торбите изработени од полиетилен и полипропилен кои се означени како без БПА се безбедни за сонливо готвење. Може да се користат повеќето кеси за замрзнување со патент-бренд, како и кесите што се продаваат за вакуумско запечатување. Избегнувајте потенки, генерички кеси или кеси кои не се означени како без БПА.

5.2 Осигурајте се дека храната сместена во вреќи за замрзнување не е пренаселена. Водата мора целосно да циркулира околу секој дел од храната што треба да се готви, не ставајте храна во вреќата.

5.3 Зачини или маринади може да се додадат во храната во вреќата. Се препорачува да се користи малку помалку зачини отколку со традиционалните методи за готвење, особено кога се зачинува со сол. Секогаш е можно да се зачини по вкус откако ќе заврши готвењето.

ЗАБЕЛЕШКА: За периоди на готвење подолги од 8 часа, се препорачува да се запечати храната со вакуум запечатувач.

6. Извадете го воздухот од вреќата за замрзнување и запечатете го.

6.1 Ако се користи вакуумска заптивка и торбичка, заптивката ќе биде создадена од вакуумскиот запечатувач откако воздухот ќе биде отстранет.

6.2 Ако користите вреќа за замрзнување со патент, потребно е да го отстраните воздухот од кесата, создавајќи колку што е можно, цврста вакуумска заптивка. Додека го држите горниот дел од кесата отворен, полака спуштете го во садот со вода. Притисокот на водата ќе го исцеди воздухот од вреќата. Непосредно пред врвот на торбата да стигне до водата, затворете го со патент. (F)

7. Потопете ја запечатената кеса во садот за готвење.

Откако ќе заврши фазата на загревање и водената бања е подготвена за готвење, LD прстенот ќе се смени во црвено. Во тоа време, запечатената кеса може да се потопи во садот за вода.

7.1 Ако користите вакуум запечатена торбичка, торбата може целосно да се потопи под нивото на водата.

7.2 Меѓутоа, ако користите вреќа за замрзнување со патент, не го потопувајте заптивката на торбата. Прицврстете го горниот дел од кесата на страна на садот за готвење, осигурувајќи дека заптивката нема да помине под вода за да избегнете истекување течност во вреќата.

ЗАБЕЛЕШКА: Важно е да се осигурате дека храната е целосно потопена во вода во текот на целата фаза на готвење. Ако вреќата со храна лебди над водата, користете голема, тешка метална лажица, чинија или кој било друг прибор отпорен на топлина за да ја натезите торбата за да ја држите храната под вода.

8. Запржете го месото и сервирајте

Откако ќе заврши фазата на готвење, користете клешти и заштитни белезници за печка за да ја отстраните торбата од водената бања. Извадете ја храната од кесата, исушете ја храната пред да се запече.

Запечете го месото во врела тава од леано железо или скара околу 30-60 секунди од двете страни за да добиете златна крчкава текстура.

ЗАБЕЛЕШКА: Ако варената храна нема да се конзумира веднаш, не отстранувајте ја храната од кесата. Вметнете ја запечатената кеса во ледена вода за брзо намалување на температурата и чување во фрижидер.

ЗА ПРИЈАВА ЗА ГОТВЕЕ ВЕ МОЛИМЕ ПОСЕТЕТЕ ЈА НАШАТА СТРАНА ПОД ЛИНКОТ ПОДОЛУ ИЛИ КОРИСТЕТЕ ГИ КУДИТЕ ЗА ПРЕДМЕТ НА ПРИРАЧНИКОТ И КУТИЈАТА.

ЛИНК:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

ЧИСТЕЕ:

1- КАКО ДА СЕ ОТСТРАНИ / ИНСТАЛИРАМ ПРЕКЛУЧУВАЕ НА ЕЛЕМЕНТ

1.1 Исклучете го апаратот од струја доколку е вклучен.

1.2 За да го отстраните, завртете го капакот на елементот од нерѓосувачки челик лево и полека повлечете надолу. (H)

За инсталирање, закачете го капакот на елементот назад на долниот дел од телото на моторот. Порамнете ги четирите точки околу капакот на елементот помеѓу четирите јазичиња на дното на телото на моторот. Свртете го капакот на елементот надесно за безбедно заклучување на своето место. Се слуша „клик“. (I) Важно е да го ставите капакот исправено, со индикатори MIN и MAX како што е прикажано на сликата подолу. Ако капакот не е повторно инсталиран правилно, каналите за проток на вода нема да бидат во состојба правилно да циркулираат водена бања.

ЗАБЕЛЕШКА: Никогаш не ракувајте со апаратот со отстранет капак на елементот од нерѓосувачки челик. Сегогаш осигурајте се дека капакот на елементот е правилно инсталиран пред да го користите апаратот.

2- КАКО ДА СЕ ОТСТРАНИ / ИНСТАЛИРАТ ДОЛЕМИОТ КАПИК

За отстранување, завртете го црното долно капаче лево и повлечете надолу.

За да го инсталирате, вметнете го капачето назад на дното на капакот на елементот од нерѓосувачки челик, усогласувајќи ги четирите јазичиња

во капакот помеѓу четирите точки околу дното на капакот на елементот. Свртете го капачето десно кон безбедно заклучете на место. (J)

3- ЧИСТЕЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЕ Исклучете го од струја пред чистење .

НИКОГАШ НЕ ПОДУВАЈТЕ го телото на моторот, контролната табла, електричниот кабел или приклучокот за вода или било кој друг

течна.

По употреба, извадете го капакот на елементот од нерѓосувачки челик и исплакнете ги внатрешните делови (грејниот елемент, сензори за температура и циркулатор за вода) под ладна вода. Оставете ги сите парчиња да се исушат на воздух.

Доколку е потребно, грејниот елемент и циркулаторот за вода може да се исчистат во топла вода со сапуница со мека

четка за заби. Осигурајте се да не го потопите телото на моторот. Исплакнете и исушете темелно.

Избришете го телото на моторот со влажна крпа и исушете го темелно.

Капакот на елементот од нерѓосувачки челик и долниот капак се мијат во машина за миење садови.

ЗАБЕЛЕШКА: Не користете абразивни средства за чистење или подлошки за чистење или кој било друг предмет што може да се изгребе.

Упатство за користење

4- ДЕКАЛЦИФИКИРАЕ

По неколку намени, грејниот елемент може да биде покриен со минерални наслаги од вода. Ова е нормално и може да се појави почесто во зависност од минералите во користената вода. Следете ги чекорите подолу за да ги исчистите минералите на грејниот елемент.

Затегнете го прецизниот шпорет во сад за отпорност на топлина. Наполнете го садот до максималната линија (MAX) означена на капакот на елементот од нерѓосувачки челик со еднакви количини вода и бел оцет.

Приклучете го кабелот за напојување. Поставете ја целната температура на 70 ° C / 158 ° F и поставете го тајмерот 20 минути.

Притиснете го копчето Starвезда / Пауза (C5) за да го вклучите апаратот.

Откако ќе завршите, исклучете го кабелот за напојување за да го исклучите апаратот и оставете го да се излади.

Отфрлете ја водата од садот, исплакнете го капакот на елементот и внатрешните делови под ладна вода. Се суши темелно пред складирање.

Технички податоци:

Моќност: 1200 W

Напон: 220-240V 50/60 Hz

Максимална вода во контејнер: 20 л



Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината.

Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување.

Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ
 Οι όροι εγγύησης διαφέρουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε πάντα τις παρακάτω οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση.
2. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς ασυμβίβαστους με την προβλεπόμενη χρήση του.
3. Η τάση που χρησιμοποιείται είναι 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Για λόγους ασφαλείας, μην συνδέετε πολλές συσκευές σε μία μόνο πρίζα.
4. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
5. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι ηλικίας 8 ετών και άνω και αυτές οι δραστηριότητες εκτελούνται υπό επίβλεψη.
6. Αφού τελειώσετε με τη χρήση του προϊόντος, θυμηθείτε πάντα να τραβάτε απαλά το φως από την πρίζα ενώ κρατάτε την πρίζα με το χέρι σας. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο ρεύματος !!!
7. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο σε πηγή τροφοδοσίας χωρίς επίβλεψη. Ακόμα κι αν διακοπεί η χρήση για μικρό χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από το ρεύμα, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό.
8. Ποτέ μην βάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε καιρικές συνθήκες όπως άμεσο ηλιακό φως ή βροχή κλπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.
9. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, μεταφέρετε το προϊόν σε επαγγελματικό κέντρο σέρβις για αντικατάσταση για να αποφύγετε επικίνδυνες καταστάσεις.
10. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή εάν έχει πέσει ή καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας ένα χαλασμένο προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Μια κατεστραμμένη συσκευή πρέπει πάντα να μεταφέρεται σε ένα επαγγελματικό κέντρο σέρβις για επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις. Οι λανθασμένες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.
11. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω ή κοντά σε ζεστές ή ζεστές επιφάνειες ή συσκευές κουζίνας, όπως ηλεκτρικό φούρνο ή καυστήρα αερίου.
12. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
13. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται στην άκρη του πάγκου.
14. Ν ένα ε βυθίζονται στο νερό πάνω από το ενδεικνυόμενο μέγιστο επίπεδο.
15. Μην αγγίζετε τη θερμή επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε γάντια για να αφαιρέσετε ή να αγγίξετε τα καυτά μέρη.
16. Μην μεταφέρετε ή μεταφέρετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία. Μετά το τέλος της εργασίας, η συσκευή μπορεί να μετακινηθεί μόνο όταν κάνει κρύο.

17. Αποθηκεύστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας της (αν είναι αποσπώμενα) μακριά από παιδιά.
18. Ποτέ μην συνδέετε τη συσκευή στο δίκτυο τροφοδοσίας όταν το τμήμα εργασίας δεν είναι βυθισμένο και το υγρό βρίσκεται στο νερό .
19. Το θερμαντικό στοιχείο παραμένει ζεστό όταν αφαιρείται το βύσμα και δεν πρέπει να αγγίζεται ή να τοποθετείται σε εύφλεκτες επιφάνειες.
20. Πριν αφαιρέσετε τη θερμάστρα από το υγρό, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.
21. Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή άλλο τηλεχειριστήριο της τροφοδοσίας.

Συσκευή Description :

ENA:

1. ψηφιακός πίνακας ελέγχου
2. Δακτυλίδι φωτισμού LED
3. κινητικό σώμα
4. κάλυμμα αφαιρούμενου στοιχείου από ανοξείδωτο ασάλι
5. ελάχιστοι (MIN) και μέγιστοι (MAX) δείκτες στάθμης νερού
6. κανάλια ροής νερού
7. σφικτήρας
8. θερμαντικό στοιχείο από ανοξείδωτο χάλυβα
9. κυκλοφορητής νερού
10. αφαιρούμενο καπάκι

ΕΝΔΕΙΞΗ LED ΦΑΣΗΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ:

ΣΙ:

1. Λειτουργία προθέρμανσης
2. Λειτουργία μαγειρέματος
3. Σύνθετη λειτουργία

Πίνακας Ελέγχου:

ΝΤΟ:

1. τρέχουσα ένδειξη θερμοκρασίας νερού
2. ρυθμίστε το χρόνο μαγειρέματος και ρυθμίστε την οθόνη θερμοκρασίας νερού
3. ρύθμιση εικονιδίου χρονοδιακόπτη
4. +/- κουμπιά ρύθμισης χρόνου και θερμοκρασίας μαγειρέματος
5. κουμπί έναρξης/ παύσης
6. ορίστε το εικονίδιο θερμοκρασίας
7. κουμπί ρύθμισης: για να ρυθμίσετε το χρόνο και τη θερμοκρασία μαγειρέματος

Χρήση της συσκευής:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την πρώτη χρήση της συσκευής, μπορεί να προκληθεί καπνός ή/και μια μικρή οσμή από τη συσκευή λόγω της αρχικής διαδικασίας θέρμανσης των υλικών. Αυτό είναι φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί γρήγορα. Δεν θα επαναληφθεί μετά τη χρήση της συσκευής μερικές φορές ακόμη.

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε πρίζα AC 220-230 V για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η συσκευή θα ηχήσει και στον Πίνακα Ελέγχου (A1) θα εμφανιστεί η τρέχουσα θερμοκρασία.
2. Πατήστε το κουμπί Ρύθμιση (C 7) για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις μαγειρέματος:
 - 2.1 Αφού πατήσετε πρώτα, το εικονίδιο θερμοκρασίας θα φωτιστεί (C 6) μετά το δεύτερο πάτημα θα ανάψει το χρονόμετρο Set (C 3). Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + / - για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Επιβεβαιώστε με το κουμπί ρύθμισης (C 7)
 - 2.2 Στη συνέχεια θα ανάψει το εικονίδιο καθορισμένης ώρας (C 3). Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + / - για να ρυθμίσετε τις ώρες που θέλετε και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Ρύθμιση (C 7). Επιβεβαιώστε την καθορισμένη ώρα με το κουμπί ρύθμισης (C 7).
- 2.3 Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί Ρύθμιση (C 7) για εναλλαγή μεταξύ των ρυθμίσεων ώρας και θερμοκρασίας μέχρι να είστε ικανοποιημένοι με τη ρύθμιση.
3. Αφού ορίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία και ώρα, πατήστε το κουμπί Έναρξη Παύσης (C5) για να ξεκινήσει η διαδικασία θέρμανσης νερού. Σημειώστε ότι ο δακτύλιος γύρω από τον πίνακα ελέγχου θα γίνει μπλε για τη διαδικασία θέρμανσης. (B1)
4. Μόλις ολοκληρωθεί το στάδιο της προθέρμανσης, η συσκευή θα το στείλει με έναν ήχο. Προσθέστε μόνο τότε τις σακούλες που έχετε προετοιμάσει στο νερό.
5. Για να ξεκινήσετε τη διαδικασία μαγειρέματος, πατήστε το κουμπί Έναρξη Παύσης (C5) για 3 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα εκπέμψει έναν ήχο μπιπ και ο δακτύλιος θα αλλάξει σε κόκκινο χρώμα σηματοδοτώντας τη διαδικασία μαγειρέματος (B1).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να αλλάξετε τη διαδικασία εκκίνησης της διαδικασίας μαγειρέματος για να ξεκινήσετε τη διαδικασία μαγειρέματος άμεσα μετά τη φάση προθέρμανσης.

Μπορείτε να το κάνετε αυτό συνδέοντας τη συσκευή στην πρίζα και πατώντας ταυτόχρονα τα κουμπιά + / - (C4) για 3 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, η συσκευή θα εκπέμψει έναν ήχο μπιπ που επιβεβαιώνει την αλλαγή της διαμόρφωσης.

6. Αφού τελειώσει η αντίστροφη μέτρηση, η συσκευή θα εκπέμψει έναν ήχο Μπιπ και ο δακτύλιος γύρω από τον πίνακα ελέγχου θα αλλάξει χρώμα σε Πράσινο. (B3) Μετά αφαιρέστε τη συσκευή, στεγνώστε τη με μια χαρτοπετσέτα και αφήστε την να στεγνώσει πριν τη συσκευασία.

Λειτουργία παύσης:

Οποιοδήποτε κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος ή της προθέρμανσης, μπορείτε να κάνετε παύση της συσκευής πατώντας το κουμπί Έναρξη Παύσης (C5). Μην διακόψετε το μαγείρεμα για περισσότερο από 2 λεπτά, καθώς το νερό ψύξης μπορεί να αλλάξει πολύ για τέλεια αποτελέσματα. Πατήστε ξανά το κουμπί Έναρξη Παύσης (C5) για να συνεχίσετε τη διαδικασία μαγειρέματος.

Βήματα για το μαγείρεμα sous vide:

1. Επιλέξτε ένα κατάλληλο δοχείο μαγειρέματος:

Το δοχείο μαγειρέματος πρέπει να είναι αρκετά μεγάλο για να χωράει σακούλες με τρόφιμα και άφθονο χώρο για να κυκλοφορεί το νερό γύρω από κάθε σακούλα τροφίμων. Συνιστάται η χρήση ενός μεγάλου μεταλλικού δοχείου διαμέτρου 24 cm (9,5 ") με ύψος τοίχου τουλάχιστον 17-20 cm. Η μέγιστη χωρητικότητα δοχείου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 20 λίτρα.

Μη χρησιμοποιείτε πλαστικά δοχεία κατασκευασμένα με υλικά BPA ή PVC.

Τοποθετήστε το δοχείο μαγειρέματος σε μια σταθερή, επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, όπως μια προστατευτική γωνία.

2. Σφίξτε καλά τη χύτρα ακριβείας.

Σφίξτε τη συσκευή στο πλάι του δοχείου. Είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι η συσκευή είναι κάθετη στην στάθμη του νερού, προκειμένου να κυκλοφορήσει σωστά το λουτρό νερού. (PE)

3. Προσθέστε νερό στο δοχείο νερού. Η στάθμη του νερού πρέπει να φτάνει μεταξύ της ελάχιστης (ελάχιστης) και της μέγιστης (μέγιστης) γραμμής πλήρωσης (E), που φαίνεται στο κάλυμμα του στοιχείου από ανοξείδωτο χάλυβα. Φροντίστε να αφήσετε αρκετό χώρο στο δοχείο για να προστεθεί το φαγητό.

4. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα. Η συσκευή θα ηχήσει και στην επάνω οθόνη θα εμφανιστεί η τρέχουσα θερμοκρασία του νερού. Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία και ώρα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Έναρξη / Παύση (C5) για να ξεκινήσετε τη συσκευή.

5. Τοποθετήστε τα τρόφιμα σε μια σφραγισμένη σακούλα Vacuum ή μια τσάντα κατάψυξης με φερμουάρ.

5.1 Η σφράγιση κενού των τροφίμων είναι πρακτική αλλά όχι απαραίτητη για το μαγείρεμα με βυθό. Οι σακούλες από πολυαιθυλένιο και πολυπροπυλένιο που φέρουν την ένδειξη χωρίς BPA είναι ασφαλείς για μαγείρεμα. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι περισσότερες τσάντες καταψύξης φερμουάρ με επώνυμη επωνυμία καθώς και οι σακούλες που πωλούνται για στεγανοποίηση υπό κενό. Αποφύγετε τις λεπτότερες, γενικές σακούλες ή σακούλες που δεν φέρουν ετικέτα χωρίς BPA.

5.2 Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα που τοποθετούνται σε σακούλες κατάψυξης δεν είναι υπερπλήρη. Το νερό πρέπει να κυκλοφορεί εξ ολοκλήρου γύρω από κάθε μερίδα φαγητού που πρόκειται να μαγειρευτεί, μην στρώσετε τρόφιμα στη σακούλα.

5.3 Μπαχαρικά ή μαρινάδες μπορούν να προστεθούν στο φαγητό μέσα στη σακούλα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε λίγο λιγότερο καρύκευμα από ό, τι με τις παραδοσιακές μεθόδους μαγειρέματος, ειδικά όταν το αλατίζετε. Είναι πάντα δυνατό να αραιώσετε για να δοκιμάσετε μετά την ολοκλήρωση του μαγειρέματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για περιόδους μαγειρέματος μεγαλύτερες από 8 ώρες, συνιστάται να σφραγίζετε τα τρόφιμα με σφραγιστικό κενό.

6. Αφαιρέστε τον αέρα από τον σάκο κατάψυξης και σφραγίστε τον.

6.1 Εάν χρησιμοποιείτε στεγανοποιητικό και θήκη κενού, η σφράγιση θα δημιουργηθεί από τη στεγανοποιητική σκούπα μετά την αφαίρεση του αέρα.

6.2 Εάν χρησιμοποιείτε μια τσάντα κατάψυξης με φερμουάρ, απαιτείται να αφαιρέσετε τον αέρα από τη σακούλα, δημιουργώντας όσο το δυνατόν περισσότερο, μια σφιχτή σφράγιση κενού. Ενώ κρατάτε το πάνω μέρος της σακούλας ανοιχτό, χαμηλώστε το αργά στο δοχείο με νερό. Η πίεση του νερού θα συμπιέσει τον αέρα από τη σακούλα. Λίγο πριν φτάσει το πάνω μέρος της σακούλας στο νερό, κλείστε το με φερμουάρ. (ΦΑ)

7. Βυθίστε τη σφραγισμένη σακούλα στο δοχείο μαγειρέματος.

Μόλις ολοκληρωθεί το στάδιο προθέρμανσης και το υδατόλουτρο είναι έτοιμο για μαγείρεμα, ο δακτύλιος φωτισμού LD θα αλλάξει σε κόκκινο. Αυτή τη στιγμή, η σφραγισμένη σακούλα μπορεί να βυθιστεί στο δοχείο νερού.

7.1 Εάν χρησιμοποιείτε μια θήκη σφραγισμένη με κενό, η σακούλα μπορεί να βυθιστεί εντελώς κάτω από τη στάθμη του νερού.

7.2 Ωστόσο, εάν χρησιμοποιείτε μια τσάντα κατάψυξης με φερμουάρ, μην βυθίζετε τη σφραγίδα της σακούλας. Κλείστε το πάνω μέρος της σακούλας στο πλάι της καταρράδας, διασφαλίζοντας ότι η σφραγίδα δεν θα περάσει κάτω από το νερό για να αποφύγετε τη διαρροή υγρού μέσα στη σακούλα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι το φαγητό είναι πλήρως βυθισμένο στο νερό καθ' όλη τη διάρκεια του μαγειρέματος.

Εάν η σακούλα τροφίμων επιπλέει πάνω από το νερό, χρησιμοποιήστε ένα μεγάλο, βαρύ μεταλλικό κουτάλι, πιάτο ή οποιοδήποτε άλλο ανθεκτικό στη θερμότητα σκεύος για να ζυγίσετε τη σακούλα για να διατηρήσετε το φαγητό βυθισμένο.

8. Σηύστε το κρέας και σεβρίστε

Μόλις ολοκληρωθεί η φάση μαγειρέματος, χρησιμοποιήστε λαβίδες και προστατευτικά γάντια φούρνου για να αφαιρέσετε τη σακούλα από το υδατόλουτρο. Αφαιρέστε το φαγητό από τη σακούλα, στεγνώστε το φαγητό πριν το ψηθεί.

Σηύστε το κρέας σε ένα ζεστό προθερμασμένο τηγάνι από μαντέμι ή ένα μπάφμπεκιο για περίπου 30-60 δευτερόλεπτα και από τις δύο πλευρές για μια χρυσή τραγανή υφή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το μαγειρεμένο φαγητό δεν πρόκειται να καταναλωθεί αμέσως, μην αφαιρείτε το φαγητό από τη σακούλα. Βυθίστε τη σφραγισμένη σακούλα σε παγωμένο νερό για να μειώσετε γρήγορα τη θερμοκρασία και διατηρήστε την στο ψυγείο.

ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΑΓΕΙΡΙΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΟΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΟ ΜΑΣ ΣΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΥΝΔΕΣΜΟ OR ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΚΟΥΤΙ.

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ:

1- ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ / ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

1.1 Αποσυνδέστε τη συσκευή εάν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

1.2 Για αφαίρεση, περιστρέψτε το κάλυμμα του στοιχείου από ανοξείδωτο χάλυβα προς τα αριστερά και τραβήξτε αργά προς τα κάτω. (H) Για εγκατάσταση, συνδέστε το κάλυμμα του στοιχείου πίσω στο κάτω μέρος του σώματος του κινητήρα. Ευθυγραμμίστε τις τέσσερις τελείες γύρω από το κάλυμμα του στοιχείου ανάμεσα στις τέσσερις γλωπίδες στο κάτω μέρος του σώματος του κινητήρα. Γυρίστε

το κάλυμμα του στοιχείου δεξιά για να ασφαλίσει με ασφάλεια στη θέση του. Ακούγεται ένα "κλικ". (I) Είναι σημαντικό να τοποθετήσετε το κάλυμμα όρθιο, με ενδείξεις MIN και MAX όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα. Εάν το κάλυμμα δεν έχει εγκατασταθεί ζανά σωστά, τα κανάλια ροής νερού δεν θα είναι σε θέση να κυκλοφορούν σωστά το υδατόλουτρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με αφαιρεμένο το κάλυμμα του στοιχείου από ανοξείδωτο χάλυβα. Πάντα να βεβαιώνετε ότι το κάλυμμα στοιχείων είναι σωστά τοποθετημένο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

2- ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ / ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΤΩ ΚΑΠ

Για αφαίρεση, περιστρέψτε το μαύρο κάτω καπάκι αριστερά και τραβήξτε προς τα κάτω.

Για εγκατάσταση, τοποθετήστε το καπάκι πίσω στο κάτω μέρος του καλύμματος του στοιχείου από ανοξείδωτο χάλυβα ευθυγραμμίζοντας τις τέσσερις γλωπίδες

στο κάλυμμα ανάμεσα στις τέσσερις τελείες γύρω από το κάτω μέρος του καλύμματος του στοιχείου. Γυρίστε το καπάκι δεξιά προς ασφαλίσει στη θέση του. (J)

3- ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αποσυνδέστε την πρίζα πριν από τον καθαρισμό .

ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΥΘΙΣΤΕ το σώμα του κινητήρα, τον πίνακα ελέγχου, το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φιν σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Μετά τη χρήση, αφαιρέστε το κάλυμμα του στοιχείου από ανοξείδωτο χάλυβα και ξεπλύνετε τα εσωτερικά μέρη (θερμαντικό στοιχείο, αισθητήρες θερμοκρασίας και κυκλοφορητή νερού) κάτω από κρύο νερό. Αφήστε όλα τα κομμάτια να στεγνώσουν στον αέρα.

Εάν χρειάζεται, το θερμαντικό στοιχείο και ο κυκλοφορητής νερού μπορούν να καθαριστούν σε ζεστό σαπουνόνερο με ένα μαλακό οδοντόβουρτσάκι. Βεβαιωθείτε ότι δεν βυθίζετε το σώμα του κινητήρα. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά.

Σκουπίστε το σώμα του κινητήρα με ένα υγρό πανί και στεγνώστε καλά.

Το κάλυμμα του στοιχείου από ανοξείδωτο ασάλι και το κάτω καπάκι πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή σφουγγαρίσματα ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που μπορεί να γρατζουνίσει. Εγχειρίδιο χρήστη

4- ΑΠΟΚΑΛΥΨΗ

Μετά από αρκετές χρήσεις, το θερμαντικό στοιχείο μπορεί να καλυφθεί με αποθέσεις ορυκτών από νερό. Αυτό είναι φυσιολογικό και μπορεί να συμβαίνει πιο συχνά ανάλογα με τα μεταλλικά στοιχεία στο νερό που χρησιμοποιείται. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να καθαρίσετε τα ορυκτά στο θερμαντικό στοιχείο.

Σφίξτε τη χύτρα ακριβείας σε δοχείο ανθεκτικό στη θερμότητα. Γεμίστε το δοχείο στη μέγιστη γραμμή (MAX) που αναφέρεται στο κάλυμμα του στοιχείου από ανοξείδωτο χάλυβα με ίσες ποσότητες νερού και λευκό ξύδι.

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία -στόχο στους 70 ° C / 158 ° F και ρυθμίστε το χρονόμετρο για 20 λεπτά.

Πατήστε το κουμπί Star / Pause (C5) για να ξεκινήσετε τη συσκευή.

Μόλις ολοκληρωθεί, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.

Πετάξτε το νερό από το δοχείο, ξεπλύνετε το κάλυμμα του στοιχείου και τα εσωτερικά μέρη κάτω από κρύο νερό. Στεγνώστε καλά πριν την αποθήκευση.

Τεχνικά δεδομένα:

Ισχύς: 1200 W

Τάση: 220-240V 50/60 Hz

Μέγιστο νερό στο δοχείο: 20 λίτρα



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορριπτεί στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορριπτεί με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

(CZ) ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY - DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
PROSÍM ČTĚTE POZORNĚ A UCHOVÁVEJTE SI PRO BUDOUCÍ REFERENCI
Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno pro komerční účely.

1. Před použitím výrobku si prosím pozorně přečtete a vždy dodržujte níže uvedené pokyny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím.
2. Výrobek lze používat pouze uvnitř. Nepoužívejte výrobek k účelům, které jsou v rozporu s jeho zamýšleným použitím.
3. Použité napětí je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Z bezpečnostních důvodů nezapojujte více zařízení do jedné elektrické zásuvky.
4. Buďte opatrní při používání dětí. Nenechávejte děti hrát si s výrobkem. Nedovolte dětem nebo osobám, které toto zařízení neznají, používat jej bez dozoru.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí o zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi rizik spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není 8 let nebo starší a tyto činnosti jsou vykonávány pod dohledem.
6. Jakmile produkt použijete, vždy jemně vytáhněte zástrčku ze zásuvky a zároveň držte zásuvku rukou. Nikdy netahejte za napájecí kabel !!!
7. Nikdy nenechávejte výrobek připojený ke zdroji napájení bez dozoru. I když se používání na krátkou dobu přeruší, odpojte jej ze sítě a odpojte napájení.
8. Nikdy neponořujte napájecí kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody. Nikdy nevystavujte výrobek povětrnostním podmínkám, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkých podmínkách.
9. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, odneste výrobek do odborného servisního střediska k výměně, abyste předešli nebezpečným situacím.
10. Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud je napájecí kabel poškozený nebo pokud upadl nebo je jakkoli poškozen nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se opravit poškozený výrobek sami, protože to může způsobit úraz elektrickým proudem. Poškozené zařízení by mělo být vždy předáno k opravě do profesionálního servisního střediska. Jakékoli opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní technici. Nesprávně provedené opravy mohou uživateli způsobit nebezpečné situace.
11. Nikdy nepokládejte výrobek na horké nebo teplé povrchy nebo kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák, nebo do jejich blízkosti.
12. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých materiálů.
13. Nenechávejte kabel viset přes okraj desky.
14. N E ponoření do vody nad uvedenou maximální úroveň.
15. Nedotýkejte se horkého povrchu zařízení. K odstranění horkých částí nebo dotyku použijte rukavice.
16. Nepřenášejte ani nepřenášejte zařízení, pokud je v provozu. Po dokončení práce se zařízením lze pohybovat pouze za studena.
17. Zařízení a jeho napájecí kabel (je -li odpojitelný) skladujte mimo dosah dětí.
18. Nikdy nepřipojujte zařízení k napájecí síti, pokud není pracovní část ponořena a kapalina je ve vodě .
19. Topný článek zůstává po vyjmutí zástrčky horký a neměl by se ho dotýkat ani jej pokládat na žádné hořlavé povrchy.
20. Před vyjmutím ohříváče z kapaliny odpojte zástrčku ze zásuvky.
21. Zařízení není určeno k provozu s externím časovačem nebo jiným dálkovým ovládním napájecího zdroje.

Popis zařízení :

- A:
1. digitální ovládací panel
 2. LED světelný kroužek
 3. motorové tělo

4. kryt odnímatelného prvku z nerezové oceli
5. minimální (MIN) a maximální (MAX) indikátory hladiny vody
6. kanály pro průtok vody
7. svorka
8. topné těleso z nerezové oceli
9. oběhové čerpadlo vody
10. odnímatelná čepice

INDIKÁTOR LED FÁZE VARENÍ:

B:

1. Režim předehřívání
2. Režim vaření
3. Kompletní režim

Kontrolní panel:

C:

1. proud vody teplota zobrazení
2. nastavte dobu vaření a teplotu vody
3. nastavit ikonu časovače
4. +/- tlačítka pro úpravu času a teploty
5. tlačítko start/ pauza
6. ikona nastavení teploty
7. tlačítko nastavení: pro nastavení času a teploty vaření

Použití zařízení:

POZNÁMKA: Při prvním použití spotřebiče může ze zařízení vznikat kouř a/nebo mírný zápach kvůli procesu počátečního ohřívání materiálů. To je normální a rychle to zmizí. Nebude se to opakovat poté, co bylo zařízení několikrát použito.

1. Zapněte zařízení zapojením napájecího kabelu do síťové zásuvky 220-230 V AC. Přístroj wíl zvukový signál a na ovládacím panelu (A1) se zobrazí aktuální teplota.
2. Stisknutím tlačítka Nastavení (C 7) upravte nastavení vaření:
 - 2.1 Po prvním stisknutí se rozsvítí ikona teploty (C 6), po druhém stisknutí se rozsvítí Nastavit časovač (C 3). Pomocí tlačítek + / - nastavte požadovanou teplotu. Potvrďte tlačítkem nastavení (C 7)
 - 2.2 Poté se rozsvítí ikona nastaveného času (C 3). Pomocí tlačítek + / - nastavte požadované hodiny a poté stiskněte tlačítko Nastavení (C 7). Nastavený čas potvrdíte tlačítkem nastavení (C 7).
- 2.3 Pomocí tlačítka Nastavení (C 7) můžete přepínat mezi nastavením času a teploty, dokud nebudete s nastavením spokojeni.
3. Jakmile je nastavena požadovaná teplota a čas, stiskněte tlačítko Start pauza (C5) a zahajte ohřev vody. Všimněte si, že prsteneček kolem ovládacího panelu se během procesu ohřevu změní na modrý. (B1)
4. Jakmile je fáze předehřívání dokončena, zařízení to signalizuje pípnutím. Teprve poté přidejte předem připravené sáčky do vody.
5. Proces vaření spustíte stisknutím tlačítka Start Pause (C5) na 3 sekundy. Zařízení vydá pípnutí a kroužek se změní na červenou barvu signalizující proces vaření (B1).

POZNÁMKA: Proces spuštění procesu vaření můžete změnit tak, aby se proces vaření spustil hned po fázi předehřívání.

To lze provést připojením zařízení do zásuvky a současným stisknutím tlačítek + / - (C4) po dobu 3 sekund. Zařízení poté vydá pípnutí potvrzující změnu konfigurace.

6. Po dokončení odpočítávání vydá zařízení pípnutí a kroužek kolem ovládacího panelu změní barvu na zelenou. (B3) Poté zařízení vyjměte, osušte papírovým ručником a před zabalením nechte uschnout.

Funkce pozastavení:

Kdykoli během fáze vaření nebo předehřívání můžete zařízení pozastavit stisknutím tlačítka Start Pause (C5). Nepřerušujte vaření déle než 2 minuty, protože chladící voda se může příliš změnit, aby dosáhla dokonalých výsledků. Proces vaření obnovíte opětovným stisknutím tlačítka Start Pause (C5).

Kroky k vaření sous vide:

1. Vyberte správnou varnou nádobu:
Varná nádoba musí být dostatečně velká, aby pojala sáčky s jídlem a dostatek prostoru pro cirkulaci vody kolem každého sáčku s jídlem. Doporučuje se použít velký kovový hrnc o průměru 24 cm (9,5 ") s výškou stěny minimálně 17–20 cm. Maximální kapacita nádoby by neměla překročit 20 litrů.
Nepoužívejte plastové nádoby vyrobené z materiálů BPA nebo PVC.
Hrnc postavte na stabilní, rovný a žáruvzdorný povrch, jako je ochranná trojnožka.
2. Upevněte přesný vařič bezpečně.
Upněte zařízení k boku nádoby. Je důležité zajistit, aby zařízení bylo kolmé na hladinu vody, aby mohla vodní cirkulace správně cirkulovat. (D)
3. Přidejte vodu do nádoby na vodu. Hladina vody by měla dosahovat mezi minimální (minimální) a maximální (maximální) plnicí rýskou (E), uvedenou na krytu prvku z nerezové oceli. Ujistěte se, že v nádobě necháte dostatek místa pro přidávání potravin.
4. Zapijte napájecí kabel do zásuvky ve zdi. Spotřebič pípane a na horním displeji se zobrazí aktuální teplota vody. Nastavte cílovou teplotu a čas a poté spustíte spotřebič stisknutím tlačítka Start / Pauza (C5).

5. Vložte jídlo do vakuové uzavřeného sáčku nebo mrazicího sáčku na zip.
- 5.1 Vakuové uzavírání potravin je praktické, ale není nutné pro vaření sous vide. Sáčky vyrobené z polyethylenu a polypropylenu, které jsou označeny bez BPA, jsou bezpečné pro vaření sous vide. Lze použít většinu značkových mrazicích sáčků značkové značky i sáčky prodávané pro vakuové uzavírání. Vyhněte se tenkým obecným taškám nebo taškám, které nejsou označeny jako bez BPA.
- 5.2 Zajistěte, aby potraviny vložené do mrazicích sáčků nebyly přeplněné. Voda musí zcela cirkulovat kolem každé porce jídla, které se má vařit, nevrstve jídlo do sáčku.
- 5.3 Do jídla uvnitř sáčku lze přidat koření nebo marinády. Doporučuje se použít o něco méně koření než u tradičních způsobů vaření, zejména při dochucování solí. Po dokončení vaření je vždy možné ochutit.
- POZNÁMKA:** Pro dobu vaření delší než 8 hodin se doporučuje uzavřít potraviny vakuovým uzavíracím zařízením.

6. Odstraňte vzduch z mrazicího sáčku a utěsněte jej.
- 6.1 Pokud je použit vakuový uzávěr a sáček, těsnění vytvoří vakuový kroužek po odstranění vzduchu.
- 6.2 Pokud používáte mrazicí sáček se zipem, je nutné z vaku odstranit vzduch a vytvořit tak co nejvíce těsné vakuové těsnění. Držte horní část sáčku otevřenou a pomalu ji spusťte do nádoby s vodou. Tlak vody vytlačí vzduch z vaku. Těsně předtím, než se horní část sáčku dostane do vody, jej zavřete zipem. (F)
7. Ponořte uzavřený sáček do varné nádoby.
- Jakmile je fáze předehřívání dokončena a vodní lázeň je připravena k vaření, světelný kroužek LD se změní na červený. V tuto chvíli lze zapečetěný sáček ponořit do nádoby s vodou.
- 7.1 Pokud používáte vakuové uzavřený vak, lze vak zcela ponořit pod hladinu vody.
- 7.2 Pokud však používáte mrazicí pytel se zipem, neponořujte těsnění vaku. Připevněte horní část sáčku k boku hrnce na vaření, aby se těsnění nedostalo pod vodu, aby se zabránilo úniku tekutiny dovnitř sáčku.

POZNÁMKA: Je důležité zajistit, aby bylo jídlo po celou dobu vaření plně ponořeno do vody. Pokud se sáček s jídlem vznáší nad vodou, použijte k vážení sáčku velkou těžkou kovovou lžici, talíř nebo jakoukoli jinou tepelně odolnou nádobu, aby potraviny zůstaly ponořené.

8. Opečte maso a podávejte
- Po dokončení fáze vaření vyjměte sáček z vodní lázně pomocí kleští a ochranných rukavic. Vyjměte jídlo z sáčku, před spařením jídlo osušte.

Maso orestujte na horké předehřáté litinové pánvi nebo na grilu asi 30- 60 sekund z obou stran, aby mělo zlatavou křupavou strukturu.

POZNÁMKA: Pokud vařené jídlo nebude okamžitě spotřebováno, nevyjmějte jídlo z sáčku. Zapečetěný sáček ponořte do ledové vody, abyste rychle snížili teplotu a uchovávali ho v chladničce.

POKYNY K VAŘENÍ NAVŠTÍVTE NAŠE STRÁNKY POD ODKAZEM NÍŽ, NEBO POUŽIJTE KÓD QR NA ZADNÍ STRANĚ MANUÁLU A BOXU.

ODKAZ:
[https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415 .pdf](https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf)

ČIŠTĚNÍ:

1- JAK ODEBRAT / INSTALOVAT KRYT PRVKU

- 1.1 Pokud je spotřebič zapojen, odpojte jej.
- 1.2 K odstranění otočte kryt prvku z nerezové oceli doleva a pomalu zatáhněte dolů. (H)
- Při instalaci připevněte kryt prvku zpět na spodní část těla motoru. Zarovnejte čtyři tečky kolem krytu prvku mezi čtyři jazýčky ve spodní části těla motoru. Otočením krytu prvku doprava zajistěte na místě. Ozve se „kliknutí“. (I) Je důležité vložit kryt svisle s indikátory MIN a MAX, jak je znázorněno na obrázku níže. Pokud není kryt správně nainstalován, kanály pro průtok vody nebudou v takové poloze, aby mohly správně cirkulovat vodní lázeň.

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte spotřebič s odstraněným krytem prvku z nerezové oceli. Před použitím spotřebiče se vždy ujistěte, že je správně nainstalován kryt prvku.

2- JAK ODEBRAT / INSTALOVAT SPODNÍ Čepici

- Chcete -li vyjmout, otočte černým spodním víčkem doleva a zatáhněte směrem dolů.
- Chcete -li nainstalovat, vložte víčko zpět do spodní části krytu prvku z nerezové oceli a zarovnejte čtyři jazýčky do krytu mezi čtyři tečky kolem spodní části krytu prvku. Otočte víčkem doprava na bezpečně zajistěte na místě. (J)

3- ČIŠTĚNÍ

VAROVÁNÍ Odpojit před čištěním .

NIKDY NEPONORUJTE tělo motoru, ovládací panel, elektrický kabel nebo zástrčku do vody ani nic jiného kapalina.

Po použití sejměte kryt prvku z nerezové oceli a opláchněte vnitřní části (topné těleso, čidla teploty a oběhové čerpadlo vody) pod studenou vodou. Nechte všechny kusy uschnout na vzduchu.

V případě potřeby lze topné těleso a oběhové čerpadlo vyčistit v teplé mýdlové vodě s měkkým kartáčkem na zuby. Dbejte na to, abyste nepoškodili tělo motoru. Důkladně opláchněte a osušte.

Tělo motoru otřete vlhkým hadříkem a důkladně osušte.

Kryt prvku z nerezové oceli a spodní víčko lze mýt v myčce na nádoby.

POZNÁMKA: Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani drátěnky ani jiné předměty, které by mohly poškrábat. Uživatelský manuál

4- DEKALECIFIKACE

Po několika použitích může být topné těleso pokryto minerálními usazeninami z vody. To je normální a může se to vyskytovat častěji v závislosti na minerálech v použité vodě. Při čištění minerálů na topném tělese postupujte podle následujících pokynů.

Upevněte přesný hrnec do žáruvzdorné nádoby. Naplňte nádobu po rysku (MAX) vyznačenou na víku prvku z nerezové oceli stejným množstvím vody a bílého octa.

Zapojte napájecí kabel. Nastavte cílovou teplotu na 70 ° C / 158 ° F a nastavte časovač na 20 minut. Spusťte spotřebič stisknutím tlačítka hvězda / pauza (C5).

Po dokončení odpojte napájecí kabel, vypněte spotřebič a nechte jej vychladnout.

Vylijte vodu z nádoby, opláchněte kryt prvku a vnitřní části pod studenou vodou. Před uskladněním důkladně osušte.

Technická data:

Výkon: 1200 W

Napětí: 220-240V 50/60 Hz

Maximální množství vody v nádobě: 20 l



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

(HR) HRVATSKI

SIGURNOSNI UVJETI - VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Jamstveni se uvjeti razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda, pažljivo pročítajte i uvijek slijedite donje upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom uporabom.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenim prostorima. Nemojte koristiti proizvod u svrhe koje nisu u skladu s namjenom.
3. Upotrijebljeni napon je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nemojte uključivati više uređaja u jednu električnu utičnicu.
4. Budite oprezni pri uporabi djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste bez nadzora.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako poučeni su o sigurnoj uporabi uređaja. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako imaju 8 ili više godina i te se aktivnosti izvode pod nadzorom.
6. Nakon što završite s upotrebom proizvoda, uvijek imajte na umu da nježno izvučete utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada nemojte vući kabel za napajanje !!
7. Nikada ne ostavljajte proizvod spojen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i ako je uporaba na kratko prekinuta, isključite ga iz električne mreže, isključite napajanje.

8. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod vremenskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost ili kiša itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uvjetima.
9. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, odnesite proizvod u profesionalni servisni centar radi zamjene kako biste izbjegli opasne situacije.
10. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili na bilo koji način oštećen ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek treba odnijeti u popravak u profesionalni servisni centar. Popravke smiju izvoditi samo ovlašteni serviseri. Pogrešno izvedeni popravci mogu uzrokovati opasne situacije za korisnika.
11. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih aparata, poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
12. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materijala.
13. Ne dopustite da kabel visi preko ruba radne površine.
14. N e uronjeni u vodu iznad naznačene maksimalne razine.
15. Ne dodirujte vruću površinu uređaja. Za uklanjanje ili dodirivanje vrućih dijelova koristite rukavice.
16. Ne nosite niti nosite uređaj dok radi. Nakon završetka rada uređaj se smije pomicati samo kada je hladan.
17. Čuvajte uređaj i njegov kabel za napajanje (ako se mogu odvojiti) izvan dohvata djece.
18. Nikada nemojte priključivati uređaj na mrežu za napajanje ako radni dio nije potopljen i tekućina je u vodi .
19. Grijači element ostaje vruć i nakon uklanjanja utikača te ga se ne smije dodirivati niti stavljati na zapaljive površine.
20. Prije uklanjanja grijača iz tekućine, isključite utikač iz utičnice.
21. Uređajem se ne namjerava upravljati s vanjskim mjeračem vremena ili drugim daljinskim upravljačem napajanja.

Uređaj Description :

- O:
1. digitalna upravljačka ploča
 2. LED svjetlosni prsten
 3. motorno tijelo
 4. poklopac uklonjivog elementa od nehrđajućeg čelika
 5. minimalni (MIN) i maksimalni (MAX) pokazatelji razine vode
 6. kanali za protok vode
 7. Stezaljka
 8. grijači element od nehrđajućeg čelika
 9. cirkulaciju vode
 10. kapa koja se može ukloniti

LED INDIKATOR FAZE KUHANJA:

B:

1. Način predgrijavanja
2. Način kuhanja
3. Dovršeni način rada

Upravljačka ploča:

C:

1. struja voda temperatura prikaza
2. postavite vrijeme kuhanja i postavite prikaz temperature vode
3. postavite ikonu mjerača vremena
4. +/- tipke za podešavanje vremena kuhanja i temperature
5. tipka za pokretanje/ pauziranje
6. ikona postavljene temperature
7. tipka za podešavanje: za postavljanje vremena i temperature kuhanja

Korištenje uređaja:

NAPOMENA: Tijekom prve uporabe aparata može doći do dima i/ili laganog mirisa iz aparata zbog početnog zagrijavanja materijala. To je normalno i brzo će nestati. Neće se ponoviti nakon što ste aparat koristili još nekoliko puta.

1. Uključite kabel za napajanje u zidnu utičnicu 220-230 V AC za uključivanje uređaja. Uređaj će zapištat i, a na upravljačkoj ploči (A1) prikazat će se trenutna temperatura.
2. Pritisnite gumb za podešavanje (C 7) za podešavanje postavki kuhanja:
 - 2.1 Nakon prvog pritiska, ikona temperature će zasvijetliti (C 6), nakon drugog pritiska, zasvijetlit će postavljeni mjerač vremena (C 3). Pomoću tipki + / - postavite željenu temperaturu. Potvrdite tipkom za podešavanje (C 7)
 - 2.2 Tada će zasvijetliti ikona postavljenog vremena (C 3). Tipkama + / - postavite željene sate, a zatim pritisnite tipku Setting (C 7). Postavljeno vrijeme potvrdite tipkom za podešavanje (C 7).
- 2.3 Pomoću gumba za postavljanje (C 7) možete mijenjati postavke vremena i temperature dok ne budete zadovoljni postavkama.
3. Nakon što ste postavili željenu temperaturu i vrijeme, pritisnite tipku Start pauza (C5) za početak procesa zagrijavanja vode. Imajte na umu da će prsten oko upravljačke ploče tijekom procesa zagrijavanja postati plav. (B1)
4. Nakon što je faza predgrijavanja završena, uređaj će to signalizirati zvučnim signalom. Molimo vas da tek tada dodate prethodno pripremljene vrećice u vodu.
5. Za početak kuhanja pritisnite tipku Start Pause (C5) na 3 sekunde. Uređaj će emitirati zvučni signal, a prsten će se promijeniti u crvenu boju signalizirajući proces kuhanja (B1).

NAPOMENA: Možete promijeniti postupak pokretanja procesa kuhanja kako biste započeli proces kuhanja odmah nakon faze predgrijavanja.

To možete učiniti tako da uređaj priključite u zidnu utičnicu i istovremeno pritisnete tipke + / - (C4) na 3 sekunde. Uređaj će tada emitirati zvučni signal koji potvrđuje promjenu konfiguracije.

6. Nakon odbrojavanja uređaj će emitirati zvučni signal, a prsten oko upravljačke ploče promijenit će boju u zelenu. (B3) Nakon toga uklonite uređaj, osušite ga papirnatim ubrusom i ostavite da se osuši prije pakiranja.

Funkcija pauze:

U bilo kojem trenutku tijekom faze kuhanja ili zagrijavanja možete pauzirati uređaj pritiskom na tipku Start Pause (C5). Ne pauzirajte kuhanje dulje od 2 minute jer se voda za hlađenje može previše promijeniti za savršene rezultate. Ponovno pritisnite gumb Start Pause (C5) za nastavak procesa kuhanja.

Koraci za kuhanje sous videa:

1. Odaberite odgovarajuću posudu za kuhanje:

Posuda za kuhanje mora biti dovoljno velika da u nju stane vrećica (e) s hranom s dovoljno mjesta za vodu koja u potpunosti cirkulira oko svake vrećice s hranom. Preporučuje se korištenje velikog metalnog lonca promjera 24 cm (9,5 ") s visinom stijenke najmanje 17-20 cm. Maksimalni kapacitet spremnika ne smije prelaziti 20 litara.

Ne koristite plastične posude izrađene od BPA ili PVC materijala.

Posudu za kuhanje postavite na stabilnu, ravnu površinu otpornu na toplinu, poput zaštitnog pokrivača.

2. Čvrsto pričvrstite precizni štednjak.

Uređaj pričvrstite sa strane spremnika. Kako biste pravilno cirkulirali vodenu kupelj, važno je osigurati da je uređaj okomit na razinu vode. (D)

3. Dodajte vodu u spremnik za vodu. Razina vode treba dosezati između minimalnog (Min) i maksimalnog (Max) voda za punjenje (E), prikazanog na poklopcu elementa od nehrđajućeg čelika. U posudi ostavite dovoljno mjesta za dodavanje hrane.

4. Priključite kabel za napajanje u zidnu utičnicu. Uređaj će se oglasiti zvučnim signalom, a gornji zaslon prikazat će trenutnu temperaturu vode. Postavite ciljnu temperaturu i vrijeme, a zatim pritisnite gumb Start / Pauza (C5) za pokretanje uređaja.

5. Stavite hranu u vakuumski zatvorenu vrećicu ili vrećicu sa zamrzivačem sa zatvaračem.

5.1 Vakuumsko zatvaranje hrane je praktično, ali nije potrebno za kuhanje sous videa. Vreće od polietilena i polipropilena označene bez BPA sigurne su za kuhanje u sous videu. Može se koristiti većina zaštitnih vrećica s patentnim zatvaračem, kao i vrećice koje se prodaju za vakuumsko brtvljenje. Izbjegavajte tanje, općenite vrećice ili vrećice koje nisu označene kao bez BPA.

- 5.2 Pazite da hrana stavljena u vrećice za zamrzavanje ne bude pretrpana. Voda mora u potpunosti cirkulirati oko svakog dijela hrane za kuhanje, nemojte naslagati hranu u vrećicu.

- 5.3 Hranu u vrećici se mogu dodati začini ili marinade. Preporuča se koristiti malo manje začina nego kod tradicionalnih metoda kuhanja, osobito kada se začini solju. Uvijek je moguće začiniti po ukusu nakon završetka kuhanja.

NAPOMENA: Za razdoblja kuhanja dulja od 8 sati, preporučuje se zatvaranje hrane vakuumskim brtvilom.

6. Uklonite zrak iz vrećice zamrzivača i zatvorite ga.

6.1 Ako se koristi vakuumska brtvila i vrećica, brtvu će stvoriti vakuumska brtva nakon uklanjanja zraka.

- 6.2 Ako koristite vrećicu za zamrzavanje s patentnim zatvaračem, potrebno je ukloniti zrak iz vrećice, stvarajući što je moguće čvršću vakuumsku brtvu. Držeći gornji dio vrećice otvoren, polako je spuštajte u posudu s vodom. Tlak vode istisnut će zrak iz vrećice. Neposredno prije nego što vrh vrećice dođe do vode, zatvorite je patentnim zatvaračem. (Z)

7. Uronite zapečaćenu vrećicu u posudu za kuhanje.

Nakon što je faza zagrijavanja završena i vodena kupelj spremna za kuhanje, LD svjetlosni prsten promijenit će se u crveni. Zapečaćena vrećica se tada može uroniti u spremnik za vodu.

- 7.1 Ako koristite vakuumski zatvorenu vrećicu, vrećica se može potpuno potopiti ispod razine vode.

- 7.2 Međutim, ako koristite vrećicu za zamrzavanje s patentnim zatvaračem, nemojte potapati brtvu vrećice. Gurnite vrh vrećice sa strane posude za kuhanje pazeći da brtva ne ode pod vodu kako biste spriječili istjecanje tekućine iz vrećice.

NAPOMENA: Važno je osigurati da je hrana tijekom cijele faze kuhanja potpuno uronjena u vodu. Ako vrećica s hranom lebdi iznad vode, upotrijebite veliku, tešku metalnu žlicu, tanjur ili bilo koji drugi pribor otporan na toplinu kako biste odagnali vrećicu kako biste hranu držali pod vodom.

8. Opečite meso i poslužite

Nakon što je faza kuhanja završena, pomoću klešta i zaštitnih rukavica za pećnicu izvadite vrećicu iz vodene kupelji. Izvadite hranu iz vrećice, osušite je prije pečenja.

Meso pečite u zagrijanoj tavi od lijevanog željeza ili na roštilju oko 30-60 sekundi s obje strane da dobije zlatno hrskavu teksturu.

NAPOMENA: Ako se kuhana hrana neće odmah konzumirati, nemojte vaditi hranu iz vrećice. Zatvorite vrećicu u ledenu vodu kako biste

brzo smanjili temperaturu i čuvajte u hladnjaku.

ZA SMJERNICE KUHANJA MOLIMO VAS POSJETITE NAŠU STRANICU ISPOD LINKA ISPORUČITE QR KOD NA ZADNJIČI PRIRUČNIKA I KUTIJU.

VEZA:

https://www.adler.com.pl/dane/receptie/ad_6415.pdf

ČIŠĆENJE:

1- KAKO UKLONITI / UGRADITI POKLOPAC ELEMENTA

1.1 Isključite uređaj iz utičnice ako je priključen.

1.2 Za skidanje, okrenite poklopac elementa od nehrđajućeg čelika ulijevo i polako povucite prema dolje. (H)

Za ugradnju pričvrstite poklopac elementa natrag na donji dio kućišta motora. Poravnajte četiri točke oko poklopca elementa između četiri jezička na dnu kućišta motora. Okrenite poklopac elementa udesno da se sigurno učvrsti. Čuje se "klik". (I) Važno je poklopac umetnuti uspravno, s indikatorima MIN i MAX kako je prikazano na donjoj slici. Ako se poklopac ne vrati ispravno, kanali za protok vode neće biti u položaju da pravilno cirkuliraju vodu u kupelj.

NAPOMENA: Nikada ne koristite uređaj sa uklonjenim poklopcem od nehrđajućeg čelika. Prije uporabe aparata uvijek provjerite je li poklopac elementa pravilno postavljen.

2- KAKO UKLONITI / UGRADITI DONJU KAPU

Za uklanjanje, okrenite crnu donju kapicu ulijevo i povucite prema dolje.

Za ugradnju umetnite poklopac natrag u dno poklopca elementa od nehrđajućeg čelika poravnavajući četiri jezička u poklopac između četiri točke oko dna poklopca elementa. Okrenite poklopac udesno na sigurno zaključati na mjestu. (J)

3- ČIŠĆENJE

UPOZORENJE Prije čišćenja isključite utikač iz utičnice .

NIKADA NE Urađajte tijelo motora, upravljačku ploču, električni kabel ili utikač u vodu ili bilo što drugo tekućina.

Nakon uporabe uklonite poklopac od nehrđajućeg čelika i isperite unutarnje dijelove (grijači element, temperaturni senzori i cirkulator vode) pod hladnom vodom. Pustite da se svi komadi osuše na zraku.

Po potrebi, grijači element i cirkulaciju vode možete očistiti u toploj vodi sa sapunom s mekom

četkica za zube. Pazite da ne uronite tijelo motora. Temeljito isperite i osušite.

Obrišite tijelo motora vlažnom krpom i dobro osušite.

Poklopac od nehrđajućeg čelika i donja kapica mogu se prati u perilici posuđa.

NAPOMENA: Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili podloge za ribanje niti bilo koji drugi predmet koji bi se mogao ogrebat. Korisnički priručnik

4- DEKALCIFIKACIJA

Nakon nekoliko upotreba, grijači element može biti prekriven mineralnim naslagama iz vode. To je normalno i može se pojaviti češće ovisno o mineralima u vodi koja se koristi. Slijedite dolje navedene korake za čišćenje minerala na grijačem elementu.

Precizni štednjak pričvrstite na posudu otpornu na toplinu. Napunite spremnik do maksimalne linije (MAX) navedene na poklopcu elementa od nehrđajućeg čelika jednakom količinom vode i bijelog octa.

Uključite kabel za napajanje. Postavite ciljnu temperaturu na 70 ° C / 158 ° F i postavite mjerač vremena na 20 minuta. Pritisnite gumb Star / Pause (C5) za pokretanje uređaja.

Nakon dovršetka, isključite kabel za napajanje kako biste isključili aparat i pustili da se ohladi.

Bacite vodu iz spremnika, isperite poklopac elementa i unutarnje dijelove pod hladnom vodom. Prije skladištenja temeljito osušite.

Tehnički podaci:

Snaga: 1200 W

Napon: 220-240V 50/60 Hz

Maksimalna količina vode u spremniku: 20 l



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ - ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Условия гарантии различаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда следуйте приведенным ниже инструкциям. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием.
2. Изделие можно использовать только в помещении. Не используйте продукт в целях, несовместимых с его назначением.
3. Используемое напряжение 220-240 В, ~ 50/60 Гц. В целях безопасности не подключайте несколько устройств к одной электрической розетке.
4. Будьте осторожны при использовании детей. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, использовать его без присмотра.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица, не имеющие опыта или знаний об устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены о рисках, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны чистить и обслуживать устройство, если им не исполнилось 8 лет и эти действия не выполняются под присмотром взрослых.
6. По окончании использования продукта всегда не забывайте осторожно вытаскивать вилку из розетки, удерживая розетку рукой. Никогда не тяните за шнур питания !!!
7. Никогда не оставляйте продукт подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование прерывается на короткое время, отключите его от сети, отключите питание.
8. Никогда не опускайте шнур питания, вилку или все устройство в воду. Никогда не подвергайте продукт воздействию погодных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте продукт во влажных условиях.
9. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, отнесите продукт в профессиональный сервисный центр для замены, чтобы избежать опасных ситуаций.
10. Никогда не используйте продукт, если шнур питания поврежден, если его уронили или повредили каким-либо образом, или если он не работает должным образом. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать поврежденный продукт, так как это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство всегда следует отнести в профессиональный сервисный центр для ремонта. Любой ремонт может выполняться только авторизованными сервисными специалистами. Неправильно выполненный ремонт может создать опасные ситуации для пользователя.
11. Никогда не размещайте изделие на горячих или теплых поверхностях или кухонных приборах, таких как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.
12. Никогда не используйте продукт рядом с легковоспламеняющимися материалами.
13. Следите, чтобы шнур не свешивался с края столешницы.
14. Н не погружают в воде выше указанного максимального уровня.
15. Не прикасайтесь к горячей поверхности устройства. Используйте перчатки, чтобы удалить или дотронуться до горячих частей.
16. Не переносите и не переносите устройство во время работы. По окончании работы

устройство можно перемещать только в холодном состоянии.

17. Храните устройство и его шнур питания (если он отсоединен) в недоступном для детей месте.
18. Никогда не подключайте прибор к электросети, если рабочая часть не погружена в воду, а жидкость находится в воде.
19. Нагревательный элемент остается горячим, когда вынимается вилка, и его нельзя трогать или ставить на легковоспламеняющиеся поверхности.
20. Перед тем, как вынуть ТЭН из жидкости, вынуть вилку из розетки.
21. Устройство не предназначено для работы с внешним таймером или другим пультом дистанционного управления источником питания.

Описание устройства :

- A:
1. цифровая панель управления
 2. Светодиодное световое кольцо
 3. корпус двигателя
 4. крышка съемного элемента из нержавеющей стали
 5. индикаторы минимального (MIN) и максимального (MAX) уровня воды
 6. каналы для протока воды
 7. зажим
 8. нагревательный элемент из нержавеющей стали
 9. воды циркуляционный
 10. съемная крышка

СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ФАЗЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ:

- B:
1. Режим предварительного нагрева
 2. Режим приготовления
 3. Завершенный режим

Панель управления:

- C:
1. отображение текущей температуры воды
 2. установить время приготовления и установить дисплей температуры воды
 3. установить значок таймера
 4. +/- кнопки регулировки времени приготовления и температуры
 5. кнопка старт / пауза
 6. значок установки температуры
 7. Кнопка настройки: для установки времени и температуры приготовления

Использование устройства:

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время первого использования прибора из-за начального процесса нагрева материалов может исходить дым и / или легкий запах . Это нормально и быстро исчезнет. Он больше не повторится после повторного использования прибора несколько раз.

1. Подключите шнур питания к розетке переменного тока 220–230 В, чтобы включить устройство. Устройство издаст звуковой сигнал, и на Панели управления (A1) отобразится текущая температура.
2. Нажмите кнопку настройки (C 7), чтобы отрегулировать настройки приготовления:
 - 2.1 После первого нажатия загорится значок температуры (C 6), после второго нажатия загорится таймер установки (C 3). С помощью кнопок + / - установите желаемую температуру. Подтвердите кнопкой настройки (C 7).
 - 2.2 Затем загорится значок установленного времени (C 3). С помощью кнопок + / - установите желаемые часы, а затем нажмите кнопку настройки (C 7). Подтвердите установленное время с помощью кнопки настройки (C 7).
- 2.3 Вы можете использовать кнопку настройки (C 7) для переключения между настройками времени и температуры, пока не будете удовлетворены настройкой.
3. После установки желаемой температуры и времени нажмите кнопку Старт паузы (C5), чтобы начать процесс нагрева воды. Обратите внимание, что кольцо вокруг панели управления станет синим в процессе нагрева. (B1)
4. По завершении этапа предварительного нагрева устройство сигнализирует об этом звуковым сигналом. Только после этого добавляйте заранее подготовленные пакеты в воду.
5. Чтобы начать процесс приготовления, нажмите и удерживайте кнопку Start Pause (C5) в течение 3 секунд. Устройство издаст звуковой сигнал, а цвет кольца изменится на красный, сигнализируя о процессе приготовления (B1).

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете изменить процедуру запуска процесса приготовления, чтобы начать процесс сразу после фазы предварительного нагрева.

Вы можете сделать это, подключив устройство к розетке и одновременно нажав кнопки + / - (C4) в течение 3 секунд. Затем устройство издаст звуковой сигнал, подтверждающий изменение конфигурации.

- По окончании обратного отсчета устройство издаст звуковой сигнал, и кольцо вокруг панели управления изменит цвет на зеленый. (B3) После этого извлеките устройство, вытрите его бумажным полотенцем и дайте ему высохнуть перед упаковкой.

Функция паузы:

В любой момент во время фазы приготовления или предварительного нагрева вы можете приостановить устройство, нажав кнопку Start Pause (C5). Не приостанавливайте приготовление более чем на 2 минуты, так как охлаждающая вода может слишком сильно измениться для идеального результата. Нажмите кнопку Start Pause (C5) еще раз, чтобы возобновить процесс приготовления.

Шаги по приготовлению су-видео:

1. Выберите подходящую емкость для приготовления:

Емкость для приготовления пищи должна быть достаточно большой, чтобы вместить пакет (-ы) с пищей, и в нем должно быть достаточно места, чтобы вода могла полностью циркулировать вокруг каждого пакета с пищей. Рекомендуется использовать большой металлический горшок диаметром 24 см (9,5 дюйма) с высотой стен не менее 17-20 см. Максимальная вместимость контейнера не должна превышать 20 литров.

Не используйте пластиковые контейнеры, изготовленные из материалов BPA или PVC.

Установите кастрюлю на устойчивую, плоскую и термостойкую поверхность, например, на защитную подставку.

2. Надежно зажмите кухонную плиту.

Прижмите устройство к стенке емкости. Важно, чтобы устройство было перпендикулярно уровню воды для правильной циркуляции водяной бани. (D)

3. Добавьте воды в емкость для воды. Уровень воды должен находиться между минимальной (Min) и максимальной (Max) линией наполнения (E), показанной на крышке элемента из нержавеющей стали. Убедитесь, что в контейнере достаточно места для добавления продуктов.

4. Вставьте шнур питания в розетку. Прибор подаст звуковой сигнал, и на верхнем дисплее отобразится текущая температура воды. Установите целевую температуру и время, затем нажмите кнопку Start / Пауза (C5), чтобы запустить прибор.

5. Поместите продукты в вакуумный пакет или пакет для заморозки на молнии.

5.1 Вакуумная герметизация пищевых продуктов практична, но не обязательна для приготовления в режиме су-вид. Пакеты из полиэтилена и полипропилена с маркировкой «Не содержит бисфенола А» безопасны для приготовления в режиме су-вид. Можно использовать большинство известных торговых марок пакетов для заморозки с застежкой-молнией, а также пакеты, продаваемые для вакуумного запечатывания. Избегайте более тонких обычных пакетов или пакетов, на которых не указано, что они не содержат бисфенола А.

- 5.2 Убедитесь, что продукты, помещенные в пакеты для заморозки, не переполнены. Вода должна полностью циркулировать вокруг каждой порции готовящейся пищи, не кладите продукты в пакет.

- 5.3 В пищу внутри пакета можно добавлять специи или маринады. Рекомендуется использовать немного меньше приправ, чем при традиционных способах приготовления, особенно при добавлении соли. После завершения приготовления всегда можно приправить по вкусу.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если время приготовления превышает 8 часов, рекомендуется запечатывать продукты с помощью вакуумного упаковщика.

6. Удалите воздух из пакета для замораживания и закройте его.

6.1 Если используется вакуумный упаковщик и пакет, герметизация будет создана вакуумным упаковщиком после удаления воздуха.

- 6.2 При использовании пакета для заморозки с застежкой-молнией необходимо удалить воздух из пакета, создав как можно более плотное вакуумное уплотнение. Удерживая верхнюю часть пакета открытой, медленно опустите его в емкость с водой. Напор воды вытеснит воздух из мешка. Незадолго до того, как верх сумки достигнет воды, застегните ее. (F)

7. Погрузите запечатанный пакет в емкость для готовки.

После завершения этапа предварительного нагрева и готовности водяной бани к приготовлению световое кольцо LD станет красным. В это время запечатанный пакет можно погрузить в емкость для воды.

- 7.1 Если используется вакуумный пакет, его можно полностью погрузить ниже уровня воды.

- 7.2 Однако при использовании пакета для заморозки с застежкой-молнией не погружайте уплотнение пакета. Прикрепите верхнюю часть пакета к стенке кастрюли, следя за тем, чтобы уплотнение не уходило под воду, чтобы жидкость не просочилась внутрь пакета.

ПРИМЕЧАНИЕ. Важно, чтобы продукты были полностью погружены в воду на протяжении всей фазы приготовления. Если пакет с едой плавает над водой, используйте большую тяжелую металлическую ложку, тарелку или любую другую термостойкую посуду, чтобы утяжелить пакет, чтобы еда оставалась погруженной.

8. Обжарьте мясо и подавайте.

После завершения этапа приготовления используйте щипцы и защитные рукавицы для духовки, чтобы вынуть пакет из водяной бани. Достаньте продукт из пакета, промокните его перед обжариванием.

Обжарьте мясо на горячей предварительно разогретой чугунной сковороде или на гриле в течение 30-60 секунд с обеих сторон, чтобы получить золотистую хрустящую текстуру.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если приготовленную пищу не собираетесь употреблять сразу, не вынимайте ее из пакета. Погрузите запечатанный пакет в ледяную воду, чтобы быстро снизить температуру и оставить в холодильнике.

ДЛЯ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ПОЖАЛУЙСТА, ПОСЕТИТЕ НАШ САЙТ ПО ССЫЛКЕ НИЖЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ QR- КОД НА ЗАДНЕЙ ЧАСТИ РУКОВОДСТВА И НА КОРОБКЕ.

ССЫЛКА:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

ЧИСТКА:

1- КАК СНИМАТЬ / УСТАНОВИТЬ КРЫШКУ ЭЛЕМЕНТА

1.1 Отключите прибор от электросети, если он включен в розетку.

1.2 Чтобы снять, поверните крышку элемента из нержавеющей стали влево и медленно потяните вниз. (ЧАС)

Для установки снова прикрепите крышку элемента к нижней части корпуса мотора. Совместите четыре точки вокруг крышки элемента между четырьмя выступами в нижней части корпуса двигателя. Поверните крышку элемента вправо, чтобы надежно зафиксировать ее на месте. Слышен щелчок. (I) Важно вставить крышку вертикально, с индикаторами MIN и MAX, как показано на рисунке ниже. Если крышка не будет правильно переустановлена, каналы для потока воды не смогут правильно циркулировать в водяной бане.

ПРИМЕЧАНИЕ. Никогда не включайте прибор со снятой крышкой элемента из нержавеющей стали. Перед использованием прибора всегда проверяйте, чтобы крышка элемента была правильно установлена.

2- КАК СНИМАТЬ / УСТАНОВИТЬ НИЖНЮЮ КРЫШКУ

Чтобы снять, поверните черную нижнюю крышку влево и потяните вниз.

Для установки вставьте колпачок обратно в нижнюю часть крышки элемента из нержавеющей стали, совместив четыре выступа. в крышку между четырьмя точками в нижней части крышки элемента. Поверните колпачок вправо, чтобы надежно зафиксировать на месте. (J)

3- ЧИСТКА

ВНИМАНИЕ! Отключите от сети перед чисткой .

НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАЙТЕ корпус двигателя, панель управления, электрический шнур или вилку в воду или другие жидкости.

После использования снимите крышку элемента из нержавеющей стали и промойте внутренние части (нагревательный элемент, датчики температуры и циркулятор воды) под холодной водой. Дайте всем частям высохнуть на воздухе.

При необходимости нагревательный элемент и водяной циркулятор можно промыть теплой мыльной водой с помощью мягкой тряпки.

зубная щетка. Следите за тем, чтобы корпус мотора не погружался в воду. Тщательно промойте и высушите.

Протрите корпус двигателя влажной тканью и тщательно вытрите.

Крышку элемента из нержавеющей стали и нижнюю крышку можно мыть в посудомоечной машине.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не используйте абразивные чистящие средства, губки для мытья посуды или другие предметы, которые могут поцарапать.

Руководство пользователя

4- ДЕКАЛЬЦИФИКАЦИЯ

После нескольких использований нагревательный элемент может покрыться минеральными отложениями из воды. Это нормально и может происходить чаще, в зависимости от минералов в используемой воде. Выполните следующие действия, чтобы очистить нагревательный элемент от минералов.

Прикрепите кухонную плиту к термостойчивому контейнеру. Заполните емкость до максимальной отметки (MAX), указанной на крышке элемента из нержавеющей стали, равным количеством воды и белого уксуса.

Подключите шнур питания. Установите целевую температуру на 70 ° C / 158 ° F и установите таймер на 20 минут. Нажмите кнопку Star / Pause (C5) , чтобы запустить прибор.

После завершения отключите шнур питания, чтобы выключить прибор и дать ему остыть.

Слейте воду из емкости, промойте крышку элемента и внутренние части под холодной водой. Перед хранением тщательно просушите.

Технические данные:

Мощность: 1200 Вт

Напряжение: 220-240 В, 50/60 Гц

Максимальное количество воды в емкости: 20 л.

Забываясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!



**VEILIGHEIDSVORWAARDEN - BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES
LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE!**

De garantievoorwaarden wijken af als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Voor gebruik van het product, lees aandachtig en volg altijd de onderstaande instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.
2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor doeleinden die niet stroken met het beoogde gebruik.
3. De gebruikte spanning is 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Sluit om veiligheidsredenen niet meerdere apparaten aan op één stopcontact.
4. Wees voorzichtig bij het gebruik van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met het apparaat het niet zonder toezicht gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of personen zonder ervaring of kennis over het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de risico's die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.
6. Als u klaar bent met het gebruik van het product, denk er dan altijd aan om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te trekken terwijl u het stopcontact met uw hand vasthoudt. Trek nooit aan het netsnoer!!!
7. Laat het product nooit onbeheerd aangesloten op een stroombron. Zelfs als het gebruik voor korte tijd wordt onderbroken, moet u de stekker uit het stopcontact halen, de stroomtoevoer loskoppelen.
8. Steek nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in water. Stel het product nooit bloot aan weersomstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in natte omstandigheden.
9. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, breng het product dan naar een professioneel servicecentrum voor vervanging om gevaarlijke situaties te voorkomen.
10. Gebruik het product nooit als het netsnoer is beschadigd of als het is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd of als het niet goed werkt. Probeer een beschadigd product niet zelf te repareren, aangezien dit een elektrische schok kan veroorzaken. Een beschadigd apparaat moet altijd voor reparatie naar een professioneel servicecentrum worden gebracht. Eventuele reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde servicemonteurs. Door onjuist uitgevoerde reparaties kunnen gevaarlijke situaties ontstaan voor de gebruiker.
11. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals een elektrische oven of gasbrander.
12. Gebruik het product nooit in de buurt van ontvlambare materialen.
13. Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht hangen.
14. N e ondergedompeld in het water boven het aangegeven maximale niveau.
15. Raak het hete oppervlak van het apparaat niet aan. Gebruik handschoenen om hete onderdelen te verwijderen of aan te raken.
16. Draag of draag het apparaat niet terwijl het in gebruik is. Na beëindiging van de werkzaamheden mag het apparaat alleen worden verplaatst als het koud is.

17. Bewaar het apparaat en het netsnoer (indien afneembaar) buiten het bereik van kinderen.
18. Sluit het apparaat nooit aan op het elektriciteitsnet als het werkende deel niet is ondergedompeld en de vloeistof in water is .
19. Het verwarmingselement blijft heet wanneer de stekker wordt verwijderd en mag niet worden aangeraakt of op brandbare oppervlakken worden geplaatst.
20. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de kachel uit de vloeistof haalt.
21. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of andere afstandsbediening van de voeding.

Inrichting Description :

EEN:

1. digital control panel
2. LED light ring
3. motorlichaam
4. roestvrij staal verwijderbare element hoes
5. minimum (MIN) en maximum (MAX) waterniveau-indicatoren
6. water stromen kanalen
7. klem
8. roestvrij staal verwarmingselement
9. water circulatiepomp
10. verwijderbare dop

KOOKFASE LED-INDICATOR:

B:

1. voorverwarmen mode
2. Kookmodus
3. Voltooide modus

Controlepaneel:

C:

1. stroom water temperatuur weergave
2. kooktijd instellen en weergave watertemperatuur instellen
3. pictogram timer instellen
4. +/- : knoppen voor het aanpassen van kooktijd en temperatuur
5. start/ pauze- knop
6. pictogram temperatuur instellen
7. instelknop: om kooktijd en temperatuur in te stellen

Het apparaat gebruiken:

OPMERKING: Tijdens het eerste gebruik van het apparaat kan er rook en/of een lichte geur uit het apparaat komen vanwege het initiële opwarmingsproces van de materialen. Dit is normaal en zal snel verdwijnen. Het komt niet meer terug nadat het apparaat nog een paar keer is gebruikt.

1. Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact van 220-230 V wisselstroom om het apparaat in te schakelen. Inrichting Wil piepen en het bedieningspaneel (A1) wordt de huidige temperatuur weergegeven.
2. Druk op de instellingstoets (C 7) om de kookinstellingen aan te passen:
 - 2.1 Na de eerste keer drukken zal het temperatuur icoon oplichten (C 6) na de tweede keer drukken zal de Set timer oplichten (C 3). Gebruik de +/- - knoppen om de gewenste temperatuur in te stellen. Bevestig met de instelknop (C 7)
 - 2.2 Vervolgens gaat het ingestelde tijdpictogram branden (C 3). Gebruik de +/- - knoppen om de gewenste uren in te stellen en druk vervolgens op de Instelknop (C 7). Bevestig de ingestelde tijd met de instelknop (C 7).
- 2.3 U kunt de instellingsknop (C 7) gebruiken om te wisselen tussen de tijd- en temperatuurinstellingen totdat u tevreden bent met de instelling.
3. Zodra de gewenste temperatuur en tijd zijn ingesteld, drukt u op de knop Start pauze (C5) om het waterverwarmingsproces te starten. Merk op dat de ring rond het bedieningspaneel blauw wordt voor het verwarmingsproces.(B1)
4. Zodra de voorverwarmfase is voltooid, geeft het apparaat dit aan met een pieptoon. Voeg dan pas de eerder voorbereide zakken toe aan het water.
5. Om het kookproces te starten, drukt u gedurende 3 seconden op de toets Start Pauze (C5). Het apparaat laat een piepend geluid horen en de ring verandert in een rode kleur om het kookproces aan te geven (B1).

OPMERKING: U kunt de opstartprocedure van het kookproces wijzigen om het kookproces direct na de voorverwarmfase te starten. Dat doe je door het apparaat in het stopcontact te steken en de +/- -(C4) knoppen tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt te houden. Het apparaat laat dan een pieptoon horen ter bevestiging van de wijziging van de configuratie.

6. Nadat het aftellen is voltooid, laat het apparaat een piepend geluid horen en verandert de ring rond het bedieningspaneel van kleur in groen. (B3) Verwijder daarna het apparaat, droog het af met een papieren handdoek en laat het drogen voordat u het inpakt.

Pauze Functie:

Tijdens de kook- of voorverwarmfase kunt u het apparaat op elk moment pauzeren door op de Start Pauze-knop (C5) te drukken. Pauzeer

het koken niet langer dan 2 minuten, omdat het koelwater te veel kan veranderen voor perfecte resultaten. Druk nogmaals op de Start Pauze-knop (C5) om het kookproces te hervatten.

Stappen voor sous-vide koken:

1. Kies een geschikte bakvorm:

De kookpan moet groot genoeg zijn voor voedselzak(ken) met voldoende ruimte om het water volledig rond elke voedselzak te laten circuleren. Het wordt aanbevolen om een grote metalen pot met een diameter van 24 cm (9,5") te gebruiken met een wandhoogte van minimaal 17-20 cm. De maximale inhoud van de container mag niet groter zijn dan 20 liter.

Gebruik geen plastic containers gemaakt met BPA- of PVC-materialen.

Plaats de kookpot op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond, zoals een beschermende onderzetter.

2. Klem het precisiekooktoestel stevig vast.

Klem het apparaat aan de zijkant van de container. Het is belangrijk om ervoor te zorgen dat het apparaat loodrecht op het waterniveau staat om het waterbad goed te laten circuleren. (NS)

3. Voeg water toe aan het waterreservoir. Het waterniveau moet tussen de minimale (Min) en maximale (Max) vullijn (E) komen, zoals aangegeven op het roestvrijstalen elementdeksel. Zorg ervoor dat u voldoende ruimte in de container laat om het voedsel toe te voegen.

4. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact. Het apparaat piept en het bovenste display toont de huidige temperatuur van het water. Stel de gewenste temperatuur en tijd in en druk vervolgens op de Start / Pauze-knop (C5) om het apparaat te starten.

5. Plaats het voedsel in een vacuüm verzegelde zak of diepvrieszak met ritsluiting.

5.1 Het vacumeren van voedsel is praktisch, maar niet noodzakelijk voor sous-vide koken. Zakken van polyethyleen en polypropyleen met het label BPA-vrij zijn veilig voor sous-vide koken. De meeste vrieszakken met ritsluiting en de zakken die worden verkocht voor vacuümafsluiting kunnen worden gebruikt. Vermijd dunner, generieke zakken of zakken die niet als BPA-vrij zijn geëtiketteerd.

5.2 Zorg ervoor dat voedsel in diepvrieszakken niet overvol is. Het water moet volledig rond elke portie voedsel circuleren, plaats geen voedsel in de zak.

5.3 Specerijen of marinades kunnen aan het voedsel in de zak worden toegevoegd. Het is aan te raden om iets minder kruiden te gebruiken dan bij de traditionele kookmethodes, vooral bij het kruiden met zout. Het is altijd mogelijk om na het koken op smaak te brengen.

OPMERKING: Voor kookperiodes langer dan 8 uur wordt aanbevolen om voedsel te verzegelen met een vacuümverzegelaar.

6. Verwijder lucht uit de diepvrieszak en sluit deze af.

6.1 Indien gebruik wordt gemaakt van een vacuümsealer en zakje, wordt de seal door de vacuümsealer gemaakt nadat de lucht is verwijderd.

6.2 Als u een diepvrieszak met ritsluiting gebruikt, is het vereist om lucht uit de zak te verwijderen, zodat er zoveel mogelijk een strakke vacuümafsluiting ontstaat. Terwijl u de bovenkant van de zak openhoudt, laat u deze langzaam in de bak met water zakken. Door de druk van het water wordt de lucht uit de zak geperst. Net voordat de bovenkant van de tas het water bereikt, rits je hem dicht. (F)

7. Dompel de verzegelde zak onder in de kookpan.

Zodra de voorverwarmfase is voltooid en het waterbad klaar is om te koken, verandert de LD-lichtring in rood. Op dit moment kan de verzegelde zak in het waterreservoir worden ondergedompeld.

7.1 Bij gebruik van een vacuüm verzegelde zak kan de zak volledig onder het waterniveau worden ondergedompeld.

7.2 Als u echter een diepvrieszak met ritsluiting gebruikt, mag u de verzegeling van de zak niet onderdompelen. Klem de bovenkant van de zak aan de zijkant van de kookpot en zorg ervoor dat de verzegeling niet onder water gaat om te voorkomen dat er vloeistof in de zak lekt.

OPMERKING: Het is belangrijk om ervoor te zorgen dat het voedsel tijdens de hele kookfase volledig in water is ondergedompeld. Als de voedselzak boven water drijft, gebruik dan een grote, zware metalen lepel, bord of ander hittebestendig gereedschap om de zak te verzwaren zodat het voedsel ondergedompeld blijft.

8. Vlees dichtschroeven en serveren

Zodra de kookfase is voltooid, gebruikt u een tang en beschermende ovenwanten om de zak uit het waterbad te verwijderen. Haal het voedsel uit de zak, dep het voedsel droog voordat u het dichtschroeit.

Schroei het vlees in een hete voorverwarmde gietijzeren koekenpan of barbecue ongeveer 30-60 seconden aan beide kanten voor een goudbruine, knapperige textuur.

OPMERKING: Als het gekookte voedsel niet onmiddellijk wordt geconsumeerd, mag u het voedsel niet uit de zak halen. Dompel de verzegelde zak in ijswater om de temperatuur snel te verlagen en bewaar deze in de koelkast.

VOOR KOOKRICHTLIJNEN GA NAAR ONZE SITE ONDER DE ONDERSTAANDE LINK OF GEBRUIK DE QR-CODE OP DE ACHTERKANT VAN DE HANDLEIDING EN DE DOOS.

KOPPELING:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

SCHOONMAAK:

1- HOE DE ELEMENTKAP TE VERWIJDEREN / INSTALLEREN?

1.1 Koppel het apparaat los als het is aangesloten.

1.2 Om te verwijderen, draait u het roestvrijstalen elementdeksel naar links en trekt u het langzaam naar beneden. (H)

Om te installeren, bevestigt u de elementafdekking terug op het onderste deel van het motorhuis. Lijn de vier punten rond het elementdeksel uit tussen de vier lipjes aan de onderkant van het motorhuis. Draai het elementdeksel naar rechts om het stevig op zijn plaats te vergrendelen. U hoort een 'klik'. (I) Het is belangrijk om het deksel recht op te plaatsen, met MIN- en MAX-indicatoren zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding. Als het deksel niet correct wordt teruggeplaatst, zullen de waterstroomkanalen niet in de juiste positie zijn om het waterbad goed te laten circuleren.

OPMERKING: Gebruik het apparaat nooit als het roestvrijstalen elementdeksel is verwijderd. Zorg er altijd voor dat de elementafdekking

correct is geïnstalleerd voordat u het apparaat gebruikt.

2- HOE DE ONDERKAP TE VERWIJDEREN / INSTALLEREN?

Om te verwijderen, draait u de zwarte onderkap naar links en trekt u deze naar beneden.

Om te installeren, plaatst u de dop terug in de onderkant van het roestvrijstalen elementdeksel en lijnt u de vier lipjes uit in het deksel tussen de vier stippen rond de onderkant van het elementdeksel. Draai de dop naar rechts om veilig op zijn plaats vergrendelen. (J)

3- REINIGING

WAARSCHUWING Trek de stekker uit het stopcontact voordat u gaat schoonmaken .

DOMPEL de motorbehuizing, het bedieningspaneel, het elektrische snoer of de stekker **NOOIT ONDER IN** water of iets anders vloeistof.

Verwijder na gebruik het deksel van het roestvrijstalen element en spoel de interne onderdelen (verwarmingselement, temperatuursensoren en watercirculatiepomp) onder koud water. Laat alle stukken aan de lucht drogen.

Indien nodig kunnen het verwarmingselement en de watercirculator worden gereinigd in warm zeepsoep met een zachte tandenborstel. Zorg ervoor dat u de motorbehuizing niet onderdompelt. Spoel en droog grondig.

Veeg het motorhuis af met een vochtige doek en droog het goed af.

De roestvrijstalen elementafdekking en de onderkap zijn vaatwasmachinebestendig.

OPMERKING: Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of schuursponsjes of andere voorwerpen die krassen kunnen veroorzaken. Handleiding

4- ONTKALKT

Na meerdere keren gebruik kan het verwarmingselement bedekt zijn met minerale afzettingen uit water. Dit is normaal en kan vaker voorkomen, afhankelijk van de mineralen in het gebruikte water. Volg onderstaande stappen om mineralen op het verwarmingselement te reinigen.

Klem het precisiekooktoestel op een hittebestendige container. Vul de container tot de maximale lijn (MAX) aangegeven op het roestvrijstalen elementdeksel met gelijke hoeveelheden water en witte azijn.

Steek de stekker in het stopcontact. Stel de doeltemperatuur in op 70 °C / 158 °F en stel de timer in op 20 minuten. Druk op de knop Ster / Pauze (C5) om het apparaat te starten.

Als u klaar bent, haalt u de stekker uit het stopcontact om het apparaat uit te schakelen en af te laten koelen.

Gooi het water uit de container, spoel het deksel van het element en de interne onderdelen onder koud water. Droog grondig voor opslag.

Technische data:

Vermogen: 1200 W

Spanning: 220-240V 50/60 Hz

Maximaal water in container: 20 L



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

(DK) DANSKI

SIKKERHEDSBETINGELSER - VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER LÆS VENLIGST OMHOLDIGT OG HOLD DIG TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Inden du bruger produktet, skal du læse omhyggeligt og følge altid instruktionerne herunder. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til formål, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede anvendelse.

3. Den anvendte spænding er 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Af sikkerhedsmæssige årsager må du ikke tilslutte flere enheder til en enkelt stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger børn. Lad ikke børn lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, bruge den uden opsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed må bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller viden om enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de er blevet instrueret i sikker brug af enheden og er klar over de risici, der er forbundet med dens betjening. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er 8 år eller ældre, og disse aktiviteter udføres under opsyn.
6. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at trække stikket forsigtigt ud af stikkontakten, mens du holder fatningen med hånden. Træk aldrig i netledningen !!!
7. Lad aldrig produktet være tilsluttet en strømkilde uden opsyn. Selvom brugen afbrydes i en kort periode, skal den afbrydes fra lysnettet, afbryde strømforsyningen.
8. Læg aldrig netledningen, stikket eller hele enheden i vand. Udsæt aldrig produktet for vejrforhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under våde forhold.
9. Kontrollér jævnligt strømkablets tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal du tage produktet til et professionelt servicecenter for udskiftning for at undgå farlige situationer.
10. Brug aldrig produktet, hvis netledningen er beskadiget, eller hvis den er tabt eller beskadiget på nogen måde, eller hvis den ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere et beskadiget produkt, da dette kan resultere i elektrisk stød. En beskadiget enhed skal altid føres til et professionelt servicecenter for reparation. Eventuelle reparationer må kun udføres af autoriserede serviceteknikere. Forkert udførte reparationer kan forårsage farlige situationer for brugeren.
11. Placer aldrig produktet på eller i nærheden af varme eller varme overflader eller køkkenapparater, f.eks. En elektrisk ovn eller gasbrænder.
12. Brug aldrig produktet i nærheden af brandfarlige materialer.
13. Lad ikke snoren hænge ud over kanten af bordpladen.
14. N e nedsænket i vandet over det angivne maksimale niveau.
15. Rør ikke ved apparatets varme overflade. Brug handsker til at fjerne eller berøre varme dele.
16. Bær ikke eller bær enheden, mens den er i drift. Efter endt arbejde må enheden kun flyttes, når den er kold.
17. Opbevar enheden og dets netledning (hvis den er aftagelig) uden for børns rækkevidde.
18. Tilslut aldrig enheden til strømforsyningsnetværket, når arbejdsdelen ikke er nedsænket, og væske er i vand .
19. Varmeelementet forbliver varmt, når stikket fjernes, og må ikke berøres eller placeres på brændbare overflader.
20. Inden varmeapparatet tages ud af væsken, skal stikket tages ud af stikkontakten.
21. Enheden er ikke beregnet til at blive betjent med en ekstern timer eller anden fjernbetjening af strømforsyningen.

Enhed Description :

- EN:
1. digital kontrol panel
 2. LED lys ring
 3. motor krop
 4. rustfrit stål aftageligt element dæksel
 5. minimum (MIN) og maksimum (MAX) vandstandsindikatorer
 6. vand flow kanaler
 7. klemme
 8. varmeelement i rustfrit stål
 9. vand cirkulationspumpe
 10. aftagelig hætte

TILBEREDNINGSGFASE LED -INDIKATOR:

B:

1. Forvarmning tilstand
2. Tilberedningstilstand
3. Afsluttet tilstand

Kontrolpanel:

C:

1. aktuel vand temperatur display
2. indstil tilberedningstid og indstil displayet for vandtemperatur
3. sæt timer -ikon
4. +/-: tilberedningstider og temperaturjusteringsknapper
5. start/ pause -knap
6. indstillede temperatur ikon
7. indstillingsknap: for at indstille tilberedningstid og temperatur

Brug af enheden:

BEMÆRK: Ved første brug af apparatet kan der forekomme røg og/eller en let lugt fra apparatet på grund af materialernes indledende opvarmningsproces. Dette er normalt og vil hurtigt forsvinde. Det vil ikke gentage sig efter apparatet er blevet brugt et par gange mere.

1. Sæt netledningen i en 220-230 V AC stikkontakt for at tænde enheden. Indretningen vil bipper og på betjeningspanelet (A1) den aktuelle temperatur vises.
2. Tryk på knappen Indstilling (C 7) for at justere tilberedningsindstillingerne:
 - 2.1 Efter første tryk lyser temperaturikonet (C 6) efter andet tryk, indstilles timeren (C 3). Brug knapperne + / - til at indstille den ønskede temperatur. Bekræft med indstillingsknappen (C 7)
 - 2.2 Så lyser det indstillede tidsikon (C 3). Brug knapperne + / - til at indstille de ønskede timer, og tryk derefter på knappen Indstilling (C 7). Bekræft den indstillede tid med indstillingsknappen (C 7).
- 2.3 Du kan bruge knappen Indstilling (C 7) til at skifte mellem tids- og temperaturindstillingerne, indtil du er tilfreds med opsætningen.
3. Når den ønskede temperatur og tid er blevet indstillet, skal du trykke på knappen Start pause (C5) for at starte vandopvarmningsprocessen. Bemærk, at ringen omkring kontrolpanelet bliver blå for opvarmningsprocessen. (B1)
4. Når forvarmningstrinnet er fuldført, vil enheden signalere det med en biplyd. Kom først derefter de tidligere tilberedte poser i vandet.
5. For at starte tilberedningen skal du trykke på knappen Start pause (C5) i 3 sekunder. Enheden udsender en biplyd, og ringen skifter til rød farve, der signalerer tilberedningsprocessen (B1).

BEMÆRK: Du kan ændre startproceduren for tilberedningen for at starte tilberedningsprocessen lige efter forvarmningsfasen.

Du kan gøre det ved at tilslutte enheden til stikkontakten og trykke på + / - (C4) -knapperne samtidigt i 3 sekunder. Enheden udsender derefter en biplyd, der bekræfter ændringen af konfigurationen.

6. Når nedtællingen er afsluttet, udsender enheden en biplyd, og ringen omkring kontrolpanelet skifter farve til grøn. (B3) Fjern derefter enheden, tør den med et køkkenrulle og lad den tørre, før den pakkes.

Pause Funktion:

Når som helst under tilberednings- eller forvarmningsfasen kan du sætte enheden på pause ved at trykke på knappen Start pause (C5). Afbryd ikke tilberedningen i mere end 2 minutter, da kølevandet kan ændre sig for meget for perfekte resultater. Tryk på knappen Start pause (C5) igen for at genoptage tilberedningen.

Trin til sous vide madlavning:

1. Vælg en passende madlavningsbeholder:

Tilberedningsbeholderen skal være stor nok til at indeholde madposer med masser af plads til, at vand kan cirkulere helt rundt om hver madpose. Det anbefales at bruge en stor metalpote med en diameter på 24 cm (9,5 ") med en minimumshøjde på 17-20 cm. Den maksimale beholderkapacitet må ikke overstige 20 liter.

Brug ikke plastbeholdere fremstillet af BPA- eller PVC -materialer.

Læg gryden på en stabil, fiad og varmebestandig overflade, f.eks. En beskyttelsesnitte.

2. Spænd præcisionskomfuret godt fast.

Klem enheden fast på siden af beholderen. Det er vigtigt at sikre, at enheden er vinkelret på vandstanden for at cirkulere vandbadet korrekt. (D)

3. Tilsæt vand til vandbeholderen. Vandstanden skal nå mellem minimum (Min) og maksimum (Max) påfyldningslinje (E), der er vist på elementet i rustfrit stål. Sørg for at efterlade nok plads i beholderen, så maden kan tilføjes.

4. Sæt netledningen i stikkontakten. Apparatet bipper, og det øverste display viser vandets aktuelle temperatur. Indstil måltemperatur og -tidspunkt, og tryk derefter på knappen Start / Pause (C5) for at starte apparatet.

5. Læg maden i en vakuumsforseglet pose eller en frysepose med lynlås.

5.1 Vakuumsforsegling af mad er praktisk, men ikke nødvendigt til sous vide -madlavning. Tasker fremstillet af polyethylen og polypropylen, der er mærket BPA-fri, er sikre til sous vide-madlavning. De fleste fryseposer med lynlås og navne, der sælges til vakuumsforsegling, kan bruges. Undgå tyndere, generiske poser eller poser, der ikke er mærket som BPA-fri.

- 5.2 Sørg for, at madvarer i fryseposer ikke er overfyldte. Vand skal cirkulere fuldstændigt omkring hver portion mad, der skal tilberedes, lag ikke mad i posen.

5.3 Krydderier eller marinader kan tilsættes til maden inde i posen. Det anbefales at bruge lidt mindre krydderier end ved traditionelle

tilberedningsmetoder, især når der krydres med salt. Det er altid muligt at smage til efter smag efter tilberedningen.
BEMÆRK: Ved tilberedningsperioder, der er længere end 8 timer, anbefales det at forsegle mad med en vakuumforsegler.

6. Fjern luft fra fryseposen og forsegl den.

6.1 Hvis der bruges en vakuumforsegler og pose, vil tætningen blive skabt af vakuumforsegleren, efter at luften er blevet fjernet.

6.2 Hvis du bruger en frysepose med lynlås, er det påkrævet at fjerne luft fra posen og skabe så meget som muligt en tæt vakuumforsegling. Mens du holder toppen af posen åben, skal du langsomt sænke den ned i beholderen med vand. Vandets tryk presser luften ud af posen. Lige inden toppen af posen når vandet, lukkes den med lynlås. (F)

7. Nedsenk den forseglede pose i tilberedningsbeholderen.

Når forvarmningstrinnet er afsluttet, og vandbadet er klar til madlavning, skifter LD -lysringen til rød. På dette tidspunkt kan den forseglede pose nedsænkes i vandbeholderen.

7.1 Hvis du bruger en vakuumforseglet pose, kan posen helt nedsænkes under vandstanden.

7.2 Hvis du bruger en frysepose med lynlås, skal posen ikke forsegles. Fastgør toppen af posen til siden af gryden, så forseglingen ikke går under vand for at undgå, at der lækker væske inde i posen.

BEMÆRK: Det er vigtigt at sikre, at maden er helt nedsænket i vand under hele tilberedningsfasen. Hvis madposen flyder over vandet, skal du bruge en stor, tung metalske, tallerken eller andet varmebestandigt redskab til at afveje posen for at holde maden nedsænket.

8. Svits kødet og server

Når tilberedningsfasen er afsluttet, skal du bruge tang og beskyttende ovnhandsker til at fjerne posen fra vandbadet. Fjern maden fra posen, tør maden tør inden den svitses.

Steg kødet i en varm forvarmet støbejernspande eller en grill i cirka 30-60 sekunder på begge sider for en gylden sprød konsistens.

BEMÆRK: Hvis madlavningen ikke skal indtages med det samme, må mad ikke tages ud af posen. Dyk den forseglede pose ned i isvand for hurtigt at reducere temperaturen og opbevares på køl.

TIL BAGGNING AF RETNINGSLINJER BESØG VENLIGST VORES WEBSTED UNDER LINKET NEDEN, ELLER BRUG QR -KODEN PÅ BAGGRUNDEN I HÅNDBOGEN OG BOKSEN.

LINK:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

RENGØRING:

1- HVORDAN FJERNES / INSTALLERES ELEMENTSDÆKSLET

1.1 Tag stikket ud af apparatet, hvis det er tilsluttet.

1.2 For at fjerne drejes elementdækslet i rustfrit stål til venstre og trækkes langsomt nedad. (H)

For at installere, fastgør elementdækslet tilbage på den nederste del af motorhuset. Ret de fire prikker rundt om elementdækslet mellem de fire tapper i bunden af motorhuset. Drej elementdækslet til højre for at låse det sikkert fast. Der høres et "klik". (I) Det er vigtigt at indsætte dækslet lodret med MIN- og MAX -indikatorer som vist på billedet herunder. Hvis dækslet ikke genmonteres korrekt, er vandstrømningskanalerne ikke i stand til korrekt cirkulation af vandbadet.

BEMÆRK: Betjen aldrig apparatet, når elementdækslet i rustfrit stål er fjernet. Sørg altid for, at elementdækslet er korrekt installeret, før du bruger apparatet.

2- HVORDAN FJERNES / INSTALLERES UNDERLÅNGEN

For at fjerne skal du dreje den sorte bunddæksel til venstre og trække nedad.

For at installere skal du sætte hættten tilbage i bunden af elementdækslet i rustfrit stål, så de fire tapper flugter ind i dækslet mellem de fire prikker omkring bunden af elementdækslet. Drej hættten til højre til låses sikkert på plads. (J)

3- RENGØRING

ADVARSEL Tag stikket ud inden rengøring .

Nedsenk ALDRIG motorhuset, betjeningspanelet, den elektriske ledning eller stikket i vand eller andet væske.

Efter brug fjernes låget af rustfrit stålelement og skylles de indvendige dele (varmeelement, temperatursensorer og vandcirkulator) under koldt vand. Lad alle stykker lufttørre.

Om nødvendigt kan varmeelementet og vandcirkulatoren rengøres i varmt sæbevand med en blød tandbørste. Sørg for ikke at nedsænke motorlegemet. Skyl og tør grundigt.

Tør motorhuset af med en fugtig klud og tør grundigt.

Elementdækslet i rustfrit stål og bunddækslet tåler opvaskemaskine.

BEMÆRK: Brug ikke slibende rengøringsmidler eller skuresvampe eller andre genstande, der kan ridse.

Brugermanual

4- AFKALKNING

Efter flere anvendelser kan varmeelementet være dækket af mineralske aflejringer fra vand. Dette er normalt og kan forekomme oftere afhængigt af mineralerne i det anvendte vand. Følg nedenstående trin for at rense mineraler på varmeelementet.

Fastgør præcisionskogeren til en varmebestandig beholder. Fyld beholderen til den maksimale linje (MAX), der er angivet på dækslet til rustfrit stål med lige store mængder vand og hvid eddike.

Sæt nedledningen i. Indstil måltemperaturen til 70 °C / 158 ° F, og indstil timeren i 20 minutter. Tryk på knappen Star / Pause (C5) for at starte apparatet.

Når du er færdig, skal du tage netledningen ud for at slukke for apparatet og lade det køle af. Kassér vandet fra beholderen, skyl elementdækslet og de indvendige dele under koldt vand. Tør grundigt inden opbevaring.

Teknisk data:

Effekt: 1200 W.
Spænding: 220-240V 50/60 Hz
Maksimal vand i beholderen: 20 L



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(IT) ITALIANO

CONDIZIONI DI SICUREZZA - IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

Le condizioni di garanzia differiscono se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e seguire sempre le istruzioni di seguito. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un uso improprio.
2. Il prodotto può essere utilizzato solo in ambienti interni. Non utilizzare il prodotto per scopi non coerenti con l'uso previsto.
3. La tensione utilizzata è 220-240 V, ~ 50/60 Hz. Per motivi di sicurezza, non collegare più dispositivi a un'unica presa elettrica.
4. Fare attenzione quando si utilizzano i bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non consentire a bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo di utilizzarlo senza sorveglianza.
5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone prive di esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei rischi associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano 8 anni o più e queste attività siano eseguite sotto supervisione.
6. Dopo aver finito di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di estrarre delicatamente la spina dalla presa tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione!!!

7. Non lasciare mai incustodito il prodotto collegato a una fonte di alimentazione. Anche se l'utilizzo viene interrotto per breve tempo, scollegarlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
8. Non mettere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo in acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche come luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di bagnato.
9. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, portare il prodotto presso un centro di assistenza professionale per la sostituzione per evitare situazioni pericolose.
10. Non utilizzare mai il prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli un prodotto danneggiato poiché ciò potrebbe provocare scosse elettriche. Un dispositivo danneggiato deve essere sempre portato presso un centro di assistenza professionale per la riparazione. Eventuali riparazioni possono essere eseguite solo da tecnici dell'assistenza autorizzati. Riparazioni eseguite in modo errato possono causare situazioni pericolose per l'utente.
11. Non posizionare mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o elettrodomestici da cucina, come un forno elettrico o un fornello a gas.
12. Non utilizzare mai il prodotto vicino a materiali infiammabili.
13. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del piano di lavoro.
14. N e immerso in acqua al di sopra del livello massimo indicato.
15. Non toccare la superficie calda del dispositivo. Utilizzare guanti per rimuovere o toccare le parti calde.
16. Non trasportare o trasportare il dispositivo mentre è in funzione. Al termine del lavoro, l'apparecchio può essere spostato solo a freddo.
17. Conservare il dispositivo e il relativo cavo di alimentazione (se staccabile) fuori dalla portata dei bambini.
18. Non collegare mai il dispositivo alla rete di alimentazione quando la parte funzionante non è sommersa e il liquido è in acqua .
19. L'elemento riscaldante rimane caldo quando si rimuove la spina e non deve essere toccato o posizionato su superfici infiammabili.
20. Prima di rimuovere il riscaldatore dal liquido, scollegare la spina dalla presa di corrente.
21. Il dispositivo non è concepito per essere azionato con un timer esterno o altro telecomando dell'alimentatore.

Dispositivo Description :

- UN:
1. pannello di controllo digitale
 2. Anello luminoso a LED
 3. corpo motore
 4. copertura dell'elemento rimovibile in acciaio inossidabile
 5. indicatori di livello acqua minimo (MIN) e massimo (MAX)
 6. canali di scorrimento dell'acqua
 7. morsetto
 8. elemento riscaldante in acciaio inossidabile
 9. circolatore d' acqua
 10. cappuccio rimovibile

INDICATORE LED FASE DI COTTURA:

- B:
1. Modalità di preriscaldamento
 2. Modalità di cottura
 3. Completed modalità

Pannello di controllo:

- C:
1. visualizzazione della temperatura dell'acqua corrente
 2. impostare il tempo di cottura e impostare il display della temperatura dell'acqua
 3. imposta l' icona del timer

4. +/- : pulsanti di regolazione tempo di cottura e temperatura
5. pulsante di avvio/ pausa
6. imposta l' icona della temperatura
7. pulsante di impostazione: per impostare il tempo di cottura e la temperatura

Utilizzo del dispositivo:

NOTA: Durante il primo utilizzo dell'apparecchio, potrebbe fuoriuscire fumo e/o un leggero odore dall'apparecchio a causa del processo di riscaldamento iniziale dei materiali. Questo è normale e scomparirà rapidamente. Non si ripresenterà dopo che l'apparecchio è stato utilizzato più volte.

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro da 220-230 V CA per accendere il dispositivo. Il dispositivo wil bip e sul pannello di controllo (A1) apparirà la temperatura attuale.
2. Premere il pulsante Impostazioni (C 7) per regolare le impostazioni di cottura:
 - 2.1 Dopo la prima pressione si accenderà l'icona della temperatura (C 6) dopo la seconda pressione si accenderà il timer di impostazione (C 3). Utilizzare i pulsanti +/- per impostare la temperatura desiderata. Confermare con il pulsante di impostazione (C 7)
 - 2.2 Quindi si accenderà l'icona dell'ora impostata (C 3). Utilizzare i pulsanti +/- per impostare le ore desiderate e quindi premere il pulsante Impostazione (C 7). Confermare l'ora impostata con il pulsante di impostazione (C 7).
- 2.3 È possibile utilizzare il pulsante Impostazione (C 7) per alternare tra le impostazioni di tempo e temperatura fino a quando non si è soddisfatti dell'impostazione.
3. Una volta impostati la temperatura e il tempo desiderati, premere il pulsante Avvio pausa (C5) per avviare il processo di riscaldamento dell'acqua. Notare che l'anello intorno al pannello di controllo diventerà blu per il processo di riscaldamento.(B1)
4. Una volta completata la fase di preriscaldamento, il dispositivo lo segnalerà con un segnale acustico. Si prega solo allora di aggiungere i sacchetti precedentemente preparati nell'acqua.
5. Per avviare il processo di cottura premere il pulsante Avvio Pausa (C5) per 3 secondi. Il dispositivo emetterà un segnale acustico e l'anello si colorerà di rosso segnalando il processo di cottura (B1).

NOTA: È possibile modificare la procedura di avvio del processo di cottura per avviare il processo di cottura subito dopo la fase di preriscaldamento.

Puoi farlo collegando il dispositivo alla presa a muro e premendo contemporaneamente i pulsanti +/- (C4) per 3 secondi. Il dispositivo emetterà quindi un segnale acustico a conferma della modifica della configurazione.

6. Al termine del conto alla rovescia, il dispositivo emetterà un segnale acustico e l'anello intorno al pannello di controllo cambierà colore in verde. (B3) Dopodiché rimuovere il dispositivo, asciugarlo con un tovagliolo di carta e lasciarlo asciugare prima di imballarlo.

Funzione di pausa:

In qualsiasi momento durante la fase di cottura o preriscaldamento è possibile mettere in pausa il dispositivo premendo il pulsante Start Pause (C5). Non mettere in pausa la cottura per più di 2 minuti poiché l'acqua di raffreddamento potrebbe cambiare troppo per ottenere risultati perfetti. Premere nuovamente il pulsante Avvio Pausa (C5) per riprendere il processo di cottura.

Passaggi per la cottura sous vide:

1. Selezionare un recipiente di cottura adeguato:

Il recipiente di cottura deve essere abbastanza grande da contenere il/i sacchetto/i di cibo con molto spazio per consentire all'acqua di circolare interamente attorno a ciascun sacchetto di cibo. Si consiglia di utilizzare un grande vaso di metallo di 24 cm (9,5") di diametro con un'altezza della parete di almeno 17-20 cm. La capacità massima del contenitore non deve superare i 20 litri.

Non utilizzare contenitori di plastica realizzati con materiali BPA o PVC.

Posiziona la pentola su una superficie stabile, piana e resistente al calore come un sottopentola protettivo.

2. Fissare saldamente il fornello di precisione.

Fissare il dispositivo al lato del contenitore. È importante assicurarsi che il dispositivo sia perpendicolare al livello dell'acqua per far circolare correttamente il bagno d'acqua. (D)

3. Aggiungere acqua nel contenitore dell'acqua. Il livello dell'acqua deve essere compreso tra la linea di riempimento minima (Min) e massima (Max) (E), indicata sul coperchio dell'elemento in acciaio inossidabile. Assicurati di lasciare abbastanza spazio nel contenitore per aggiungere il cibo.

4. Collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro. L'apparecchio emetterà un segnale acustico e il display superiore visualizzerà la temperatura attuale dell'acqua. Impostare la temperatura e l'ora target, quindi premere il pulsante Avvio/Pausa (C5) per avviare l'apparecchio.

5. Mettere il cibo in un sacchetto sigillato sottovuoto o in un sacchetto per congelatore con chiusura lampo.

5.1 La chiusura sottovuoto degli alimenti è pratica ma non necessaria per la cottura sottovuoto. I sacchetti in polietilene e polipropilene etichettati come privi di BPA sono sicuri per la cottura sous vide. È possibile utilizzare la maggior parte dei sacchetti per congelatori con chiusura a zip di marca, nonché i sacchetti venduti per la chiusura sottovuoto. Evita sacchetti più sottili, generici o che non sono etichettati come privi di BPA.

5.2 Assicurarsi che il cibo messo nei sacchetti del congelatore non sia sovraraffollato. L'acqua deve circolare interamente intorno ad ogni porzione di cibo da cuocere, non sovrapporre il cibo nel sacchetto.

- 5.3 Spezie o marinade possono essere aggiunte al cibo all'interno del sacchetto. Si consiglia di utilizzare un po' meno di condimento rispetto ai metodi di cottura tradizionali, soprattutto quando si condisce con il sale. È sempre possibile condire a piacere a cottura ultimata.

NOTA: Per tempi di cottura superiori alle 8 ore, si consiglia di sigillare gli alimenti con una macchina sottovuoto.

6. Rimuovere l'aria dal sacchetto del congelatore e sigillarlo.

6.1 Se si utilizza una sigillatrice sottovuoto e una busta, la sigillatura verrà creata dalla sigillatrice sottovuoto dopo che l'aria è stata rimossa.

6.2 Se si utilizza un sacchetto freezer con cerniera, è necessario rimuovere l'aria dal sacchetto, creando il più possibile una chiusura ermetica sottovuoto. Tenendo aperta la parte superiore della borsa, abbassala lentamente nel contenitore dell'acqua. La pressione dell'acqua spremere l'aria fuori dalla borsa. Appena prima che la parte superiore della borsa raggiunga l'acqua, chiudila con la cerniera. (F)

7. Immergere la busta sigillata nel recipiente di cottura.

Una volta completata la fase di preriscaldamento e il bagnomaria è pronto per la cottura, l'anello luminoso LD diventerà rosso. A questo punto, il sacchetto sigillato può essere immerso nel contenitore dell'acqua.

7.1 Se si utilizza un sacchetto sigillato sottovuoto, il sacchetto può essere completamente immerso al di sotto del livello dell'acqua.

7.2 Tuttavia, se si utilizza un sacchetto per congelatore con cerniera, non immergere il sigillo del sacchetto. Agganciare la parte superiore del sacchetto al lato della pentola assicurandosi che la guarnizione non vada sott'acqua per evitare che il liquido fuoriesca all'interno del sacchetto.

NOTA: È importante assicurarsi che il cibo sia completamente immerso nell'acqua durante tutta la fase di cottura. Se il sacchetto del cibo galleggia sopra l'acqua, utilizzare un cucchiaio di metallo grande e pesante, un piatto o qualsiasi altro utensile resistente al calore per appesantire il sacchetto e mantenere il cibo sommerso.

8. Rosolare la carne e servire

Una volta completata la fase di cottura utilizzare pinze e guanti protettivi da forno per rimuovere il sacchetto dal bagnomaria. Rimuovere il cibo dal sacchetto, asciugare il cibo prima di scottarlo.

Rosolare la carne in una padella di ghisa calda preriscaldata o al barbecue per circa 30-60 secondi su entrambi i lati per una consistenza croccante dorata.

NOTA: se il cibo cotto non viene consumato immediatamente, non rimuovere il cibo dal sacchetto. Immergere la busta sigillata in acqua ghiacciata per ridurre rapidamente la temperatura e conservare in frigorifero.

PER LE LINEE GUIDA PER LA CUCINA SI PREGA DI VISITARE IL NOSTRO SITO AL LINK SOTTOSTANTE O DI UTILIZZARE IL QR CODE SUL RETRO DEL MANUALE E DELLA SCATOLA.

COLLEGAMENTO:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

PULIZIA:

1- COME RIMUOVERE/INSTALLARE IL COPERCHIO DELL'ELEMENTO

1.1 Scollegare l'apparecchio se è collegato.

1.2 Per rimuoverlo, ruotare a sinistra il coperchio dell'elemento in acciaio inossidabile e tirare lentamente verso il basso. (H)

Per l'installazione, rimontare il coperchio dell'elemento sulla parte inferiore del corpo motore. Allineare i quattro punti attorno al coperchio dell'elemento tra le quattro linguette nella parte inferiore del corpo del motore. Ruotare il coperchio dell'elemento verso destra per bloccarlo saldamente in posizione. Si sente un "clic". (I) È importante inserire il coperchio in posizione verticale, con gli indicatori MIN e MAX come mostrato nell'immagine sottostante. Se il coperchio non viene reinstallato correttamente, i canali di flusso dell'acqua non saranno in posizione per far circolare correttamente il bagno d'acqua.

NOTA: Non azionare mai l'apparecchio con il coperchio della resistenza in acciaio inossidabile rimosso. Assicurarsi sempre che il coperchio dell'elemento sia installato correttamente prima di utilizzare l'apparecchio.

2- COME RIMUOVERE/INSTALLARE IL TAPPO INFERIORE

Per rimuoverlo, ruotare il tappo inferiore nero a sinistra e tirare verso il basso.

Per installare, reinserire il cappuccio nella parte inferiore del coperchio dell'elemento in acciaio inossidabile allineando le quattro linguette nel coperchio tra i quattro punti intorno alla parte inferiore del coperchio dell'elemento. Gira il tappo a destra su bloccare saldamente in posizione. (J)

3- PULIZIA

AVVERTENZA Scollegare prima della pulizia.

NON IMMERGERE MAI il corpo motore, il quadro comandi, il cavo elettrico o la spina in acqua o altro liquido.

Dopo l'uso, rimuovere il coperchio della resistenza in acciaio inox e sciacquare le parti interne (resistenza, sensori di temperatura e circolatore acqua) sotto l'acqua fredda. Lascia asciugare tutti i pezzi all'aria.

Se necessario, l'elemento riscaldante e il circolatore dell'acqua possono essere puliti in acqua calda e sapone con un morbido spazzolino. Assicurarsi di non immergere il corpo del motore. Risciacquare e asciugare accuratamente.

Pulire il corpo motore con un panno umido e asciugare accuratamente.

Il coperchio dell'elemento in acciaio inossidabile e il tappo inferiore sono lavabili in lavastoviglie.

NOTA: Non utilizzare detergenti abrasivi o pagliette o altri oggetti che potrebbero graffiare.

Manuale d'uso

4- DECALCIFICAZIONE

Dopo diversi utilizzi, l'elemento riscaldante può essere ricoperto di depositi minerali dall'acqua. Questo è normale e può verificarsi più frequentemente a seconda dei minerali nell'acqua utilizzata. Seguire i passaggi seguenti per pulire i minerali sull'elemento riscaldante.

Fissare la pentola di precisione a un contenitore resistente al calore. Riempire il contenitore fino alla linea massima (MAX) indicata sul coperchio della resistenza in acciaio inox con uguali quantità di acqua e aceto bianco.

Collegare il cavo di alimentazione. Imposta la temperatura target su 70 °C / 158 °F e imposta il timer per 20 minuti. Premere il pulsante Star/Pausa (C5) per avviare l'apparecchio.

Al termine, scollegare il cavo di alimentazione per spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.

Eliminare l'acqua dal contenitore, sciacquare il coperchio della resistenza e le parti interne sotto l'acqua fredda. Asciugare bene prima di riparlo.

Dati tecnici:

Potenza: 1200 W

Voltaggio: 220-240V 50/60Hz

Acqua massima nel contenitore: 20 L



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

(FI) SUOMI

TURVALLISUUSEHDOT - TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA PIDÄ TULEVAISUUTTA

Takuuehdot vaihtelevat, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina alla olevia ohjeita. Valmistaja ei vastaa väärinkäytön aiheuttamista vahingoista.
2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta tarkoituksiin, jotka ovat ristiriidassa sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Käytetty jännite on 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Turvallisuussyistä älä kytke useita laitteita yhteen pistorasiaan.
4. Ole varovainen käyttäessäsi lapsia. Älä anna lasten leikkiä tuotteen kanssa. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8 -vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heille on opetettu laitteen turvallinen käyttö ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä riskeistä. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole 8 -vuotiaita tai vanhempia ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.
6. Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina vetää pistoke varovasti pistorasiasta pitäen pistorasiasta kiinni kädelläsi. Älä koskaan vedä virtajohtosta !!!
7. Älä koskaan jätä laitetta virtalähteeseen ilman valvontaa. Vaikka käyttö keskeytyisi lyhyeksi ajaksi, irrota se verkkovirrasta ja irrota virtalähde.
8. Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta sääolosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta märissä olosuhteissa.
9. Tarkista määräajoin virtajohtojen kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, vie tuote ammattitaitoiseen huoltokeskukseen vaihdettavaksi vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.
10. Älä koskaan käytä tuotetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut millään tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata vaurioitunutta tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Vaurioitunut laite on aina vietävä ammattitaitoiseen huoltokeskukseen korjattavaksi. Korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltoteknikko. Väärin tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.

11. Älä koskaan aseta tuotetta kuumien tai lämpimien pintojen tai keittiökoneiden, kuten sähköuunin tai kaasupolttimen päälle tai lähelle.
12. Älä koskaan käytä tuotetta syttyvien materiaalien lähellä.
13. Älä anna johdon roikkua työtason reunan yli.
14. **N** E upotettuna veteen yli osoitetun enimmäismäärän.
15. Älä kosketa laitteen kuumaa pintaa. Käytä kuumia osia tai kosketa niitä käsineillä.
16. Älä kannaa tai kannaa laitetta sen ollessa toiminnassa. Työn päätyttyä laitetta saa siirtää vain kylmänä.
17. Säilytä laite ja sen virtajohto (jos irrotettava) poissa lasten ulottuvilta.
18. Älä koskaan kytke laitetta virtalähteeseen, jos työosa ei ole veden alla ja neste on vedessä .
19. Lämmityselementti pysyy kuumana, kun pistoke irrotetaan, eikä sitä saa koskea tai asettaa syttyvien pintojen päälle.
20. Irrota pistoke pistorasiasta ennen lämmittimen irrottamista nesteestä.
21. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai muun virtalähteen kaukosäätimen kanssa.

Laitteen kuvaus :

- A:
1. digitaalinen ohjaus paneeli
 2. LED- valo rengas
 3. moottorin runko
 4. ruostumatonta terästä irrotettava elementti kattaa
 5. minimi (MIN) ja maksimi (MAX) vedenpinnan ilmaiset
 6. veden virtaus kanavien
 7. puristin
 8. ruostumattomasta teräksestä valmistettu lämmityselementti
 9. veden kiertovesipumppu
 10. irrotettava korkki

KYSPENNYSAVAIHEEN LED -MERKKIVALO:

- B:
1. esilämmitys tilassa
 2. Kypsennystila
 3. Valmis tila

Ohjauspaneeli:

- C:
1. nykyisen veden lämpötilan näyttö
 2. Aseta kypsennysaika ja veden lämpötilan näyttö
 3. set ajastimen kuvake
 4. +/-: kypsennysajan ja lämpötilan säätöpainikkeet
 5. käynnistys/ tauko -painike
 6. aseta lämpötilan kuvake
 7. asetuspainike: asettaa kypsennysajan ja lämpötilan

Laitteen käyttö:

HUOMAUTUS: Laitteen ensimmäisellä käyttökerralla laitteesta voi syntyä savua ja/tai lievää hajua materiaalien ensimmäisen lämpenemisprosessin vuoksi. Tämä on normaalia ja häviää nopeasti. Se ei toistu, kun laitetta on käytetty muutaman kerran.

1. Kytke virta päälle kytkemällä virtajohto 220-230 V: n pistorasiaan. Laite ilmestyy äänimerkin ja ohjauspaneelin (A1) nykyinen lämpötila tulee näkyviin.
2. Säädä kypsennysasetuksia painamalla asetuspainiketta (C 7):
 - 2.1 Ensimmäisen painalluksen jälkeen lämpötilan kuvake syttyy (C 6) toisen painalluksen jälkeen Set timer syttyy (C 3). Aseta haluttu lämpötila + / - -painikkeilla. Vahvista asetuspainikkeella (C 7)
 - 2.2 Asetetun ajan kuvake syttyy (C 3). Aseta haluamasi tunnit + / - -painikkeilla ja paina sitten asetuspainiketta (C 7). Vahvista asetettu aika asetuspainikkeella (C 7).
- 2.3 Voit vaihtaa aika- ja lämpötila -asetusten välillä asetuspainikkeella (C 7), kunnes olet tyytyväinen asetuksiin.
3. Kun haluttu lämpötila ja aika on asetettu, käynnistä veden lämmitys painamalla Käynnistä tauko -painiketta (C5). Huomaa, että ohjauspaneelin ympärillä oleva rengas muuttuu siniseksi lämmitysprosessia varten. (B1)
4. Kun esilämmitysvaihe on valmis, laite ilmoittaa siitä piippausäänellä. Lisää vasta sitten aiemmin valmistetut pussit veteen.
5. Aloita kypsennys painamalla Start Pause -painiketta (C5) 3 sekunnin ajan. Laite antaa piippausäänen ja rengas muuttuu punaiseksi, mikä ilmoittaa kypsennysprosessista (B1).

HUOMAUTUS: Voit muuttaa kypsennysprosessin käynnistysprosessin heti esilämmitysvaiheen jälkeen. Voit tehdä tämän kytkemällä laitteen pistorasiaan ja painamalla + / - (C4) -painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan. Laite antaa sitten

äänimerkin, joka vahvistaa kokoonpanon muutoksen.

6. Kun lähtölaskenta on valmis, laitteesta kuuluu piippausääni ja ohjauspaneelin ympärillä olevan renkaan väri muuttuu vihreäksi. (B3)
Poista sen jälkeen laite, kuivaa se paperipyyhkeellä ja anna kuivua ennen pakkaamista.

Tauko toiminto:

Voit pysäyttää laitteen milloin tahansa kypsennys- tai esilämmitysvaiheen aikana painamalla Käynnistä tauko -painiketta (C5). Älä keskeytä kypsennystä yli 2 minuutiksi, koska jäähdytysvesi saattaa muuttua liikaa saadaksesi täydelliset tulokset. Jatka kypsennystä painamalla Käynnistä tauko -painiketta (C5) uudelleen.

Sous vide -keiton vaiheet:

1. Valitse oikea ruoanlaittoastia:

Keittoastian on oltava riittävän suuri, jotta se mahtuu elintarvikepusseihin, joissa on runsaasti tilaa veden kiertämiseen kokonaan jokaisen elintarvikepussin ympärillä. On suositeltavaa käyttää suurta metalliastia, jonka halkaisija on 24 cm (9,5 tuumaa) ja jonka seinäkorkeus on vähintään 17-20 cm. Säiliön enimmäiskapasiteetti ei saa ylittää 20 litraa.

Älä käytä muovisia astioita, jotka on valmistettu BPA- tai PVC-materiaaleista.

Aseta keittoastia vakaalle, tasaiselle ja kuumuutta kestäväälle pinnalle, kuten suojalevyille.

2. Kiinnitä tarkkuuskeitin tukevasti.

Kiinnitä laite säiliön sivulle. On tärkeää varmistaa, että laite on kohtisuorassa vedenpintaan nähden, jotta vesihaude kiertää oikein. (D)

3. Lisää vettä vesisäiliöön. Vedenpinnan tulee olla ruostumattomasta teräksestä valmistetun elementin kannessa näkyvän minimi- (min) ja maksimi- (max) täyttölinjan (E) välissä. Varmista, että jätät säiliöön tarpeeksi tilaa lisäävää ruokaa varten.

4. Liitä virtajohto pistorasiaan. Laite piippaa ja ylemmässä näytössä näkyy veden nykyinen lämpötila. Aseta tavoitelämpötila ja -aika ja käynnistä laite painamalla Käynnistä / Tauko -painiketta (C5).

5. Aseta ruoka tyhjiöpussiin tai vetoketjulliseen pakastuspussiin.

5.1 Tyhjiöitävä ruoka on käytännöllistä, mutta ei välttämätöntä sous vide -ruoanlaitossa. Polyeteenistä ja polypropeenista valmistetut pussit, jotka on merkitty BPA-vapaiksi, ovat turvallisia sous vide -ruoanlaittoon. Useimpia nimimerkkisiä vetoketjullisia pakastuspusseja sekä tyhjiöitivistykseen myytäviä pusseja voidaan käyttää. Vältä ohuempia, yleisiä pusseja tai pusseja, joita ei ole merkitty BPA-vapaiksi.

5.2 Varmista, että pakastuspusseihin asetetut ruoat eivät ole liian täynnä. Veden täytyy kiertää kokonaan jokaisen kypsennettävän ruoka -alueen ympärillä, älä kerrota ruokaa pussiin.

5.3 Mausteita tai marinadia voidaan lisätä ruokaan pussin sisällä. On suositeltavaa käyttää hieman vähemmän mausteita kuin perinteisillä ruoanlaitomenetelmillä, varsinkin kun maustetaan suolalla. Kypsennyksen jälkeen on aina mahdollista maustaa maun mukaan.

HUOMAUTUS: Yli 8 tunnin kypsennysjaksojen aikana on suositeltavaa sulkea ruoka tyhjiöitisteellä.

6. Poista ilma pakastinpussista ja sulje se.

6.1 Jos käytetään tyhjiöitivistettä ja pussia, tyhjiöitiste luo tiivisteiden ilman poistamisen jälkeen.

6.2 Jos käytät vetoketjullista pakastesäkkiä, pussista on poistettava ilma ja muodostettava mahdollisimman tiivis tyhjiöitiste. Pidä pussin yläosa auki, laske se hitaasti vesisäiliöön. Veden paine puristaa ilmaa pussista. Juuri ennen kuin pussin yläosa saavuttaa veden, sulje vetoketju. (F)

7. Upota suljettu pussi ruoanlaittoastiaan.

Kun esilämmitysvaihe on valmis ja vesihaude on valmis ruoanlaittoon, LD -valorengas muuttuu punaiseksi. Tällä hetkellä suljettu pussi voidaan upottaa vesisäiliöön.

7.1 Jos käytät tyhjiöpussia, pussi voidaan upottaa kokonaan vedenpinnan alapuolelle.

7.2 Jos kuitenkin käytät vetoketjullista pakastesäkkiä, älä upota pussin tiivistettä. Kiinnitä pussin yläosa keittoastian sivulle varmistaen, että tiiviste ei mene veden alle, jotta neste ei pääse vuotamaan pussin sisälle.

HUOMAUTUS: On tärkeää varmistaa, että ruoka on täysin veden alla koko kypsennysvaiheen ajan. Jos ruokapussi kelluu veden yläpuolella, punnitse pussi suurella, raskasmetalliliusikalla, -lautasella tai muulla lämmönkestävällä astialla, jotta ruoka jää veden alle.

8. Kuullota liha ja tarjoile

Kun kypsennysvaihe on valmis, poista pussi vesihauteesta pihdeillä ja uunin suojakäsineillä. Poista ruoka pussista, taputtele ruoka kuivaksi ennen paistamista.

Paista liha kuumassa, esilämmityksessä valurautapannussa tai grillissä noin 30-60 sekuntia molemmin puolin saadaksesi kullan rapean koostumuksen.

HUOMAUTUS: Jos kypsennettyä ruokaa ei käytetä heti, älä poista ruokaa pussista. Upota suljettu pussi jääveteen lämpötilan alentamiseksi nopeasti ja säilytä jääkaapissa.

KÄYTTÖOHJEITA KÄYTTÄ SIVUSTOLamme alla olevan linkin alla tai käytä ohjekirjan ja laatikon takana olevaa QR -koodia.

LINKKI:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

PUHDISTUS:

1- ELEMENKANNEN POISTAMINEN / ASENNUS

1.1 Irrota laite pistorasiasta, jos se on kytketty pistorasiaan.

1.2 Irrota kääntämällä ruostumattomasta teräksestä valmistetun elementin kantta vasemmalle ja vetämällä hitaasti alaspäin. (H)

Asenna kiinnittämällä elementtisuojus takaisin moottorin rungon alaosaan. Kohdistaa elementin kannen ympärillä olevat neljä pistettä moottorin rungon pohjassa olevien neljän kiekkeen väliin. Käännä elementtisuojus oikealle, jotta se lukittuu kunnolla paikalleen. Kuulet "napsautuksen". (I) On tärkeää asettaa kansi pystyasentoon MIN- ja MAX -merkkivaloilla alla olevan kuvan mukaisesti. Jos kantta ei ole asennettu oikein, vesivirtauskanavat eivät pysty kiertämään vesihaudetta kunnolla.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä laitetta, kun ruostumattomasta teräksestä valmistetun elementin kansi on poistettu. Varmista aina ennen

laitteen käyttöä, että elementtisuojus on asennettu oikein.

2- MITEN POISTAA / ASENTAA ALASLAPPI

Irrota kääntämällä mustaa alaosaa vasemmalle ja vetämällä alaspäin.

Asenna asettamalla korkki takaisin ruostumattomasta teräksestä valmistetun elementin kannen alaosaan kohdistamalla neljä kielekettä elementtikotelon pohjan ympärillä olevien neljän pisteen väliin. Käännä korkki oikealle lukitse tukevasti paikalleen. (J)

3- PUHDISTUS

VAROITUS Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta.

ÄLÄ KOSKAAN upota moottorin runkoa, ohjauspaneelia, sähköjohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.

Poista käytön jälkeen ruostumattomasta teräksestä valmistetun elementin kansi ja huuhtelee sisäosat (lämmityselementti, lämpötila -anturit ja kiertovesipumppu) kylmän veden alla. Anna kaikkien kappaleiden kuivua ilmassa.

Tarvittaessa lämmityselementti ja kiertovesipumppu voidaan puhdistaa lämpimällä saippuavedellä pehmeällä

hammasharjalla. Älä upota moottorin runkoa. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.

Pyyhi moottorin runko kostealla liinalla ja kuivaa huolellisesti.

Ruostumattomasta teräksestä valmistetun elementin kansi ja alaosa ovat konepesun kestäviä.

HUOMAUTUS: Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai hankaustyynyjä tai muita esineitä, jotka voivat naarmuttaa.

Ohjekirja

4- KALKINPOISTO

Useiden käyttökertojen jälkeen lämmityselementti voidaan peittää mineraalikerrostumilla vedestä. Tämä on normaalia ja voi esiintyä useammin riippuen käytetyn veden mineraaleista. Puhdista lämmityselementin mineraalit seuraavasti.

Kiinnitä tarkkuuskeitin lämmönkestävään astiaan. Täytä astia ruostumattomasta teräksestä valmistetun elementin kannessa ilmoitettuun enimmäisviivaan (MAX) asti yhtä suurella määrällä vettä ja etikkaa.

Liitä virtajohto. Aseta tavoitelämpötilaksi 70 ° C ja aseta ajastin 20 minuutiksi. Käynnistä laite painamalla tähti- / taukopainiketta (C5) .

Kun olet valmis, irrota virtajohto laitteen sammuttamiseksi ja anna sen jäähtyä.

Hävität vesi säiliöstä, huuhtelee elementin kansi ja sisäosat kylmän veden alla. Kuivaa huolellisesti ennen varastointia.

Tekniset tiedot:

Teho: 1200 W

Jännite: 220-240V 50/60 Hz

Enimmäisvesi säiliössä: 20 l



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

УМОВИ БЕЗПЕКИ - ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО І БЕРЕЖІТЬ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче вказівок. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням.
2. Виріб можна використовувати тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб у цілях, що не відповідають призначенню.
3. Використовувана напруга 220-240В, ~ 50 / 60Гц. З міркувань безпеки не підключайте кілька пристроїв до однієї електричної розетки.
4. Будьте обережні при використанні дітей. Не дозволяйте дітям грати з виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним без нагляду.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей пристрій можна використовувати дітям старше 8 років та особам зі знизженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особам без досвіду та знань про пристрій, лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють ризики, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Чищення та обслуговування приладу не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку і ці дії виконуються під наглядом.
6. Після закінчення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно витягніть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. Ніколи не тягніть за шнур живлення !!!
7. Ніколи не залишайте виріб, підключене до джерела живлення, без нагляду. Навіть якщо користування перервано на короткий час, від'єднайте його від мережі, відключіть джерело живлення.
8. Ніколи не кладіть шнур живлення, вилку чи весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб погодним умовам, таким як прямі сонячні промені, дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
9. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, віднесіть виріб у професійний сервісний центр для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
10. Ніколи не використовуйте виріб, якщо шнур живлення пошкоджений, якщо він упав або пошкоджений у будь-який спосіб, або якщо він не працює належним чином. Не намагайтесь самостійно ремонтувати пошкоджений виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкодження пристрій слід завжди відвозити в професійний сервісний центр для ремонту. Будь-які ремонти можуть виконуватись лише авторизованими спеціалістами з обслуговування. Неправильно виконаний ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.
11. Ніколи не розміщуйте виріб на гарячих або теплих поверхнях або кухонних приладах, наприклад, електричній духовці або газовій конфорці.
12. Ніколи не використовуйте виріб поблизу легкозаймистих матеріалів.
13. Не дозволяйте шнуру звисати за край стільниці.
14. Не занурюйте у воду вище зазначеного максимального рівня.
15. Не торкайтеся гарячої поверхні пристрою. Видаліть гарячі частини або торкніться їх у рукавичках.
16. Не носіть і не носіть пристрій під час його роботи. Після закінчення робіт пристрій можна переміщати лише в холодному стані.
17. Зберігайте пристрій та шнур живлення (якщо він знімний) у недоступному для дітей

місці.

18. Ніколи не підключайте пристрій до мережі живлення, якщо робоча частина не занурена та рідина у воді .
19. Нагрівальний елемент залишається гарячим після виймання вилки, і його не можна торкатися або розміщувати на легкозаймистих поверхнях.
20. Перш ніж виймати нагрівач з рідини, від'єднайте вилку від розетки.
21. Пристрій не призначений для роботи за допомогою зовнішнього таймера або іншого пульта дистанційного керування джерелом живлення.

Опис пристрою :

В:

1. цифрова панель управління
2. Світлодіодний світло кільце
3. моторний корпус
4. знімна кришка елемента з нержавіючої сталі
5. мінімальні (MIN) та максимальні (MAX) показники рівня води
6. канали подачі води
7. затискач
8. нагрівальний елемент з нержавіючої сталі
9. водяний циркулятор
10. знімний ковпачок

Світлодіодний індикатор фази приготування:

В:

1. Режим попереднього нагрівання
2. Режим приготування
3. Завершений режим

Панель управління:

С:

1. індикація поточної температури води
2. встановити час приготування та індикацію температури води
3. встановити значок таймера
4. +/- кнопки приготування часу та температури
5. кнопка запуску/ паузи
6. значок встановленої температури
7. кнопка налаштування: для встановлення часу та температури приготування

Використання пристрою:

ПРИМІТКА: Під час першого використання приладу з пристрою може виникнути дим та/або легкий запах через процес початкового нагрівання матеріалів. Це нормально і швидко зникне. Після повторного використання приладу він не повториться.

1. Підключіть шнур живлення до настінної розетки 220-230 В змінного струму, щоб увімкнути пристрій. Пристрій подасть звуковий сигнал, а на панелі керування (A1) відобразиться поточна температура.
2. Натисніть кнопку Налаштування (C 7), щоб налаштувати параметри приготування:
 - 2.1 Після першого натискання загориться піктограма температури (C 6), після другого натискання - загориться таймер встановлення (C 3). За допомогою кнопок + / - встановіть потрібну температуру. Підтвердіть за допомогою кнопки налаштування (C 7)
 - 2.2 Після цього загориться значок встановленого часу (C 3). За допомогою кнопок + / - встановіть потрібні години, а потім натисніть кнопку Setting (C 7). Підтвердіть встановлений час за допомогою кнопки налаштування (C 7).
- 2.3 Ви можете використовувати кнопку «Налаштування» (C 7) для перемикання між налаштуваннями часу та температури, поки ви не будете задоволені налаштуванням.
3. Після того, як потрібна температура та час були встановлені, натисніть кнопку «Пуск паузи» (C5), щоб розпочати процес нагрівання води. Зверніть увагу, що кільце навколо панелі управління стане синім для процесу нагрівання. (B1)
4. Після завершення етапу попереднього нагрівання пристрій подасть сигнал про це за допомогою звукового сигналу. Лише тоді додайте у воду попередньо підготовлені пакети.
5. Щоб розпочати процес приготування, натисніть і утримуйте кнопку Пуск Паузи (C5) протягом 3 секунд. Пристрій видасть звуковий сигнал, а кільце зміниться на червоний колір, сигналізуючи про процес приготування (B1).

ПРИМІТКА: Ви можете змінити процедуру запуску процесу приготування, щоб почати процес приготування відразу після фази попереднього нагрівання.

Ви можете зробити це, підключивши пристрій до розетки та одночасно натиснувши кнопки + / - (C4) протягом 3 секунд. Після цього пристрій видасть звуковий сигнал, що підтверджує зміну конфігурації.

6. Після закінчення зворотного відліку пристрій видасть звуковий сигнал, а кільце навколо панелі керування змінить колір на зелений. (B3) Після цього вийміть пристрій, висушіть його паперовим рушником і залиште сохнути перед упаковкою.

Функція паузи:

У будь-який час на етапі приготування або попереднього нагрівання ви можете призупинити пристрій, натиснувши кнопку «Пауза початку» (C5). Не призупиняйте готування більше ніж на 2 хвилини, оскільки охолоджуюча вода може сильно змінитися для досягнення ідеальних результатів. Знову натисніть кнопку «Пауза початку» (C5), щоб відновити процес приготування.

Етапи приготування в sous vide:

1. Виберіть відповідний контейнер для приготування їжі:

Ємність для приготування їжі повинна бути достатньо великою, щоб у ній містився харчовий пакет (и) з достатньою кількістю міцця, щоб вода могла цілком циркулювати навколо кожного пакета з продуктами. Рекомендується використовувати великий металевий горщик діаметром 24 см (9,5 дюйма) з висотою стінок мінімум 17-20 см. Максимальна ємність контейнера не повинна перевищувати 20 літрів.

Не використовуйте пластикові контейнери з матеріалів ВРА або ПВХ.

Поставте каструлю на стійку, рівну і термостійку поверхню, наприклад, захисну пуховик.

2. Надійно затисніть точну плиту.

Затисніть пристрій збоку контейнера. Важливо забезпечити перпендикулярність пристрою до рівня води, щоб правильно циркулювати водяну баню. (D)

3. Долийте воду в ємність для води. Рівень води повинен досягати між мінімальною (мінімальною) та максимальною (максимальною) лінією заповнення (E), зазначеною на кришці елемента з нержавіючої сталі. Будь ласка, не забудьте залишити в контейнері достатньо місця для додавання продуктів.

4. Вставте шнур живлення в розетку. Прилад подасть звуковий сигнал, а верхній дисплей покаже поточну температуру води. Встановіть задану температуру та час, а потім натисніть кнопку Пуск / Пауза (C5), щоб запустити прилад.

5. Помістіть продукти у вакуумний герметичний пакет або пакет із морозильною камерою на блискавці.

5.1 Вакуумне ущільнення продуктів є практичним, але не обов'язковим для приготування страв через відео. Мішки з поліетилену та поліпропілену, які мають маркування «Без ВРА», є безпечними для приготування через sous vide. Більшість фірмових мішків із морозильною камерою на блискавці, а також пакети, що продаються для вакуумної герметизації, можна використовувати. Уникайте більш тонких, універсальних мішків або мішків, які не зазначені як вільні від ВРА.

5.2 Переконайтеся, що продукти, поміщені в морозильні пакети, не переповнені. Вода повинна повністю циркулювати навколо кожної порції їжі, яку потрібно приготувати, не кладіть їжу шаром у пакет.

5.3 Спеції або маринади можна додавати до продуктів всередині пакета. Рекомендується вживати трохи менше приправ, ніж у традиційних способах приготування, особливо при приправці сіллю. Завжди можна приправити за смаком після завершення приготування.

ПРИМІТКА: Для періодів приготування довше 8 годин рекомендується герметизувати їжу вакуумним герметиком.

6. Видаліть повітря з морозильної камери та герметично закрийте її.

6.1 Якщо використовується вакуумний герметик і мішечок, ущільнення буде створено вакуумним герметиком після видалення повітря.

6.2 У разі використання морозильного пакета на блискавці необхідно видалити повітря з пакета, створивши, наскільки це можливо, щільну вакуумну герметизацію. Тримайте верхню частину сумки відкритою, повільно опускайте її в ємність з водою. Тиск води витисне повітря з мішка. Незадовго до того, як верх сумки досягне води, закрийте її на блискавці. (Ж)

7. Занурте герметичний пакет у контейнер для приготування їжі.

Після завершення етапу попереднього нагрівання і водяної бані, готової до приготування, світловий кільце LD зміниться на червоний. У цей час герметичний пакет можна занурити у ємність з водою.

7.1 Якщо використовується вакуумний герметичний пакет, мішок можна повністю занурити під рівень води.

7.2 Однак, якщо ви використовуєте пакет із морозильною камерою на блискавці, не занурюйте ущільнення пакета. Притисніть верхню частину пакета збоку до каструлі, щоб ущільнення не потрапило під воду, щоб уникнути витікання рідини всередину пакета.

ПРИМІТКА: Важливо стежити, щоб їжа повністю занурювалася у воду протягом усієї фази приготування. Якщо харчовий мішок плаває над водою, використовуйте велику, важку металеву ложку, тарілку або будь-який інший жароміцний посуд, щоб зважити пакет, щоб утримати їжу під водою.

8. Обсмажте м'ясо і подавайте до столу

Після завершення фази приготування скористайтеся щипцями та захисними рукавицями для духовки, щоб зняти пакет з водяної бані. Дістаньте їжу з пакета, просуніть їжу перед розпалюванням.

Обсмажте м'ясо в гарячій розігрітій чавунній сковорідці або барбекю протягом 30-60 секунд з обох сторін для отримання золотистої хрусткої текстури.

ПРИМІТКА: Якщо готова їжа не буде спожита негайно, не виймайте їжу з пакета. Занурте мішок у крижану воду, щоб швидко знизити температуру, і зберігайте в холодильнику.

ДЛЯ КОРИСТУВАННЯ ПРО ГОТУВАННЯ, БУДЬ ЛАСКА, НАЙДІТЕ НАШ САЙТ ПІД ЛИНКОМ НИЖЧЕ, або ВИКОРИСТОВУЙТЕ QR - КОД НА ЗАДНІЙ РУКОВОДСТВІ І КОРОБКИ.

ПОСИЛАННЯ:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

ОЧИЩЕННЯ:

1- ЯК ЗНЯТИ / ВСТАНОВИТИ КРИШКУ ЕЛЕМЕНТА

1.1 Вимкніть прилад, якщо він підключений до мережі.

1.2 Щоб зняти, поверніть кришку елемента з нержавіючої сталі ліворуч і повільно потягніть вниз. (H)

Для встановлення прикріпіть кришку елемента назад до нижньої частини корпусу двигуна. Вирівняйте чотири точки навколо кришки елемента між чотирма виступами внизу корпусу двигуна. Поверніть кришку елемента направо, щоб надійно зафіксувати її на місці. Чується "кляцання". (I) Важливо вставити кришку вертикально з індикаторами MIN та MAX, як показано на зображенні нижче. Якщо кришка не встановлена належним чином, канали подачі води не зможуть належним чином циркулювати водяну

баню.

ПРИМІТКА: Ніколи не експлуатуйте прилад зі знятою кришкою елемента з нержавіючої сталі. Перед використанням приладу завжди переконайтеся, що кришка елементів належним чином встановлена.

2- ЯК ЗНАМИТИ / ВСТАНОВИТИ ДОННИЙ КРИШКУ

Щоб зняти, поверніть чорну нижню кришку ліворуч і потягніть вниз.

Щоб встановити, вставте ковпачок назад у нижню частину кришки елемента з нержавіючої сталі, вирівнявши чотири виступи в чохол між чотирма крапками внизу кришки елемента. Поверніть кришку праворуч на надійно зафіксувати на місці. (J)

3- ОЧИЩЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Вимикайте Перед чищенням .

НІКОЛИ НЕ ЗАКУПЛЮЙТЕ корпус двигуна, панель управління, електричний шнур або штепсельну вилку у воду чи будь -яку іншу рідину.

Після використання зніміть кришку елемента з нержавіючої сталі та промийте внутрішні частини (нагрівальний елемент, датчики температури та циркуляція води) під холодною водою. Дайте всім частинам висохнути на повітрі.

При необхідності нагрівальний елемент та водяний циркулятор можна очистити в теплій мильній воді з м'якою водою зубна щітка. Не занурюйте корпус двигуна. Ретельно промийте і висушіть.

Протріть корпус двигуна вологою ганчіркою і ретельно висушіть.

Кришка елемента з нержавіючої сталі та нижня кришка можна мити в посудомийній машині.

ПРИМІТКА: Не використовуйте абразивні миючі засоби, чистячі прокладки або будь -які інші предмети, які можуть подряпати. Посібник користувача

4- ДЕКАЛІФІКАЦІЯ

Після кількох використань нагрівальний елемент може бути покритий мінеральними відкладеннями з води. Це нормально і може виникати частіше залежно від мінералів у використаній воді. Виконайте нижче кроки для очищення мінералів на нагрівальному елементі.

Притисніть точну плиту до термостійкого контейнера. Заповніть ємність до максимальної лінії (MAX), зазначеної на кришці елемента з нержавіючої сталі, рівною кількістю води та білого оцту.

Вставте шнур живлення. Встановіть цільову температуру 70 ° C / 158 ° F і встановіть таймер на 20 хвилин. Натисніть кнопку зірки / паузи (C5), щоб запустити прилад.

Після завершення від'єднайте кабель живлення, щоб вимкнути прилад і дати йому охолонути.

Викиньте воду з ємності, промийте кришку елементів і внутрішні частини під холодною водою. Перед зберіганням ретельно висушіть.

Технічні дані:

Потужність: 1200 Вт

Напруга: 220-240 В 50/60 Гц

Максимальна кількість води в контейнері: 20 л

У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.



(SV) SVENSKA

SÄKERHETSFORESKRIFTER • VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Vänligen läs noggrant och HÅLL FOR FRAMTIDIGA REFERENS

Garantivillkoren skiljer sig åt om enheten används för kommersiella ändamål.

1. Läs produkten noga innan du använder produkten och följ alltid instruktionerna nedan.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning.

2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för ändamål som inte

överensstämmer med dess avsedda användning.

3. Spänningen som används är 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Av säkerhetsskäl, anslut inte flera enheter till ett enda eluttag.
4. Var försiktig när du använder barn. Låt inte barn leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
5. **WARNING:** Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet eller om de har instruerats om säker användning av enheten och är medvetna om riskerna i samband med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är 8 år eller äldre och dessa aktiviteter utförs under övervakning.
6. När du har använt produkten ska du alltid komma ihåg att dra försiktigt ut kontakten ur uttaget medan du håller uttaget med handen. Dra aldrig i nätsladden !!!
7. Lämna aldrig produkten ansluten till en strömkälla utan uppsikt. Även om användningen avbryts under en kort tid, koppla bort den från elnätet, koppla från strömförsörjningen.
8. Sätt aldrig i nätsladden, kontakten eller hela enheten i vatten. Utsätt aldrig produkten för väderförhållanden som direkt solljus eller regn, etc. Använd aldrig produkten under våta förhållanden.
9. Kontrollera regelbundet strömkabelns skick. Om nätsladden är skadad, ta produkten till ett professionellt servicecenter för byte för att undvika farliga situationer.
10. Använd aldrig produkten om nätsladden är skadad eller om den har tappats eller skadats på något sätt eller om den inte fungerar korrekt. Försök inte reparera en skadad produkt själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. En skadad enhet ska alltid föras till ett professionellt servicecenter för reparation. Eventuella reparationer får endast utföras av auktoriserade servicetekniker. Felaktigt utförda reparationer kan orsaka farliga situationer för användaren.
11. Placera aldrig produkten på eller nära varma eller varma ytor eller köksapparater, t.ex. en elektrisk ugn eller gasbrännare.
12. Använd aldrig produkten i närheten av brandfarliga material.
13. Låt inte sladden hänga över bänkskivans kant.
14. N e nedsänkt i vattnet över den angivna maxnivån.
15. Rör inte vid enhetens heta yta. Använd handskar för att ta bort eller vidröra heta delar.
16. Bär eller bär inte enheten medan den är i drift. Efter avslutat arbete får enheten bara flyttas när det är kallt.
17. Förvara enheten och dess strömkabel (om den är avtagbar) utom räckhåll för barn.
18. Aldrig ansluta enheten till strömförsörjningsnätet när den arbetande delen är inte nedsänkt och vätska är i vatten .
19. Värmeelementet förblir varmt när kontakten tas bort och får inte vidröras eller placeras på brandfarliga ytor.
20. Innan du tar bort värmaren från vätskan, koppla ur kontakten från eluttaget.
21. Enheten är inte avsedd att användas med en extern timer eller annan fjärrkontroll av strömförsörjningen.

Enhets Description :

- A:
1. digitala kontrollpanelen
 2. LED ljusring
 3. motorkropp
 4. rostfritt stål borttagbara elementet lock
 5. lägsta (MIN) och högsta (MAX) indikator för vattennivå
 6. vatten flödeskanaler
 7. klämma
 8. värmeelement i rostfritt stål
 9. vatten cirkulator
 10. avtagbar keps

KOKFAS LED -INDIKATOR:

B:

1. förvärmning läge
2. Tillagningsläge
3. Slutfört läge

Kontrollpanel:

C:

1. nuvarande vatten temperaturdisplayen
2. ställ in tillagningstid och ställ in displayen för vattentemperatur
3. Ställ in timer -ikonen
4. +/- knappar för tillagningstid och temperatur
5. start/ paus -knapp
6. inställda temperaturen ikon
7. inställningsknapp: för att ställa in tillagningstid och temperatur

Använda enheten:

OBS: Vid första användningen av apparaten kan rök och/eller en liten lukt uppstå från apparaten på grund av materialets inledande uppvärmningsprocess. Detta är normalt och försvinner snabbt. Det kommer inte att återkomma efter att apparaten har använts några gånger till.

1. Anslut nätsladden till ett vägguttag på 220-230 V för att slå på enheten. Enheten kommer att pipa och på kontrollpanelen (A1) visas den aktuella temperaturen.
2. Tryck på inställningsknappen (C 7) för att justera tillagningsinställningarna:
 - 2.1 Efter första tryckningen tänds temperaturikonen (C 6) efter andra tryckningen tänds inställningstimmern (C 3). Använd knapparna + / - för att ställa in önskad temperatur. Bekräfta med inställningsknappen (C 7)
 - 2.2 Då tänds den inställda tidsikonen (C 3). Använd knapparna + / - för att ställa in önskade timmar och tryck sedan på knappen Inställning (C 7). Bekräfta den inställda tiden med inställningsknappen (C 7).
 - 2.3 Du kan använda inställningsknappen (C 7) för att växla mellan inställningarna för tid och temperatur tills du är nöjd med inställningen.
3. När önskad temperatur och tid har ställts in trycker du på knappen Startpaus (C5) för att starta uppvärmningsprocessen. Observera att ringen runt kontrollpanelen blir blå för uppvärmningsprocessen. (B1)
4. När förvärmningssteget är klart kommer enheten att signalera det med ett pipande ljud. Lägg först sedan de förberedda påsarna i vattnet.
5. För att starta tillagningsprocessen, tryck på knappen Startpaus (C5) i 3 sekunder. Enheten avger ett pipande ljud och ringen ändras till röd färg som signalerar tillagningsprocessen (B1).

OBS: Du kan ändra tillagningsprocessen för att starta tillagningsprocessen direkt efter förvärmningsfasen.

Du kan göra det genom att ansluta enheten till vägguttaget och trycka på + / - (C4) -knapparna samtidigt i 3 sekunder. Enheten avger sedan ett pipande ljud som bekräftar ändringen av konfigurationen.

6. När nedräkningen är klar avger enheten ett pipljud och ringen runt kontrollpanelen ändrar färg till grönt. (B3) Ta sedan bort enheten, torka den med en pappershandduk och låt torka innan du packar.

Paus Funktion:

När som helst under tillagnings- eller förvärmningsfasen kan du pausa enheten genom att trycka på startpausknappen (C5). Pausa inte tillagningen i mer än 2 minuter eftersom kylvattnet kan förändras för mycket för perfekta resultat. Tryck på knappen Startpaus (C5) igen för att återuppta tillagningen.

Steg för sous vide matlagning:

1. Välj rätt behållare:

Matlagningsbehållaren måste vara tillräckligt stor för att kunna innehålla matpåse (er) med gott om plats för vatten att cirkulera helt runt varje matpåse. Det rekommenderas att använda en stor metallkanna med en diameter på 24 cm (9,5 ") med en vägg höjd på minst 17-20 cm. Den maximala behållarkapaciteten bör inte överstiga 20 liter.

Använd inte plastbehållare gjorda av BPA- eller PVC -material.

Placera grytan på en stabil, plan och värmebeständig yta, till exempel en skyddande trivet.

2. Kläm fast precisionsspisen ordentligt.

Kläm fast enheten på behållarens sida. Det är viktigt att enheten är vinkelrät mot vattennivån för att cirkulera vattenbadet ordentligt. (D)

3. Tillsätt vatten till vattenbehållaren. Vattennivån ska nå mellan den minsta (min) och högsta (max) påfyllningslinjen (E), som visas på locket i rostfritt stål. Se till att lämna tillräckligt med utrymme i behållaren för att maten ska tillsättas.

4. Anslut nätsladden till vägguttaget. Apparaten pipar och den övre displayen visar vattnets aktuella temperatur. Ställ in måltemperatur och tid och tryck sedan på Start / Paus -knappen (C5) för att starta apparaten.

5. Lägg maten i en vakuumsförsluten påse eller en fryspåse med dragkedja.

5.1 Vakuumförsegling av mat är praktiskt men inte nödvändigt för sous vide -tillagning. Påsar av polyeten och polypropen som är märkta BPA-fria är säkra för sous vide-tillagning. De flesta fryspåsar med zip-top och påsar som säljs för vakuumsugning kan användas. Undvik tunnare, generiska påsar eller påsar som inte är märkta som BPA-fria.

5.2 Se till att livsmedel som läggs i fryspåsar inte är överfulla. Vatten måste cirkulera helt runt varje portion mat som ska tillagas, lägg inte mat i påsen.

5.3 Kryddor eller marinader kan läggas till maten i påsen. Det rekommenderas att använda lite mindre kryddor än med traditionella tillagningsmetoder, särskilt när man smaksätter med salt. Det är alltid möjligt att smaka av efter smak.

OBS! För tillagningstider som är längre än 8 timmar, rekommenderas att du förseglar mat med en vakuumsförslutare.

6. Ta bort luft från fryspåsen och förseglare den.

6.1 Om en vakuumsförslutare och påse används, skapas tätningen av vakuumsförslutaren efter att luften har tagits bort.

6.2 Om du använder en fryspåse med dragkedja måste du ta bort luft från påsen och skapa så mycket som möjligt en tät vakuumsättning. Medan du håller övre delen av påsen öppen, sänk den långsamt i behållaren med vatten. Vattentrycket kommer att pressa luften ur påsen. Strax innan toppen av påsen når vattnet, stäng den. (F)

7. Sänk ner den förseglade påsen i ugnshållaren.

När förvärmningssteget är klart och vattenbadet är klart för tillagning ändras LD-ljusringen till rött. Vid denna tidpunkt kan den förseglade påsen sänkas ned i vattenbehållaren.

7.1 Om du använder en vakuumsförsluten påse kan påsen helt sänkas under vattennivån.

7.2 Om du använder en fryspåse med dragkedja, ska du dock inte sänka förseglingen av påsen. Kläm på toppen av påsen på sidan av grytan så att förseglingen inte kommer att gå under vattnet för att undvika att vätska läcker in i påsen.

OBS: Det är viktigt att maten är helt nedsänkt i vatten under hela tillagningsfasen. Om matpåsen flyter över vatten, använd en stor, tung metallsked, tallrik eller annat värmebeständigt redskap för att väga påsen för att hålla maten nedsänkt.

8. Bryn kött och servera

När tillagningsfasen är klar använder du tång och skyddande ugnsvantar för att ta bort påsen från vattenbadet. Ta ut maten ur påsen, klappa maten torr innan den bryts.

Stek köttet i en varm förvärmad gjutjärmspanna eller en grill i cirka 30-60 sekunder på båda sidor för en gyllene krispig konsistens.

OBS! Om den tillagade maten inte ska konsumeras omedelbart, ta inte bort maten från påsen. Kasta den förseglade påsen i isvatten för att snabbt sänka temperaturen och förvara i kylskåp.

FÖR ATT LAGA RIKTLINJER BESÖK VÅR WEBBPLATS UNDER LÄNKEN NEDAN ELLER ANVÄND QR -KODEN PÅ BAKAN I HANDBOKEN OCH Lådan.

LÄNK:

[https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415 .pdf](https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf)

RENGÖRING:

1- HUR DU BORT / INSTALLERAR ELEMENTET

1.1 Koppla ur apparaten om den är inkopplad.

1.2 För att ta bort, vrid locket i rostfritt stål till vänster och dra långsamt nedåt. (H)

För att installera, fäst tillbaka elementkåpan på motorhusets nedre del. Rikta in de fyra prickarna runt elementkåpan mellan de fyra flikarna längst ner på motorhuset. Vrid elementskyddet åt höger för att låsa det ordentligt. Ett "klick" hörs. (I) Det är viktigt att sätta in kåpan upprätt, med MIN- och MAX -indikatorer enligt bilden nedan. Om locket inte sätts tillbaka på rätt sätt kommer vattenflödeskanalerna inte att kunna cirkulera vattenbadet ordentligt.

OBS: Använd aldrig apparaten med locket av rostfritt stål avlägsnat. Se alltid till att elementkåpan är korrekt installerad innan du använder apparaten.

2- HUR DU BORTTAGER / INSTALLERAR UNDERLOCKET

För att ta bort, vrid det svarta bottenlocket åt vänster och dra nedåt.

För att installera, sätt tillbaka locket i botten på locket i rostfritt stål och rikta in de fyra flikarna in i locket mellan de fyra prickarna runt elementets lock. Vrid locket åt höger till lås säkert på plats. (J)

3- RENGÖRING

VARNING Dra ur kontakten före rengöring .

Sänk ALDRIG ner motorhuset, kontrollpanelen, elsladden eller kontakten i vatten eller något annat flytande.

Efter användning, ta bort locket av rostfritt stål och skölj de inre delarna (värmeelement, temperatursensorer och vattencirkulator) under kallt vatten. Låt alla bitar lufttorka.

Om det behövs kan värmeelementet och vattencirkulatorn rengöras i varmt tvålsvatten med en mjuk tandborste. Se till att inte sänka ner motorkroppen. Skölj och torka noggrant.

Torka av motorhuset med en fuktig trasa och torka noggrant.

Kåpan i rostfritt stål och bottenlocket tål diskmaskin.

OBS: Använd inte slipande rengöringsmedel eller skurkuddar eller något annat föremål som kan repa. Användarmanual

4- AVKALKNING

Efter flera användningsområden kan värmeelementet täckas med mineraliska avlagringar från vatten. Detta är normalt och kan förekomma oftare beroende på mineralerna i vattnet som används. Följ stegen nedan för att rengöra mineraler på värmeelementet.

Fäst precisionsspisen i en värmetalig behållare. Fyll behållaren till den maximala linjen (MAX) som anges på locket i rostfritt stål med lika stora mängder vatten och vit vinäger.

Anslut nätsladden. Ställ in måltemperaturen till 70 ° C / 158 ° F och ställ in timern i 20 minuter. Tryck på knappen Star / Pause (C5) för att starta apparaten.

När du är klar, dra ur nätsladden för att stänga av apparaten och låt den svalna.
Kassera vattnet från behållaren, skölj elementkåpan och de inre delarna under kallt vatten. Torka noggrant före förvaring.

Teknisk data:

Effekt: 1200 W.
Spänning: 220-240V 50/60 Hz
Max vatten i behållare: 20 L



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

(SR) СРПСКИ

СИГУРНОСНИ УСЛОВИ - ВАЖНЕ СИГУРНОСНЕ УПУТСТВА МОЛИМО ВАС ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ

Гарантни услови се разликују ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа, пажљиво прочитајте и увек следите доле наведена упутства. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу неправилном употребом.
2. Производ се може користити само у затвореном простору. Не користите производ у сврхе које нису у складу са наменом.
3. Употребљени напон је 220-240В, ~ 50 / 60Хз. Из сигурносних разлога немојте прикључивати више уређаја у једну електричну утичницу.
4. Будите пажљиви када користите децу. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност или ако упућени су на безбедну употребу уређаја и свесни су ризика повезаних са његовим радом. Деца се не би смела играти са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да изводе деца, осим ако имају 8 година или више и ако се те активности изводе под надзором.
6. Када завршите са употребом производа, увек имајте на уму да пажљиво извучете утикач из утичнице држећи утичницу руком. Никада не вуците кабл за напајање !!!
7. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и ако је употреба на кратко прекинута, искључите је из електричне мреже,

искључите напајање.

8. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или цео уређај у воду. Никада не излажите производ временским условима, попут директне сунчеве светлости или кише, итд. Никада не користите производ у влажним условима.
9. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, однесите производ у професионални сервисни центар ради замене како бисте избегли опасне ситуације.
10. Никада немојте користити производ ако је кабл за напајање оштећен, ако је пао или на било који начин оштећен или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити оштећени производ јер то може довести до струјног удара. Оштећени уређај увек треба однети на поправку у професионални сервисни центар. Поправке могу изазвати само овлашћени сервисери. Неправилно изведене поправке могу изазвати опасне ситуације за корисника.
11. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских апарата, попут електричне пећнице или плинског горионика.
12. Никада не користите производ у близини запаљивих материјала.
13. Не дозволите да кабл виси преко ивице радне површине.
14. Не потопљени у воду изнад назначеног максималног нивоа.
15. Не додирујте врућу површину уређаја. Уклоните или додирните вруће делове помоћу рукавица.
16. Не носите нити носите уређај док ради. По завршетку рада уређај се може померати само када је хладан.
17. Чувајте уређај и његов кабл за напајање (ако се могу одвојити) ван домашаја деце.
18. Никада не прикључујте уређај на мрежу за напајање ако радни део није потопљен и течност је у води .
19. Грејни елемент остаје врућ када се извуче утикач и не сме се додиривати нити стављати на запаљиве површине.
20. Пре него што извадите грејач из течности, искључите утикач из утичнице.
21. Уређај није предвиђен за рад са спољним тајмером или другим даљинским управљачем за напајање.

Уређај Дескрипцион :

- О:
1. дигитални контролни панел
 2. ЛЕД светлосни прстен
 3. моторно тело
 4. поклопац уклоњивог елемента од нерђајућег челика
 5. показатељи минималног (МИН) и максималног (МАКС) нивоа воде
 6. канали за проток воде
 7. стезалка
 8. грејни елемент од нерђајућег челика
 9. циркулацију воде
 10. поклопац који се може уклонити

ЛЕД ИНДИКАТОР ФАЗЕ КУХАЊА:

Б:

1. Режим предгревања
2. Режим кувања
3. Завршен режим

Контролна табла:

Ц:

1. приказ тренутне температуре воде
2. подесите време кувања и подесите приказ температуре воде
3. поставите икону тајмера
4. +/- дугмад за подешавање времена кувања и температуре
5. дугме за покретање/ паузирање
6. икона подешене температуре
7. дугме за подешавање: за подешавање времена и температуре кувања

Коришћење уређаја:

НАПОМЕНА: Приликом прве употребе апарата може доћи до дима и/или благог мириса из апарата због процеса почетног загријавања материјала. То је нормално и брзо ће нестати. Неће се поновити након што сте апарат користили још неколико пута.

1. Укључите кабл за напајање у зидну утичницу наизменичне струје 220-230 В да бисте укључили уређај. Уређај ће запиштати и на контролној табли (А1) ће се појавити тренутна температура.
2. Притисните дугме за подешавање (Ц 7) да бисте подесили поставке кувања:
 - 2.1 Након првог притиска, икона температуре ће засветлети (Ц 6), након другог притиска, засветлиће подешени тајмер (Ц 3). Помоћу дугмади + / - подесите жељену температуру. Потврдите помоћу дугмета за подешавање (Ц 7)
 - 2.2 Тада ће засветлети икона подешеног времена (Ц 3). Помоћу дугмади + / - подесите жељене сате, а затим притисните дугме за подешавање (Ц 7). Потврдите подешено време помоћу дугмета за подешавање (Ц 7).
- 2.3 Можете користити дугме за подешавање (Ц 7) за пребацивање између поставки времена и температуре док не budete задовољни подешавањем.
3. Када су жељена температура и време подешени, притисните дугме Старт пауза (Ц5) да бисте започели процес загревања воде. Имајте на уму да ће прстен око контролне плоче постати плав за процес загревања. (Б1)
4. Када се фаза предгревања заврши, уређај ће то сигнализирати звучним сигналом. Молимо вас да тек тада додате претходно припремљене кесе у воду.
5. Да бисте започели процес кувања, притисните дугме Старт Паузе (Ц5) на 3 секунде. Уређај ће емитовати звучни сигнал, а прстен ће се променити у црвену боју сигнализирајући процес кувања (Б1).

НАПОМЕНА: Можете променити поступак покретања процеса кувања да бисте започели процес кувања одмах након фазе предгревања.

То можете учинити тако што ћете уређај прикључити у зидну утичницу и истовремено притиснути тастере + / - (Ц4) на 3 секунде. Уређај ће тада емитовати звучни сигнал који потврђује промену конфигурације.

6. Након одбројавања уређај ће емитовати звучни сигнал и прстен око контролне табле ће променити боју у зелену. (Б3) Након тога уклоните уређај, осушите га папирним убрсом и оставите да се осуши пре паковања.

Функција паузе:

У било ком тренутку током фазе кувања или предгревања можете паузирати уређај притиском на дугме За почетак паузе (Ц5). Не паузирајте кување дуже од 2 минуте јер се вода за хлађење може превише промијенити за савршене резултате. Поново притисните дугме Старт Паузе (Ц5) да бисте наставили процес кувања.

Кораци за соус виде кувања:

1. Изаберите одговарајућу посуду за кување:

Посуда за кување мора бити довољно велика да у њу стане врећица (е) за храну са довољно простора за воду да у потпуности циркулише око сваке кесе за храну. Препоручује се употреба великог металног лонца пречника 24 цм (9,5") са висином зида најмање 17-20 цм. Максимални капацитет посуде не би требало да прелази 20 литара.

Не користите пластичне посуде направљене од БПА или ПВХ материјала.

Ставите посуду за кување на стабилну, равну површину отпорну на топлоту, попут заштитног покривача.

2. Чврсто причврстите прецизни штедњак.

Причврстите уређај са стране посуде. Да бисте правилно циркулисали водено купатило, важно је осигурати да је уређај окомит на ниво воде. (Д)

3. Додајте воду у посуду за воду. Ниво воде треба да досегне између минималног (Мин) и максималног (Мак) вода за пуњење (Е), приказаног на поклопу елемента од нерђајућег челика. Молимо вас да у посуду оставите довољно места за додавање хране.

4. Укључите кабл за напајање у зидну утичницу. Уређај ће се огласити звучним сигналом, а горњи екран ће приказати тренутну температуру воде. Подесите циљну температуру и време, а затим притисните дугме Старт / Пауза (Ц5) да бисте покренули уређај.

5. Ставите храну у вакуумски затворену врећицу или врећицу са замрзивачем са затварачем.

5.1 Храна са вакуумским заптивањем је практична, али није неопходна за соус виде кувања. Вреће од полиетилене и полипропилена које имају ознаку да не садрже БПА безбедне су за соус виде кувања. Може се користити већина заштићених кеса са замрзивачем, као и кесе које се продају за вакуумско затварање. Избегавајте тање, опште кесе или врећице које нису означене као без БПА.

5.2 Уверите се да храна стављена у кесе за замрзавање није претрпана. Вода мора у потпуности да циркулише око сваког дела хране која се кува, немојте стављати храну у врећицу.

5.3 Храни у врећици се могу додати зачини или маринаде. Препоручује се употреба мало мање зачина него код традиционалних метода кувања, посебно када се зачини сољу. Увек је могуће зачинити по укусу након завршетка кувања.

НАПОМЕНА: За периоде кувања дуже од 8 сати, препоручује се заптивање хране вакуумским заптивачем.

6. Уклоните ваздух из кесе за замрзавање и затворите га.

6.1 Ако се користе вакуумски заптивач и врећица, вакуум заптивач ће створити заптивку након уклањања ваздуха.

6.2 Ако користите врећицу са замрзивачем са затварачем, потребно је уклонити ваздух из кесе, стварајући што је могуће чвршћу вакуумску заптивку. Држећи врх врећице отворен, полако је спуштајте у посуду са водом. Притисак воде ће истиснути ваздух из кесе. Непосредно пре него што врх кесе дође до воде, затворите је затварачем. (Ф)

7. Потопите запечаћену врећицу у посуду за кување.

Када се фаза предгревања заврши и водено купатило је спремно за кување, ЛД светлосни прстен ће променити боју у црвену. У овом тренутку, запечаћена кеса се може уронити у посуду за воду.

- 7.1 Ако користите врећицу затворену вакуумом, врећица се може потпуно потопити испод нивоа воде.

7.2 Међутим, ако користите врећицу са замрзивачем са затварачем, немојте потапати заптивку врећице. Причврстите врх врећице са стране посуде за кување пазећи да заптивка не оде под воду како бисте избегли цурење течности из кесе.

НАПОМЕНА: Важно је осигурати да је храна током целе фазе кухања потпуно уроњена у воду. Ако врећица за храну лебди изнад воде, употребите велику, тешку металну кашику, тањир или било који други прибор отпоран на топлину како бисте одвагнули врећицу како бисте храну држали под водом.

8. Пеците месо и послужите

Када се фаза кувања заврши, употребите клешта и заштитне рукавице за пећницу да бисте извадили кесу из воденог купатила. Извадите храну из кесе, осушите је пре сечења.

Месо пеците у заређаној тави од ливеног гвожђа или роштиљу око 30-60 секунди са обе стране да добије златно хрскаву текстуру.

НАПОМЕНА: Ако се кувана храна неће одмах конзумирати, немојте водити храну из кесе. Затворите врећицу у ледену воду да бисте брзо смањили температуру и чувајте у фрижидеру.

ЗА СМЕРНИЦЕ ЗА КУХАЊЕ МОЛИМО ВАС ПОСЕТИТЕ НАШУ СТРАНИЦУ ИСПОД ЛИНКА ИСПОРУЧИТЕ КР КОД НА ЗАДЊОЈ СТРАНИЦИ ПРИРУЧНИКА И КУТИЈЕ.

ЛИНК:

[хттпс://www.adler.com.pl/dane/recepte/ad_6415.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/recepte/ad_6415.pdf)

ЧИШЋЕЊЕ:

1- КАКО УКЛОНИТИ / УГРАДИТИ ПОКЛОПАЦ ЕЛЕМЕНТА

1.1 Искључите уређај из утичнице ако је укључен.

1.2 За скидање, окрените поклопац елемента од нерђајућег челика улево и полако повуците надоле. (X)

За уградњу, причврстите поклопац елемента назад на доњи део кућишта мотора. Поравнајте четири тачке око поклопца елемента између четири језичка на дну кућишта мотора. Окрените поклопац елемента удесно да бисте га сигурно учврстили. Чује се „клик“. (И) Важно је да поклопац поставите усправно, са индикаторима МИН и МАКС, као што је приказано на доњој слици. Ако поклопац није правилно постављен, канали за проток воде неће бити у позицији да правилно циркулишу водено купатило.

НАПОМЕНА: Никада не користите уређај са уклоњеним поклопцем од нерђајућег челика. Увек проверите да ли је поклопац елемента правилно инсталиран пре употребе апарата.

2- КАКО УКЛОНИТИ / УГРАДИТИ ДОЊУ КАПУ

Да бисте уклонили, окрените црну доњу капицу лево и повуците надоле.

Да бисте инсталирали, вратите поклопац на дно поклопца елемента од нерђајућег челика поравнавајући четири језичка у поклопац између четири тачке око дна поклопца елемента. Окрените поклопац десно на сигурно закључајте на месту. (J)

3- ЧИШЋЕЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ Искључите утикач из утичнице пре чишћења.

НИКАДА НЕ Урањајте кућиште мотора, контролну плочу, електрични кабел или утикач у воду или било које друго течност.

Након употребе уклоните поклопац од нерђајућег челика и исперите унутрашње делове (грејни елемент, температурни сензори и циркулатор воде) под хладном водом. Нека се сви делови осуше на ваздуху.

Ако је потребно, грејни елемент и циркулацију воде можете очистити у топлој води са сапуном са меком четкица за зубе. Пазите да не уроните тело мотора. Исперите и темељито осушите.

Обришите кућиште мотора влажном крпом и добро осушите.

Поклопац од нерђајућег челика и доњи поклопац могу се прати у машини за судове.

НАПОМЕНА: Немојте користити абразивна средства за чишћење или подлоге за рибање нити било који други предмет који би могао огебати.

Упутство за коришћење

4- ДЕКАЛЦИФИКАЦИЈА

Након неколико употреба, грејни елемент може бити прекривен минералним наслагама из воде. То је нормално и може се појавити чешће овисно о минералима у води која се користи. Следите доле наведене кораке за чишћење минерала на грејном елементу.

Причврстите прецизни штедњак на посуду отпорну на топлоту. Напуните посуду до максималне линије (МАКС) наведене на поклопцу елемента од нерђајућег челика једнаком количином воде и белог сирћета.

Укључите кабл за напајање. Подесите циљну температуру на 70 ° Ц / 158 ° Ф и подесите тајмер на 20 минута. Притисните дугме Стар / Паусе (Ц5) да бисте покренули уређај.

Када завршите, искључите кабл за напајање да бисте искључили апарат и оставили га да се охлади.

Баците воду из посуде, исперите поклопац елемента и унутрашње делове под хладном водом. Пре складиштења добро осушите.

Технички подаци:

Снага: 1200 В

Напон: 220-240В 50/60 Хз

Максимална количина воде у посуди: 20 л



Za zaštitu životne sredine: molimo vas da odvojite kartonske kutije i plastične kese i odložite ih u odgovarajuće kanale za smeće. Korišćeni uređaj treba da bude isporučen na namenske sakupljane tačke zbog oštrih komponenti, što može uticati na životnu sredinu. Nemojte odlagati ovaj uređaj u zajedničku korpu za otpatke.

(SK) SLOVENSKÝ

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY - DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PROSÍM ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE SI BUDÚCE REFERENCIE

Pokiaľ sa zariadenie používa na komerčné účely, záručné podmienky sa líšia.

1. Pred použitím výrobku si prosím pozorne prečítajte a vždy postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym použitím.
2. Výrobok sa môže používať iba vo vnútorných priestoroch. Nepoužívajte výrobok na účely, ktoré sú v rozpore s jeho určeným použitím.
3. Použitie napätie je 220-240 V, ~ 50 /60 Hz. Z bezpečnostných dôvodov nezapájajte viac zariadení do jednej elektrickej zásuvky.
4. Buďte opatrní pri používaní detí. Nenechajte deti hrať sa s výrobkom. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú s týmto zariadením oboznámené, používať ho bez dozoru.
5. **UPOZORNENIE:** Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez akýchkoľvek skúseností alebo znalostí o zariadení, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí rizík spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú 8 rokov alebo viac a tieto činnosti vykonávajú pod dohľadom.
6. Keď výrobok použijete, vždy jemne vytiahnite zástrčku zo zásuvky a súčasne držte zásuvku rukou. Nikdy neťahajte za napájací kábel !!!
7. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď sa používanie na krátky čas preruší, odpojte ho zo siete, odpojte napájanie.
8. Nikdy neponárajte napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok poveternostným podmienkam, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď, atď. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkých podmienkach.
9. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, odneste výrobok do odborného servisného strediska na výmenu, aby ste sa vyhli nebezpečným situáciám.
10. Nikdy nepoužívajte výrobok, ak je poškodený napájací kábel alebo vám spadol alebo je poškodený akýmkoľvek spôsobom alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený výrobok sami, pretože to môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie by ste mali vždy odovzdať na opravu odbornému servisnému stredisku. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní technici. Nesprávne vykonané opravy môžu používateľovi spôsobiť nebezpečné situácie.
11. Nikdy nekladte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo kuchynské spotrebiče, ako napríklad elektrickú rúru alebo plynový horák, alebo do ich blízkosti.
12. Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavých materiálov.
13. Nenechajte kábel visieť cez okraj dosky.
14. N E ponorenie do vody nad uvedenú maximálnu úroveň.
15. Nedotýkajte sa horúceho povrchu zariadenia. Na odstránenie alebo dotyk horúcich častí použite rukavice.
16. Prenášajte alebo prenášajte zariadenie, keď je v prevádzke. Po dokončení práce sa zariadenie môže pohybovať iba za studena.
17. Zariadenie a jeho napájací kábel (ak je odpojiteľný) skladujte mimo dosahu detí.

18. Nikdy nepripájajte zariadenie k elektrickej sieti, ak pracovná časť nie je ponorená a kvapalina je vo vode .
19. Vykurovací článok zostáva po vybratí zástrčky horúci a nemali by ste sa ho dotýkať ani naň klásť žiadne horľavé povrchy.
20. Pred vybratím ohrievača z kvapaliny odpojte zástrčku zo zásuvky.
21. Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo iného diaľkového ovládača napájania.

Popis zariadenia :

- A:
1. digitálny ovládaci panel
 2. LED svetelný prstenec
 3. teleso motora
 4. kryt odnímateľného prvku z nehrdzavejúcej ocele
 5. ukazovatele minimálnej (MIN) a maximálnej (MAX) hladiny vody
 6. kanály prietoku vody
 7. svorka
 8. vykurovacie teleso z nehrdzavejúcej ocele
 9. obehové čerpadlo vody
 10. odnímateľný kryt

INDIKÁTOR LED FÁZY VARENIA:

- B:
1. Režim predhrievania
 2. Režim varenia
 3. Kompletný režim

Ovládaci panel:

- C:
1. prúd vody teplota zobrazenie
 2. zobrazenie času varenia a teploty vody
 3. nastaviť ikonu časovača
 4. +/- tlačidlá nastavenia času a teploty
 5. tlačidlo štart/ pauza
 6. ikona nastavennej teploty
 7. tlačidlo nastavenia: na nastavenie času a teploty varenia

Použitie zariadenia:

POZNÁMKA: Pri prvom použití spotrebiča môže zo zariadenia vznikat' dym a/alebo mierny zápach kvôli procesu počiatočného zahrievania materiálov. Je to normálne a rýchlo to zmizne. Po opakovanom použití zariadenia sa to nebude opakovať.

1. Zapnite zariadenie zapojením napájacieho kábla do zásuvky v stene 220-230 V striedavého prúdu. Prístroj wil zvukový signál a na ovládacom paneli (A1) sa zobrazí aktuálna teplota.
2. Stlačením tlačidla nastavenia (C 7) upravte nastavenia varenia:
 - 2.1 Po prvom stlačení sa rozsvieti ikona teploty (C 6), po druhom stlačení sa rozsvieti nastavený časovač (C 3). Pomocou tlačidiel + / - nastavte požadovanú teplotu. Potvrďte tlačidlom nastavenia (C 7)
 - 2.2 Potom sa rozsvieti ikona nastaveného času (C 3). Pomocou tlačidiel + / - nastavte požadované hodiny a potom stlačte tlačidlo nastavenia (C 7). Nastavený čas potvrďte nastavovacím tlačidlom (C 7).
 - 2.3 Pomocou tlačidla Nastavenie (C 7) môžete prepínať medzi nastavením času a teploty, kým nie ste s nastavením spokojní.
3. Po nastavení požadovanej teploty a času spustíte proces ohrevu vody stlačením tlačidla Spustiť pauzu (C5). Všimnite si toho, že krúžok okolo ovládacieho panela sa počas procesu zahrievania zmení na modrý. (B1)
4. Akonáhle je stupeň predhrievania dokončený, zariadenie to signalizuje pipnutím. Až potom pridajte vopred pripravené vrecia do vody.
5. Proces varenia spustíte stlačením tlačidla Spustiť pauzu (C5) na 3 sekundy. Zariadenie vydá pipnutie a krúžok sa zmení na červenú, čo signalizuje proces varenia (B1).

POZNÁMKA: Proces spustenia procesu varenia môžete zmeniť, aby sa proces varenia spustil bezprostredne po fáze predhrievania. Môžete to urobiť tak, že zariadenie zapojíte do sieťovej zásuvky a súčasne na 3 sekundy stlačíte tlačidlá + / - (C4). Zariadenie potom vydá pipnutie potvrdzujúce zmenu konfigurácie.

6. Po dokončení odpočítavania vydá zariadenie zvukový signál a krúžok okolo ovládacieho panela zmení farbu na zelenú. (B3) Potom zariadenie vyberte, osušte papierovou utierkou a pred balením nechajte uschnúť.

Funkcia pozastavenia:

Kedykoľvek počas fázy varenia alebo predhrievania môžete zariadenie pozastaviť stlačením tlačidla Spustiť pauzu (C5). Varenie neprerušujte na viac ako 2 minúty, pretože chladiaca voda sa môže pre dokonalé výsledky príliš zmeniť. Proces varenia obnovíte opätovným stlačením tlačidla Spustiť pauzu (C5).

Kroky k vareniu sous vide:

1. Vyberte správnu nádobu na varenie:

Varná nádoba musí byť dostatočne veľká, aby pojala vrecká s potravinami a dostatok priestoru na cirkuláciu vody okolo každého vrecka na potraviny. Odporúča sa použiť veľký kovový hrniec s priemerom 24 cm (9,5 palca) s výškou steny najmenej 17-20 cm. Maximálna kapacita nádoby by nemala prekročiť 20 litrov.

Nepoužívajte plastové nádoby vyrobené z materiálov BPA alebo PVC.

Hrniec postavte na stabilný, plochý a žiaruvzdorný povrch, ako je napríklad ochranná trojnožka.

2. Bezpečne upnite presný hrniec.

Uprite zariadenie k boku nádoby. Je dôležité zaistiť, aby bolo zariadenie kolmé na hladinu vody, aby mohol vodný kúpeľ správne cirkulovať. (D)

3. Prídajte vodu do nádoby s vodou. Hladina vody by mala siahať medzi minimálnu (minimálnu) a maximálnu (maximálnu) plniacu rysku (E) uvedenú na kryte prvku z nehrdzavejúcej ocele. Dbajte na to, aby ste v nádobe ponechali dostatok miesta na prídanie jedla.

4. Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky. Spotrebič zapípa a na hornom displeji sa zobrazí aktuálna teplota vody. Nastavte cieľovú teplotu a čas a potom stlačte tlačidlo Štart / Pauza (C5), aby ste spustili spotrebič.

5. Vložte jedlo do vákuovo uzavretého vrecka alebo mraziaceho vrecka na zips.

5.1 Vákuové zatavovanie potravín je praktické, ale nie nevyhnutné pri varení sous vide. Vrecká z polyetylénu a polypropylénu, ktoré sú označené ako bez BPA, sú bezpečné pre varenie sous vide. Možno použiť väčšinu značkových mraziacich vakov značkovej značky, ako aj vrecká predávané na vákuové zväranie. Vyhnite sa tenším, generickým vreckám alebo vreckám, ktoré nie sú označené ako bez BPA.

5.2 Zaistite, aby potraviny vložené do mraziacich vriec neboli preplnené. Voda musí úplne cirkulovať okolo každej porcie jedla, ktoré sa má variť, nenavstrvujte jedlo do vrecka.

5.3 Do jedla vo vrecku je možné pridať korenie alebo marinády. Odporúča sa použiť o niečo menej korenia ako pri tradičných spôsoboch varenia, najmä pri dochucovaní solou. Po dokončení varenia je vždy možné dochutiť.

POZNÁMKA: Pri varení dlhšom ako 8 hodín sa odporúča potraviny uzavrieť vákuovým zatavovacím zariadením.

6. Vyberte z mraziaceho vrecka vzduch a utesnite ho.

6.1 Ak sa používa vákuový uzáver a vrecko, tesnenie vytvorí vákuový tesniaci krúžok po odstránení vzduchu.

6.2 Ak používate mraziaci vak so zipsom, je potrebné z neho odstrániť vzduch a čo najviac vytvoriť tesné vákuové tesnenie. Držte vrchnú časť vrecka otvorenú a pomaly ju spustíte do nádoby s vodou. Tlak vody vytlačí vzduch z vaku. Tesne pred tým, ako sa vrch tašky dostane k vode, ju zatvorte zipsom. (F)

7. Zapečatené vrecko ponorte do nádoby na varenie.

Akonáhle je fáza predhrievania dokončená a vodný kúpeľ je pripravený na varenie, svetelný krúžok LD sa zmení na červený. V tejto chvíli je možné zapečatené vrecko ponoriť do nádoby s vodou.

7.1 Ak používate vákuovo uzavreté vrecko, vrecko je možné úplne ponoriť pod hladinu vody.

7.2 Ak však používate mraziaci vak so zipsom, tesnenie vaku neponárajte. Pripevnite hornú časť vrecka k boku nádoby na varenie, aby sa zaistilo, že tesnenie nepôjde pod vodu, aby nedošlo k úniku tekutiny do vrecka.

POZNÁMKA: Je dôležité zaistiť, aby boli potraviny počas celej fázy varenia úplne ponorené do vody. Ak sa vrecko s jedlom vznáša nad vodou, pomocou veľkej ťažkej kovovej lyžice, taniera alebo akéhokoľvek iného tepelne odolného náradia vrecko odvážte, aby jedlo zostalo ponorené.

8. Opečte mäso a podávajte

Po dokončení fázy varenia vyberte vrecko z vodného kúpeľa pomocou klieští a ochranných rukavíc do rúry. Vyberte jedlo z vrecka, pred sparením jedlo osušte.

Mäso orestujte na horúcej predhriatej liatinovej panvici alebo na grile asi 30- 60 sekúnd z oboch strán, aby získalo zlatistú chrumkavú textúru.

POZNÁMKA: Ak varené jedlo nebudete hneď spotrebovať, nevyberajte potraviny z vrecka. Zapečatené vrecko ponorte do ľadovej vody, aby ste rýchlo znížili teplotu, a uchovávajte ho v chladničke.

POKYNY PRE VARENIE NAVŠTÍVTE NAŠE STRÁNKY POD ODKAZOM NIŽŠIE, alebo POUŽIJTE KÓD QR NA ZADNEJ ČÁSTI MANUÁLU A BOXU.

ODKAZ:

[https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415 .pdf](https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf)

ČISTENIE:

1- AKO ODSTRÁNIŤ / INŠTALOVAŤ KRYT PRVKU

1.1 Ak je spotrebič zapojený, odpojte ho.

1.2 Ak chcete odstrániť, otočte kryt prvkov z nehrdzavejúcej ocele dolava a pomaly ťahajte nadol. (H)

Pri inštalácii nasadte kryt prvku späť na spodnú časť telesa motora. Zarovnajte štyri body okolo krytu prvku medzi štyri úchytky v spodnej časti telesa motora. Otočte kryt prvku doprava, aby bezpečne zaistil na mieste. Ozve sa „kliknutie“. (I) Je dôležité vložiť kryt kolmo, s indikátormi MIN a MAX, ako je znázornené na obrázku nižšie. Ak kryt nenainštalujete správne, kanály prietoku vody nebudú v takej polohe, aby mohli správne cirkulovať vodný kúpeľ.

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívajte spotrebič s odstráneným krytom prvkov z nehrdzavejúcej ocele. Pred použitím zariadenia sa vždy presvedčte, či je kryt vložený správne.

2- AKO ODSTRÁNIŤ / INŠTALOVAŤ SPODNÚ ČASŤ

Ak ho chcete odstrániť, otočte čierny spodný kryt dolava a potiahnite nadol.

Pri inštalácii nasadte kryt späť do spodnej časti krytu prvku z nehrdzavejúcej ocele a zarovnajte štyri úchytky do krytu medzi štyri body okolo spodnej časti krytu prvku. Otočte uzáverom doprava na bezpečne zaistiť na mieste. (J)

3- ČISTENIE

VAROVANIE Odpojiť pred čistením .

NIKDY neponárajte telo motora, ovládací panel, elektrický kábel alebo zástrčku do vody ani nič iné kvapalina.

Po použití odstráňte kryt prvkov z nehrdzavejúcej ocele a opláchnite vnútorné časti (vykurovacie teleso,

snímače teploty a obehové čerpadlo) pod studenou vodou. Nechajte všetky kusy uschnúť na vzduchu. V prípade potreby je možné vykurovacie teleso a obehové čerpadlo vody vyčistiť v teplej mydlovej vode pomocou jemného prostriedku zubná kefka. Dbajte na to, aby nedošlo k ponoreniu telesa motora. Dôkladne opláchnite a osušte.

Telo motora utrite vlhkou handričkou a dôkladne osušte.

Kryt prvku z nehrdzavejúcej ocele a spodný kryt sú vhodné do umývačky riadu.

POZNÁMKA: Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani drôtenky ani iné predmety, ktoré by mohli poškriabať.

Používateľská príručka

4- DEKALCIFIKÁCIA

Po niekoľkých použitíach môže byť vykurovací článok pokrytý minerálnymi usadeninami z vody. Je to normálne a môže sa to vyskytnúť častejšie v závislosti od minerálov v použitej vode. Pri čistení minerálov na vykurovacom telese postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Presný sporák upnite do žiaruvzdornej nádoby. Naplňte nádobu maximálnym ryskom (MAX) uvedeným na kryte prvku z nehrdzavejúcej ocele rovnakým množstvom vody a bieleho octu.

Pripojte napájací kábel. Nastavte cieľovú teplotu na 70 ° C / 158 ° F a nastavte časovač na 20 minút. Zariadenie spustíte stlačením tlačidla Hviezdička / Pozastaviť (C5).

Po dokončení práce odpojte napájací kábel, aby ste zariadenie vypli a nechali ho vychladnúť.

Vylejte vodu z nádoby, opláchnite kryt vložky a vnútorné časti studenou vodou. Pred skladovaním dôkladne osušte.

Technické dáta:

Výkon: 1200 W

Napätie: 220-240V 50/60 Hz

Maximálne množstvo vody v nádobe: 20 l



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrobený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

(SL) SLOVENŠČINA

VARNOŠTNI POGOJI - POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PROSIMO, DA PREVIDNO PREBERETE IN BODITE ZA PRIHODNO REFERENCE

Garancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka pozorno preberite in vedno sledite spodnjim navodilom. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.
2. Izdelek je dovoljeno uporabljati samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za namene, ki niso v skladu s predvideno uporabo.
3. Uporabljen napetost je 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Iz varnostnih razlogov ne priključite več naprav v eno električno vtičnico.
4. Pri uporabi otrok bodite previdni. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali osebam, ki jih naprava ne pozna, ne dovolite, da jo uporabljajo brez nadzora.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, le pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo tveganj, povezanih z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, razen če so stari 8 let ali več in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

6. Ko končate z uporabo izdelka, vedno nežno izvlecite vtič iz vtičnice, pri tem pa jo držite z roko. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel !!!
7. Nikoli ne puščajte izdelka priključenega na vir napajanja brez nadzora. Tudi če je uporaba za kratek čas prekinjena, jo odklopite iz omrežja, prekinite napajanje.
8. Nikoli ne dajte napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte vremenskim razmeram, kot so neposredna sončna svetloba ali dež itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v mokrih razmerah.
9. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, odnesite izdelek v strokovni servisni center, da ga zamenjate, da se izognete nevarnim situacijam.
10. Nikoli ne uporabljajte izdelka, če je napajalni kabel poškodovan ali če je padel ali kakor koli poškodovan ali če ne deluje pravilno. Poškodovanega izdelka ne poskušajte popraviti sami, saj lahko to povzroči električni udar. Poškodovano napravo je treba vedno odpeljati v strokovni servisni center na popravilo. Popravila lahko izvajajo le pooblašteni serviserji. Nepravilno izvedena popravila lahko povzročijo nevarne situacije za uporabnika.
11. Izdelka nikoli ne postavljajte na ali blizu vročih ali toplih površin ali kuhinjskih aparatov, na primer električne peči ali plinskega gorilnika.
12. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
13. Ne dovolite, da kabel visi čez rob pulta.
14. Ne potopljen v vodo nad označeno najvišjo raven.
15. Ne dotikajte se vroče površine naprave. Odstranite ali se dotaknite vročih delov z rokavicami.
16. Ne nosite ali nosite naprave med delovanjem. Po končanem delu lahko napravo premikate le, ko je mrzla.
17. Napravo in njen napajalni kabel (če ga je mogoče odstraniti) hranite izven dosega otrok.
18. Nikoli se poveže napravo za napajalno omrežje, ko je delovni del ni potopljen in tekočina v vodi.
19. Ko je vtič odstranjen, grelni element ostane vroč in se ga ne smemo dotikati ali postavljati na vnetljive površine.
20. Preden grelnik odstranite iz tekočine, odklopite vtič iz vtičnice.
21. Naprava ni namenjena upravljanju z zunanjim časovnikom ali drugim daljinskim upravljalnikom napajanja.

Opis naprave :

- O:
1. digitalna nadzorna plošča
 2. LED svetlobni obroč
 3. motorno telo
 4. iz nerjavnega jekla odstranljiv del pokrova
 5. minimalni (MIN) in največji (MAX) kazalniki nivoja vode
 6. kanali za pretok vode
 7. objemka
 8. grelni element iz nerjavečega jekla
 9. vodni obtok
 10. odstranljiva kapa

LED INDIKATOR FAZE KUHANJA:

B:

1. Način predgrevanja
2. Način kuhanja
3. Dokončan način

Nadzorna plošča:

- C:
1. prikaz trenutne temperature vode
 2. nastavite čas kuhanja in nastavite prikaz temperature vode
 3. nastavite ikono časovnika
 4. +/- gumbi za nastavitve časa kuhanja in temperature

5. gumb za zagon/ premor
6. ikona nastavljenе temperature
7. gumb za nastavitel: za nastavitel časa in temperature kuhanja

Uporaba naprave:

OPOMBA: Med prvo uporabo aparata lahko zaradi začetnega segrevanja materialov iz naprave nastane dim in/ali rahel vonj . To je normalno in bo hitro izginilo. Po večkratni uporabi aparata se ne ponovi.

1. Priključite napajalni kabel v stensko vtičnico 220-230 V AC, da vklopite napravo. Naprava wil zvočni signal in na nadzorni plošči (A1) se prikaže trenutna temperatura.
2. Pritisnite gumb za nastavitel (C 7), da prilagodite nastavitve kuhanja:
 - 2.1 Po prvem pritisku zasveti ikona temperature (C 6), po drugem pritisku zasveti nastavitel časovnika (C 3). Z gumboma + / - nastavite želeno temperaturo. Potrdite z gumbom za nastavitel (C 7)
 - 2.2 Nato zasveti ikona nastavljenega časa (C 3). Z gumboma + / - nastavite želeno ure, nato pritisnite gumb za nastavitel (C 7). Nastavljeni čas potrdite z gumbom za nastavitel (C 7).
- 2.3 Z gumbom za nastavitel (C 7) lahko preklapljate med nastavitvami časa in temperature, dokler niste zadovoljni z nastavitvijo.
3. Ko nastavite želeno temperaturo in čas, pritisnite tipko Start pause (C5) za zagon postopka segrevanja vode. Upoštevajte, da bo obroč okoli nadzorne plošče za ogrevanje obarvan modro. (B1)
4. Ko je stopnja predgretja končana, bo naprava na to opozorila s piskom. Prosimo, da šele nato v vodo dodate prej pripravljene vrečke.
5. Za začetek postopka kuhanja pritisnite gumb za zagon (C5) za 3 sekunde. Naprava bo oddala pisk in obroč se bo spremenil v rdečo barvo, ki označuje postopek kuhanja (B1).

OPOMBA: Postopek zagona procesa kuhanja lahko spremenite, da se postopek kuhanja začne takoj po fazi predgretja.

To lahko storite tako, da napravo priključite v stensko vtičnico in hkrati pritisnete gumba + / - (C4) za 3 sekunde. Naprava bo nato oddala pisk, ki potrjuje spremembo konfiguracije.

6. Po odštevanju bo naprava oddala pisk in zvonjenje okoli nadzorne plošče bo spremenilo barvo v zeleno. (B3) Po tem odstranite napravo, jo posušite s papirnato brisačo in pustite, da se posuši pred pakiranjem.

Funkcija premora:

Kadar koli med fazo kuhanja ali predgrevanja lahko napravo začasno ustavite s pritiskom na gumb Start Pause (C5). Ne začasno ustavite kuhanja za več kot 2 minuti, ker se lahko hladilna voda preveč zmehča za popolne rezultate. Ponovno pritisnite tipko Start Pause (C5), da nadaljujete postopek kuhanja.

Koraki za kuhanje sous vide:

1. Izberite ustrezno posodo za kuhanje:

Posoda za kuhanje mora biti dovolj velika, da vsebuje vrečke (-e) za hrano (-e) z dovolj prostora za popolno kroženje vode okoli vsake vrečke za hrano. Priporočljivo je, da uporabite velik kovinski lonec s premerom 24 cm (9,5 ") z višino stene najmanj 17-20 cm. Največja prostornina posode ne sme presegati 20 litrov.

Ne uporabljajte plastičnih posod iz BPA ali PVC materialov.

Lonec za kuhanje postavite na stabilno, ravno in toplotno odporno površino, na primer zaščitno odejo.

2. Precizno kuhališče varno pritrdite.

Napravo pritrdite na stran posode. Za pravilno kroženje vodne kopeli je pomembno, da je naprava pravokotna na nivo vode. (D)

3. V posodo za vodo dodajte vodo. Raven vode mora biti med najmanjšo (najmanjšo) in največjo (največjo) polnilno črto (E), prikazano na pokrovu elementa iz nerjavečega jekla. V posodi pustite dovolj prostora za dodajanje hrane.

4. Priključite napajalni kabel v stensko vtičnico. Naprava bo zapiskala, na zgornjem zaslonu pa bo prikazana trenutna temperatura vode. Nastavite ciljno temperaturo in čas, nato pritisnite gumb za zagon / premor (C5) za zagon aparata.

5. Hrano postavite v vakuumsko zaprto vrečko ali vrečko z zamrzovalnikom na zadrgo.

5.1 Vakuumsko zapiranje hrane je praktično, vendar ni potrebno za kuhanje sous videa. Vreče iz polietilena in polipropilena z oznako brez BPA so varne za kuhanje sous vide. Uporabite lahko večino vrečk z zamrzovalnikom z zadrgo, pa tudi vrečk, ki se prodajajo za vakuumsko tesnjenje. Izogibajte se tanjšim, splošnim vrečkam ali vrečam, ki niso označene kot brez BPA.

5.2 Poskrbite, da živila v zamrzovalnih vrečah niso prenatrpana. Voda mora v celoti krožiti okoli vsakega dela hrane, ki jo je treba kuhati, hrane ne smete nalagati v vrečko.

5.3 Hrani v vrečki lahko dodamo začimbe ali marinade. Priporočljivo je, da uporabite malo manj začimb kot pri tradicionalnih metodah kuhanja, zlasti pri začinjanju s soljo. Po končanem kuhanju je vedno mogoče začiniti po okusu.

OPOMBA: Pri kuhanju, daljšem od 8 ur, je priporočljivo hrano zatesniti z vakuumskim tesnilnim sredstvom.

6. Odstranite zrak iz zamrzovalne vrečke in ga zaprite.

6.1 Če uporabljate vakuumsko tesnilo in vrečko, bo po odstranitvi zraka vakuumsko tesnilo ustvarilo tesnilo.

6.2 Če uporabljate zamrzovalno vrečko z zadrgo, morate iz vrečke odstraniti zrak in tako ustvariti tesno vakuumsko tesnilo. Medtem ko držite vrh vrečke odprt, jo počasi spustite v posodo z vodo. Tlak vode bo iztisnil zrak iz vrečke. Tik preden vrh vrečke doseže vodo, jo zaprite z zadrgo. (F)

7. Zaprto vrečko potopite v posodo za kuhanje.

Ko je stopnja predgretja končana in je vodna kopel pripravljena za kuhanje, se svetlobni obroč LD spremeni v rdečo. V tem času lahko zaprto vrečko potopimo v posodo za vodo.

7.1 Če uporabljate vakuumsko zaprto vrečko, lahko vrečko popolnoma potopite pod nivo vode.

7.2 Če pa uporabljate vrečko z zamrzovalnikom na zadrgo, ne potaplajte tesnila vrečke. Zgornji del vrečke pripnite na stran kühalnega lonca, tako da tesnilo ne bo šlo pod vodo, da preprečite uhajanje tekočine v vrečko.

OPOMBA: Pomembno je zagotoviti, da je hrana v celotni fazi kuhanja popolnoma potopljena v vodo. Če vreča za hrano plava nad vodo,

uporabite veliko, težko kovinsko žlico, krožnik ali katero koli drugo toplotno odporno posodo, da tehtate vrečko, da ostane hrana potopljena.

8. Meso prepražite in postrezite

Ko je faza kuhanja končana, odstranite vrečko iz vodne kopeli s pomočjo klešč in zaščitnih rokavic. Živila vzemite iz vrečke, jih posušite, preden jih razkosate.

Meso prepražite v vroči ogreti ponvi iz litega železa ali na žaru približno 30-60 sekund na obeh straneh za zlato hrustljivo teksturo.
OPOMBA: Če kuhane hrane ne boste porabili takoj, je ne odstranite iz vrečke. Zaprto vrečko potopite v ledeno vodo, da hitro znižate temperaturo in shranite v hladilniku.

ZA SMERNICE ZA KUHANJE OBIŠČITE NAŠE MESTO POD POVEZAVO POD SPODOM ALI UPORABITE QR KODO NA ZADNJI strani priročnika in škatle.

POVEZAVA:

https://www.adler.com.pl/dane/receptie/ad_6415.pdf

ČIŠČENJE:

1- KAKO ODSTRANITI / NAMESTITI POKROV ELEMENTA

1.1 Napravo izključite, če je priključena.

1.2 Za odstranitev zavrtite pokrov elementa iz nerjavečega jekla v levo in ga počasi povlecite navzdol. (H)

Za namestitev pritrdite pokrov elementa nazaj na spodnji del ohišja motorja. Poravnajte štiri pike okoli pokrova elementa med štirimi jezički na dnu ohišja motorja. Obrnite pokrov elementa v desno, da se varno zaskoči. Sliši se "klik". (I) Pomembno je, da pokrov vstavite pokonci z indikatorji MIN in MAX, kot je prikazano na spodnji sliki. Če pokrov ni pravilno nameščen, kanali za pretok vode ne bodo mogli pravilno krožiti vodne kopeli.

OPOMBA: Nikoli ne uporabljajte aparata z odstranjenim pokrovom iz nerjavečega jekla. Pred uporabo aparata vedno preverite, ali je pokrov elementa pravilno nameščen.

2- KAKO ODSTRANITI / NAMESTITI DONJNO KAPO

Če želite odstraniti, zavrtite črni spodnji pokrovček levo in povlecite navzdol.

Za namestitev vstavite pokrovček nazaj na dno pokrova elementa iz nerjavečega jekla in poravnajte štiri jezičke v pokrov med štirimi pikami okoli dna pokrova elementa. Zavrtite pokrovček na desno varno zaklenite. (J)

3- ČIŠČENJE

OPOZORILO Pred čiščenjem odklopite vtič .

NIKOLI ne potaplajte ohišja motorja, nadzorne plošče, električnega kabla ali vtiča v vodo ali katero koli drugo tekočino.

Po uporabi odstranite pokrov iz nerjavečega jekla in sperite notranje dele (grelni element, temperaturni senzorji in vodni obtok) pod hladno vodo. Pustite, da se vsi kosi posušijo na zraku.

Po potrebi lahko grelni element in vodni obtok očistite v topli milni vodi z mehko zobna ščetka. Pazite, da ne potopite ohišja motorja. Temeljito sperite in posušite.

Ohišje motorja obrišite z vlažno krpo in temeljito posušite.

Pokrov elementa iz nerjavečega jekla in spodnji pokrov sta primerna za pomivanje v pomivalnem stroju.

OPOMBA: Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistilnih blazin ali katerega koli drugega predmeta, ki bi se lahko opraskal.

Navodila za uporabo

4- DEKALCIFIKACIJA

Po več uporabah se lahko grelni element prekrije z mineralnimi usedlinami iz vode. To je normalno in se lahko pojavi pogosteje, odvisno od mineralov v uporabljeni vodi. Sledite spodnjim korakom za čiščenje mineralov na grelnem elementu.

Precizni štedilnik pritrdite na toplotno odporno posodo do največje črte (MAX), navedene na pokrovu elementa iz nerjavečega jekla, z enako količino vode in belim kisom.

Priključite napajalni kabel. Nastavite ciljno temperaturo na 70 ° C / 158 ° F in nastavite časovnik za 20 minut. Za zagon aparata pritisnite gumb Star / Pause (C5) .

Ko končate, izklopite napajalni kabel, da izklopite aparat in pustite, da se ohladi.

Zavrtite vodo iz posode, pokrov elementa in notranje dele sperite pod hladno vodo. Pred shranjevanjem temeljito posušite.

Tehnični podatki:

Moč: 1200 W

Napetost: 220-240V 50/60 Hz

Največ vode v posodi: 20 l



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

المستقبل في إليها للرجوع بها والاحتفاظ بعناية القراءة يرجى

تجارية لأغراض الجهاز استخدام تم إذا الضمان شروط تختلف

1. عن مسؤولة ليست المصنعة الشركة. دائماً أدناه التعليمات واتباع بعناية القراءة يرجى المنتج استخدام قبل

السليم غير الاستخدام عن ناتج ضرر أي

2. منه المقصود الاستخدام مع تتوافق لا لأغراض المنتج تستخدم لا. الداخلة في إلا المنتج استخدام يجوز لا.

3. أجهزة بتوصيل تقم لا. بالسلامة تتعلق لأسباب. هرترز 50/60 ~ فولت 220-240 هو المستخدم الجهد.

واحد كهربائي بمأخذ متعددة

4. ليسوا الذين الأشخاص أو الأطفال تدع لا. بالمنتج يلعبون الأطفال تدع لا. الأطفال استخدام عند حذرا كن

إشراف بدون يستخدمونه بالجهاز دراية على

5. الذين والأشخاص سنوات 8 عن أعمارهم تزيد الذين الأطفال قبل من الجهاز هذا استخدام يمكن: تحذير

معرفة أو خبرة لديهم ليس الذين الأشخاص أو العقلية أو الحسية أو البدنية القدرات ضعف من يعانون

للجهاز الأمان الاستخدام بشأن إرشادهم تم إذا أو سلامتهم عن مسؤول شخص إشراف تحت فقط بالجهاز

الأطفال يقوم أن ينبغي لا. بالجهاز الأطفال يلعب ألا يجب. بتشغيله المرتبطة بالمخاطر دراية على وهم

تحت الأنشطة هذه تنفيذ ويتم أكثر أو سنوات 8 العمر من يبلغون كانوا إذا إلا وصيانته الجهاز بتنظيف

إشراف

6. تسحب لا. بيدك المنفذ إمساك أثناء المنفذ من برفق القابس سحب دائماً تذكر المنتج استخدام من الانتهاء بعد

!!! أبداً الطاقة سلك

7. عن إقصاه قصيرة لفترة الاستخدام انقطاع حالة في حتى. مراقبة دون طاقة بمصدر متصلاً المنتج تترك لا.

الطاقة مصدر وافصل الكهربائي التيار

8. مثل الطقس لظروف أبداً المنتج تعرض لا. مطلقاً الماء في بأكمله الجهاز أو القابس أو الطاقة سلك تضع لا.

رطوبة ظروف في أبداً المنتج تستخدم لا. ذلك إلى وما المطر أو المباشر الشمس ضوء

9. خدمة مركز إلى المنتج اصطحب الطاقة سلك تلف حالة في. دوري بشكل الطاقة سلك حالة افحص

الخطرة المواقف لتجنب لاستبداله متخصص

10. إذا أو الأشكال من شكل بأي تلفه أو سقوطه حالة في أو الطاقة سلك تلف حالة في مطلقاً المنتج تستخدم لا.

صدمة حدوث إلى يؤدي قد ذلك لأن بنفسك التالف المنتج إصلاح تحاول لا. صحيح بشكل يعمل لا كان

أي إجراء يجوز لا. لإصلاحه متخصص خدمة مركز إلى التالف الجهاز نقل دائماً يجب. كهربائية

صحيح غير بشكل إجراؤها يتم التي الإصلاحات تتسبب قد. المعتمدين الخدمة فنيي بواسطة إلا إصلاحات

للمستخدم خطيرة مواقف حدوث في

11. أو كهربائي فرن مثل المطبخ أجهزة أو الدافئة أو الساخنة الأسطح من بالقرب أو على المنتج تضع لا.

غاز موقد

12. للاشتعال قابلة مواد من بالقرب المنتج تستخدم لا.

العمل سطح حافة على يتدلى السلك تدع لا.

13. إليه المشار الأقصى المستوى فوق الماء في مغمورة N 14.

15. الساخنة الأجزاء لمس أو لإزالة الفقازات استخدم. للجهاز الساخن السطح تلمس لا.

16. يكون عندما إلا الجهاز تحريك يجوز لا. العمل من الانتهاء بعد. تشغيله أثناء تحمله أو الجهاز تحمل لا.

بارداً

الأطفال تناول عن بعيداً (للفصل قابلاً كان إذا) به الخاص الطاقة وسلك الجهاز بتخزين قم

17. الماء في السائل و المغمورة لا العمل الجزء هو عندما الطاقة شبكة إلى الجهاز يتوصيل أبداً.

18. للاشتعال قابلة أسطح أي على وضعه أو لمسه يجب ولا. القابس إزالة عند ساخن التسخين عنصر يظل

19. الطاقة مقبس من القابس أفضل السائل من السخان إزالة قبل

20. الطاقة لمصدر آخر بعد عن تحكم جهاز أو خارجي بمؤقت تشغيله يتم أن الجهاز من الغرض ليس

الطبخ لطور LED مؤشر

1. رقمية تحكم لوحة

2. LED ضوء حلقة

3. المحرك جسم

4. للصدأ المقاوم الفولاذ من للازالة قابل عنصر غطاء

5. المياه منسوب لمؤشرات (MAX) الأقصى والحد (MIN) الأدنى الحد

6. المياه تتدفق قنوات

7. المشدك

8. للصدأ المقاوم الفولاذ من تسخين عنصر

9. الماء تعميم

10. للازالة قابل غطاء

الطبخ لطور LED مؤشر

1. التسخين وضع
2. الطهي وضع
3. الكامل الوضع

التحكم لوحة

1. الحالية الماء حرارة درجة عرض
2. الماء حرارة درجة عرض واضبط الطهي وقت اضبط
3. المؤقت رمز تعيين
4. الحرارة ودرجة الطهي وقت ضبط أزرار +/-
5. المؤقت الإيقاف / البدء زر
6. الحرارة درجة رمز تعيين
7. الحرارة ودرجة الطهي وقت لضبط:الضبط زر

الجهاز باستخدام

لن يسرعة وسيختفي طبيعي أمر هذا. للمواد الأولية التسخين عملية بسبب الجهاز من طيفية رائحة أو / ودخان ينبعث قد مرة لأول الجهاز استخدام أثناء ملاحظة مرات عدة الجهاز استخدام بعد يتكرر

1. (A1) التحكم لوحة علي الحالية الحرارة درجة وستظهر صغيرًا الجهاز سيصدر. الجهاز لتشغيل فولت 220-230 متردد تيار بأخذ الطاقة سلك بتوصيل قم. 1.
2. الطهي إعدادات لضبط (C7) الإعداد زر على اضغط.
- 2.1 (C6) الحرارة درجة رمز سيضيء أولاً الضغظ بعد (C7) الإعداد زر باستخدام بالتأكد قم.
- 2.2 زر باستخدام المحدد الوقت بتأكيد قم. (C7) الإعداد زر على اضغط ثم المطلوب الساعات لضبط - / + الزرين استخدم. (C3) المحدد الوقت رمز سيضيء ثم (C7) الإعداد

1. الإعداد عن الرضا تشعر حتى الحرارة ودرجة الوقت إعدادات بين للتبديل (C7) الإعداد زر استخدام يمكنك 2.3
2. ستحاول التحكم لوحة حول الحلقة أن لاحظ. المياه تسخين عملية لبدء (C5) المؤقت الإيقاف بدء زر على اضغط المطلوبين والوقت الحرارة درجة ضبط بمجرد 3.
3. (B1) التسخين لعملية الأرز اللون إلى
4. الماء إلى مسبقاً المعدة الأكياس بإضافة قم فقط فضلك من صغير صوت الجهاز سيصدر المسبق التسخين مرحلة اكتمال بمجرد 4.
5. (B1) الطهي عملية إلى للإشارة الأحمر اللون إلى الحلقة وستغير تنبيه صوت الجهاز سيصدر. ثوانٍ 3 لمدة (C5) Start Pause زر على اضغط الطهي عملية لبدء 5.

المسبق التسخين مرحلة بعد مباشرة الطهي عملية لبدء الطهي عملية بدء إجراء تغيير يمكنك ملاحظة يؤكد تنبيه صوت ذلك بعد الجهاز سيصدر. ثوانٍ 3 لمدة الوقت نفس في (C4) - / + أزرار على والضغط الحائط بأخذ الجهاز توصيل طريق عن بذلك القيام يمكنك التكوين تغيير

6. وتجفيف الجهاز إزالة يجرى ذلك بعد (B3). الأخضر اللون إلى التحكم لوحة حول الحلقة لون وستغير صغير ضوءا الجهاز سيصدر التنازلي العد انتهاء بعد 6. التعبئة قبل ليحف وتركة ورقية بمنشفة

المؤقت الإيقاف وظيفه

لأن دقيقتين من أكثر الطهي توقف لا. (C5) Start Pause زر على بالضغط مؤقتًا الجهاز إيقاف يمكنك المسبق التسخين مرحلة أو الطهي مرحلة أثناء وقت أي في الطهي عملية لاستئناف أخرى مرة (C5) Start Pause زر على اضغط. مثالية نتائج على للحصول كثيرًا تغيير قد التبريد مياه

بالفيديو الطبخ خطوة

1. المناسبة الطهي حاوية حدد.
2. اناء باستخدام يوصي طعام كيس كل حول بالكامل الماء لتتوير كافية مساحة وجود مع الطعام (أكياس) كيس لاستيعاب يكفي بما كبيرة الطهي حاوية تكون أن يجب لثراً 20 عن الحاوية سعة تزيد الأ يجب. أدنى كحد سم 17-20 جداره وارتفاع (بوصه 9.5) سم 24 بقطر كبير معدني PVC. أو BPA مواد من المصنوعة البلاستيكية الحاويات تستخدم لا
3. الواقية الركيزة مثل للحرارة ومقاوم ومستوي ثابت سطح على الطهي وعاء صنع

بإحكام الدقيق الطهي جهاز بربط قم 2.

3. (د) صحيح بشكل المائي الحمام تدوير أجل من الماء مستوى علي عمودي الجهاز أن من التأكد المهم من الحاوية جانب على الجهاز ثبت عنصر غطاء على موضح هو كما (E) التعبئة لخط الأقمسي والأقمسي والحد (الأدني) الحد بين المياه منسوب يصل أن يجب. الماء وعاء إلى الماء أضف 3.
4. الطعام لإضافة الحاوية في كافية مساحة ترك من التأكد يجرى. للصدأ المقاوم الفولاذ المستهدفين والوقت الحرارة درجة اضبط. الحالية الماء حرارة درجة العلوية الشاشة وستظهر صغيرًا الجهاز سيصدر. بالحائط التيار بأخذ الطاقة سلك بتوصيل قم 4.
5. الجهاز تشغيل لبدء (C5) المؤقت الإيقاف / التشغيل زر على اضغط ثم

5. بسحاب تجميد كيس أو الغلق محكم كيس في الطعام وضع 5.
6. أمته BPA من خالية علامة تحمل التي بروبيلين والنولي إيثيلين البولي من المصنوعة الأكياس. بالفيديو للطهي ضروريًا ليس ولكنه عمليًا بالفراغ الطعام ختم بعد 5.1
7. العائمة أو الرقيقة الأكياس أو الأكياس تجنب، للفراغ المباعه الأكياس إلى بالإضافة التجارية العلامات ذات الفريزر أكياس معظم استخدام يمكن. بالفيديو للطهي BPA مادة من خالية أنها على تصنيفها يتم لم التي
8. الكيس في الطعام تضع لا طهيها المراد الطعام من جزء كل حول بالكامل الماء يدور أن يجب. المجدد أكياس في الموضوع الطعام ازدحام عدم من تأكد 5.2
9. دائماً الممكن من. بالمالح التثبيت عند خاصة التقليدية الطهي طرق من يقليل أقل توابل باستخدام يوصي. الكيس داخل الطعام إلى المخلطات أو التوابل إضافة يمكن 5.3
10. الطهي اكتمال بعد المتدق تثبيت
11. الهواء تفرغ جهاز باستخدام الطعام بغلاق يوصي ساعات 8 عن تزيد التي الطهي لفترات: ملاحظة

12. وأغلقه المجدد كيس من الهواء أزل 6.
13. الهواء إزالة بعد الهواء تفرغ جهاز بواسطة الختم إنشاء قسميم. والحقيقية الهواء تفرغ جهاز استخدام تم إذا 6.1
14. الكيس من العلوي الجزء على الإبقاء أثناء. الإمكان قدر محكم مفرغ ختم إنشاء إلى يؤدي مما الكيس من الهواء إزالة يلزم. بسحاب مُجدد كيس استخدام حالة في 6.2
15. (F) مباشرة الماء إلى وصوله قبل الكيس أغلق. الكيس خارج الهواء على الماء ضغط سيضغط. الماء وعاء في ببطء بخفضه قم مفتوحًا
16. الطهي وعاء في المغلق الكيس اغمر 7.

في المحكم الكيس عمر يمكن الوقت هذا في. الأحمر اللون إلى LD ضوء حلقة ستينير للطهي جاهزاً المائي الحمام ويكون المسبق التسخين مرحلة اكتمال بمجرد الماء وعاء

الماء مستوى تحت بالكامل الكيس عمر يمكن الغلق محكم كيس استخدام حالة في 7.1

7.2 دخول عدم ضمان مع الطهي وعاء جانب على الكيس من العلوي الجزء بثنيتي قم. الماء في الكيس ختم تغمر لا بسحاب مُجدد كيس استخدام حالة في ذلك ومع الكيس داخل السائل تسرب لتجنب الماء تحت الختم

معدنية لوحة أو كبيرة ملقعة فاستخدم الماء فوق يطفو الطعام كيس كان إذا بأكملها الطهي مرحلة طوال الماء في بالكامل الطعام عمر من التأكد المهم من: ملاحظة مغسورا الطعام لإبقاء لأسفل الكيس لوزن للحرارة مقاوم آخر إناء اي أو ثقيلة

ويقدم اللحم بحرق 8. تصميره قبل يجف واتركه الكيس من الطعام أخر ج. المائي الحمام من الكيس لإزالة الواقية الفرن وقفازات الملقط استخدم الطهي مرحلة اكتمال بمجرد

ذهبي مقرمش قوام على للحصول الجانبين كلا على ثابته 30-60 لمدة سواء أو الزهر الحديد من ساخنة مقلاة في اللحم يحمي في بها والاحتفاظ بسرعة الحرارة درجة لتقليل متلج ماء في المغلق الكيس عمر. الكيس من الطعام بازلة يتم فلا الفور على المطبوخ الطعام تناول يتم لم إذا: ملاحظة التلاجة

والمربع الدليل من الخلفي الجزء في الموجود السريعة الاستجابة رمز استخدام أو أدناه الرابط على موقعنا زيارة يرجى الإرشادات لطهي الوصل حلقة

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

تنظيف:

العنصر غطاء تنبيت / ازالة كيفية 1-

متصلا كان إذا الجهاز أفضل 1.1

(ح) أسفل إلى يبطه واسحب اليسار إلى للصدأ المقاوم الفولاذ عنصر غطاء بتدوير قم للصدأ المقاوم الفولاذ عنصر غطاء لإزالة 1.2 الجزء في تنبيت في تنويب علامات أربع بين العنصر غطاء حول الأربع النقاط بمحاذاة قم المحرك جسم من السفلي بالجزء أخرى مرة العنصر غطاء بارفاق قم للتثبيت MIN مؤشرات مع مستقيم وضع في الغطاء إدخال المهم من (I) "نفرة" سماح: مكانه في باحكام ليغلق لليمين العنصر غطاء قلب. المحرك جسم من السفلي بشكل الماء حمام بتدوير لها يسمح وضع في المياه تدفق قنوات تكون فلن صحيح بشكل الغطاء تنبيت إعادة يتم لم إذا. أدناه الصورة في موضع هو كما MAX صحيح

استخدام قبل صحيح بشكل العنصر غطاء تنبيت من دائماً تأكد. للصدأ المقاوم الفولاذ من المصنوع العنصر غطاء إزالة مع الجهاز بتشغيل مطلقاً قم لا: ملاحظة الجهاز.

كيفية إزالة / تثبيت القبة السفلية 2-

لإزالة الغطاء الأسود السفلي، قم بتدوير الغطاء السفلي الأسود إلى اليسار واسحب لأسفل. للتثبيت، أدخل الغطاء مرة أخرى في الجزء السفلي من غطاء عنصر الفولاذ المقاوم للصدأ مع محاذاة الأسننة الأربعة قلب الغطاء لليمين في الغطاء بين النقاط الأربع حول الجزء السفلي من غطاء العنصر. (ي) قفل أمن في مكانه.

التنظيف 3-

التنظيف قبل فصل القابض تحذير. لا تغمر أبداً جسم المحرك أو لوحة التحكم أو السلك الكهربائي أو القابض في الماء أو أي شيء آخر سائل.

بعد الاستخدام، قم بإزالة غطاء عنصر الفولاذ المقاوم للصدأ وشطف الأجزاء الداخلية (عنصر التسخين، دغ كل القطع تجف في الهواء. مجسات درجة الحرارة وموزع الماء) تحت الماء البارد. إذا لزم الأمر، يمكن تنظيف عنصر التسخين ودوران الماء بالماء الدافئ والصابون بقطعة قماش ناعمة أشطها وجففها جيداً. تأكد من عدم عمر جسم المحرك. فرشاة الأسنان. امسح جسم المحرك بقطعة قماش مبللة وجففه جيداً. غطاء عنصر الفولاذ المقاوم للصدأ والغطاء السفلي أمنان للغسل في غسالة الصحون.

ملاحظة: لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو منصات الكشط أو أي شيء آخر يمكن أن يخدش. دليل الاستخدام

الإلغاء 4-

المياه في الموجودة المعادن على اعتماداً متكرر بشكل يحدث وقد طبيعي أمر هذا الماء من معدنية وبراسب التسخين عنصر تغطية يمكن استخدامات عدة بعد التسخين عنصر على الموجودة المعادن لتنظيف التالية الخطوات اتبع المستخدمة من متساوية بكميات للصدأ المقاوم الفولاذ عنصر غطاء على المبين (MAX) الأقصى الحد إلى الحاوية املاً للحرارة مقاوم وعاء في الدقيق الطهي جهاز تنبيت قم الأبيض والخل الماء Star / Pause زر على اضبط دقيقة 20 لمدة المؤقت واضبط فهرنهايت درجة 158 / مئوية درجة 70 على المستهدفة الحرارة درجة اضبط. الطاقة سلك بتوصيل قم الجهاز تشغيل لبدء (C5) يبرد واتركه الجهاز تشغيل لإيقاف الطاقة سلك الفصل الانتهاء بمجرد

التخزين قبل جيداً يجف. البارد الماء تحت الداخلية والأجزاء العنصر غطاء اشطف الحاوية من الماء من تخلص

تقنية معلومات

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد

فعليلك إخراجها وإعطائها إلى النقطة، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز

المخزنة بشكل منفصل.



واط 1200 القوة
هرتز 50/60 فولت 220-240 الجهد
لتر 20 الحاوية في الماء من قدر أقصى

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ - ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ

Гаранционните условия се различават, ако устройството се използва за търговски цели.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги следвайте инструкциите по -долу. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба.
2. Продуктът може да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, противоречащи на предназначението му.
3. Използваното напрежение е 220-240V, ~ 50 / 60Hz. От съображения за безопасност не включвайте няколко устройства в един електрически контакт.
4. Бъдете внимателни, когато използвате деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с устройството, да го използват без надзор.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това устройство може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако те са инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с рисковете, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършва от деца, освен ако те не са навършили 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. След като приключите с използването на продукта, винаги помнете внимателно да издърпате щепсела от контакта, докато държите изхода с ръка. Никога не дърпайте захранващия кабел !!!
7. Никога не оставяйте продукта свързан към източник на захранване без надзор. Дори ако използването е прекъснато за кратко, изключете го от електрическата мрежа, изключете захранването.
8. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във вода. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.
9. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, занесете продукта в професионален сервизен център за подмяна, за да избегнете опасни ситуации.
10. Никога не използвайте продукта, ако захранващият кабел е повреден или ако е изпуснат или повреден по някакъв начин или ако не функционира правилно. Не се опитвайте сами да поправите повреден продукт, тъй като това може да доведе до токов удар. Повредено устройство винаги трябва да бъде отнесено в професионален сервизен център за ремонт. Всякакви ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни техници. Неправилно извършените ремонти могат да причинят опасни ситуации за потребителя.
11. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности или кухненски уреди, като например електрическа фурна или газова горелка.
12. Никога не използвайте продукта в близост до запалими материали.
13. Не оставяйте кабела да виси над ръба на плота.
14. Не е потопен във водата над посоченото максимално ниво.
15. Не докосвайте горещата повърхност на устройството. Използвайте ръкавици, за да премахнете или докоснете горещи части.
16. Не носете и не носете устройството, докато то е в експлоатация. След приключване на работата устройството може да се мести само когато е студено.
17. Съхранявайте устройството и захранващия му кабел (ако може да се отдели) на

място, недостъпно за деца.

18. Никога не свързвайте устройството към захранващата мрежа, когато работната част не е потопена и течността е във вода .
19. Нагревателният елемент остава горещ, когато щепселът е изваден, и не трябва да се докосва или поставя върху запалими повърхности.
20. Преди да извадите нагревателя от течността, изключете щепсела от контакта.
21. Устройството не е предназначено за работа с външен таймер или друго дистанционно управление на захранването.

Описание на устройството :

О:

1. цифров контролен панел
2. LED пръстен за светлина
3. моторно тяло
4. неръждаема стомана подвижен елемент капак
5. индикатори за минимално (MIN) и максимално (MAX) ниво на водата
6. канали за воден поток
7. скоба
8. нагревателен елемент от неръждаема стомана
9. водна циркулация
10. сваляща се капачка

LED ИНДИКАТОР ЗА ФАЗА НА ГОТВЕНЕ:

Б:

1. Режим на предварително загряване
2. Режим на готвене
3. Завършен режим

Контролен панел:

° C:

1. показване на текущата температура на водата
2. задайте времето за готвене и задайте дисплея за температурата на водата
3. задайте икона на таймера
4. +/- бутони за регулиране на времето за готвене и температурата
5. бутон за стартиране/ пауза
6. икона за зададена температура
7. бутон за настройка: за задаване на време и температура на готвене

Използване на устройството:

ЗАБЕЛЕЖКА: При първото използване на уреда може да се появи дим и/или лека миризма от уреда поради първоначалния процес на затопяване на материалите. Това е нормално и бързо ще изчезне. Той няма да се повтори, след като уредът е използван още няколко пъти.

1. Включете захранващия кабел в електрически контакт 220-230 V AC, за да включите устройството. Устройството ще издаде звуков сигнал и на контролния панел (A1) ще се появи текущата температура.
2. Натиснете бутона за настройка (C 7), за да регулирате настройките за готвене:
 - 2.1 След първото натискане иконата за температура ще светне (C 6), след второто натискане ще започне да свети Set timer (C 3). Използвайте бутоните + / -, за да зададете желаната температура. Потвърдете с бутона за настройка (C 7)
 - 2.2 Тогава иконата за зададено време ще светне (C 3). Използвайте бутоните + / -, за да зададете желаните часове и след това натиснете бутона Setting (C 7). Потвърдете зададеното време с бутона за настройка (C 7).
- 2.3 Можете да използвате бутона Настройка (C 7), за да превключвате между настройките за време и температура, докато не сте доволни от настройката.
3. След като желаната температура и време са зададени, натиснете бутона Старт пауза (C5), за да стартирате процеса на нагряване на водата. Обърнете внимание, че пръстенът около контролния панел ще стане син за процеса на нагряване. (B1)
4. След като етапът на предварително загряване приключи, устройството ще го сигнализира със звуков сигнал. Моля, едва тогава добавете предварително пригответените торби във водата.
5. За да стартирате процеса на готвене, натиснете бутона Старт Пауза (C5) за 3 секунди. Устройството ще издава звуков сигнал и пръстенът ще се промени в червен цвят, сигнализирайки процеса на готвене (B1).

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да промените процедурата за стартиране на процеса на готвене, за да стартирате процеса на готвене веднага след фазата на предварително загряване.

Можете да направите това, като свържете устройството към контакта и натиснете едновременно бутоните + / - (C4) за 3 секунди. След това устройството ще издава звуков сигнал, потвърждаващ промяната на конфигурацията.

6. След като отбравянето приключи, устройството ще издава звуков сигнал и пръстенът около контролния панел ще промени цвета си на Зелен. (B3) След това, моля, извадете устройството, подсушете го с хартиена кърпа и го оставете да изсъхне преди опаковането.

Функция за пауза:

По всяко време по време на фазата на готвене или предварително загряване можете да поставите устройството на пауза, като натиснете бутона Старт Пауза (C5). Не спирате готвенето за повече от 2 минути, тъй като охлаждащата вода може да се промени твърде много за перфектни резултати. Натиснете отново бутона Старт Пауза (C5), за да възобновите процеса на готвене.

Стъпки за готвене в sous vide:

1. Изберете подходящ съд за готвене:

Контейнерът за готвене трябва да бъде достатъчно голям, за да побере торбички (и) за храна с достатъчно място, за да може водата да циркулира изцяло около всяка торба с храна. Препоръчва се да се използва голям метален съд с диаметър 24 см (9,5 ") с височина на стената минимум 17-20 см. Максималният капацитет на контейнера не трябва да надвишава 20 литра.

Не използвайте пластмасови контейнери, изработени от BPA или PVC материали.

Поставете тенджерата за готвене върху стабилна, равна и топлоустойчива повърхност, например защитна калъфа.

2. Затегнете здраво прецизната готварска печка.

Затегнете устройството отстрани на контейнера. Важно е устройството да е перпендикулярно на нивото на водата, за да циркулира правилно водната баня. (Д)

3. Добавете вода в контейнера за вода. Нивото на водата трябва да достигне между минималната (мин.) и максималната (макс.) линия за пълнене (Е), показана на капака на елемента от неръждаема стомана. Моля, не забравяйте да оставите достатъчно място в контейнера, за да може да се добави храната.

4. Включете захранващия кабел в контакта. Уредът ще издаде звуков сигнал и горният дисплей ще покаже текущата температура на водата. Задайте целевата температура и час, след което натиснете бутона Старт / Пауза (C5), за да стартирате уреда.

5. Поставете храната във вакуумно затворена торбичка или торбичка с фризер с цип.

5.1 Вакуумното запечатване на храна е практично, но не е необходимо за готвене sous vide. Чанти, изработени от полиетилен и полипропилен, маркирани без BPA, са безопасни за готвене в sous vide. Могат да се използват повечето торбички за замразяване с цип с търговска марка, както и торбите, продавани за вакуумно запечатване. Избягвайте по-тънки, универсални торбички или торбички, които не са етикетирани като без BPA.

5.2 Уверете се, че храната, поставена във фризерни торбички, не е препълнена. Водата трябва да циркулира изцяло около всяка порция храна, която ще се готви, не наслоявайте храна в торбата.

5.3 Към храната вътре в торбата могат да се добавят подправки или маринати. Препоръчва се да използвате малко по-малко подправки, отколкото при традиционните методи на готвене, особено когато подправяте със сол. Винаги е възможно да се подправя на вкус след приключване на готвенето.

ЗАБЕЛЕЖКА: За периоди на готвене, по-дълги от 8 часа, се препоръчва да запечатате храната с вакуумен уплътнител.

6. Извадете въздуха от фризерния плик и го запечатайте.

6.1 Ако се използва вакуумен уплътнител и торбичка, уплътнението ще бъде създадено от вакуумния уплътнител след отстраняване на въздуха.

6.2 Ако използвате фризерна торба с цип, е необходимо да отстраните въздуха от торбата, създавайки, доколкото е възможно, плтно вакуумно уплътнение. Докато държите горната част на торбата отворена, бавно я спуснете в контейнера с вода. Налягането на водата ще изстиска въздуха от торбата. Точно преди горната част на торбата да достигне водата, затворете я с цип. (F)

7. Потопете запечатаната торбичка в съда за готвене.

След като етапът на предварително загряване е завършен и водната баня е готова за готвене, светлинният пръстен LD ще се промени на червен. По това време запечатаната торбичка може да се потопи в контейнера за вода.

7.1 Ако използвате вакуумно затворена торбичка, торбата може напълно да се потопи под нивото на водата.

7.2 Въпреки това, ако използвате фризерна торба с цип, не потапяйте уплътнението на торбата. Притиснете горната част на торбата отстрани на тенджерата за готвене, като се уверите, че уплътнението няма да попадне под вода, за да се избегне изтичане на течност вътре в торбата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Важно е да се гарантира, че храната е напълно потопена във вода през цялата фаза на готвене. Ако торбата с храна плава над вода, използвайте голяма, тежка метална лъжица, чиния или друг топлоустойчив прибор, за да претеглите торбата, за да запазите храната потопена.

8. Изпечете месото и сервирайте

След като фазата на готвене приключи, използвайте щипки и защитни ръкавици за фурна, за да извадите торбата от водната баня. Извадете храната от торбата, подсушете я преди изрязване.

Запържете месото в горещ предварително загрят тиган от чугун или барбекю за около 30-60 секунди от двете страни за златиста хрупкава текстура.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако приготвената храна няма да се консумира веднага, не изваждайте храната от торбата. Потопете запечатания плик в ледена вода, за да намалите температурата бързо и го съхранявайте в хладилник.

ЗА НАПРАВЛЕНИЯ ЗА ГОТВЕНЕ МОЛЯ, ПОСЕТЕТЕ НАШАЯ САЙТ ПОД ЛИНКА ПО -долу или ИЗПОЛЗВАЙТЕ QR КОДА НА ГЪРВАТА НА РЪКОВОДСТВОТО И КУТИЯТА.

ВРЪЗКА:

https://www.adler.com.pl/dane/recepie/ad_6415.pdf

ПОЧИСТВАНЕ:

1- КАК ДА ИЗТЕГНЕТЕ / ИНСТАЛИРАТЕ ПОКРИТИЕТО НА ЕЛЕМЕНТА

1.1 Изключете уреда от контакта, ако е включен.

1.2 За да извадите, завъртете капака на елемента от неръждаема стомана наляво и бавно издърпайте надолу. (H)

За да монтирате, прикрепете капака на елемента обратно към долната част на корпуса на двигателя. Подравнете четирите точки

около капака на елемента между четирите фиксатора в долната част на корпуса на двигателя. Завъртете капака на елемента надясно, за да се фиксира здраво. Чува се „щракване“. (I) Важно е да поставите капака изправен, с индикатори MIN и MAX, както е показано на изображението по -долу. Ако капакът не е инсталиран правилно, каналите за воден поток няма да са в състояние да циркулират правилно водната баня.

ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не работете с уреда със свален капак на елемента от неръждаема стомана. Винаги се уверявайте, че капакът на елемента е правилно монтиран, преди да използвате уреда.

2- КАК ДА ИЗТЕГНЕТЕ / ИНСТАЛИРАТЕ ДОЛНАТА КАПА

За да премахнете, завъртете черната долна капачка наляво и я издърпайте надолу.

За да инсталирате, поставете капачката обратно в долната част на капака на елемента от неръждаема стомана, като подравните четирите езичета

в капака между четирите точки около дъното на капака на елемента. Завъртете капачката надясно на сигурно заключване на място. (J)

3- ПОЧИСТВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Изключете щепсела преди почистване .

НИКОГА НЕ ПОТАПАЙТЕ корпуса на двигателя, контролния панел, електрическия кабел или щепсела във вода или други течности.

След употреба отстранете капака на елемента от неръждаема стомана и изплакнете вътрешните части (нагревателния елемент, температурни сензори и воден циркулатор) под студена вода. Оставете всички парчета да изсъхнат на въздух.

Ако е необходимо, нагревателният елемент и водната циркулация могат да се почистват в топла сапунена вода с мека четка за зъби. Внимавайте да не потапят корпуса на двигателя. Изплакнете и подсушете старателно.

Избършете корпуса на двигателя с влажна кърпа и подсушете добре.

Капакът на елемента от неръждаема стомана и долната капачка могат да се мият в съдомиялна машина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не използвайте абразивни почистващи препарати или подложки за почистване или друг предмет, който може да се надраска.

Ръководство за употреба

4- ДЕКАЛИФИЦИРАНЕ

След няколко употреби нагревателният елемент може да бъде покрит с минерални отлагания от вода. Това е нормално и може да се появи по -често в зависимост от минералите във използваната вода. Следвайте стъпките по -долу за почистване на минерали на нагревателния елемент.

Затегнете прецизната готварска печка към топлоустойчив контейнер. Напълнете контейнера до максималната линия (MAX), посочена на капака на елемента от неръждаема стомана, с равни количества вода и бял оцет.

Включете захранващия кабел. Задайте целевата температура на 70 ° C / 158 ° F и задайте таймер за 20 минути. Натиснете бутона Star / Pause (C5), за да стартирате уреда.

След като приключите, изключете захранващия кабел, за да изключите уреда и го оставете да се охлади.

Изхвърлете водата от контейнера, изплакнете капака на елемента и вътрешните части под студена вода. Изсушете добре преди съхранение.

Технически данни:

Мощност: 1200 W

Напрежение: 220-240V 50/60 Hz

Максимална вода в контейнера: 20 L



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA - WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

Warunki gwarancji różnią się w przypadku używania urządzenia do celów komercyjnych.

1. Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie i zawsze postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
2. Produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach. Nie używać produktu do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Stosowane napięcie to 220-240V, ~50/60Hz. Ze względów bezpieczeństwa nie należy podłączać wielu urządzeń do jednego gniazdka elektrycznego.
4. Zachowaj ostrożność podczas korzystania z dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Nie pozwalaj dzieciom ani osobom niezaznajomionym z urządzeniem używać go bez nadzoru.
5. UWAGA: To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy o urządzeniu, wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub jeśli zostali poinstruowani w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadomi zagrożeń związanych z jego obsługą. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie powinny wykonywać dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Po zakończeniu korzystania z produktu należy zawsze delikatnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, trzymając za gniazdko ręką. Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający !!!
7. Nigdy nie pozostawiaj produktu podłączonego do źródła zasilania bez nadzoru. Nawet w przypadku krótkotrwałej przerwy w użytkowaniu należy odłączyć go od sieci, odłączyć zasilanie.
8. Nigdy nie wkładaj przewodu zasilającego, wtyczki ani całego urządzenia do wody. Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednio światło słoneczne, deszcz itp. Nigdy nie używaj produktu w mokrych warunkach.
9. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, zanieś produkt do profesjonalnego centrum serwisowego w celu wymiany, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
10. Nigdy nie używaj produktu, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub jeśli został upuszczony lub uszkodzony w jakikolwiek sposób lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego produktu, ponieważ może to spowodować porażenie prądem. Uszkodzone urządzenie należy zawsze oddać do naprawy do profesjonalnego serwisu. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez

autoryzowanych serwisantów. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować niebezpieczne sytuacje dla użytkownika.

11. Nigdy nie umieszczaj produktu na lub w pobliżu gorących lub ciepłych powierzchni lub urządzeń kuchennych, takich jak piekarnik elektryczny lub palnik gazowy.

12. Nigdy nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.

13. Nie pozwól, aby przewód zwiisał z krawędzi blatu.

14. Nie zanurzaj w wodzie powyżej wskazanego poziomu maksymalnego.

15. Nie dotykaj gorącej powierzchni urządzenia. Używaj rękawic do zdejmowania lub dotykania gorących części.

16. Nie przenoś ani nie przenoś urządzenia podczas pracy. Po zakończeniu pracy urządzenie można przenosić tylko wtedy, gdy jest zimne.

17. Przechowuj urządzenie i jego przewód zasilający (jeśli jest odłączony) poza zasięgiem dzieci.

18. Nigdy nie podłączaj urządzenia do sieci zasilającej, gdy część robocza nie jest zanurzona, i nie znajduje się w wodzie .

19. Element grzejny pozostaje gorący po wyjęciu wtyczki i nie należy go dotykać ani umieszczać na jakichkolwiek łatwopalnych powierzchniach.

20. Przed wyjęciem grzałki z cieczy wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.

21. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub innego pilota zasilania.

Opis Urządzenia:

A:

1. Cyfrowy panel sterowania
2. Pierścień świetlny LED
3. Obudowa silnika
4. Zdejmowana osłona grzałki ze stali nierdzewnej
5. Minimalne (MIN) i maksymalne (MAX) wskaźniki poziomu wody
6. Kanały przepływu wody
7. Zacisk
8. Element grzewczy ze stali nierdzewnej
9. Cyrkulator wody
10. Zdejmowana zaśleпка

WSKAŹNIK LED FAZY GOTOWANIA:

B:

1. Tryb podgrzewania
2. Tryb gotowania
3. Tryb zakończony

Panel sterowania:

C:

1. Wyświetlacz aktualnej temperatury wody
2. Ustawienie czasu gotowania i ustawienie temperatury wody
3. Ikona czasu
4. +/- : przyciski regulacji czasu gotowania i temperatury
5. Przycisk start/ pauza

6. Ikona ustawienia temperatury
7. Przycisk ustawień: do ustawienia czasu i temperatury gotowania

Korzystanie z urządzenia:

UWAGA: Podczas pierwszego użycia, z urządzenia może wydobywać się dym i/lub lekki zapach, ze względu na początkowy proces nagrzewania się materiałów. Jest to normalne i szybko zniknie. Nie powtórzy się po kilkukrotnym użyciu urządzenia.

1. Podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego 220-230 V AC, aby włączyć urządzenie. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a na panelu sterowania (A1) pojawi się aktualna temperatura.
2. Naciśnij przycisk ustawień (C 7), aby dostosować ustawienia gotowania:
 - 2.1 Po pierwszym naciśnięciu zaświeci się ikona temperatury (C 6) po drugim naciśnięciu zaświeci się Set timer (C 3). Użyj przycisków + / -, aby ustawić żądaną temperaturę. Potwierdź przyciskiem ustawień (C 7)
 - 2.2 Następnie zapali się ikona ustawionego czasu (C 3). Użyj przycisków + / -, aby ustawić żądany czas, a następnie naciśnij przycisk Ustawienia (C 7). Potwierdź wybrany czas przyciskiem ustawień (C 7).
 - 2.3 Możesz użyć przycisku Ustawienia (C 7) do przełączania między ustawieniami czasu i temperatury, aż będziesz zadowolony z wyboru.
3. Po ustawieniu żądanej temperatury i czasu naciśnij przycisk Start pauzy (C5), aby rozpocząć proces podgrzewania wody. Zwróć uwagę, że pierścień wokół panelu sterowania zmieni kolor na niebieski podczas procesu ogrzewania.(B1)
4. Po zakończeniu etapu wstępnego nagrzewania urządzenie zasignalizuje to sygnałem dźwiękowym. Dopiero wtedy należy wrzucić do wody przygotowane wcześniej torebki.
5. Aby rozpocząć proces gotowania, naciśnij przycisk Start Pauza (C5) przez 3 sekundy. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a pierścień zmieni kolor na czerwony, sygnalizując proces gotowania (B1).

UWAGA: Możesz zmienić procedurę uruchamiania procesu gotowania, aby rozpocząć proces gotowania zaraz po fazie wstępnego nagrzewania.

Możesz to zrobić podłączając urządzenie do gniazdka ściennego i jednocześnie naciskając przyciski + / - (C4) przez 3 sekundy. Urządzenie wyemituje wtedy sygnał dźwiękowy potwierdzający zmianę konfiguracji.

6. Po zakończeniu odliczania urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a pierścień wokół panelu sterowania zmieni kolor na zielony. (B3) Następnie należy wyjąć urządzenie, osuszyć ręcznikiem papierowym i pozostawić do wyschnięcia przed zapakowaniem.

Funkcja pauzy:

W dowolnym momencie podczas fazy gotowania lub podgrzewania można zatrzymać urządzenie, naciskając przycisk Start Pauza (C5). Nie przerywaj gotowania na dłużej niż 2 minuty, ponieważ woda chłodząca może zmienić się zbyt mocno, aby uzyskać doskonałe rezultaty. Naciśnij ponownie przycisk Start Pauza (C5), aby wznowić proces gotowania.

Kroki do gotowania metodą sous vide:

1. Wybierz odpowiedni pojemnik do gotowania:

Pojemnik do gotowania musi być wystarczająco duży, aby pomieścić woreczki z żywnością z dużą ilością miejsca, aby woda mogła całkowicie krążyć wokół każdego woreczka z żywnością. Zaleca się użycie dużego metalowego garnka o średnicy 24 cm (9,5") i wysokości ściany minimum 17-20 cm. Maksymalna pojemność pojemnika nie powinna przekraczać 20 litrów.

Nie używaj plastikowych pojemników wykonanych z materiałów BPA lub PVC.

Umieść garnek na stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni, takiej jak podstawka ochronna.

2. Mocno zacisnąć szybkowar.

Zamocuj urządzenie z boku pojemnika. Ważne jest, aby urządzenie było ustawione prostopadle do poziomu wody, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację kąpieli wodnej. (D)

3. Dodaj wodę do pojemnika na wodę. Poziom wody powinien sięgać pomiędzy minimalną (Min) a maksymalną (Max) linią napelnienia (E) pokazaną na pokrywie elementu ze stali nierdzewnej. Upewnij się, że w pojemniku jest wystarczająco dużo miejsca na dodanie żywności.

4. Podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a na górnym wyświetlaczu pojawi się aktualna temperatura wody. Ustaw docelową temperaturę i czas, a następnie naciśnij przycisk Start/Pauza (C5), aby uruchomić urządzenie.

5. Włóż żywność do pakowanej próżniowo torebki lub torby do zamrażania z zamkiem błyskawicznym.

5.1 Pakowanie próżniowe żywności jest praktyczne, ale nie jest konieczne do gotowania metodą sous vide. Torebki wykonane z

polietylenu i polipropylenu oznaczone jako „wolne od BPA” są bezpieczne do gotowania metodą sous vide. Można użyć większości markowych torebek do zamrażania z zamkiem błyskawicznym, a także torebek sprzedawanych do pakowania próżniowego. Unikaj cieńszych toreb lub toreb, które nie są oznaczone jako niezawierające BPA.

5.2 Upewnij się, że żywność umieszczona w torbach do zamrażania nie jest przepelniona. Woda musi całkowicie krążyć wokół każdej porcji gotowanego jedzenia, nie należy wkładać za dużo jedzenia do torebki.

5.3 Do żywności w torebce można dodać przyprawę lub marynaty. Zaleca się stosowanie nieco mniej przypraw niż przy tradycyjnych metodach gotowania, zwłaszcza przy doprawianiu solą. Zawsze można doprawić do smaku po zakończeniu gotowania.

UWAGA: W przypadku gotowania dłuższego niż 8 godzin zaleca się grzewanie żywności za pomocą pakowarki próżniowej.

6. Usuń powietrze z torby do mrożenia i zamknij ją.

6.1 Jeśli używana jest zgrzewarka próżniowa i woreczek, uszczelnienie zostanie utworzone przez zgrzewarkę próżniową po usunięciu powietrza.

6.2 W przypadku korzystania z torebki do zamrażania z zamkiem błyskawicznym konieczne jest usunięcie powietrza z torebki, tworząc możliwie jak najbardziej szczelne zamknięcie próżniowe. Trzymając otwartą górę torebki, powoli opuść ją do pojemnika z wodą.

Ciśnienie wody wycisnie powietrze z worka. Tuż przed tym, jak górna część torby dotknie do wody, zapinaj ją na zamek błyskawiczny. (F)

7. Zanurz zamkniętą torebkę w pojemniku do gotowania.

Po zakończeniu etapu podgrzewania i przygotowaniu kąpieli wodnej do gotowania pierścień świetlny LCD zmieni kolor na czerwony. W tym czasie zamkniętą torebkę można zanurzyć w pojemniku na wodę.

7.1 W przypadku stosowania torebki próżniowej, worek można całkowicie zanurzyć poniżej poziomu wody.

7.2 Jednakże, jeśli używasz zamykanej na zamek torby do zamrażania, nie zanurzaj jej zamknięcia. Przytnij górną część torby do boku garnka, aby uszczelka nie weszła pod wodę, aby uniknąć wycieku płynu do wnętrza torby.

UWAGA: Ważne jest, aby podczas całej fazy gotowania potrawa była całkowicie zanurzona w wodzie. Jeśli worek z żywnością unosi się nad wodą, użyj dużej łyżki, talerza lub innego naczynia odpornego na wysoką temperaturę, aby obciążyć worek, aby żywność była zanurzona.

8. Obsmaż mięso i podawaj

Po zakończeniu fazy gotowania użyj szczypic i rękawic ochronnych do piekarnika, aby wyjąć worek z łaźni wodnej. Wyjmij jedzenie z torby, osusz je przed obsmażeniem.

Obsmaż mięso na rozgrzanej wstępnie żeliwnej patelni lub grillu przez około 30-60 sekund z obu stron, aby uzyskać złocistą chrupiącą konsystencję.

UWAGA: Jeśli ugotowana żywność nie będzie natychmiast spożyta, nie wyjmuj żywności z torebki. Zanurz zamkniętą torebkę w lodowatej wodzie, aby szybko obniżyć temperaturę i przechowywać w lodówce.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE GOTOWANIA PROSIMY O ODWIEDZ NASZĄ STRONĘ POD PONIŻSZYM LINKIEM LUB UŻYJ KODU QR Z TYŁU INSTRUKCJI I PUDEŁKA.

LINK:

[https://www.adler.com.pl/dane/recepte/ad_6415 .pdf](https://www.adler.com.pl/dane/recepte/ad_6415.pdf)

CZYSZCZENIE:

1- JAK ZDEJMOWAĆ/ZAKŁADAĆ POKRYWĘ ELEMENTU?

1.1 Odłącz urządzenie, jeśli jest podłączone.

1.2 Aby zdjąć, obróć pokrywę elementu ze stali nierdzewnej w lewo i powoli pociągnij w dół. (H)

Aby zainstalować, załóż osłonę elementu z powrotem na dolną część korpusu silnika. Dopasuj cztery kropki wokół osłony elementu pomiędzy czterema wypustkami na dole korpusu silnika. Obróć pokrywę elementu w prawo, aby bezpiecznie zablokować się na swoim miejscu. Słychać „kliknięcie”. (I) Ważne jest, aby założyć pokrywę pionowo, ze wskaźnikami MIN i MAX, jak pokazano na poniższym obrazku. Jeśli pokrywa nie zostanie prawidłowo założona ponownie, kanały przepływu wody nie będą w stanie prawidłowo cyrkulować kąpieli wodnej.

UWAGA: Nigdy nie używaj urządzenia ze zdjętą osłoną elementu ze stali nierdzewnej. Zawsze upewnij się, że osłona elementu jest prawidłowo zainstalowana przed użyciem urządzenia.

2- JAK ZDEJMOWAĆ/ZAKŁADAĆ ZAŚLEPKĘ?

Aby zdjąć, obróć czarną dolną zaślepkę w lewo i pociągnij w dół.

Aby zainstalować, wóź zatyczkę z powrotem w spód osłony elementu ze stali nierdzewnej, wyrównując cztery wypustki do pokrywy między czterema kropkami wokół dolnej części pokrywy elementu. Obróć nasadkę w prawo, aby ją bezpiecznie zablokować. (J)

3- CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE Odłączyć przed czyszczeniem .

NIGDY NIE ZANURZAJ korpusu silnika, panelu sterowania, przewodu elektrycznego lub wtyczki w wodzie ani w żadnym innym płynie. Po użyciu zdjąć osłonę elementu ze stali nierdzewnej i wypłukać części wewnętrzne (element grzejny, czujniki temperatury i cyrkulator wody) pod zimną wodą. Niech wszystkie części wyschną na powietrzu.

W razie potrzeby element grzejny i cyrkulator wody można czyścić ciepłą wodą z mydłem z miękką szcoteczką do zębów. Uważaj, aby nie zanurzyć korpusu silnika. Dokładnie spłucz i osusz.

Wytrzeć korpus silnika wilgotną szmatką i dokładnie wysuszyć.

Osłona elementu ze stali nierdzewnej i dolna nasadka można myć w zmywarce.

UWAGA: Nie używaj szorujących środków czyszczących ani gąbek do szorowania ani żadnych innych przedmiotów, które mogłyby zarysować.

Instrukcja obsługi

4- ODWAPNIANIE

Po kilku użyciach element grzejny może być pokryty osadami mineralnymi z wody. Jest to normalne i może występować częściej w zależności od minerałów w wodzie. Wykonaj poniższe czynności, aby wyczyścić minerały na elemencie grzejnym.

Zamocuj szybkar do żaroodpornego pojemnika. Napełnij pojemnik do linii maksymalnej (MAX) wskazanej na pokrywie elementu ze stali nierdzewnej równą ilością wody i białego octu.

Podłącz przewód zasilający. Ustaw temperaturę docelową na 70 °C / 158 °F i ustaw timer na 20 minut. Naciśnij przycisk Start / Pauza (C5) , aby uruchomić urządzenie.

Po zakończeniu odłącz przewód zasilający, aby wyłączyć urządzenie i poczekaj, aż ostygnie.

Wylej wodę z pojemnika, opłucz pokrywę elementu i części wewnętrzne pod zimną wodą. Dokładnie wysusz przed przechowywaniem.

Dane techniczne:

Moc: 1200 W

Napięcie: 220-240 V 50/60 Hz

Maksymalna woda w pojemniku: 20 l

ADLER

EUROPE



**Electric Kettle
AD 02**



**Espresso Machine
AD 4404**



**Standing Fan
AD 7305**



**Sandwich maker
AD 3015**



**Heater Fan
AD 77**



**Oil Heater
AD 7808**



**Hair Clipper
AD 2823**



**Hair Clipper
AD 2825**



**Dripp Coffee Maker
AD 4407**



**Kettle
AD 1286**



**Hair Dryer
AD 2252**



**Hair Clipper
AD 2832**



**Hair Shaver
AD 2932**



**Kitchen Scale
AD 8121**



**Nut Cookie Maker
AD 3039**



**Blender
AD 4076**

COOKING GUIDELINES

